SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
plus froid
MINIMUM (cette nuit) 2
MAXIMUM (demain) 15
PILON LTEE
BOIS ET MATERIAUX

47e année — No 28 | OTTAWA, MERCREDI 4 FEVRIER 1959 | EDITION FINALE | Le numero: 5 cents

Baisse du coût de la vie

(PC) — Le coût de la vie a baissé pour le deuxième mois consécutif en décembre dernier et l'indice a diminué d'un dixième de point, s'établissant à 126.1, le premier janvier 1959, de 126.2 qu'il était un mois auparavant.

Cette baisse, précédé d'un déclin identique durant le mois de novembre, a été provoquée en grande partie par les ventes de vêtements après Noël et les réductions de prix accordées en fin d'année sur les modèles 1958 d'appareils domestiques.

L'indice, basé sur les prix de 1949 équivalant à 100, est présentement un cinquième de point plus bas que le record de tous les temps, enregistré le premier novembre, soit 126.3.

Bien que la baisse soit relativement faible, on signale que c'est la première fois depuis un an que l'indice subit un fléchissement durant deux mois de suite.

L'indice de la moyenne des gages et des salaires industriels au 1er novembre, date à laquelle remontent les chiffres les plus récents disponibles, s'établissait alors à 166.6, une hausse d'un point entier comparativement à celui du 1er octobre. En décembre 1957, l'indice était à 161.2. On sait que l'indice est basé sur les salaires de 1949 représentant une moyenne de 100.

Cet indice, compilé d'après un relevé des entreprises employant 15 personnes ou plus et couvrant toute une variété d'industries, représente la moyenne de tous les salaires payés.

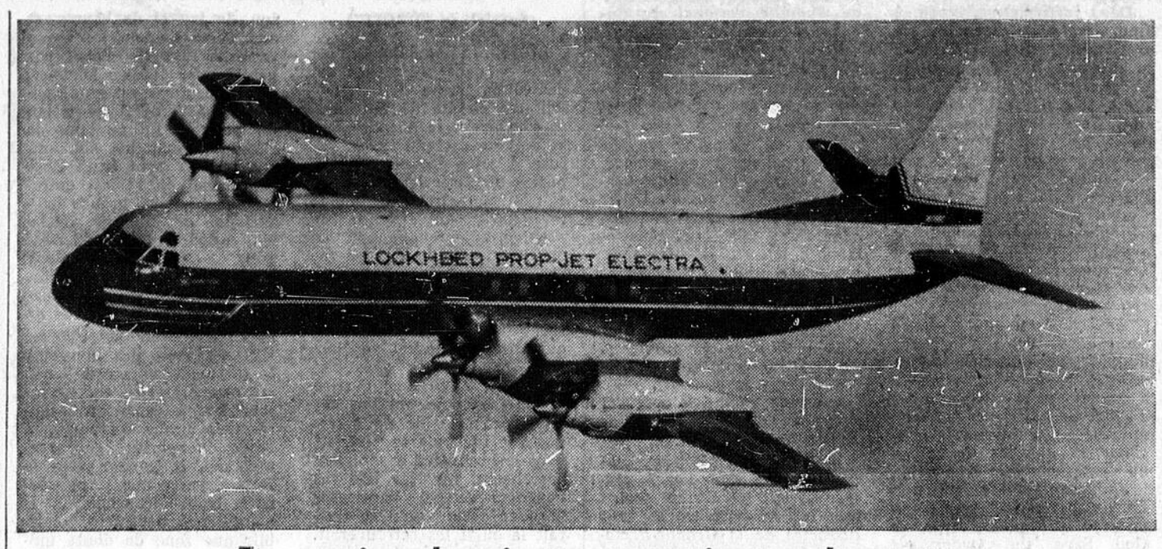
(Suite à la page 3, col. 6)

Trois monarchistes libéraux arrêtés

MADRID (PA) — Le gouvernement du généralissime Franco a fait arrêter aujourd'hui trois monarchistes libéraux qui ont participé la semaine dernière à la formation d'un parti politique anti-Franco.

Il s'agit de la première représaille du gouvernement contre le nouveau parti, l'Union espagnole, lancé jeudi dernier lors d'un banquet. En Espagne, tous les partis politiques sont bannis, à l'exception de la Phalange, le parti de Franco.

Les trois personnes jetées en prison sont Joaquin Satrustegui Hernandez, riche industriel et principal orateur au banquet; le marquis de Casa Arnuo et Mariano Robles y Romero Robledo, dont le grand-père fut ministre, sous la monarchie, il y a 50 ans.



En service depuis une semaine seulement

65 morts dans un écrasement

Plusieurs morts à Québec

QUEBEC (PC)—La marquise d'un magasin à rayons de la basse-ville s'est effondré sur un trottoir aujourd'hui, écrasant un nombre indéterminé de personnes. La police a déclaré qu'il y a "au moins plusieurs morts" et plusieurs blessés.

La marquise s'étendait en face du magasin Maurice Pollack Limitée, sur le boulevard Charest, principale rue commerciale du quartier St-Roch. Elle avait quelque 300 pieds de long.

Toutes les ambulances disponibles dans la ville ont été dépêchées sur les lieux. La police a déclaré avoir demandé l'aide des unités militaires locales.

La cause exacte de l'effondrement n'est pas encore connue. La plate-forme de ciment était couverte de neige détrempée et portait de nombreuses décorations à l'occasion du carnaval d'hiver.

Huit survivants sont hospitalisés à N. Y.

NEW YORK (PA)—Un nouvel aérobus turbo-propulsé des American Airlines, avec 73 personnes à son bord, a plongé tard hier soir dans les eaux froides de la rivière East, alors enveloppée par un brouillard très dense. Soixante-cinq occupants ont péri malgré les efforts des sauveteurs.

Une liste préliminaire des occupants ne semble pas indiquer qu'il y avait des Canadiens à bord de l'avion.

Le pilote, qui utilisait ses instruments de vol à cause du temps défavorable, tentait de se diriger vers une piste de l'aéroport LaGuardia, au terme de l'envolée Chicago-New York.

Pour une raison indéterminée, le quadrimoteur a plongé dans la rivière à un demi-mille seulement de la piste, au bord de la rivière.

Quelques-uns des voyageurs et des membres de l'équipage ont été rescapés parmi les débris de l'avion qui a coulé dans 36 pieds d'eau environ.

Recherches

Un remorqueur a coupé les câbles le reliant à deux barges pour filer vers la scène de l'accident. Les membres de son équipage plongèrent dans l'eau pour en retirer les huit survivants connus. Un garçonnet de huit ans était du nombre. Un des sauveteurs a dit qu'il n'oubliera jamais le spectacle affreux dont il a été témoin.

"Il semblait y avoir des cadavres partout à la surface et les cris de détresse montaient de toutes parts," a-t-il dit.

Durant toute la nuit, par une pluie froide, les chercheurs ont continué de fouiller la rivière pour retrouver les victimes. Dix-neuf corps ont été repêchés, mais 46 personnes manquent encore à l'appel. Les huit survivants sont tous hospitalisés.

Le fort courant, des remous, en plus de la pluie et du vent, ont nui considérablement aux recherches. On craint que plusieurs soient emportés par le courant à des milles de distance.

A l'endroit où l'écrasement s'est produit, des débris de l'aérobus évalué à $1,700,000 flottaient auprès de bagages et d'articles divers, un soulier de femme, des gants d'enfant, un paquet de lettres, une robe, un sac de toile.

Au moment de l'accident, l'aérobus volait dans le brouillard et la pluie. Le plafond de visibilité variait de 300 à 400 pieds.

Il a plongé dans la rivière entre 2,500 et 4,000 pieds du commencement de la piste, qui touche au rivage. Sous la force de l'impact, l'appareil s'est brisé en deux.

Le lieu du désastre est situé à environ un demi-mille de l'île Rikers, où un aérobus des Northeast Airlines s'est écrasé après le décollage, dans une tempête, le 1er février 1957. Vingt des 94 personnes à bord de l'appareil des Northeast furent tuées.

L'aérobus des American Airlines s'est écrasé à 11h. 54 hier soir, heure normale de l'Est. Il devait atterrir 49 minutes plus tôt à La Guardia.

Un équipage d'un remorqueur qui descendait la rivière a entendu l'accident et s'est dirigé en toute hâte vers les lieux de la tragédie.

"Nous avons entendu un bruit terrible", a dit le co-capitaine du navire. "Le bruit semblait venir d'environ 800 pieds de distance. Nous avons dirigé nos réflecteurs dans cette direction et nous avons vu un avion se briser dans toutes les directions".

Il a ajouté: "J'ai retiré trois personnes. Il semblait y avoir des corps partout et des cris continuels d'appel au secours."

Le capitaine a dit que son équipage avait retiré huit survivants avant que les débris de l'appareil ne disparaissent dans la noirceur.

Les navires de la garde côtière se sont dirigés en hâte vers les lieux de l'accident et ont signalé qu'on "retirait des corps partout."

Une morgue temporaire a été installée à Queens Point et les survivants furent expédiés à l'hôpital de Flushing. Sept sont dans un état critique.

Un représentant de la nouvelle agence fédérale de l'Aviation a dit que "le dernier contact avec le pilote en a été un de routine".

Joseph D. Blatt, administrateur régional de l'agence, a dit que l'avion effectuait une "approche normale par instruments", de La Guardia.

Un aérobus fait un plongeon de 30,000 pieds

NEW YORK (PA)—Un aérobus réacté des Pan-American, transportant 114 passagers venant de Paris, dont l'acteur Gene Kelly, a fait un plongeon soudain de près de 30,000 pieds hier soir, mais a réussi à se stabiliser et à atterrir sains et sauf à Gander, Terre-Neuve.

Un porte-parole de Pan-American World Airways ici a dit qu'une défectuosité dans le pilotage automatique de l'appareil a été la cause de cette chute. Il a précisé qu'il ne semblait y avoir aucun blessé.

Un certain nombre de chroniqueuses de la mode étaient au nombre des passagers. Elles revenaient de Paris où elles avaient assisté à des défilés de mode.

Un autre aérobus a été dépêché à Gander pour transporter les voyageurs à New-York.

Le porte-parole de la société aérienne a dit que l'avion devait voler directement de Londres à l'aéroport d'Idlewild, ici.

Alors qu'il voyageait à 35,000 pieds, par le pilotage automatique, il y a eu un "mauvais fonctionnement" dans le mécanisme qui stabilise l'appareil.

L'avion s'est stabilisé, après le plongeon, à 6,000 pieds précise le porte-parole. Il a été piloté par la suite à son altitude normale de croisière par le capitaine Waldo Lynch, jusqu'à Gander.

On ne doit pas abuser du plan d'assurance

TORONTO (PC)—Le ministre fédéral de la Santé, M. Monteith, a dit hier soir que le plan national d'assurance-hospitalisation pourrait échouer si les Canadiens cherchent à se faire soigner inutilement.

Par ailleurs, a-t-il déclaré dans une causerie à Toronto, le programme fonctionnera sans heurt et économiquement si on ne réclame les privilèges d'assurance qu'en cas de nécessité.

M. Monteith a dit qu'on pourrait économiser $45,000,000 annuellement au Canada, en se basant sur les chiffres de 1958, si le séjour moyen des patients dans les hôpitaux était réduit d'un seul jour.

"Bien que l'aspect économique soit important, je ne veux pas faire croire que c'est le facteur dominant du programme d'assurance-hospitalisation," a dit M. Monteith.

"Le facteur dominant est, et demeurera toujours, le besoin de soins médicaux. Après tout, le seul objectif du plan est de voir aux besoins médicaux réels de notre population."

Il a dit que les médecins auront la tâche principale d'empêcher les patients d'abuser du programme. Mais ils ne peuvent pas s'en charger seuls.

M. Monteith a dit que les mères de familles peuvent contribuer beaucoup à empêcher que l'opinion familiale fasse pression auprès du médecin de famille pour obtenir l'admission d'un malade à l'hôpital, même quand ce médecin juge que ce n'est pas nécessaire.

Dans les cas où l'hospitalisation est nécessaire, les mères peuvent aussi aider les médecins en voyant à ce que le patient rentre au foyer aussitôt que médicalement possible.

Dangers pour les mineurs dans les mines d'uranium

TORONTO (De notre envoyé spécial) — L'hon. J. A. Maloney, ministre des Mines, a déposé hier à la Législature un rapport contenant des recommandations sur la sécurité des mines.

Le rapport est celui d'une commission formée en mai dernier pour faire enquête sur les accidents miniers dans les exploitations d'uranium d'Elliot Lake. La commission se composait des doyens des facultés de génie minier de trois universités, MM. R.G.K. Morrison, de McGill, A.V. Corlett, de Queen's, et H. R. Rice, de Toronto.

M. Maloney a déclaré: "de façon générale, le comité d'enquête a découvert que le nombre d'accidents dans les mines, sous terre et à la surface, peuvent être attribués dans une large proportion à la vitesse anormale à laquelle les mines peuvent produire; au roulement rapide de la main-d'oeuvre et à l'entourage nouveau dans lequel le mineur et le chef d'équipe se sont retrouvés".

Vingt mineurs ont perdu la vie dans cette région durant les 42 mois qui ont précédé l'institution de l'enquête.

Le comité a établi que 861 accident étaient survenus entre janvier 1955 et août 1958; 35.2 pour 100 ont été causés par des conditions hasardeuses plutôt que par des actes dangereux.

Les 11 mines d'uranium de la région d'Elliot Lake ont connu 53.9 accidents par million d'homme-heures en comparaison avec 30 accidents par million d'hommes-heures dans les 58 autres mines de l'Ontario.

Elliot Lake a été la scène de 20 pour 100 des accidents mortels, le quart attribuables à des éboulis.

Le bilinguisme

Parmi les recommandations, il faut souligner les suivantes:

1—Toutes publications d'informations touchant la sécurité doivent être imprimées en anglais et en français.

2—Plus de facilités d'entraînement des nouveaux employés.

3—L'établissement immédiat d'un système de circulation dans les mines.

4—De fréquentes enquêtes afin de dépister les dangers causés par la poussière et la radiation.

5—L'établissement du système de "deux équipes par jour" permettant une aération complète de la mine avant l'entrée d'une équipe.

6—La dernière, mais la plus importante recommandation, l'adoption d'un système d'évaluation des accidents qui permettra de déterminer dans quelle proportion la mine est responsable et qui exigera des compensations pour les accidents du travail.

Dans Le Droit

Annonces classées	22-23-24
Articles éditoriaux	2
Bridge	6
Carnet mondain	5
Cinéma	8
Comiques	10
Décès	24
Enfants	10
Finance	18
Horoscope	4
Hull	15-19
Mots croisés	23
Programmes TV	8
Radio	8
Sports	20-21
Votre Monde, Mesdames	4-5

Les chèques bilingues

Les conservateurs renvoient le bill au bas de la liste

Par Marcel GINGRAS

Adopter le bill Boulanger sur les chèques bilingues étendrait le bilinguisme au delà de l'esprit de la Constitution. Telle est l'opinion exprimée hier aux Communes, par M. A. D. Hales, député conservateur de Wellington-Sud.

Hales croit que le gouvernement fédéral ne doit pas être trop généreux dans le domaine du bilinguisme.

Si les autres groupes linguistiques qui composent le Canada adoptaient l'attitude des gens de langue française, nous en arriverions au multilinguisme et non au bilinguisme, dit avec emphase M. Hales.

Ces divers groupes, poursuit-il, aimeraient peut-être également voir les effets négociables de l'Etat imprimés dans leur langue. Je crois qu'il est temps de nous arrêter si nous ne voulons pas en arriver à ce résultat.

L'ère des spoutniks

Avant de se lancer à l'attaque du projet, M. Hales a protesté de son amitié envers les Canadiens de langue française, les priant de croire que ses remarques ne visent nullement leurs droits.

Le sujet est de grande importance, dit-il, mais l'ère des spoutniks et de la lutte pour la conquête des espaces sidéraux, je me demande si nous ne perdons pas notre temps en traitant des chèques bilingues. Leur importance n'atteint pas celle des problèmes internationaux.

Portant ensuite le débat sur un autre plan, M. Hales a invoqué une raison d'économie pour s'opposer au bill Boulanger. "Plusieurs d'entre nous, a-t-il expliqué, se sont fait élire en promettant de surveiller et de réduire les dépenses de l'Etat. Si nous allions maintenant laisser passer un tel bill, une nouvelle dépense surgirait, celle de l'impression".

On me dira qu'elle est de peu d'importance, a ajouté le député. J'en conviens, mais n'oublions pas que l'addition de petites sommes conduit à un total d'importance. A mon avis, ce serait ajouter au fardeau de l'Etat que d'adopter cette loi.

M. Hales, qui ne voit apparemment de fait français qu'au Québec, ajoutait: "Quel citoyen du Québec confondrait un dix dollars et un cent dollars? Même si les chèques ne sont imprimés qu'en une langue, les chiffres demeurent les mêmes. Je ne vois donc pas la nécessité d'adopter le projet".

Autre opposition

Participant l'un et l'autre au

(Suite à la page 3, col. 7)

Les propriétés dans la zone d'expropriation: $2,357,798

par Germain TARDIF

L'évaluation totale des propriétés taxables comprises dans la zone d'expropriation projetée par l'Université d'Ottawa est de $2,357,798 et le montant annuel total des taxes que rapportent ces propriétés est de $114,191.

Cette évaluation se répartit en $1,741,943 pour ceux qui supportent les écoles séparées et $615,855 pour ceux qui supportent les écoles publiques.

On peut encore répartir en deux cette évaluation: les propriétés privées et les propriétés appartenant à l'Université d'Ottawa, mais encore taxables.

Dans le premier cas, l'évaluation totale est de $1,819,473, et la somme des taxes, de $87,407. De ces chiffres, les résidences dont les propriétaires supportent les écoles publiques sont évaluées à $473,000 ($19,322 en taxes) et les propriétés commerciales sont évaluées à $95,580 ($4,272 en taxes). D'autre part, l'évaluation des résidences de ceux qui supportent les écoles séparées est de $1,116,625 ($56,501 en taxes) et les propriétés commerciales des supporteurs d'écoles séparées sont évaluées à $134,268 ($7,312 en taxes).

Pour ce qui a trait aux propriétés de l'Université d'Ottawa qui sont encore taxables en raison de l'usage qu'on en fait, l'évaluation est de $538,325 ($26,783 en taxes) et se répartit en deux: supportant les écoles séparées, $491,050 ($24,852); supportant les écoles publiques, $47,275 ($1,931 en taxes).

Dans toute la zone que renferme le projet de droit d'expropriation de l'Université d'Ottawa, 170 propriétés appartiennent déjà à l'université; 249 appartiennent à des individus; 8 sont des institutions religieuses. Enfin, il n'y a qu'une seule propriété publique, le poste des incendies situé avenue Laurier, et qu'une école, l'école St-Joseph, située rue Collège.

(Voire autre nouvelle en p. 26)

Espoir d'entente dans la grève des réalisateurs

La longue étude des crédits de l'Agriculture, aux Communes, hier, n'a pas permis aux députés d'aborder les problèmes de Radio-Canada.

Au cours de la journée, tous s'attendaient à un débat sur la grève en cours, débat qui aurait pu avoir lieu lors de l'étude des crédits supplémentaires que la Chambre s'apprête à verser à la Société Radio-Canada pour combler son déficit.

Au moins deux, sinon trois solutions auraient été proposées. D'une part, on affirme que le député de Laurier, M. Lionel Chevrier, a trouvé un mode d'entente qui donnerait satisfaction aux parties en cause. De son côté, Me Noël Dorion député de Bellechasse, aurait également proposé une formule de règlement.

A ces deux solutions se serait ajoutée celle que le député de St-Laurent-St-George, M. Egan Chambers, dit avoir trouvée. A défaut de débat, ce dernier offre sa médiation aujourd'hui même, à Ottawa.

La réunion entre les directeurs de Radio-Canada et les réalisateurs en grève a été ajournée peu après midi, aujourd'hui. Les négociations devaient reprendre à 1 h. 30 p.m.

A la sortie de la réunion, ce matin, M. Fernand Quirion, président de l'Association des réalisateurs, a déclaré à un journaliste:

"Nous n'avons fait qu'aborder le problème. La discussion promet d'être longue.

"J'ignore si nous terminerons aujourd'hui. Il y a tellement de questions que c'est impossible à prédire."

Les représentants de Radio-Canada n'ont fait aucun commentaire.

Les deux groupes se sont réunis pour reprendre les négociations destinées à mettre fin à la grève que poursuivent depuis 38 jours les réalisateurs du réseau français de télévision de Montréal.

Leurs représentants se sont rencontrés à 10 h. 45 ce matin pour étudier une nouvelle formule de règlement proposée par M. Egan Chambers, député conservateur aux Communes pour la circonscription montréalaise St-Laurent-St-Georges, qui a annoncé hier la tenue de la réunion d'aujourd'hui. On n'a pas révélé la teneur de la formule qu'il a proposée aux deux parties.

A l'ouverture de la réunion de ce matin, M. Chambers était assis entre trois délégués de Radio-Canada et quatre représentants de l'Association des réalisateurs (CTCC).

C'était la 21e rencontre entre les deux parties.

Optimisme

La délégation de Radio-Canada était dirigé par M. Marcel Carter, représentant spécial de M. E.L. Bushnell, président intérimaire de la Société. M. Fernand Quirion, président de l'Association des réalisateurs, dirigeait les représentants des grévistes.

M. Quirion, à qui les journalistes demandaient s'il espérait qu'une solution serait trouvée aujourd'hui, a répondu: "Je le pense. Chaque fois que nous nous rencontrons, les chances de règlement s'améliorent."

M. Chambers s'est montré optimiste lui aussi.

ATHLETE AMATEUR DE L'ANNEE — La jeune skieuse Ann Heggtveit, qui présentement participe à d'importantes épreuves en Europe, a été choisie l'athlète amateur le plus méritante de la région pour l'année 1958. C'est la deuxième fois que Mlle Heggtveit gagne le magnifique trophée de l'Association des Voyageurs de commerce de l'Ontario, section outaouaise. Elle a été également choisie en 1954. Ce trophée a été présenté hier soir, au Château Laurier, lors du sixième dîner annuel des sportsmen. En l'absence de Mlle Heggtveit, le magnifique trophée a été accepté par son père, M. Hal Heggtveit. De nombreuses personnalités sportives assistaient à ce banquet. Ci-dessus, de gauche à droite: Mlle Lucile Wheeler, championne mondiale du ski; M. Gordon Trivett, président du banquet; M. Hal Heggtveit et M. Earl Bullis, président de l'ACT, d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

Projet de canalisations et d'assainissement approuvé

Par Jean-Charles DAOUST

C'est sur une note de franche cordialité et de respect mutuel que s'est terminée vers les 10 h., mardi soir, à l'hôtel de ville, la séance conjointe entre le Conseil municipal et la Commission provinciale des ressources hydrauliques, séance que le maire George Nelms a qualifiée du mot "historique" puisqu'elle a approuvé le projet de canalisations d'égouts et d'assainissement de la rivière Outaouais.

Pendant près de trois heures, en présence de l'hon. John P Robarts, son ministre, le président A. M. Snider de l'organisme provincial a répondu, avec le concours du Dr A. E. Berry, gérant général, à toutes les questions posées par les mandataires des contribuables d'Ottawa. L'ancien maire Charlotte Whitton, qui avait soulevé l'opposition au projet actuel sous le contrôle municipal, a assisté à une partie des délibérations à la table des journalistes.

L'assemblée en est venue à la conclusion unanime que le projet de $20,650,000, en trois phases d'une durée totale de six ans, mérite l'appui du gouvernement fédéral jusqu'à concurrence de $12,293,000, soit l'égal des frais prévus pour la première phase d'une durée de trois ans. Grâce à l'excellent crédit dont jouit la ville d'Ottawa, le taux d'intérêt sur l'emprunt est égal à celui de la province.

L'usine de disposition de Green's Creek ne donnera d'abord qu'un "traitement primaire" et coûtera $8,650,000. En assumant le contrôle du projet, la ville réalisera des économies de $4,608,000 en frais sur la dette remboursable en trente ans, de $480,600 en intérêt pendant la construction et de $463,300 en exigences annuelles pour les frais de dette et d'exploitation.

Eloge du Conseil

Le ministre provincial dont relève la Commission des ressources hydrauliques, M. Robarts, de London, a rendu hommage au Conseil municipal d'Ottawa. Ses collègues, MM. W. D. Conklin, c.r., de Kingsville, le maire Robert M. Simpson, d'Arnprior et James A. Vance, de Woodstock, ont abondé dans le même sens, dans leurs courtes allocutions avant la fin de la séance. "Ottawa possède un Conseil puissant", affirmait M. Robarts. Flatté, le maire Nelms trouva aussi des termes heureux pour remercier le ministre et la Commission de leur précieux concours.

Le travail de 1959

Les conseillers en génie retenus par la ville consacreront 1959 à compléter les plans et devis du programme, avant d'inviter les soumissions. De Leuw

(Suite à la page 3, col. 8)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reutar ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 4 FEVRIER 1959

Le marché commun européen et le Canada

Quand M. Diefenbaker a parlé, pour la première fois, lors de son voyage à Londres en 1957, d'une conférence économique du Commonwealth en vue d'accroître les échanges entre ses membres et d'équilibrer ainsi à la longue notre commerce avec les Etats-Unis, cette proposition reçut un accueil fort mêlé.

La Grande-Bretagne, en effet, était beaucoup plus préoccupée, dans le temps, de son commerce avec l'Europe et de la menace du Marché commun européen, auquel elle voulait substituer une zone de libre-échange. Tout de même, elle accepta de participer à la conférence économique du Commonwealth tenue en 1958 à Montréal.

Le gouvernement Diefenbaker exposa de nouveau sa thèse. Mais, tout en faisant quelques légères concessions, Londres tenait évidemment, avant tout, à son projet de zone européenne de libre-échange. Malgré tous ses efforts, depuis, il n'a pu faire accepter ses vues par les membres du Marché commun européen. Ce fut, pour la Grande-Bretagne, une dure déception, même si elle n'a pas abandonné tout espoir d'en arriver à un accord avec les 17 pays de l'Organisation européenne de coopération économique en vue de créer, sous une forme ou sous une autre, une zone européenne de libre-échange.

Cet espoir, toutefois, est loin d'être partagé aujourd'hui par les industriels britanniques. Craignant les effets du Marché commun sur le commerce extérieur de la Grande-Bretagne, des industriels anglais reprennent la politique que M. Diefenbaker a préconisée à la dernière conférence économique du Commonwealth. Un groupe influent d'entre eux, dirigé par M. Raymond Gordon, vient, en effet, de fonder un nouvel organisme sous le nom d'"Union commerciale du Commonwealth", dont le but sera d'accroître le commerce entre les membres du Commonwealth pour compenser la perte éventuelle d'une partie des marchés européens de l'industrie britannique. Surtout consultatif, le nouvel organisme se consacrera à des études sur les échanges commerciaux au sein du Commonwealth et travaillera à réduire les tarifs et à éliminer les contingentements entre les pays de la communauté britannique.

Evidemment, il est un peu tôt pour apprécier les conséquences du marché commun européen sur le commerce de la Grande-Bretagne. Le marché commun européen en effet, est en vigueur seulement depuis un mois. Mais les industriels britanniques prétendent que les secteurs de l'automobile et de la machinerie lourde ont déjà perdu du terrain au profit de l'industrie de l'Allemagne occidentale et qu'ils en perdront encore.

Si les industriels anglais songent maintenant à augmenter leurs échanges avec les pays du Commonwealth, ce n'est pas par sentimentalité. Comme le gouvernement Macmillan, ils préféreraient faire partie d'une zone européenne de libre-échange. Mais, pour le moment, ce rêve ne paraît pas réalisable. Les Canadiens redoutaient un peu le marché commun européen. S'il force, toutefois, la Grande-Bretagne à accroître ses échanges avec les pays du Commonwealth, le marché commun, si paradoxal que cela puisse paraître, servira les intérêts canadiens.

Camille L'HEUREUX

Un pas dans la bonne voie

Plusieurs chefs ouvriers, sinon la majorité, se sont dits déçus après avoir pris connaissance du rapport qu'un comité spécial de l'Assemblée législative d'Ontario vient de déposer, concernant les relations ouvrières — rapport que **Le Droit** a brièvement commenté hier.

"Nous aimerions nous débarrasser de la Loi des relations ouvrières, a déclaré l'un d'eux. Les problèmes industriels devraient être réglés dans le cadre de l'industrie. Nous ne voulons pas qu'une commission ouvrière intervienne dans nos différends. Comment un avocat peut-il connaître les problèmes d'un homme de métier?"

En fait, même s'il a siégé pendant neuf mois, même s'il a étudié plus de 90 mémoires, même s'il a formulé, presque à l'unanimité, 51 recommandations, le comité n'a pas trouvé tous les défauts de la grande machine ouvrière.

Mais il a fait, à notre avis du moins, du beau travail. Il s'est efforcé d'être aussi juste que possible. Au lieu de recommander l'intervention directe du gouvernement dans les conflits ouvriers, il a proposé des méthodes nouvelles en vue d'améliorer le système de négociations collectives et, par là, d'éviter les grèves qui, ces dernières années, se sont multipliées dans notre province si industrialisée. Il demande qu'on accorde plus de pouvoir à la Commission des relations ouvrières, mais il recommande le droit d'appel.

Les chefs ouvriers qui voudraient se "débarrasser" de la Loi des relations ouvrières, qui voudraient régler leurs problèmes sans assistance extérieure, ressemblent à de grands malades qui voudraient se soigner tout seuls, sans l'aide du médecin. Ils devraient pourtant savoir qu'on n'est jamais bon juge dans sa propre cause, ni bon médecin quand on est soi-même le malade.

L'Etat a non seulement le droit de se "mettre le nez" dans les affaires ouvrières quand le bien public l'exige, il a le devoir de le faire. Il s'est abstenu jusqu'ici d'imposer l'arbitrage obligatoire; il a préféré créer un système fondé sur le respect des libertés: les négociations collectives. Mais n'abusons pas de ces libertés; la liberté absolue n'existe pas, même pas pour les grandes forces ouvrières. Elle ne saurait exister sans entraîner la ruine de notre société économique.

Il est même tout à fait juste et normal que cette liberté soit encore plus restreinte dans le cas des services essentiels, tels les hôpitaux, l'électricité, etc. Le comité qui vient de déposer son rapport est tout à fait justifié en recommandant que les grèves dans pareils services soient considérées illégales. Le bien commun avant les intérêts particuliers. Mais l'ouvrier, qu'il fasse partie de services essentiels ou non, doit être protégé. De là la nécessité d'un rouage efficace qui, sans lui permettre de faire la grève, lui rendra justice.

Le député de Windsor, M. Arthur Réaume, a fait lundi, en Chambre, quelques suggestions qui, croyons-nous, mériteraient une étude sérieuse. Il a proposé que la province demande au gouvernement fédéral trois juges qui connaissent à fond les questions ouvrières; ces juges seraient employés à plein temps jusqu'à ce qu'il y ait, dans la province, des personnes vraiment spécialisées qui pourraient faire le travail. Il a déclaré que les universités devraient s'intéresser davantage à la formation de spécialistes en questions ouvrières.

En somme, les recommandations du comité permettent d'espérer une amélioration sensible, mais insuffisante. On ne pouvait cependant pas s'attendre à beaucoup plus; la société ne fait que commencer à réagir contre le laisser-aller de Spencer qui a suivi la révolution industrielle en Amérique.

Jean TAILLEFER

Au jour le jour

Soyons logiques

Depuis l'introduction de l'interprétation simultanée à la Chambre des communes, les députés de langue française se servent-ils plus souvent du français ? On nous dit que, durant le temps alloué aux questions, les députés de langue française emploient plus souvent leur langue maternelle, mais que, pendant le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône, on n'a pas enregistré une augmentation considérable de discours français. Lorsqu'on ne possédait pas l'interprétation simultanée, on se plaignait du fait que la langue anglaise devenait, en fait, la langue de communication à la Chambre des communes, et que le député de langue française, désireux de se faire comprendre de ses collègues de langue anglaise, était obligé de s'exprimer dans la langue de ces derniers. Or, il n'en est plus ainsi maintenant.

Mais si les députés de langue française continuent, malgré l'introduction de l'interprétation simultanée, à prononcer leurs discours en anglais à la Chambre des communes, ils vont détruire en une ou deux sessions le système qu'ils avaient réclamé. On ne saurait rendre de plus mauvais service à la cause du bilinguisme au Parlement fédéral.

Il est beau d'exiger du français. Mais que ces députés soient donc logiques d'abord avec eux-mêmes. Puisqu'ils peuvent se faire maintenant comprendre de leurs collègues de langue anglaise tout en se servant de leur langue maternelle, qu'ils parlent donc français par principe.

Ce n'est pas la bonne façon

Une de nos lectrices proteste contre le spectacle que l'Union des artistes de Montréal a présenté le vendredi 30 janvier à l'Ecole technique d'Ottawa. Elle a jugé ce spectacle d'un niveau si bas que, à l'intermède, elle a tout simplement quitté la salle, ainsi que d'autres spectateurs. Si c'est avec des grivoiseries, comme celles que nous rapporte cette lectrice, que l'Union des artistes de Montréal, croit servir la cause des réalisateurs de la télévision en grève, elle se trompe. On a beau être artiste, cela ne donne pas le droit de se moquer du clergé, de la plus élémentaire décence. L'Union des artistes de Montréal pose au champion de la culture au Canada français. Le spectacle qu'elle a monté à l'Ecole technique d'Ottawa souligne que des paroles aux actes il y a loin.

C. L'H.

Billet

"De la musique avant toutes choses"

Avons-nous un hymne national?

Dans l'affirmative, est-ce le God Save the Queen *ou le* O Canada? *Selon Madame le ministre de l'Immigration et monsieur le ministre de la radio-télédiffusion, c'est le* God Save the Queen. *Ces deux éminents personnages qui ne sont pas effleurés par le doute, prétendent que l'hymne à la reine est nôtre —qu'il est national puisque britannique, canadien puisque anglais. Le ministre des Transports, M. George Hees, est plus diplomate lorsqu'il affirme aimer entendre l'un et l'autre. Pour peu, il déclarerait, avec l'ancien premier ministre Saint-Laurent — ce qui est le bon sens même — à savoir qu'il n'existe pas d'hymne national officiel puisque nulle loi ne le proclame et que les Canadiens ne s'entendent pas à ce sujet.*

Je doute qu'il existe une loi du parlement de Westminster proclamant que le God Save the Queen *est l'hymne national des Britanniques. Et bien des Anglais prétendent que celui-ci est l'hymne royal alors que* Britannia Rules the Waves *serait l'hymne reconnu des Anglais.*

La France n'a jamais, que je sache, proclamé la Marseillaise hymne national. Mais les Français savent à quoi s'en tenir à ce propos.

L'encyclopédie Quillet *parle du* O Canada *comme de l'hymne national des Canadiens. Le* Britannica *parle du* God Save the King *comme de l'hymne national du Canada. On pourrait ainsi multiplier les références et les exemples, à preuve que ceux qui nous renseignent n'en savent souvent pas plus long que nous.*

On en est venu à un tel état de confusion, à ce propos, que pas plus tard que la semaine dernière, comme le dit la Presse canadienne, l'orchestre d'un "collegiate" de Cincinnati auquel on demanda d'entonner l'hymne national —américain, ça va de soi—entonna les quatre premières mesures du God Save the Queen: *un deux, trois, quatre. Tout le monde debout rendait hommage à la gracieuse souveraine d'au delà des mers lorsqu'un doute plana dans l'assistance.*

— "Mais elle n'est pas souveraine des Etats-Unis? Même, ça fait un certain temps que les Américains se sont dissociés de la Grande-Bretagne. Un dénommé Washington a même eu, à ce sujet, des propos et des gestes peu conformistes..."

Mais le chef d'orchestre se rappela tout à coup son histoire. Il tape du bâton sur le lutrin. Silence. On repartit à zéro. Et ce fut le Star Spangled Banner. *A preuve qu'il y a eu telle chose que la révolution américaine. A preuve que Madame le ministre et M. Nowlan ne sont pas les seuls à ne pas connaître leur histoire.*

MARC

La politique fédérale

M. Fleming au pouvoir

Par Pierre CHALOULT

Qu'est-ce que le gouvernement? Mais, cela va de soi: la réunion de ceux qui nous gouvernent. Et quels sont ceux qui composent le gouvernement? Mais les ministres du Cabinet: tout le monde sait ça, comme tout le monde sait que, de vingt ans en vingt ans, les ministres changent alors que les "rouges" succèdent aux "bleus" et les "bleus" aux "rouges", tel que ça s'est produit le 21 juin 1957.

Comme, par ailleurs, rien ne ressemble plus au pouvoir comme le pouvoir, il arrive que... il se produit que... il résulte que... Ainsi arriva-t-il, en mai 1956, telle chose qu'un débat sur le pipe-line au cours duquel conservateurs et CCF réalisèrent un front commun pour lutter, comme un seul homme et dans un même esprit, contre les projets du gouvernement, à cette époque, libéral. Le débat devint si acrimonieux qu'à certaine minute le député conservateur de Toronto-Eglinton fut enjoint, par le président de la Chambre, de quitter les Communes comme punition d'un geste d'indiscipline. Or, il se produisit, peu de mois après cet incident, une campagne électorale et des élections à la suite desquelles les libéraux perdirent le pouvoir et le député d'Eglinton devint ministre des Finances.

Tabou !

Il résultait hier de tout cela que le ministre en question, M. Donald Fleming — lui-même et en personne — annonça, goutte à goutte, à la Chambre, dans un style qui sentait la gêne et l'ennui de parler d'un tel sujet, que les conservateurs avaient examiné en détail le "cas" de la Trans-Canada Pipeline *et celui d'une société de la Couronne qui ressort de la première; que les nouveaux ministres n'avaient rien vu indiquant qu'il y aurait eu telle chose qu'une entente avec l'Ontario au sujet du coût de construction d'une partie de l'entreprise; que ceux qui administrent désormais le Canada avaient, après mûre réflexion, décidé de fournir à ladite* Trans-Canada Pipeline Limited *l'argent dont elle avait besoin, etc., etc, etc...*

Est-ce à dire que M. Donald Fleming ne se souvient plus, en 1959, de la déclaration d'un de ses collègues (d'alors et d'aujourd'hui), affirmant, en 1956, que la Trans-Canada Pipeline Limited *n'était une entreprise canadienne que de façade, manoeuvrée dans l'ombre par les "forbans du Texas"? Est-ce par hasard ou par ironie que, tout de suite après la déclaration de M. Fleming, suivait celle du ministre de la Justice, M. Davie Fulton, disant à la Chambre que les Américains l'avaient assuré, sans toutefois lui promettre, que l'on s'efforcerait, à l'avenir, et dans toute la mesure du possible, à ne pas contraindre des sociétés canadiennes à se soumettre à la loi américaine? Le leader de l'Opposition libérale, M. Lester B. Pearson, était-il sérieux lorsqu'il protesta, hier, en disant que les Américains abusaient de leur puissance pour intervenir dans nos affaires? L'ancien ministre, qui voit aujourd'hui les choses par l'autre bout de la lunette, mais ne semble pas d'humeur à en rire, blâma ceux qui lui succèdent de ne pas faire, aujourd'hui, ce que les libéraux refusaient de faire, à la belle époque du pouvoir.*

La Trans-Canada Pipeline

Et pourquoi tout ce jeu d'attitudes, de reculades, d'approbations d'aujourd'hui en réponse aux dénonciations d'hier — à moins que ce ne soit l'opposé? C'est que M. Fleming, ministre, ne peut rien dire et ne peut rien faire sans que ses conseillers lui aient dit de le dire ou lui aient dit de le faire. Or comme les conseillers du ministre d'aujourd'hui sont les mêmes que ceux du ministre d'hier, le gouvernement d'aujourd'hui ressemble, à s'y tromper, au gouvernement d'hier. Même, si les CCF devenaient — par impossible — les ministres de demain, leurs attitudes seraient (pour un bon bout de temps, en tout cas) à s'y méprendre, les mêmes que celles de M. Fleming, aujourd'hui, les mêmes que celles de M. Walter Harris à l'époque où il était détenteur du portefeuille des Finances. Et cela pour l'excellente raison que si M. Fleming est, en ce moment, le pouvoir, que si M. Harris était, hier, le pouvoir, si M. Argue devenait, demain, le pouvoir, aucun de ces trois messieurs n'est en état d'exercer ce pouvoir qu'il possède ou posséderait en théorie sans faire ce qu'on lui dit de faire, sans dire ce qu'on lui dit de dire.

Mais qui est ce "on" qui gouverne en fait? Qui est ce "on" qui manoeuvre les ministres les uns après les autres et leur dicte leur conduite? Qui est ce "on" qui fait des élus de simple porte-paroles des "nommés"?

Ce "on", c'est la bureaucratie toute puissante. C'est Monsieur "X", haut fonctionnaire. C'est Monsieur "Y", expert. C'est Monsieur "Z", technicien et auteur de rapports secrets dont tout le monde connait le contenu, mais dont "on" ne veut pas prendre la responsabilité. Et comme le gouvernement ne change, chez nous, qu'une fois par quart de siècle, on ne se donne même plus la peine d'opposer une politique à une autre politique. Ceux qui ont l'impression d'être au pouvoir cherchent, tout au plus, à corriger le fonctionnement de la machine — un peu d'huile ici, quelques rouages là-bas, mais, autant que possible, pas de transformation de base. On augmentera le taux de la sécurité sociale, on améliorera les lois agricoles, mais les finances, ça c'est tabou. La Banque du Canada? Tabou. Les libéraux l'ont héritée des conservateurs qui viennent d'en hériter des libéraux. Tout ce qui a été fait là est bien fait, maintenant que les campagnes électorales sont terminées.

L'ISLANDE

Assoupie dans la longue nuit nordique, elle oublie ses graves soucis

(Spécial au "DROIT")

La jeune République d'Islande se débat au milieu de difficultés graves. Mais le soleil, qui en été ne veut pas se coucher et inonde de jour et nuit de sa lumière, se refuse, à cette époque de l'année, à dépasser l'horizon..., et c'est peut-être cette lumière blafarde, qui estompe les problèmes, qui obnubile le proche avenir, et qui rapproche le nébuleux passé! Au VIIIe siècle les Irlandais découvrirent l'Islande. Puis, Ingolfur Arnarsson, après une querelle avec le roi de Norvège, prit la mer dans son bateau de Viking pour aller se fixer comme premier colonialiste sur l'Ile de glace. Lorsque l'Islande se profilait dans le brouillard à ses yeux chercheurs, Ingolfur jeta ses boucliers de bois par-dessus bord en jurant qu'il se fixerait là où il les retrouverait. Cet endroit s'appelle aujourd'hui Reykjavik. Reykjavik est la capitale actuelle de l'île; elle compte 65,000 habitants.

Les Vikings d'Islande ont découvert l'Amérique avant Christophe Colomb

Depuis l'arrivée d'Ingolfur Arnarsson l'histoire de cette île, quatre fois plus grande que les Pays-Bas, a enregistré beaucoup d'événements et de changements. Les Islandais instituèrent leur premier parlement, qui fut aussi le premier du monde, en 930; en l'an mille ils acceptèrent, par loi, le christianisme et renoncèrent à leurs nombreux dieux, comme Wotan, Thor, Freya et tant d'autres; ils devinrent les fils très obéissants d'évêques catholiques et romains.

Les anciens Vikings, dispersés dans l'île qui compte 103,000 kilomètres carrés, mais n'est habitable que pour 40%, logeaient dans des fermes fort primitives: les murs en étaient en bloc de granit, les façades en bois et les toits couverts de plaques de gazon et de bruyère. Dans ces maisons se transmettaient de père en fils les fameuses légendes islandaises, qui ne furent mises par écrit qu'aux onzième et douzième siècles, fond passionnant de la littérature nationale.

L'Edda islandaise, l'histoire de sa religion, et les sagas, ses légendes, sont devenus une partie intégrante de l'histoire islandaise et non la moins passionnante. Les Islandais en sont fiers. Elle intéresse également l'étranger: de nombreux sagas ont été traduits dans diverses langues. L'Islandais y attache autant d'importance qu'au fait que l'Amérique n'a pas été découverte par Christophe Colomb en 1492, mais déjà en l'an mille par l'Islandais Leifur Eirikson. Pour les 165,000 Islandais ces légendes sont encore de l'histoire vécue, tant pour les habitants d'Olafsvik à l'Ouest que pour ceux de Reykjavik, qui dans leurs maisons se chauffent à la chaleur de l'eau bouillante qui jaillit gratuitement du sol. Cette eau qui nourrit le chauffage central de Reykjavik est amenée de 25 kilomètres à l'Ouest de la capitale. Les Islandais trouvent cela tout naturel! A Hverragerdi on se chauffe même à la vapeur brûlante qui s'échappe du sol et on y a installé des serres, où grâce à la vapeur, on cultive des primeurs. Tout cela est dû à l'activité volcanique de l'île: l'eau chaude en est le profit; mais les pertes que l'Islande en a enregistrées au cours des siècles, sont plus grandes.

Le sous-sol en ébullition fournit un chauffage central à bon compte

De mémoire d'homme, l'Ile de glace a été torturée par des éruptions volcaniques: on en retrouve partout les traces. Au XVIIIe siècle, ces éruptions étaient, des années durant, si violentes, que des cendres s'en éparpillaient jusqu'en Russie; toute l'île était recouverte de cendres, l'air était empoisonné, la famine sévissait, hommes et bêtes mouraient et les survivants pensaient devoir abandonner ce pays, entouré de l'Océan. A. Reykjahild, sur le Myratn dans le Nord, se produisit alors un miracle. Une coulée de lave menaçant le village, le pasteur convoqua les fidèles dans sa petite église, pour prier Dieu de détourner la catastrophe. Et voilà! La coulée de lave se divisa devant l'église en deux fleuves: Reykjahild était sauvé.

Aujourd'hui encore le sous-sol est en ébullition; aujourd'hui encore des geysers de soufre lancent leurs vapeurs délétères à des dizaines de mètres dans le ciel: il existe des puissances plus formidables que l'homme avec ses bombes atomiques et ses bombes à hydrogène! Aujourd'hui encore l'Islande connait des volcans actifs: le Hekla, qui faisait éruption en 1947, le Krafla dans le Nord, le Katla dans le Sud... Lorsque Reykjahild pria Dieu pour son salut en 1729... il existait quelques volcans actifs; aujourd'hui le monde entier est un volcan, au figuré bien sûr!

En ce temps-là, cependant, l'Islande ne connaissait pas les angoissants problèmes de l'exportation des viandes de mouton, du lait et du beurre, et moins encore du poisson. En ce temps-là l'Islande n'était pas habitée par 165,000 hommes, dont l'économie est conditionnée, à 95% par l'exportation du poisson. En ce temps-là l'Islande n'était pas non plus une tête de pont entre l'Est et l'Ouest, où l'Ouest entretient sur la plus grande base aérienne de l'Europe, Keflavik, 5,000 militaires américains et de nombreux avions à réaction en constant état d'alerte, l'Est, de son côté, des services diplomatiques de plus de 82 employés russes.

Il n'y avait pas non plus la guerre du poisson et il n'était pas nécessaire, comme aujourd'hui à cause des salaires trop élevés, d'exporter, à l'aide de subsides gouvernementaux, le poisson vers la Russie, parce que l'Angleterre le trouve trop cher. Et il n'était pas nécessaire d'établir une zone de douze milles pour garantir la tranquillité aux poissons qui frayent sous la côte et pour empêcher que les quelque cinq cents petits bateaux de pêche islandais ne soient réduits à l'inaction par les grands chalutiers étrangers qui ne se gênent pas de naviguer à travers les champs des filets islandais...

Les militaires viennent des Etats-Unis, les acheteurs de poisson d'U.R.S.S.

Ce pays, qui porte un nom de glace et qui n'a pas d'armée, était habitué à mener la lutte contre la nature et contre la domination des Danois. Depuis 1944, devenu république, il a appris que gouverner n'est pas une affaire bien simple, que les syndicats peuvent être des dangers mortels et que la prospérité matérielle gonflée par l'afflux de dollars grâce au système défensif des pays membres de l'OTAN, ne garantit pas le bonheur. La couronne islandaise vaut officiellement 24 francs, mais au marché noir et en face de monnaies fortes, elle ne vaut que 10 francs. Le gouvernement de gauche, démissionnaire depuis peu, a été impuissant à y remédier, comme il a été impuissant dans la guerre du poisson et contre le marché noir des spiritueux, qui est une plaie purulente dans le corps social islandais: le monopole d'Etat en matière de boissons alcooliques a, entre autres, comme conséquence qu'à Reykjavik il y a environ 600 voitures de place, qui ne sont que des bars roulants, offrant, surtout aux jours de fête, une sélection de boissons "noires" permettant tous les excès.

Mais tous ces problèmes de la jeune république islandaise — qui est membre de l'OTAN du point de vue militaire, nais, sinon dépendante, du moins fortement liée à la Russie du point de vue économique — tous ces problèmes, qui ont remplacé ceux des éruptions volcaniques, semblent perdre de leur acuité en hiver. Pendant l'été, qui y est un peu moins chaud que chez nous, l'Islande est le pays du soleil de minuit; pendant l'hiver, qui est un peu moins froid que chez nous, l'Islande est le pays des ténèbres.

Il n'est plus défendu d'être catholique

Depuis 1903, des missionnaires montfortains hollandais travaillent en Islande. Actuellement il y en a quatre. Ils ont réussi à grouper autour de l'église paroissiale de Lancut, une communauté catholique d'environ 500 âmes. Ils disposent d'une école: elle seule parmi toutes les autres ne bénéficie pas de subsides gouvernementaux; aussi l'enseignement ne peut y être gratuit, comme ailleurs. Et pourtant elle compte 160 élèves!

Le premier objectif de l'activité missionnaire dans ce pays de diaspora est de réveiller l'estime pour l'Eglise Mère, qui a joué un si grand rôle dans l'histoire de l'Ile. Dans leur temps libre, les Pères achèvent la traduction du Missel romain; ils éditent aussi en islandais une feuille trimestrielle, qui porte comme titre "Merki Krossins" (LA CROIX) et comme illustration la rencontre de prêtres norvégiens avec les Islandais le 24 juin de l'an mille. C'est à dessein que cette illustration a été choisie: en l'an mille, tous les Islandais se firent catholiques. Cinq cent cinquante années plus tard, en 1550, l'Islande devint luthérienne, et il y était défendu d'être catholique. Vers 1870 des prêtres français s'installèrent dans l'île; mais leur travail ne portait guère de fruits. Dans la même chambre où jadis travaillait le Père français Baudouin, travaille aujourd'hui le Père néerlandais Hacking: les catholiques ne forment qu'une infime minorité, mais dans leur paroisse il règne une vie spirituelle intense.

PAUL GUNS

(Copyright B. I. P.)

Problème d'histoire

Comment se nommait le poète qui illustra la colonie de Port-Royal?

Il se nommait Marc Lescarbot. Port-Royal fut fondé à l'été 1605. Lescarbot était avocat au Parlement de Paris. De retour en France, il publia deux ouvrages, l'un à caractère historique: l'Histoire de la Nouvelle-France, contenant les navigations faites par les Français des Indes occidentales et Nouvelle-France, et l'autre d'un genre plus fantaisiste et contenant des poèmes où le pays nouveau était chanté avec verve. Le volume s'intitulait: Les Muses de la Nouvelle-France.

La Bible

Dieu dirige les humbles dans la justice, il enseigne aux malheureux sa voie.

(Ps. 25, 9)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

L'opinion du lecteur

N.D.L.R.—"Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume, adresse authentique, français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté; les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'assume pas la responsabilité des idées exprimées et doit se réserver le privilège d'abréger les lettres trop longues.

Un drapeau national

Scarborough, Ont., le 31 janvier 1959.

Le T. Hon. John Diefenbaker, Premier Ministre du Canada, Ottawa, Canada.

Monsieur,

Quand on veut faire construire un monument national, même si cela concerne toute la nation, c'est un comité qui en prend la responsabilité. On en confie les dessins et modèles à des spécialistes, sculpteurs et dessinateurs, et ensuite, c'est le comité qui choisit. Bizarre en effet aurait été notre magnifique parlement national si, au lieu d'en confier le dessin à des architectes spécialisés, on avait fait un concours national. Le choix aurait pu prendre un temps infini... et le modèle choisi aurait pu être ridicule au point de vue de l'architecture.

Pourquoi en serait-il autrement d'un drapeau national? Il est reconnu que les blasons symboliques sont l'affaire exclusive des spécialistes en héraldique. J'insiste sur le mot spécialiste. En confiant le travail officiel à des héraldistes, le comité de la Chambre pourrait se sentir aussi libre d'intervention profane que dans le choix d'un modèle de sculpture ou d'un plan d'architecture. Je crois que les héraldistes sauraient bien mieux que nous, profanes, comment exprimer symboliquement tout ce que doit représenter un drapeau... et de façon à satisfaire à toutes nos aspirations.

En procédant ainsi, le Canada serait sans doute unique. La plupart des drapeaux nationaux sont nés spontanément. Le nôtre serait idéal, scientifique, et certainement distinctif.

Veuillez, Très Honorable Monsieur Diefenbaker, agréer mes remerciements pour l'occasion de porter cette idée à votre attention avec l'expression de mon enthousiasme pour la grande cause canadienne.

Robert Millette.

Visitons les malades

Hull, le 31 janvier 1959.

Cher monsieur,

Permettez-moi d'utiliser les pages de votre excellent quotidien pour attirer l'attention du grand public sur l'oeuvre et le travail méritoire du Comité pour la visite aux malades.

Déjà, grâce à ce Comité, le public sera appelé cette année à participer, de façon personnelle, à la FETE DES MALADES qui aura lieu le dimanche 8 février. Cette "Fête des malades" se répétera le deuxième dimanche de février chaque année.

Nous, du Conseil 1693 de Hull, approuvons avec honneur cette "Fête des malades" qui a pour but de souligner le besoin si important de visiter, à l'hôpital ou à la maison, les gens qui sont malades. Grâce à ces visites que tous peuvent faire soit à un ami, à un voisin, à un parent, les malades recevront le remède moral, ce supplément nécessaire au remède médical, qui contribuera à leur guérison.

Nous croyons que ceux qui rendront visite aux malades accompliront un bel acte de civisme en plus de pratiquer ainsi la vraie charité.

Paul Parent,
Grand Chevalier,
Chevaliers de Colomb
de Hull.

On comptait 7,196 chômeurs à Ottawa à la fin de décembre

Ottawa comptait au 31 décembre 7,196 personnes inscrites sur les listes d'attente du Service national de placement, alors que pour sa part Hull en avait inscrit 4,534 sans emploi cherchant du travail.

C'est ce que révèle un document publié ce matin au Hansard, comme réponse du ministre du Travail, M. Michael Starr, à l'adresse de M. Paul Martin, député d'Essex - Est. Quelques jours plutôt M. Martin avait inscrit sa question au feuilleton, relativement au nombre de chômeurs en comparaison des salariés dans tous les principaux centres du pays. Le ministre a expliqué que ces statistiques n'étaient pas, comme telles, disponibles tous les mois. Il n'a donné que les inscriptions au Service national de placement.

Pour les autres villes de la région de l'Ouest du Québec, de l'Est de l'Ontario et du Nord de notre district, les inscriptions se présentent comme suit: Manitouwaki, 1,018; Mont-Laurier, 981; Rouyn, 2,676; Buckingham, 1,314; Lachute, 1,335; Sturgeon Falls, 1,612; Renfrew, 1,023; Leamington, 1,644; Hawkesbury, 1,379; Cornwall, 4,472; Sudbury, 11,185; North Bay, 3,099; Windsor, 14,799; Pembroke, 2,356; Kirkland Lake, 1,687; Kapuskasing, 791; Welland, 3,214 et Timmins, 2,299.

L'émission d'obligations est approuvée

Le Bureau des commissaires a approuvé, hier après-midi, la demande de la Commission du transport d'Ottawa d'émettre $2,737,600 d'obligations. Cette somme servira à compléter la phase finale de la conversion du transport en commun en un système complet d'autobus.

On sait que la première phase, celle de 1959, a nécessité l'émission de $1,925,000 en obligations.

La demande d'hier, approuvée par les commissaires, sera maintenant présentée au Conseil municipal pour approbation finale.

La somme de $2,737,600 sera répartie comme suit: la transformation du garage Champagne en garage d'autobus coûtera $250,000; la construction d'un nouveau garage dans le remisage et la réparation des autobus, $1,445,000; 42 nouveaux autobus qui seront achetés pour remplacer ce qui reste de tramways et de "trolleys", au coût de $1,167,600.

Les commissaires sont cependant d'avis que la CTO pourrait garder les dix "trolleys" qu'elle possède et n'acheter que 32 autobus. Elle économiserait ainsi $277,900.

Castro veut avoir des instructeurs de la Gendarmerie

LA HAVANE (PA)—M. Fidel Castro a dit qu'il demandera au Canada d'envoyer à Cuba 10 instructeurs de la Gendarmerie royale pour qu'ils aident la police cubaine à améliorer son service. Il a même ajouté qu'il aimerait que la police cubaine fût modelée sur la Gendarmerie royale du Canada.

Le journal El Pais, de La Havane, rapporte que le chef cubain a parlé ainsi lundi au cours d'une visite à Estrada Palma.

Selon ce même journal, Castro serait sur le point d'entrer en communication à ce sujet avec l'ambassade du Canada à La Havane.

Aujourd'hui à CBOFT

La grève, puisqu'il faut l'appeler par son nom, fait à la TV, la guerre. Tous n'en meurent pas mais tous en sont atteints. Dame Cinéma intervient pour régler la question. Certains la disent bienvenue et d'autres l'envoient promener. Qui a raison? De toute façon, nous n'avons pas le choix, voici la liste des "bobines" d'aujourd'hui:

A 4 h. 30 — Dessins animés.
A 5 h. 30 — Roi de la jungle: "L'homme de Zanzibar".
A 6 h. 00 — Vacances d'une caméra: "Côte d'Azur".
A 6 h. 25 — Hebdo-sports: M. J.-P. Lamirande.
A 6 h. 45 — Pleins feux: M. Roger Léger, Me Huguette Charette, M. Robert Joanisse et Mme Avila Labelle.
A 7 h. 15 — Téléjournal.
A 7 h. 25 — Nouvelles locales.
A 7 h. 30 — Cinéfeuilleton.
A 7 h. 45 — Histoire à suivre.
A 8 heures — Long métrage: "Le Général du diable", prix de la meilleure interprétation à Venise en 1955. Production allemande. Drame semi-biographique réalisé par Helmut Kautner avec Curt Jurgens, Marianna Foch et Victor de Kowa, d'après la pièce de Carl Zuckmayer.

Ancien as de l'aviation allemande en 1914-18, le général Harras n'accepte la tutelle d'Hitler que parce qu'il aime profondément son pays et espère reconstruire la Luftwaffe telle qu'il la conçoit depuis nombre d'années. Cependant les accidents aériens dus au sabotage se multiplient. Harras, suspect aux yeux des nazis, est arrêté puis relâché. Une série d'événements lui font prendre conscience de l'ambiguïté de sa situation au coeur d'un régime qu'il exècre. Il aura à prendre une effroyable décision que l'on connaîtra ce soir. Le problème de la compromission est traité dans un style de grande classe. Ce film condamne un régime inhumain et reste très constructif, malgré un fatal dénouement. Cote morale: (2).

A 9 h. 30 — Le siffleur.
A 10 heures — Film.
A 11 heures — Téléjournal.
A 11 h. 15 — Nouvelles sportives.

Gronchi refuse la démission du chef Fanfani

ROME (Reuters) — Le président Giovanni Gronchi a hier soir rejeté la démission du gouvernement de coalition du premier ministre Amintore Fanfani, qui avait abandonné le pouvoir il y a neuf jours, disant que ses consultations avec les leaders politiques italiens ne lui ont permis de trouver aucune autre alternative.

Il a demandé à Fanfani, qui a abandonné entre-temps la direction du parti démocrate chrétien, de se présenter devant le Parlement pour lui demander un vote de confiance.

Les premières réactions au sein du parti démocrate chrétien veulent que Fanfani s'en tienne à la démission de son gouvernement et refuse de se présenter à nouveau devant le Parlement.

Le grand jury fait encore des recommandations

Un grand jury de la Cour des sessions de la paix a trouvé les murs du Palais de justice de la rue Nicholas passablement sales et a proposé un grand nettoyage.

C'est la recommendation contenue dans un rapport soumis au shérif du comté de Carleton, M. Robert Sloan, par le président du grand jury, M. Ralph Saint-Germain.

On demande encore, pour la Xième fois, l'aménagement d'un ascenseur ou d'un escalateur au Palais de justice à cause du grand nombre de vieilles personnes et d'infirmes ou de blessés qui doivent témoigner en Cour, et, pour ce, se rendre à l'étage, où se trouvent les salles de délibérations. Le juge René-A. Danis, de la Cour suprême d'Ontario, a compté 52 marches de la rue Daly jusqu'aux salles d'audience, à l'ouverture des assises, il y a trois semaines.

Le grand jury a également demandé l'aménagement d'un parc de stationnement aux abords du Palais de justice. Les témoins et les journalistes doivent présentement garer leur voiture dans la rue, dans le voisinage du Palais de justice, quand il y a de la place, et risquent de se faire "coller" un billet qui leur coûtera au moins deux dollars s'ils y restent plus d'une heure. L'espace y est d'autant plus restreint que le Palais de justice est situé à l'arrière du poste de police.

Les membres du grand jury ont recommandé l'aménagement de salles de travaux manuels à la prison de comté, rue Nicholas, afin de donner aux prisonniers quelque chose à faire.

On exigera des boîtes en métal

Le commissaire W. Hamilton a déclaré que le service des ingénieurs est sur le point de prendre les mesures nécessaires pour forcer tous les citoyens à se servir de boîtes en métal pour leurs déchets et ceci conformément à un règlement de la ville.

M. Hamilton a dit hier, à l'assemblée régulière du Bureau des commissaires, que les occupants de logis recevront tous un avis à cet effet et que ceux qui ne se conformeront pas à cet avis en recevront quelques autres.

"Si après une période raisonnable d'avertissements, il y en a encore qui ne se conforment pas au règlement, nous prendrons d'autres mesures plus radicales, a poursuivi le commissaire. Cette habitude de mettre les déchets dans des boites de carton ou dans des sacs, se généralise de plus en plus. En plus d'enlaidir l'aspect des environs et d'être peu hygiénique, cette façon d'agir augmente considérablement le coût de l'enlèvement des déchets, qui est présentement d'environ un million de dollars par année.

2e lancement d'un Nike-Hercule

(PC) — L'armée a annoncé hier soir qu'on avait lancé avec succès le deuxième d'une série de projectiles Nike-Hercule auxquels ont fait subir des tests à Churchill, Man.

Le projectile antiaérien a été lancé à 3h.25 HNE, par un froid de 26 degrés sous zéro et dans un vent de 20 milles à l'heure, a dit un porte-parole de l'armée.

C'est vendredi dernier qu'on avait effectué le premier lancement du missile, dans la série des tests par temps froid.

Les rapports du quartier général de l'armée disent que le lancement a été très bien réussi. Le Nike était dirigé contre une cible mouvante simulée, mais on n'a pas spécifié s'il avait atteint celle-ci.

Un groupe militaire canado-américain dirige ces tests.

Le policier Paul conférencier au Lions Eastview

Le policier Eddie Paul a indiqué aux enfants des membres du Lions d'Eastview la conduite à tenir dans les autobus et sur la rue.

Le policier, attaché au service de la circulation à la Sûreté municipale d'Ottawa, a parlé aux enfants, réunis à l'hôtel Eastview, hier soir.

Il a rappelé le tragique accident dont fut victime une jeune écolière de la capitale. Pressée par la foule des enfants qui avaient pris place dans un autobus du sud de la ville, elle a été poussée à l'extérieur et a glissé sous les roues qui l'ont écrasée à mort. Il a signifié aux enfants de se tenir éloignés des sorties, surtout quand l'autobus est bondé.

Le conférencier a préconisé le bon ordre et la politesse comme garantie de sûreté à bord des véhicules publics.

Le policier a également recommandé aux enfants de bien observer l'état de la chaussée le matin avant de s'y aventurer. Il y a danger, lorsqu'on marche en bordure d'une route, de glisser soudainement sous les roues d'un véhicule.

Il a présenté deux intéressants films. Le premier a décrit le travail d'un policier dans une grande ville. Il a montré comment un enfant perdu est retrouvé et ramené à ses parents. Le second avait trait à la sécurité à bicyclette.

Jean-Paul Saint-Louis a gagné un magnifique lion-jouet jaune, strié de noir. Dixie Miles, 17 ans, et Jean O'Regan, 16 ans, ont exécuté quelques chansons françaises. Elles ont interprété avec entrain "Frère Jacques", "Alouette", et d'autres.

Cheryl, 12 ans, et Janice Relf, six ans, enfants de M. et Mme Frank Relf, 25, rue Beechwood, ont exécuté quelques trucs d'acrobatie, ont démontré leurs talents de majorettes en maniant adroitement le bâton, et ont interprété plusieurs danses à claquettes.

La soirée était sous la présidence de M. Stu Kerrigan, président du Lions d'Eastview; elle a été organisée par MM. Ed West et Arthur Potvin.

PROMU — Le capitaine A. T. (Bert) Gavin, d'Ottawa, vient d'être nommé officier commandant de l'Ecole des sous-officiers juniors de la 4e Brigade de l'infanterie canadienne, à Soest, Allemagne. Il en était auparavant l'instructeur en chef.

INSIGNE UNIQUE — La reine Elisabeth a approuvé cet insigne de l'escadrille 418 d'Edmonton. L'insigne établit trois précédents: c'est le premier à être présenté à une escadrille de réserve de l'ARC; le premier de toutes les aviations du Commonwalth à utiliser une figure humaine, et enfin, le premier à se servir de la langue esquimaude pour sa devise. En esquimau, "piyautailili" signifie "défendre jusqu'à la mort".

(Photo PC)

Ottawa paiera la contribution de l'Ontario pour le pipe-line

(PC) — Par suite de l'absence de toute entente avec le gouvernement de l'Ontario sur le taux d'intérêt, à lui payer, le gouvernement fédéral a assumé le tiers du financement de la section nord ontarienne du pipe-line de gaz naturel trans-Canada. C'est l'Ontario qui devait financer ce tiers. C'est ce qu'a annoncé hier le ministre des Finances, M. Fleming.

Il a déclaré en Chambre des communes que l'ancien gouvernement libéral n'avait conclu aucune entente précise avec le gouvernement provincial sur le taux que celui-ci devait percevoir sur son placement, dans la proportion d'un tiers, dans ce pipe-line depuis la frontière Ontario-Manitoba jusqu'à Kapuskasing, Ont.

En l'absence d'une telle entente, le gouvernement fédéral n'a "d'autre alternative" que de bailler lui-même la somme complète.

M. Fleming a dit que jusqu'au 31 janvier dernier, le trésor fédéral avait lancé la somme de $112,750,000 à la corporation de la couronne qui construit le pipe-line dans le but de le louer à la Trans-Canada Pipe Lines Limited.

Le ministre a dit qu'en vertu d'une entente conclue en novembre 1955, selon laquelle Trans-Canada Pipe Lines Limited louait une section à la corporation de la couronne Northern Ontario Pipeline, un taux d'intérêt fixe de 3 1-2 pour cent avait été établi pour tous les emprunts effectués par la compagnie de la couronne.

L'Ontario devait prêter à la compagnie de la couronne un tiers du coût de construction, ou bien $35,000,000, selon la somme qui serait inférieure. Le taux d'intérêt devait concorder avec le taux d'intérêt des obligations provinciales.

M. Fleming a dit qu'au cours d'entretiens récents au sujet du taux d'intérêt à payer à l'Ontario, le premier ministre Frost avait adopté le point de vue que la province ne prêterait pas d'argent à un taux d'intérêt inférieur au taux actuel des obligations, qui est plus élevé que les taux en vigueur au moment où l'entente fut conclue.

Le ministre a ajouté qu'étant donné qu'il n'existait plus d'entente préalable quant au taux à payer à la province, le gouvernement fédéral en est venu à la conclusion qu'il est inutile de demander à l'Ontario de prêter l'argent.

Si l'Ontario prêtait l'argent au taux actuel, ceci entrainerait un déficit pour la corporation de la couronne, déficit que le gouvernement fédéral devrait combler.

Un Atlas est lancé

WASHINGTON (PA)—L'Aviation américaine annonce que le projectile Atlas, lancé ce matin de la base de Cape Canaveral, en Floride, a effectué son envolée avec succès.

Un bref communiqué dit que la portée de l'engin a été inférieure à celle des fusées balistiques intercontinentales.

Les autorités n'ont pas divulgué la distance précise mais on croit comprendre que le projectile a parcouru environ 3,400 milles, la distance prévue.

On a appris que le dernier Atlas, de la série B, a été mis à l'essai pour renseigner les chercheurs sur la séparation du nez de l'appareil. Il n'était pas question de lui faire atteindre 6,300 milles, portée des projectiles intercontinentaux.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain
plus froid

MINIMUM (cette nuit) 2
MAXIMUM (demain) 15

SOMMAIRE — Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain; beaucoup plus froid ce soir et demain; vent léger.

Le gouvernement Frost passé au crible par Wintermeyer

TORONTO (De notre envoyé) — Le chef de l'opposition, M. John Wintermeyer, député libéral de Kitchener-Waterloo, a révélé son programme électoral alors qu'il parlait pour la première fois, hier, comme chef de l'opposition.

M. Wintermeyer a parlé durant deux heures et demie. Voici les principaux points qui ont fait l'objet de son discours:

Il a accusé le gouvernement de négligence criminelle en ne prenant pas les précautions nécessaires pour éviter les explosions par le gaz naturel en Ontario.

Il a vertement reproché au gouvernement d'avoir refusé d'étudier le problème du chômage; Il a critiqué la politique du parti conservateur-progressiste au sujet de l'éducation dans les écoles de la province.

M. Wintermeyer a demandé la création d'un ministère des Affaires du Nord qui s'occuperait du développement incessant du Nord ontarien.

Le chef de l'opposition a demandé au gouvernement de soulager les municipalités aux prises avec des problèmes financiers, surtout en ce qui touche l'éducation.

Il a recommandé l'établissement d'un plan de pension qui protégerait l'ouvrier qui doit changer d'emploi. Il s'agit d'un plan élastique qui ne serait mis en vigueur qu'au moment de la cessation d'emploi d'un individu jusqu'à ce qu'il se trouve un autre emploi.

Il a demandé au gouvernement d'amender le plan d'assurance-santé d'Ontario en fournissant l'occasion à chacun de souscrire à un plan médical.

M. Wintermeyer a déclaré que le gouvernement a négligé ses obligations en n'assurant pas un nombre suffisant d'instituteurs qualifiés et en n'assumant pas une part suffisamment grande du coût d'éducation sur le plan municipal.

Il a également accusé le gouvernement de négliger l'industrie agricole dans ses efforts pour s'adapter aux progrès de la province.

La bouche bée

Le premier ministre Frost, qui a écouté attentivement le discours de M. Wintermeyer, a déclaré que "pour la première fois dans sa vie il est estomaqué et muet devant une avalanche de paroles".

C'est alors qu'il a proposé l'ajournement du débat. Il était six heures et cinq.

M. Wintermeyer avait également dit que le programme provincial-fédéral d'aide aux chômeurs a "aidé 7,800 personnes cet hiver".

On compte plus de 200,000 sans-travail en Ontario, a-t-il ajouté.

Revenant sur la question d'éducation, M. Wintermeyer a souligné qu'un tiers des 5,500 instituteurs requis l'année dernière n'étaient pas qualifiés pour enseigner dans les classes élémentaires.

M. Wintermeyer a accusé le premier ministre Frost d'avoir failli dans sa tâche d'obtenir du fédéral les subventions se chiffrant par $100,000,000 promises lors de la rencontre fédérale-provinciale touchant les ententes fiscales.

Le premier ministre Frost a répondu que ces subventions sont fournies à la province par versements, mais M. Wintermeyer a rétorqué que la province n'a reçu que $22 millions jusqu'ici.

En terminant, le chef de l'opposition a dit que: "le gouvernement d'Ontario subordonne ses besoins au fédéral avec lequel il est politiquement affilié". Les membres du gouvernement ont protesté en choeur contre cette affirmation.

Un blessé dans une explosion à Ottawa, ce matin

Une explosion a fait un blessé et plusieurs centaines de dollars de dommages dans l'ouest de la ville ce matin.

M. Horst Welkert, 33 ans, d'Overbrook, a dû être transporté à l'Hôpital municipal dans une voitre de radio-police. Il souffrait de contusions au côté droit et de brûlures au cuir chevelu. Welkert travaillait au nettoyage de vêtements de travail imbibés d'huile dans une chambre arrière de l'usine Sunshine Uniform Supply Company Ltd, 1313, rue Wellington.

Deux autres employés, MM. Heinz Ruschneier, 33 ans, 56, rue Percy, et Nick Bacile, 20 ans, 159, rue Arlington, se sont portés au secours de la victime qui avait été projetée contre des tuyaux, à l'autre extrémité de la chambre, par la violence de l'explosion. Ils étaient à l'extérieur, à quelques pas, lorsqu'ils ont entendu comme un sifflement de balle. A leur entrée dans l'établissement, les flammes avait déjà engouffré la chambre entière.

Les pompiers des postes nos 1 et 11, sous la direction du chef d'arrondissement F.-H. Dinelle, ont mis peu de temps à maîtriser l'incendie. Le gérant de l'usine, M. Lorri Kaak, n'a pu établir le montant exact des dommages, qui s'élèvent croit-on, à plusieurs centaines de dollars.

Le calfeutrage au poste de police a coûté $1,700

Les commissaires ont accepté rétroactivement, hier, les dépenses de $1,700 pour le calfeutrage des 400 fenêtres du poste de police de la rue Waller.

Ce travail a été fait à la suite d'une assemblée de la Commission de police, dont fait partie le maire George Nelms, au début de janvier dernier. Cette réunion discuta précisément du système de chauffage et de la climatisation. Une inspection avait démontré des défectuosités d'équipement, défectuosités qui abaissaient la température au premier étage et qui furent remises au point. Ces réparations n'avaient pas été aussitôt complétées qu'il faisait beaucoup plus chaud au troisième étage. Là encore, on fit les réparations nécessaires.

Au cours de l'assemblée de la commission, au cours de laquelle on discuta de toutes ces questions, les membres sentirent des courants d'air froid leur parvenir des fenêtres. Ce qui occasionna le calfeutrage des 400 fenêtres du poste no 1 de la Sûreté municipale.

Baisse . . .

(Suite de la première page)

Bien qu'il y ait eu fléchissement du coût de la vie, on a constaté des variations de prix des produits inscrits au budget familial. Les prix des aliments étaient légèrement plus élevés, à cause surtout de la hausse incessante du prix du boeuf, qui a compensé pour des baisses de prix sur d'autres produits.

Le coût de la construction domiciliaire a aussi augmenté.

Denrées

En général, les prix ont baissé sur une grande variété d'articles vestimentaires, y compris les manteaux de fourrure, les habits et paletots d'homme, les manteaux pour fillettes, les costumes de jeu d'hiver; ils ont baissé aussi pour les appareils domestiques, le gaz en certains endroits, les draps, les oranges, la laitue, les oeufs, les pamplemousses, les bananes, le café et la graisse.

Il y a eu hausses de prix sur le boeuf et la plupart des légumes frais, sur le charbon, l'huile à chauffage, les produits de nettoyage, le service du téléphone en Colombie-Britannique, la construction domiciliaire, certains journaux, les taux de taxi et une diversité d'autres item.

L'indice des aliments a augmenté d'un dixième de point, celui du logement de trois dixièmes de point. Celui du vêtement a baissé de 1.3 point, celui des appareils domestiques d'un cinquième de point. L'indice des produits variés est demeuré inchangé.

L'indice des prix de gros, partant de la base de 100 équivalant aux prix de 1935-39, indique une hausse de 1.2 point durant la semaine se terminant le 23 janvier. Quant à l'indice des produits agricoles, il a baissé de 219 à 217.2.

La ville favorable à l'idée d'un ascenseur dans la Cour de comté

Le Bureau des commissaires a fait savoir au secrétaire du Barreau du comté de Carleton, M. L. A. Sherwood, qu'il est disposé, cette année, à prendre "en sympathique considération" l'idée d'un ascenseur dans l'édifice de la Cour de comté.

"La ville ne peut cependant, poursuit la lettre, prendre l'initiative sur cette question et doit se baser sur la décision du comté pour mettre à exécution ce projet."

Cet ascenseur coûterait de $70,000 à $75,000, car il faudrait calculer le coût des transformations que nécessiterait cette installation. Des representations écrites et verbales se font depuis un an à ce sujet.

Mise au point de Kennedy

Rien ne stipule que le maire doive faire partie de la CCN

Le major-général Howard Kennedy, président de la Commission de la capitale nationale (autrefois la Commission du district fédéral), a fait une mise au point ce matin concernant la représentation des villes d'Ottawa et Hull au sein de cet organisme.

De récentes déclarations faites tant aux Communes que dans la presse et à la radio, ont semé de la confusion à ce sujet de sorte qu'une clarification s'impose, a dit le président.

Bien que depuis 1927, la coutume ait voulu que la ville d'Ottawa soit représentée par son maire et qu'il en fut de même pour la ville de Hull, depuis 1947, rien ne stipule dans la Loi du district fédéral que le maire ou même un échevin doive automatiquement faire partie de cet organisme. La loi dit plutôt qu'un représentant de chaque ville doit être désigné pour une période n'excédant pas cinq ans, mais aucun article ne stipule que ce représentant doit être le maire ou tout autre représentant élu.

Il est donc erroné de croire que les maires de ces deux villes deviennent automatiquement membres de la commission dès leur élection à la magistrature municipale.

La représentation des villes au sein de la CCN a été débattue à fond à plusieurs conférences au niveau supérieur, note le président. On a conservé la même phraséologie dans la nouvelle loi après en être venu à la conclusion que de multiples raisons militaient en faveur d'un représentant qui n'est pas lié par la politique municipale.

M. Kennedy énonce ensuite les raisons suivantes justifiant cette attitude: 1—Il fut admis qu'en discutant des projets impliquant des millions de dollars concernant les villes d'Ottawa et de Hull, les maires sont ainsi placés dans une situation embarrassante lorsqu'il leur faut débattre les mêmes projets au Conseil municipal. En d'autres mots, le maire doit agir à titre d'avocat de la ville qu'il représente au sein de la Commission tout en jugeant de la ligne de conduite que la commission doit adopter. Aucune ville n'accepterait que la Commission de la capitale nationale se réserve le droit de désigner elle-même les membres du Conseil de ville ou du Bureau des commissaires. L'inverse n'est pas plus admissible.

2.—Les représentants municipaux élus par les contribuables sont parfois dans une impasse quand il y a conflit entre les intérêts de la Commission et ceux de leur ville. Ce cas s'est présenté à maintes reprises dans le passé.

3.—Les membres de la Commission doivent servir les intérêts de la nation de préférence à ceux d'une localité particulière.

4.—Il n'y a aucune garantie quant à la période de temps qu'un maire ou tout autre représentant municipal élu puisse siéger au sein de la Commission.

5.—Un maire ou un conseiller municipal peut fort bien se poser en adversaire des buts et des fonctions d'un membre de la CCN.

6.—Il est tout à fait dans l'ordre que les maires ou les échevins des municipalités régionales fassent des représentations auprès de la CCN pour discuter de projets intéressant leur ville.

"Malgré la haute compétence reconnue des maires des deux villes, il a été jugé plus sage de changer la composition de la Commission pour les raisons énoncées plus haut et la Loi de la capitale nationale (7 Elisabeth II) reflète la pensée, basée sur les principes mêmes, plutôt que la coutume établie dans le passé," conclut le président de la Commission de la capitale nationale.

Projet . . .

(Suite de la première page)

Cather & Company de Toronto s'occupe des canalisations et James F. MacLaren Associates, de Toronto, de l'usine de traitement de Green's Creek. Les canalisations coûteront $12,000,000. L'usine complète, $14,900,000, donnant un total de $26,900,000, mais en s'en tenant au plan de six ans avec traitement primaire, le coût global ne sera que de $20,650,000.

La ville devra décider plus comment acquitter sa part des travaux. Il est question de charger au consommateur moyen de 7,000 pieds cubes d'eau par année, entre $10 et $15 de "service d'égout".

Echos des débats

Après que le commissaire Paul Tardif eut proposé que le Conseil siège en comité plénier, le maire Nelms souhaita la bienvenue à la Commission, venue à Ottawa au complet. En plus du maire et des commissaires Tardif, Jones, Hamilton et Berger, le Conseil était représenté par les échevins Charles St-Germain, Clément Aubin, May Nickson, Herman H. Bradley, George Sloan, Don Armstrong, Ken Workman, le Dr Murray Heit, l'avocat Jess Wentzell, l'ingénieur Alexander Roger, Howard Henry, Roland Wall, Charles Parker, James McAuley et Don Reid.

Vétéran du Conseil, l'échevin Sloan dit que les gens d'Ottawa, appelés à dépenser de 25 à 27 millions de dollars, ont droit à tout savoir . . . avant de payer. Malgré toute la publicité donnée à la séance, dit-il, il n'y a que quelques contribuables dans la tribune du public.

M. Sloan pose quatre questions: que fait-on dans les municipalités en amont? Que fait-on du côté québecois de l'Outaouais? La Commission a-t-elle lancé le même ultimatum aux autres municipalités ontariennes? Que contribueront les gouvernements d'Ontario et fédéral?

Le président Snider répond que toutes les municipalités ont été averties comme Ottawa au sujet de la contamination des eaux. La Commission travaille actuellement de concert avec au-delà de 50 municipalités de la province. Dans la région outaouaise, la contamination de la rivière est pire autour d'Ottawa. Les limitrophes québecois contaminent la rivière en proportion de 20 p. 100 contre 80 p. 100 pour les riverains outaouais, dans la zone "métropolitaine". M. Snider croit que la province de Québec fera son devoir. La province d'Ontario vient en aide aux municipalités pauvres. "Nous sommes heureux que la ville d'Ottawa soit en mesure de s'occuper de son propre problème", dit M. Snider.

Les ingénieurs, spécialistes et laboratoires de la Commission ontarienne sont à la disposition de la ville d'Ottawa, qui possède des gens très compétents, selon M. Snider.

Québec fera sa part

En réponse à l'échevin Henry, M. Snider prie le Dr Berry de préciser sur les relations entre Ontario et Québec. Le gérant général de la Commission affirme que "Québec fera sa part". La ville d'Ottawa peut emprunter pour la construction intérimaire à des taux d'intérêt moindres que la Commission pendant les premières cinq années.

"Nous sommes heureux qu'Ottawa assume la responsabilité du programme, dit le Dr Berry, mais nous voulons que le travail s'accomplisse le plus tôt possible. La Commission s'intéresse avant tout au traitement des matières d'égout."

Le président Snider dit que le programme d'Ottawa visant l'achèvement des travaux en 1964 est approuvé par la province. La Commission ne peut forcer les municipalités banlieusardes (Eastview, Rockcliffe, etc.), mais elle espère que tout s'arrangera bien.

Les conservateurs . . .

(Suite de la première page)

débat sur le projet de M. Boulanger, MM. Arthur Maloney et Jean-Jacques Martel ont contribué à son renvoi au bas de la liste des bills de députés.

De l'avis de la députation libérale, leurs discours constituaient une manouevre pour retarder l'adoption de la loi au bénéfice du parti conservateur. Deux membres de ce parti sont en effet parrains de mesures identiques à celle de M. Boulanger.

Cette opinion, plus d'un député conservateur de langue frnaçaise la partage. Invité à participer à l'écrasement du bill Boulanger, l'un d'eux, Me Noël Dorion, a nettement refusé sa collaboration. Je désire voir adopter cette mesure, dit-il.

Premier à prendre la parole, M. Maloney a multiplié les éloges à l'égard de M. Boulanger et de son projet de loi.

Dans un discours de plus de 30 minutes, il s'est employé à détruire la légende qui veut que la population torontoise soit opposée au fait français au Canada.

S'étant alternativement exprimé en français et en anglais, M. Maloney s'est finalement déclaré favorable au projet. Tous ont cependant vu que son discours n'avait qu'un but, empêcher la mise aux voix.

M. Jean-Jacques Martel

Interprétant l'article 133 de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, M. Jean-Jacques Martel, conservateur de Chapleau, a tenté de démontrer que le projet de M. Boulanger n'avait pas raison d'être.

Déjà, dit-il, l'article 133 de la constitution commande que la "rédaction des archives, procès-verbaux et journaux respectifs des Chambres du Parlement du Canada se fasse dans les deux langues officielles".

Confondant documents de la Chambre et effets négociables, le député s'est montré surpris du projet de M. Boulanger. M. Martel a aussi cité une partie du chapitre 13 de la Loi de la Banque du Canada.

On y lit, dit-il, "que les chèques du gouvernement canadien sont payables ou négociables au pair et il n'est nullement question qu'il soit nécessaire que ces chèques soient imprimés en anglais seulement".

"Avant de terminer mes observations, dit-il, je désire souligner les avantages qu'offre le bill C-9 proposé par mon ami, l'honorable député de Joliette-L'Assomption-Montclam, projet de loi que j'ai d'ailleurs appuyé et qui, à mon avis, explique le bilinguisme de façon beaucoup plus précise".

Interrompu à ce moment par le président des Communes qui lui a rappelé qu'on étudiait le bill Boulanger et non le bill Pigeon, M. Martel terminait son discours en se disant favorable au projet à l'étude.

Malheureusement, il avait déjà fortement entamé le temps dont disposaient les Communes et il ne restait que vingt minutes de séance. Pour éviter le vote, les conservateurs ont alors fait lever M. Hales.

Les progrès de la construction du pont de l'avenue Bronson

Les commissaires ont pris connaissance, hier après-midi, du rapport de ce qu'il y a de fait jusqu'ici dans la construction du pont de l'avenue Bronson, au-dessus du canal Rideau.

Ce rapport indique que, le 23 janvier, 65 p. 100 des côtés et des canaux d'écoulement ont été enlevés et que 39 p. 100 du creusage est complété. On a commencé la construction du détour, sur le côté nord; on a terminé l'excavation des aboutements et des digues du côté sud et on a commencé l'érection de la structure pour enfoncer les pilots.

BIJOUX IMPERIAUX — Les bijoux, cette année, attirent l'attention au délicat style "Empire" des robes. Les longs colliers brillants s'enroulent tout près du cou et descendent juste au-dessus ou au-dessous de la haute taille pour mieux l'accentuer. Cette idée de compléter sa toilette par des bijoux qui lui sont particulièrement assortis nous vient de Paris et est maintenant très en vogue en Amérique.

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Jeudi, le 5 février 1959.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) La journée sera particulièrement propice pour abattre une forte besogne. Vous pourrez également lier connaissance avec des personnes influentes.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Une personne manque de sincérité à votre égard. Aujourd'hui, la moindre indiscrétion vous serait préjudiciable. Cachez soigneusement le fond de votre pensée.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) N'entreprenez rien de trop important aujourd'hui et éloignez les décisions d'une certaine gravité. Une personne de l'autre sexe a les yeux sur vous.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une personne que vous avez oubliée cherche à reprendre contact avec vous. Vous êtes à un tournant; cherchez bien et vous trouverez.

22 juillet au 21 août (LE LION) Une nouvelle expérience vous est réservée. Un événement de caractère bizarre peut vous décevoir à première vue et même entraîner un échec. Soyez alerte.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Evitez soigneusement tout risque, jusque dans les moindres affaires. Votre intuition devrait vous guider plus sagement. Votre imagination travaille trop.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Expédiez tôt ce matin vos travaux de routine car vous aurez besoin de votre temps pour une activité nouvelle. Vous faites des connaissances intéressantes.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Une indisposition, une visite ou un événement imprévu pourrait changer le cours de vos projets. Une chance unique va se présenter, mais acceptez-la avec réserves.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Une personne que vous rencontrez vous apporte un réconfort inattendu. Vous pouvez aussi vous faire des relations qui seront dignes de votre intérêt.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Au cours de la journée, vous aurez l'occasion de vous rendre compte de la solidité des liens qui vous unissent à quelqu'un. Cela vous donnera l'énergie nécessaire pour atteindre un but important.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Votre conjoint ou une personne qui vous est chère vous donnera une preuve de son affection. Adoptez ses projets, et vous passerez une journée agréable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez beaucoup d'enthousiasme et de persévérance, mais vous aurez des difficultés à surmonter, surtout dans votre jeunesse. Une belle occasion vous mettra soudainement en valeur et tout sera aisé par la suite. Vous ne tarderez pas à connaître une heureuse aisance et votre vie familiale et sentimentale sera harmonieuse.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Ce matin vous pouvez vous trouver dans des circonstances qui vous mécontenteront. Vous serez plus satisfait vers la fin de la journée car vous conclurez un accord utile.

SUBSTITUTIONS AUX ANCIENS GARDE-MANGER

Il fut un temps où les garde-robes et les garde-manger étaient des pièces dont la ménagère canadienne ne pouvait se passer. Mais aujourd'hui, avec l'arrivée des réfrigérateurs et des congélateurs, on ne rend compte que ces espaces peuvent être employés à de meilleures fins.

La deuxième chambre de bain

Parmi ces commodités dont on n'a pas tenu compte au moment de la construction il y a trente ans ou plus et qui aujourd'hui sont considérées comme des nécessités, il y a la deuxième chambre de bain ou de toilette tellement utile pour les besoins de la famille. On se rend compte, de nos jours, qu'une seule chambre de bain n'est pas suffisante pour une famille grandissante, car il faut que tout le monde attende le matin, ce qui dégénèrent souvent en petites querelles désagréables.

Fort heureusement, les dessinateurs de l'industrie de la plomberie se sont mis à la tâche et ont résolu le problème. Des nouveautés comme les lavabos miniatures, le bain carré ne mesurant pas plus de 42 par 31 pouces et d'autres pièces d'équipement de chambre de bain rendent possible l'installation d'une deuxième salle de bain ou d'une salle de toilette dans un espace limité. Une chambre de bain équipée d'une toilette et d'un lavabo peut, par exemple, être aménagée dans un espace ne mesurant pas plus de 3 pieds 6 pouces carrés. Et beaucoup de garde-robes sont assez grandes pour loger cette salle.

Les garde-robes du passage et particulièrement celles logées au-dessous de l'escalier, sont des endroits favoris pour l'installation d'une chambre de toilette. Non seulement parce que cette salle aidera à solutionner le problème de la toilette matinale, mais aussi parce qu'elle évitera de monter l'escalier dans le jour. Elle servira aussi pour les invités les soirs de réception.

La douche

Un autre morceau qui aidera grandement à résoudre le problème de la toilette est le cabinet de douche. Cette unité compacte, qui ne mesure pas plus de 2 pieds 6 pouces carrés arrive complète de l'usine et comme la base est étanche, elle ne requiert pas l'installation d'un plancher spécial. Et quels avantages elle représente pour la famille, tout spécialement pour les jeunes athlètes, qui peuvent en arrivant de leurs jeux, prendre une douche rapide dans cette chambre aménagée dans un coin du sous-sol ou sur le premier étage de la saison.

Et c'est ainsi que les garde-robes ou les garde-manger qui ne servent plus, peuvent être transformés en chambres de bain, salles de toilette ou cabinet de douche, grâce à quelques transformations faites par des Canadiens qui veulent vivre mieux.

Mlle J. Lacelle élue présidente

HAWKESBURY (DNC)—Mlle Jeanne Lacelle a été élue présidente de l'Association des Enfants de Marie de la paroisse de l'Ascension, à Hawkesbury, lors de la récente élection du nouveau conseil exécutif.

L'association compte plus de 50 membres à l'heure actuelle; à la dernière réunion, on a résolu de mener une campagne de recrutement qui se terminera par une réception au mois de mai prochain, lors de l'inauguration de la nouvelle église.

Au mois de décembre dernier, un dîner-causerie a été offert aux membres et à leurs amies. M. l'abbé R. Couture, curé de la paroisse et conférencier, a parlé du congrès eucharistique international tenu à Rio-de-Janeiro, au Brésil.

le meilleur pour le dejeuner

Hi-C

Breuvage Ananas-Pamplemousse

Un breuvage délicieux—n'importe quand—mélangé à la perfection pour cette

Bonne Saveur de Vrai Fruit

AUX **RED & WHITE**

LES **PRIX** SONT **EQUITABLES**

MEILLEURES AUBAINES

Mélanges à gâteaux OGILVIE — Chocolat, amandes et cerises, blanc. Paquets doubles. 3 pour 1.00

SIROP DE MAIS BEE HIVE Boite 2 livres. 29c

SPAGHETTI CUIT CATELLI 2 boites 20 on. pour 37c

SOUPE AUX POIS HABITANT A LA CANADIENNE 3 boites 28 on. pour 49c

SIROP DE TABLE OLD TYME Carafon de 16 onces 23c

AUBAINES

OLIVES FARCIES Manzanilla AYLMER POT DE GLACIERE EMPAQUETAGE SYMETRIQUE Pot de 12 on. 59c Pot de 8 on. 37c

CIRE TRIO SUCCES Boite d'une chopine 59c

CONFITURE AUX FRAMBOISES TALISMAN — PECTINE AJOUTEE Pot de 24 onces 43c

ALIMENTS CHAMPION POUR CHATS AU POISSON ENTIER 2 boites 15 on. 31c

CARAMELS KRAFT 7 onces 25¢

CARRES AU FUDGE ET CHOCOLAT KRAFT 10½ on. 39¢

BISCUITS AU SODA PREMIUM CHRISTIE Paquet de 16 onces 37¢

CREME DENTIFRICE COLGATE GRATIS ! 2 pains géants de savon PALMOLIVE 63¢

PETITS FONDANTS A LA GELEE "GOLDEN HOUR" Sac cello 29¢

CHOCOLATS "GOLDEN HOUR" Boite 1 livre 89¢

PRUNEAUX DE CALIFORNIE Paquet cello de 2 livres 69¢

SACS DE THE RED & WHITE Paquet à 5c de rabais. Paquet de 30 sacs 35¢

LE NETTOYEUR UNIVERS LESTOIL Bouteille de 16 onces 47¢

VEL LIQUIDE Gros format à 5c de rabais 38¢ Format géant à 10c de rabais 73¢

AJAX FORMAT GEANT BOITES A 5c DE RABAIS 2 pour 43¢

Aliments congelés

Jus d'oranges BIRDS EYE Btes 6 on. 2 pour 53¢

Fraises BIRDS EYE Paquet de 15 onces 39¢

Limonade MARQUE SUNKIST 2 boites de 6 onces 27¢

Fruits et légumes frais

Oranges Sunkist Sac de 5 livres 55c

Pommes McIntosh et Spy Sac poly. 3 lbs 29c

Oignons d'Espagne 2 pour 25c

Patates de table No 1 du N.-B. Sac de 50 lbs 99c

Viandes de qualité

ROTI FESSE DE PORC FRAIS, sans jarret. lb 53c

TRANCHES DE JAMBON lb 59c

PETITS JAMBONS Maple Leaf. lb 85c

MORCEAUX DE BOLOGNE Maple Leaf, 24 on. Le morceau 59c

Epargne de temps ! *Epargne d'argent !*

L'ENCYCLOPEDIE ILLUSTREE DE BRICOLAGE

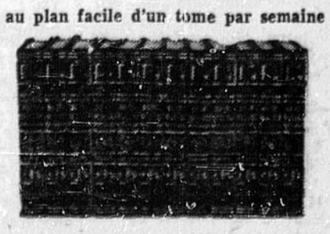
EDITION POPULAR SCIENCE

Procurez-la-vous grâce au plan facile d'un tome par semaine

Tome 1, seul. 25¢

Tomes 2 à 12 99¢

Une seule réparation à la maison peut valoir le prix de l'Encyclopédie !



ELLES PROUVENT QUE PARTOUT LES FEMMES PEUVENT ETRE FEMININES

Lucile Wheeler et Joyce Sullivan

Par Darquise PARENT

Qu'est-ce donc que le plus-que-parfait? Il semble que chaque fois que l'on rencontre des gens qui ont pratiquement touché la perfection au lieu d'être muet d'admiration devant ces prodiges, on se sent tout à fait à l'aise, car ces "perfections dans leur domaine" sont presque invariablement "parfaits" aussi dans leurs relations sociales.

Ainsi en est-il de Joyce Sullivan et de Lucile Wheeler, que l'Association des sportsmen d'Ottawa nous donnait l'occasion de rencontrer hier, à une réception offerte au Château Laurier, en leur honneur, pour les journalistes.

Excellant dans leur domaine respectif, bien différent l'un de l'autre, puisque Lucile est cette championne mondiale du ski qui jouit de la vie sportive au grand air et que Joyce est l'artiste de Showtime, à la télévision, le soir au coin du feu, elles sont pourtant toutes deux si éminemment féminines.

LUCILE WHEELER

Lucile Wheeler est une svelte jeune fille de 23 ans à peine, 5 p. 4 pouces, aux mèches brun clair, aux yeux d'un bleu limpide, qui, malgré la vie austère que lui imposait sa volonté de gagner le championnat, n'en garde pas moins un perpétuel sourire. En effet, elle ne fume pas, mais n'aurait pas pu se le permettre; elle devait éviter toute nourriture riche, elle avait un programme bien arrêté d'exercices à faire, elle devait grimper les montagnes, courir, sauter à la corde, etc. Cependant, malgré tout cet entraînement intensifs, la fille de l'hôtelier Harry Wheeler, de Gray Rocks, à St-Jovite, n'en reste pas moins en possession de tous les traits caractéristiques d'une "vraie" femme.

Rêve de jeune fille

Comme toutes les jeunes filles de son âge, elle désire se marier et avoir des enfants. Peut-elle désirer plus que ce qu'elle a obtenu dans le domaine du ski — championne du monde? Entretemps, elle aimerait quitter ce sport qui s'accorde difficilement avec la vie familiale, pour devenir une conseillère en achat de vêtements de sport. Il est évident que le nom d'un être cher se cache derrière ce beau sourire, mais elle ne nomme personne. Elle se demande si elle sera une bonne maîtresse de maison, quoiqu'elle s'y connaisse à la cuisine de Gray Rocks...

Bad Gastein, les Olympiques, le championnat, la célébrité ont laissé Lucile Wheeler une jeune fille simple, sans artifices, qui ne désire ni plus ni moins que les autres jeunes filles: un foyer heureux.

JOYCE SULLIVAN

Joyce Sullivan, pour sa part, a son foyer heureux, composé de son mari, l'acteur John Scott et de sa fillette de 2 ans et demi, Laura. Imposante par sa taille, Joyce mesure 5 p. 9 pces et demi, pieds nus ou 6 p. 1 pce avec ses souliers: elle ne porte jamais de talons hauts et avoue que cette haute taille la met quelquefois mal à l'aise, surtout lorsque les hommes, dans un programme télévisé, par exemple, sont plus courts qu'elle. Il lui arrive, confie-t-elle, lorsque les pieds ne paraissent pas à l'écran d'enlever ses souliers. Elle a un large sourire affable, des yeux calmes, de courts cheveux blonds et des manières aisées.

Contrairement à Lucile Wheeler, elle ne pratique aucun sport, si ce n'est que quelquefois la pêche avec ses parents. Elle aime cependant jardiner, car elle demeure dans une grande maison de pierres sur une petite ferme de dix acres, en banlieue de Toronto. Elle adore surtout "regarder pousser" les herbes et les fleurs. Elle a un faible pour les roses.

Tombé du ciel

La carrière de Joyce ne fut pas comme celle de Lucile, une chose convoitée, un but à atteindre. Toute cette vie d'artiste de la télévision lui est arrivée comme par hasard. Elle a commencé à chanter à l'école, comme bien d'autres, a fait partie du choeur de Leslie Bell, qui a commencé à chanter à la radio et fut désignée comme soliste... et vint à "Showtime" à la télévision.

"Tout m'arrive comme ça, raconte-t-elle, sans aucune raison, si bien que j'en deviens fataliste".

Tendre maman, ses yeux pétillent quand elle parle de sa fille: "Ma petite m'embrasse toujours sur l'écran du téléviseur", est bien fière de dire la "grande" Joyce Sullivan.

CREATIONS FRANCE DAVIES — Un ample manteau sans manches en bouclé de térylène ajouré voile un fourreau de coton imprimé dans cet ensemble du soir, à gauche. La longue écharpe enroule le cou, puis croise l'épaule avant de plonger jusqu'à l'ourlet. Robe et manteau sont en nuances de brun cacao et de blanc. A droite, dans un imprimé à dessins géométriques bleus sur fond blanc, qui double aussi le manteau d'un rouge brillant, cette robe d'après-midi présente les caractéristiques de la mode printanière à taille haute. Ces deux modèles signés France Davies sont présentés aujourd'hui à la collection printanière de l'Association des couturiers canadiens, à Montréal.

Association des infirmières

Congrès annuel à Montebello du 12 au 14 février

Le conseil exécutif de l'Association canadienne des infirmières licenciées tiendra sa réunion annuelle au club Seigneurial, de Montebello, les 12, 13 et 14 février courant.

Parmi les rapports qui seront donnés, on en mentionne un qui ne manquera pas d'intéresser vivement les membres. C'est celui du comité spécial des recherches, formé l'an dernier par l'Association et chargé de trouver tout ce qui pourrait améliorer et faciliter le rendement dans la profession d'infirmière.

Les autres comités de l'Association et les comités des secrétaires administratives des associations provinciales d'infirmières licenciées présenteront aussi leurs rapports.

Parmi les personnes de l'extérieur qui seront présentes à cette réunion, on mentionne les présidentes des associations provinciales d'infirmières, des représentantes des infirmières des provinces maritimes, du Québec, de l'Ontario et de l'Ouest canadien.

La région d'Ottawa sera également bien représentée par la R. S. Madeleine-de-Jésus, s.g.c., directrice de l'Ecole des infirmières de l'Université d'Ottawa; Mlle Ethel M. Gordon, du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social; Mlles Laurie McColl, Pearl Stiver, Rita McIsaac, Frances Howard et Helen Mussallem, de l'Association des infirmières licenciées d'Ontario.

Notre feuilleton

La Chance de Marilyn

par VALENTINE

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

49 —

—Alors il me faut reconnaître qu'elle m'est de jour en jour plus chère. J'ignore ce qu'il convient de faire.

Il ôta la pipe de sa bouche et la contempla un instant, comme s'il attendait d'elle une inspiration, puis poursuivit:

—Il y a huit mois, lorsque Angela a rompu nos fiançailles, j'ai cru qu'il me faudrait des mois, peut-être davantage pour me ressaisir. Tu peux aisément imaginer ma confusion en découvrant quand vous êtes venues, Marilyn et toi, à Dorset que, plus je la voyais, moins je regrettais Angela. De là à envisager cette réalité troublante que je n'avais peut-être jamais aimé Angela, il n'y avait qu'un pas, le suivant me conduisit à cette autre vérité encore plus troublante: tout en croyant le contraire, je pouvais facilement commettre à nouveau la même erreur. Plus j'y pensais, plus j'étais tourmenté. Il me faut être absolument loyal. La quinzaine passée ensemble à Dorset m'a démontré pleinement que Marilyn possède véritablement les qualités dont pendant les mois écoulés j'avais doté Angela en refusant d'admettre l'évidence, c'est-à-dire qu'elles lui font totalement défaut.

Il eut un petit rire navré et continua:

—Cette confession, Nell, si elle est salutaire à l'âme est préjudiciable à ma réputation. Néanmoins, je ne me ménagerai pas. J'aime cette petite, mais Dieu merci, je vois beaucoup plus clair qu'auparavant. Parfois je m'imagine — étant plein de vanité — que je la transporterais d'aise en lui avouant mon amour. Mais je me retiens, car c'est une créature si merveilleuse. Seul le meilleur est assez bon pour elle, et en ce qui me concerne, elle l'aura. Il se peut, que parce que je lui ai sauvé la vie et permis de se refaire une existence, et surtout parce qu'elle n'est qu'une enfant, elle prenne momentanément la gratitude pour un sentiment plus profond. Alors, j'ai l'intention de me taire encore, bien que cela me coûte et me peine. Laissons-la sortir avec des jeunes gens de son âge. Laissons-la choisir. Comprends-tu mon attitude?

—Oui, Gerry, elle est belle parce qu'elle n'est pas égoïste.

La voix témoignait d'une réelle approbation.

—L'amour vaut-il quelque chose s'il est égoïste?

—Je ne le pense pas.

III

Il interrogea à son tour:

—Pourquoi m'as-tu demandé si j'étais amoureux de cette petite?

La réponse de Nell fut laconique.

—Je voulais le savoir.

—Naturellement, sans cela tu ne l'aurais pas demandé, mais n'avais-tu aucune arrière-pensée?

Elle sourit légèrement amusée, voyant fort bien ce qu'il désirait savoir, mais cela ne l'empêcha pas de biaiser.

—Pas une seconde, je n'ai cru que tu t'amusais d'elle, Gerry, mais si tu ne m'avais pas avoué que tu es réellement amoureux, je n'aurais pas été satisfaite. Un homme de ton âge n'accorde pas habituellement à une enfant comme Marilyn autant d'attention, si ses intentions ne sont pas précises.

—Franchement, Nell, penses-tu qu'elle pourrait m'aimer?

Elle eut un rire très doux.

(A suivre)

Carnet mondain

Corps diplomatique

Mme Francis Lacoste, épouse de l'ambassadeur de France, recevra à un thé, le 18 février, à la résidence de l'ambassade.

* * *

L'ambassadeur d'Indonésie, Son Excellence M. L. N. Palar, a quitté Ottawa aujourd'hui pour une tournée de conférences de 2 semaines dans le nord de l'Ontario. Il sera le conférencier invité à plusieurs clubs canadiens dans les villes de Port-Arthur, Fort Williams, New Liskeard, Timmins, Kirkland Lake, London et Niagara Falls.

* * *

Le haut commissaire du Ceylan, Son Excellence sir Velupillai Coomaraswamy et lady Coomaraswamy recevront ce soir, à leur résidence, à l'occasion du jour de l'indépendance du Ceylan. Parmi les dames qui verseront le thé, on mentionne: Mmes M. Esfandiary, D. M. Fleming, Roland Michener, A. C. Ustun, Mark Drouin, Sydney Smith, C. S. Venkatachar, G. E. Nelms, W. J. Browne, E. D. Fulton, William Hamilton, J. Waldo Monteith.

* * *

Conférences de l'Université d'Ottawa

M. Jean Spekkens, M. A., D. ès L., détenteur d'un certificat en littérature et en phonétique de Paris, et professeur au département de français de l'Université d'Ottawa, sera le conférencier invité à la salle des conférences de la faculté de médecine, le jeudi, 5 février, à 8 h. 30 de la soirée. Il a intitulé sa causerie: "Langue et civilisation".

* * *

Cours d'économie domestique

Mme Paul Pelletier sera la conférencière invitée, aux cours d'économie domestique du Centre catholique, le vendredi 6 février, à 8 h. de la soirée.

* * *

Ligue de la jeunesse féminine

Parmi les invités d'honneur qui assisteront au défilé de modes, présenté par la Ligue de la jeunesse féminine au Château Laurier, le mardi 10 février, on mentionne: Mme Lester B. Pearson, épouse du chef de l'Opposition, ainsi que Mme Douglas Abbott, épouse du juge de la Cour suprême du Canada.

* * *

Association des infirmières

Mlle Helen Mussallem, du siège social de l'Association canadienne des infirmières diplomées d'Ontario, à Toronto, sera la conférencière au diner de l'Association de la région numéro 8, d'Ottawa, ce soir, à La Paloma. Elle parlera du projet Pilot, en marge des écoles de soins infirmiers.

* * *

Grand Opera d'Ottawa

A l'occasion de la présentation de l'opéra Carmen récemment, la troupe du Grand Opera d'Ottawa a présenté à son fondateur et chef d'orchestre, M. H. Bramwell Bailey, un tourne-disques haute fidélité, en hommage pour le grand dévouement déployé au cours des préparatifs et en témoignage de l'estime qu'elle lui porte depuis dix ans.

* * *

FFCF St-François d'Assise

La section St-François-d'Assise de la Fédération des femmes canadiennes-françaises tiendra dimanche soir, à 6 h. 30, à la salle paroissiale, son souper annuel du bon vieux temps.

* * *

Superfluity Shop d'Ottawa

La 19e réunion annuelle du Superfluity Shop d'Ottawa aura lieu le mercredi 11 février, à 10 h. 30 de l'avant-midi, au YWCA d'Ottawa.

* * *

Déplacements

M. et Mme Florian Brisson et leur fils Gilles, de Carlsbad Springs, ainsi que M. et Mme Parfait Brisson, d'Embrun, font actuellement un séjour à Miami, Floride.

Mme Mark Drouin, épouse du président du Sénat, arrive aujourd'hui à Ottawa, pour y passer la fin de semaine.

M. et Mme Jacques Bruyère, de Gatineau, Qué. sont actuellement en vacances au Manoir de Ste-Agathe-des-monts, dans les Laurentides.

Collection printanière des couturiers canadiens

En primeur à Montréal aujourd'hui — Présentée au public le 10 février

Elégance, aisance et féminité sont le thème de la présente collection de l'Association des couturiers canadiens. Cette collection, préparée en collaboration avec la Fondation des textiles canadiens (Canadian Fabrics Foundation) et la Primary Textiles Institute et présentée aux journalistes aujourd'hui, sera présentée au public le 10 février à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal à Montréal.

Modifications

A l'encontre des couturiers des autres pays, les couturiers canadiens ne présentent pas leurs collections individuellement et leur unique présentation démontre avec évidence les caractères universels de la mode. Tous sont conscients des changements qu'elle impose: ligne de taille haute modifiée, haut de la silhouette plus large, nouvel intérêt des tissus — tous d'origine canadienne — et des coloris, néanmoins la popularité des lignes féminines reste constante.

Les tendances les plus nouvelles de leur collection incluent: épaules élargies, ligne de taille plus appuyée, panneaux dans le dos, volants, corsages et jupes de forme ovale.

Leurs idées les plus féminines et les plus flatteuses incluent: tissus souples, tailles très appuyées, ligne de hanches arquée, jupes gonflées, larges ceintures, décolletés et cols très élaborés, jolies couleurs.

Ils croient à l'aisance des modes avec: lignes de taille indéterminées, ajustement libre, pas de longueurs décrétées, pas de silhouettes rigides, mais ils préconisent une mode à l'allure douce, féminine, flatteuse inspirée par chaque modèle et chaque tissu.

Dominantes de la collection

Elégance, aisance, féminin[illegible] se trouvent dans:

La silhouette figurine de la robe à danser de Marie-Antoinette.

L'effet coquet des fronces d'organza blanc est utilisé en crinoline par Jacques Michel.

La coupe flatteuse de l'élégante redingote de Bianca Gusmaroli avec sa ligne de hanche arquée et son col plié est remarquable. On constate aussi le mouvement inattendu d'un large panneau au dos de la robe sophistiquée de lainage bleu marine de Marie-Paule, ou encore l'aisance de la ligne du magnifique manteau de Angelina, en lainage beige, à la ligne incurvée, porté sur une robe de surah d'acétate blanc et brun.

Le galbe souligne une robe à danser en chiffon de nylon imprimé lilas de Louis Berai, à taille très basse et à jupe amplifiée par des plis renversés.

Une exquise féminité est réussie dans une robe à danser de Olivia, en chiffon de nylon blanc avec son corsage de fleurs de tissu, son coquet ourlet et son étole de satin rosé.

Une fabuleuse beauté est la caractéristique de la magnifique sortie de bal vert chatoyant de Raoul-Jean Fouré et Jacques de Montjoye, en jersey d'arnel peigné, s'enroulant sur une robe à jupe éventail en chiffon de nylon fleuri.

Dans plusieurs cas le tissu est la mode!

Ainsi: le chiffon de coton imprimé inspire à Bianca Gusmaroli et France Davies des robes gracieusement drapées...

Les lainages peignés à longues fibres, aux riches couleurs, se transforment en d'élégants manteaux pour Angelina, Rodolphe, Raoul-Jean Fouré (avec Jacques de Montjoye...

Les délicats chiffons et dentelles de nylon deviennent de merveilleuses robes dessinées par Frances Stewart, Louis Berai, Marie-Antoinette, Olivia et Raoul-Jean Fouré...

Les tissus rigides pour costumes ou les tissus souples pour ensembles, en mélange de fibres synthétiques et de fibres naturelles (comme orlon et laine, viscose et acétate, arnel et térylène) accentuent la nouvelle coupe des costumes de Lore Maria Wiener, Eve Lyn et Marie-Antoinette et l'allure féminine des robes de Raoul-Jean Fouré et France Davies.

Troubles de la dentition

Au moment de la dentition, bébé est souvent maussade, agité, fébrile et souffre de dérangements d'estomac dus à un manque de correctif. Essayez les Tablettes Baby's Own. Ces petites tablettes douces et sucrées se prennent facilement, ont bon goût et procurent un soulagement rapide. Employez les Tablettes Baby's Own aussi pour la constipation, ou quand les selles sont dures et grumeleuses. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, elles peuvent être employées en toute confiance. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.

•NOUVEAU SIROP BABY'S OWN POUR LA TOUX fait spécialement pour les bébés. Calme, soulage vite, agréable, ne dérange pas la digestion.

Vif intérêt dans la décoration du foyer

M. Gilles Bergeron, décorateur ensemblier, a révélé plusieurs secrets de décoration intérieure lors du récent dîner-causerie des membres du comité féminin du Jeune commerce de Hull, qui a eu lieu à l'hôtel St-Louis.

Le conférencier a d'abord parlé des divers styles d'ameublement, des teintes du mobilier et ainsi des couleurs qui lui seraient appropriées. Pour l'agencement des couleurs dans la chambre à coucher par exemple, il a donné d'heureuses suggestions pour les couvre-lits et les tentures assorties au genre de mobilier. Il a fourni quelques conseils très pratiques sur la décoration, de bon goût et peu dispendieuse, de toutes les pièces d'une maison.

Au cours de la soirée, on a tiré au sort des prix de présence qui ont été gagnés par Mmes Léon Corriveau, Raymond Dompierre et Gabriel Lacasse.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Les interdits de la beauté

La beauté, c'est à la fois du positif et du négatif: faire ceci, ne pas faire cela. Les conseils de beauté sont individuels et différents selon la nature, l'âge, la santé, le tempérament. Les interdits valent pour toutes les femmes, jeunes ou pas: ils visent les petites erreurs quotidiennes qui détruisent lentement et sûrement la beauté.

Ne savonnez jamais votre visage quelle que soit la robustesse de sa peau. Le savon le plus fin la rend alcaline, donc plus fragile, plus sèche, et change son degré d'acidité, sa puissance hydrogène: c'est alors une peau dénaturée.

Ne vous couchez jamais sans vous démaquiller, mais ne vous levez pas davantage sans le faire: c'est surtout la nuit que se produisent les sécrétions à éliminer. Ne dormez jamais avec une crème qui fasse "couche" sur votre visage: vous ne nourririez que vos draps. N'usez que de produits pénétrants qui laissent la peau nette.

N'omettez jamais d'alimenter votre épiderme chaque jour, mais sachez quel régime lui convient: peau sèche à tempérament irritable: jamais d'astringent mais des lotions calmantes à base d'aromates, de sérum physiologique; à éviter aussi, le lait de beauté, sauf occasionnellement, pour un démaquillage rapide avant un remaquillage pour le soir. Peau fine, équivalent d'un estomac délicat: jamais de crèmes trop nourrissantes, mais des produits légers et fins. Peaux grasses sujettes aux sécrétions: jamais de crème riche mais des équilibrants des glandes sébacées.

Ne pressez jamais les comédons entre deux ongles ce qui massacre l'épiderme et le menace d'infection: l'ongle le plus propre du monde ne l'est encore pas assez. Ne gardez jamais une cigarette au coin de la lèvre, pour lire, écrire (on n'ose pas dire pour parler) ce qui creuse la plus mauvaise, la plus triste des rides d'expression.

Ne dormez jamais sans avoir ôté complètement votre rouge à lèvres. Ne choisissez pas un rouge clair si vous avez les yeux foncés et vice versa. Evitez les traits de crayon aux yeux qui ne sont qu'un artifice de scène pour les agrandir. Ne vous repoudrez pas au cours de la journée sans que cela soit nécessaire: vous fatiguez votre peau et la poudre prend de moins en moins.

EN VILLE... C'EST CAPLAN

Ensemble pour junior

Manteau et robe en vogue ce printemps !

"CUPIONI" DE LA MANUFACTURE ... et seulement 19.95

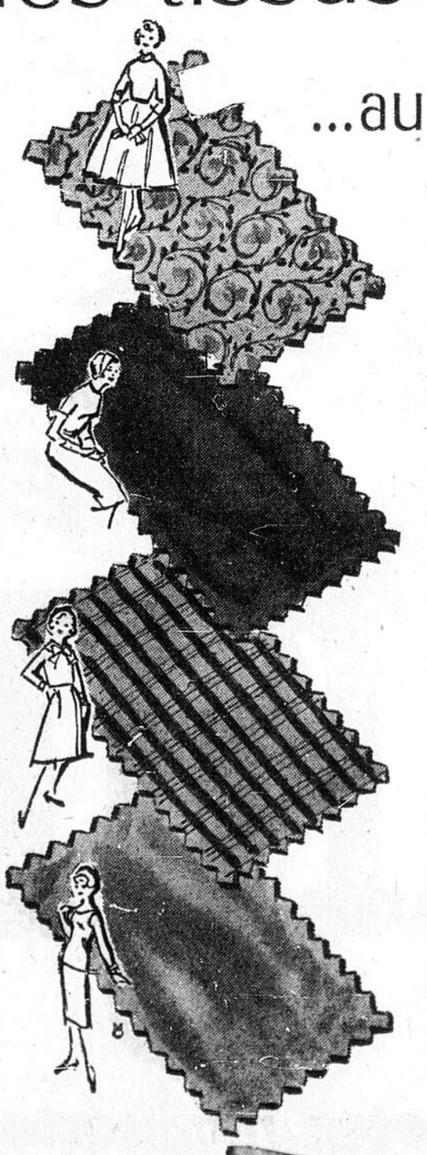
Le manteau longueur trois quarts est entièrement doublé.... la robe est à pois duco donnant un joli contraste! Choisissez votre ensemble dans le marine, vert menthe ou bleu pâle. 9 à 19.

Rayon des robes pour dames, Caplan, au rez-de-chaussée

CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU

les tissus et la mode...

...au magasin MONCION



Des tissus nouveaux dont l'originalité n'a d'égal que la qualité, vous laisseront l'embarras du choix lors de votre visite à notre magasin.

LES BEAUX TISSES

les beaux tissés soyeux, souples et très attrayants : bouclés, velus mousseux, cheviotes grenues et tissés grillage pour deux-pièces, costumes et manteaux. Largeurs 56". La verge ..... 2.98 à 7.95

LES SOIERIES

les soieries de toutes sortes : shantung uni ou imprimé, pure soie, taffetas, soies pongées, dentelles Chantilly; tissus riches et vaporeux qui conviennent pour robes habillées. Largeurs: 36" à 72". La verge ..... 1.00 à 9.95

Ces tissus sont présentés dans une pléiade de tons harmonisants: gammes de vert, rouge, bleu, beige, jaune, orange, cuivre; tels: pomme verte, saumon, fraise des bois, bleu de roi, bleu clair de lune, nacre, bleu jacinthe, cantaloupe, abricot, beige caravane, brun feuille de chêne, vieil or, cuivre alpin et rose mousse.

Nos prix sont à la portée de toutes les bourses. Soyez avisées, faites une visite à notre magasin dès maintenant et sélectionnez les tissus nécessaires à votre couture printanière : vêtements d'enfants ou autres. Un acompte vous réservera toute commande jusqu'à la livraison.

Les meilleurs patrons vous aideront à réaliser de vrais petits chefs-d'oeuvre : Butterick, McCall, Simplicity, et Modes Royales.

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi : midi et demi à 6 heures p.m., les autres jours: 9 hres a.m. à 6 hres p.m. et le VENDREDI SOIR jusqu'à 9 heures 30 p.m.

THOMAS Moncion LTEE

85 rue Champlain Hull

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3387 B-1603

SANS IMPASSE !

Les mains tout à fait balancées sont sans intérêt. En effet, descendre as, roi, dame et finalement la treizième carte de la suite ne soulève aucune émotion et n'est aucunement un sujet de satisfaction. Ce sont donc les distributions déséquilibrées qui sont l'âme des mains. Une impasse peut soulever une émotion, mais maîtriser et surmonter les impasses voilà des sources de satisfaction pour le réel bridgeur.

Que faut-il pour maîtriser une main ? Tantôt, il faudra recourir à de précises déductions et tantôt faire le compte des mains. Ce procédé n'est pas toujours possible, mais il est bien le seul qui donne une assurance absolue.

La main suivante fut jouée l'an dernier au cours du match du championnat mondial qui opposait l'Italie et les Etats-Unis. Une impasse malheureuse entraînait la perte du contrat de la part du joueur américain.

DONNEUR: EST
NORD-SUD VULNERABLES

N: ♠ A-R-9-8 ♥ R-V-7-6 ♦ R-D-6 ♣ A-R

O: ♠ 10-7-5 ♥ 10-2 ♦ 5-3 ♣ V-10-6-5-3-2

E: ♠ D-V-2 ♥ D-8-5-4-3 ♦ V-10-9-8 ♣ 9

S: ♠ 6-4-3 ♥ A-9 ♦ A-7-4-2 ♣ D-8-7-4

EST	SUD	OUEST	NORD
passe	passe	passe	2 trèfles (1)
passe	2 S-A (2)	passe	3 S-A
passe	6 S-A	passe	passe
passe			

(1) Comme N-S étaient des adeptes des faibles ouvertures à deux trics, en ce cas l'ouverture à 2 trèfles devient une enchère conventionnelle engageant la paire à se rendre à la manche.

(2) De même, la première enchère du répondant devient conventionnelle et la faiblesse d'une main est indiquée par l'enchère 2 carreaux; les enchères supérieures sont échelonnées suivant la force du répondant.

Entame: sept de pique.

Le Mort faisait la première levée du roi de pique et faisait suivre le huit. Après avoir pris la deuxième levée, Est changeait au huit de carreau. Le déclarant fut assez heureux de trouver un partage favorable des piques mais par contre les carreaux lui causèrent une déception. Recherchant sa douzième levée par l'impasse du valet de coeur, le déclarant perdait le contrat !

Voici une main qui ne doit certainement pas être perdue par un joueur qui aspire au championnat mondial. Seule la fatigue peut expliquer un tel résultat.

La distribution étant déséquilibrée, le déclarant pouvait avoir le compte précis des mains et aucune impasse ne devenait nécessaire.

Le Mort ayant pris le changement au huit de carreau encaisse son deuxième honneur de pique et le partage de cette suite est favorable. Le déclarant sonde maintenant le partage des carreaux. Nord en joue son deuxième honneur puis Sud prend le six de son as; Ouest abandonnant un trèfle. La main est retournée au Mort par un trèfle et quand il fait suivre son deuxième honneur Est abandonne un coeur. Toute la distribution est maintenant connue du déclarant: Ouest possédait trois piques, deux carreaux, six trèfles et en conséquence deux coeurs. Seule la position de la dame de coeur est incertaine, mais les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

N: ♠ 9 ♥ R-V-7-6 ♦ — ♣ —

O: ♠ — ♥ x-x ♦ — ♣ V-10-6

E: ♠ — ♥ x-x-x-x ♦ V ♣ —

S: ♠ — ♥ A-9 ♦ 7 ♣ D-8

Le Mort encaisse le neuf de pique et le déclarant abandonne le huit de trèfle pendant que Est se défausse d'un coeur et Ouestd 'un trèfle. Sud prend la main de son as de coeur et comme il fait suivre la dame de trèfle Est doit se réduire à un seul coeur afin de conserver son valet de carreau. Il est maintenant établi que les deux adversaires se trouvent limités chacun à un seul coeur et la position de la dame devient indifférente, le déclarant n'ayant à jouer que son neuf de coeur vers le roi pour la voir apparaître !

Noël DUCHESNE.

Chef de police conférencier au Richelieu Welland

WELLAND (DNC) — Un bel entrain a marqué le souper bimensuel du club Richelieu de Welland, tenu à l'hôtel Atlas. Le Dr Maurice Patry, président, souhaita la bienvenue aux invités et à tous les membres.

Pendant le souper, MM. Roméo Parent et Lionel Beauparlant, secrétaire et trésorier du club, présentèrent leurs rapports. M. Ronald Parent, représentant du club auprès des autres clubs sociaux, lut son rapport.

Puis M. André Tanguay présenta le conférencier invité, M. Don McArter, chef de police à Welland. L'orateur distingué remercia le club pour son aimable invitation. Il traita avec brio de ses expériences sur la force constabulaire. M. McArter, dans son intéressante causerie parla surtout de la sécurité sur la grande route et de l'efficacité probable du nouveau système de points pour les chauffeurs imprudents. Le Richelieu Lucien Gadoury remercia le conférencier pour la conférence des plus instructives.

Au cours du souper, le Richelieu Gérard Tanguay agissait comme cardinal.

Aucune crainte de pénurie de papier-journal

NEW YORK (PA) — M. Robert M. Fowler de Montréal, président de la Newsprint Association of Canada, a dit hier que "les propriétaires de journaux de ce continent peuvent oublier, une fois pour toutes, leurs craintes périodiques de subir de graves pénuries de papier-journal. Devant l'Association des propriétaires de journaux de l'Etat de New York, M. Fowler a continué: "Il n'y a aucun événement concevable, à part une guerre majeure ou la destruction atomique, qui pourrait empêcher un propriétaire de journal, où que ce soit, d'obtenir tout le papier-journal qu'il désire."

Welland, Ont.

Baptêmes

WELLAND (DNC) — M. et Mme Roger Tardif, née Lucienne Rodrigue, sont fiers d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les noms de Joseph, Roméo et Denis. Le parrain est Roméo Tardif et la marraine, Adrienne Lessard.

M. et Mme Fernand Goulet, née Bernadette Doucet, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Roméo et Patrick. Le parrain est Roméo Labonté, tandis que la marraine est Jeannette Doucet.

M. et Mme Jean-Paul Labrie, née Yolande Martel, sont fiers d'annoncer la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Juliette et Nicole. Le parrain est Adélard Martineau; la marraine est Juliette Labrie.

M. et Mme Aimé Brunet, née Viola Crêtes, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Joyce et Pauline. Le parrain est Jacques Bertrand tandis que la marraine est Louise Bertrand.

Cérémonies religieuses chez les Soeurs Grises de la Croix

Les 2 et 3 février, vingt-neuf postulantes revêtaient le saint habit, huit novices prononçaient leurs premiers voeux annuels et trois professes temporaires émettaient leurs voeux perpétuels, en la chapelle de la maison-mère des Soeurs-Grises de la Croix. Voici leurs noms.

Nouvelles novices:

Soeurs Marie-François (Angèle Aubrey), de Saint-Albert; Hélène-de-la-Trinité (Hélène Bertrand), de Sudbury; Monique-de-la-Providence (Monique Hamelin), de Hull; Thérèse-du-Saint-Esprit (Claudette Lagacé), de Hull; Pauline-du-Sacré-Coeur (Pauline Sabourin), de Ripon; Marie-Bruno (Rolande Rouleau), de Sudbury; Marie-Auxiliatrice (Marguerite Ducharme), de Hull; Huguette-Isabelle (Huguette Isabelle), de Hull; Hélène-Roger (Hélène Roger), de Hull; Berthe-Cécile (Cécile Potvin), de Hawkesbury; Marie-Jocelyne (Noëlla Boisvert), de Drummondville; Rolande-de-Jésus (Rolande Bergeron), de Ville-Marie; René-Marie (Thérèse Lefebvre), de Hammond; St-René-Goupil (Eliane Goupil), d'Angliers; Marie-Dominique (Rachel Philibert), de Shawinigan; Ernestine-Marie (Claire Guillemette), de Timmins; Richard-de-la-Croix (Pierrette Provencher), de Ville-Marie; Pauline-de-Lisieux (Pauline Larabie), de Val-Albert; Claude-Maurice (Claudette Grondin), de Maniwaki; Bernadette-de-France (Gratia Massia), de Green Valley; Hélène-Lucie (Alice Labrie), du Cap-de-la-Madeleine; Jocelyne-Robert (Jocelyne Robert), de Sudbury; Claire-Rachel (Raymonde Corbeil), de Moonbeam; Gisèle-Denise (Denise Charette), d'Ottawa; Georges-de-la-Croix (Ghislaine Larocque), de Chute-à-Blondeau; Luc-Marie (Denise Rémillard), de Verner; Régina-Marie (Régina Nadon), de Noëlville; Gérard-Maurice (Rhéa Kingsbury), de Sudbury; Michel-Alfred (Lisette Robillard), de Lachute.

Professes temporaires:

Soeurs Dorothée-de-Marie (Dorothée Hamel), de Marcellin, Sask.; Marie-Assunta (Yvette Piette), de Shawinigan; Anne-Denise (Denise Corriveau), de Shawinigan; Sainte-Lucia (Lucia Dupuis), de Noëlville; Suzanne-Madeleine (Suzanne Corriveau), de Shawinigan; Hélène-de-Rome (Jeannine Brassard), de Cache-Bay; Jeanne-Aimée (Délia Leduc), de Sudbury; Michel-Bernard (Michelle Lauzon), de Kapuskasing.

Professes perpétuelles:

Soeurs Jacques-André (Rolande Miron), de Verner; Henri-Germain (Lorraine Lavallée), de Tecumseh; Rose-Alma (Doris Bazinet), de Haverhill, Mass.

Des cérémonies similaires se sont déroulées, le 3 février, au noviciat de Framingham, Mass., où les trois postulantes dont les noms suivent, ont revêtu le saint habit; deux novices y ont prononcé leurs voeux temporaires: Soeurs Lucien-Robert (Doris Perrin); Cécile-Raymond (Cécile Gaillardetz); Louis-Cécile (Charlotte Bolduc); Soeurs MarcJean et Thérèse-Suzanne sont les nouvelles professes temporaires.

Antérieurement, les 6 et 7 janvier, à Pontmain, Basutoland, cinq postulantes revêtaient le saint habit; trois prononçaient leurs voeux temporaires et deux émettaient leurs voeux perpétuels:

Nouvelles novices indigènes:

Soeurs Maria-Julia (Maria Malomane); Maria-Philomena (Alphonsina Sepheph); Françoise-Thérèse (Theresia Malikonopho); Catherine-Marie (Florentina Masotsa); Agnès-Marie (Elizabetha Dingaan).

Professes temporaires indigènes:

Soeurs Marie-Florencia (Anacleta Lelimo); Claire-Marie (Leonia Mapesela); Marie-Tharcisius (Regina Morake).

Professes perpétuelles indigènes:

Soeurs Marie-Benedict (Theresia Lillane); Rose-Anna (Augustina Peterose).

Il est à noter que la T. R. M. Saint-Paul, supérieure générale des Soeurs Grises de la Croix, présentement en visite officielle au sud-Afrique, a reçu les voeux des soeurs indigènes, à la maison provinciale de Pontmain, Basutoland.

La cérémonie de la vêture à Ottawa fut présidée par le R. P. Pierre Pépin, o.m.i., aumônier. Le R.P. Yvon Isabelle, o.m.i., de la maison des retraites fermées à Rouyn, prononça le sermon de circonstance et développa le texte évangélique suivant: "Qui donc aura quitté maison, ou frères, ou soeurs, ou père, ou mère, ou champs, à cause de moi, recevra le centuple en ce monde et la vie éternelle en l'autre".

Mgr Raymond Limoges p.d., v.g., a officié à l'émission des voeux temporaires et perpétuels. Le R.P. Jacques Gilbert, o.m.i., ex-missionnaire au Basutoland et prédicateur de la retraite préparatoire à la vêture et à la profession religieuse, commenta la parole de saint Paul: "Le Christ, c'est ma vie, mon amour, mon tout", appliquée à la vie religieuse.

Outre les membres du clergé déjà mentionnés et de nombreux amis et parents des élues, assistaient à l'une ou l'autre de ces cérémonies, voire même aux deux: MM. les abbés Wilfrid Bray, aumônier de l'hôpital Saint-Vincent; Carmel Corbeil, du Petit séminaire d'Ottawa; Louis Corbeil, de St-Joseph de Hull; Emile Rollin, curé de St-Jean-Bosco de Hull; les RR. PP. Emilien Létourneau, o.m.i.; Eugène Proulx, s.j., de la paroisse Sainte-Anne de Sudbury; Majella Leclerc, o.m.i., curé du Sacré-Coeur de Hull; Robert Isabelle, c.s.sp., du collège de St-Alexandre, Limbour; Benoit Pruche, o.p., d'Ottawa; Laurent Cary, o.m.i., assistant-aumônier de la maison-mère des SS. Grises de la Croix; MM. les abbés Lionel Larocque, curé de St-Pascal-Baylon, Ont.; Marc-L. Gauthier, principal de l'Ecole normale de Fort-Coulonge, Qué.; J.-A. Daoust, aumônier de Ville-Joie Ste-Thérèse, Hull; le R.F. Louis-Denis, s.c.

Un beau cadeau à une fillette

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Une fillette de 12 ans, Linda Trudel, de Bancroft, Ont., va recevoir un cadeau de $3,000 pour la Saint-Valentin. Linda, fille de M. et Mme Paul Trudel, était un "bébé bleu" à sa naissance. L'une de ses soeurs était morte pour la même raison, il y a quelques années.

Le Lions's Club de Bancroft, à 60 milles au nord d'ici, a organisé une campagne pour recueillir $3,000 afin de payer une intervention chirurgicale à la clinique Mayo, de Rochester, Minnesota, qui pourrait guérir Linda.

On a atteint l'objectif et Linda partira probablement pour Rochester à la fin du mois.

ENFIN! de la pâte à tarte infaillible — avec le NOUVEAU mélange instantané PIEQUICK

4 paquets de MÉLANGE FONT 4 CROÛTES SIMPLES OU 2 TARTES À DOUBLE CROÛTE

VOUS NE POUVEZ MANQUER de faire des croûtes de tartes tendres et croustillantes à *chaque fois* avec le nouveau mélange instantané Piequick de Brodie.

MÉLANGE INSTANTANÉ. Vous n'avez ni à le briser ni à l'émietter! Rien que de l'eau bouillante à ajouter. La nouvelle méthode Brodie de mélange instantané est tellement plus facile, plus rapide, plus sûre!

MANIPULEZ-LE À VOTRE GRÉ. Le nouveau Piequick ne durcit *pas*, il se roule toujours facilement et uniformément et vos tartes seront meilleures que jamais auparavant!

BRODIE XXX PIEQUICK

Épargnez 10¢

quand vous achetez n'importe quel format de thé Lipton

Voici une opportunité appréciable! La saveur du bon thé Orange Pekoe est maintenant offerte à des prix agréablement économiques! Procurez-vous une provision du format que vous préférez, soit du thé en sacs soit en grains, et épargnez 10¢ en vous servant de ce coupon. Ne tardez pas car cette offre expire le 28 février 1959.

Découpez bien ce coupon. (il vous fera épargner aussi du temps au comptoir de la caisse).

Ce coupon vaut 10¢ quand vous achetez n'importe quel format de THÉ LIPTON

(LIMITATION— UN COUPON PAR FAMILLE).

M. L'ÉPICIER: Vous êtes autorisé à agir pour nous en échangeant ce coupon. Un représentant Lipton vous remboursera 10¢ plus 2¢ de frais de manutention, pour chaque coupon, à la condition que vous-même et votre client ou cliente ayez agi conformément aux termes de cette offre, ou encore vous pouvez faire votre réclamation par la poste en adressant le coupon à Thomas J. Lipton, Ltd., Toronto 1, Ontario.

Une autre GRANDE VENTE de Steinberg!

PORC

Rôti de longe de porc, frais, maigre, sans perte

Demi longe entière La livre **59¢**

Bout des côtes (Moyenne 3½ lb.) La livre **43¢**

Bout du filet (Moyenne 3½ lb.) La livre **49¢**

COTELETTES de porc

Coupe du centre La livre **69¢**

Harengs fumés dorés Lb **29¢**

Pain de poulet tranché Hygrade. Pqt 6 on. **27¢**

Pâtés à la viande 2 au pqt. **2 pqts 49¢**
Des cuisines de Steinberg

Le magasin Steinberg du 15, rue Leduc à Hull, est ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures.
Les magasins Steinberg du 555, ch. de Montréal et du 1321, avenue Carling (Centre d'emplettes Westgate) à Ottawa, sont ouverts les jeudis et vendredis soir jusqu'à 7 heures.

DES MARQUES DE COMMERCE QUI VOUS DONNENT SATISFACTION

Steinberg's LIMITÉE

ROULES COTTAGE
Désossés, fumés, Schneider
Paquetés à vide ! .. La lb. **69c**

GRATIS ! Un pot de 4 onces de **PLUM SAUCE** chinoise, en achetant un
Pqt de 6 EGG ROLLS Wong Wing
Le tout pour **49c**

Breuvages aux fruits Hi-C
à l'orange, raisin ou Party Punch
3 grosses btes 48 on. **95c**

Une épargne exceptionnelle ! Maintenant disponible en pots géants de 8 on.
Café Instantané CREAM-O 100% pur, riche, pleine saveur.
Très savoureux. Pot géant 8 on. **1.09**

CONFITURE AUX FRAISES
Mrs. Luke's (pectine ajoutée)
Pot 24 on. pour seulement **39c**

SPECIAUX EN PATISSERIE "fraîche du jour" Big City

Tarte au raisin
de gros raisins juteux dans une croûte feuilletée, tendre.
CETTE SEMAINE **39c**

GRATIS! Obtenez une bte de 15 on. de SAUCE AU POULET ESTA HOT (valeur régulière de 20c) avec l'achat de 2 BTES DE 7 ON. DE
POULET DESOSSE ESTA
Les 3 boîtes pour seulement **78¢**
Offre combinée. De préparation facile et rapide.

Fruits en conserves

Prunes-pruneaux 2/29¢
Henley, de choix — btes 20 on.

Moitiés de pêches 25¢
Penn — régulières — grosse bte 28 on.

Cerises rouges de choix. 2 btes 15 on. 33¢
Dénoyautées — Orchard King

Poires à dessert
Orchard King, moitiés
Qualité de choix Grosse bte 28 on. **21c**

Légumes en conserves

Pois verts 6 btes 15 on. 1.00
Green Giant, non classés de fantaisie

Blé d'Inde Niblets. 6 btes 14 on. 1.00
Grains entiers, qualité de fantaisie

Blé d'Inde doré. 2 btes 15 on. 29¢
Green Giant, genre crème de fantaisie

TOMATES ROUGEMONT
Bas prix spécial
Qualité régulière 2 btes 28 on. **39c**

Aubaines en aliments congelés

Fraises
tranchées Brook Park, qualité de fantaisie
3 pqts 15 on. **89c**

Haricots verts
Southland (entiers) congelés
2 pqts 10 on. **49c**

Encyclopédie française complète
Tome de présentation 1, pour seulement **59¢**
20 volumes en tout
1 chaque semaine
Tome III maintenant disponible pour seulement **99¢**

Brioches au citron
Brioches de pâte sucrée recouvertes de garniture de citron délicieuse et crémeuse.
CHAQUE PAQUET **31c**

Gâteau étager au caramel
Le gâteau étager de la semaine
Deux étages de gâteau doré, avec un glaçage délicieux au caramel.
CETTE SEMAINE **55c**

ADOPTEZ STEINBERG ET VOUS AUREZ DES DENREES DE QUALITE CONTROLEE

Bonne nouvelle... fruits au summum de leur saveur chez Steinberg

Oranges "Jaffa" 10 lb 79¢

Sucrées et juteuses, d'Israël — A bas prix — Sac poly de

Pommes délicieuses
rouges, récolte récente de C.-B.
Format 150 — Catégorie extra fantaisie
12 pour seulement **49¢**

Nouveau chou frais
importé, vert. Bas prix spécial **8c**

Champignon frais
blanc neige. ½ lb pour seulement **29c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché

PATATES DE TABLE
de la meilleure qualité du N.-B.
Catégorie no 1 du Canada
SAC 50 LIVRES **99¢**

PAINS FRAIS aux dattes et aux noix
VEDETTE DE QUALITE Big City
Un mélange de grosses et délicieuses dattes et de bonnes et savoureuses noix dans des ingrédients de la meilleure qualité.
Cuit à la perfection par les maitres-boulangers de Steinberg.
Cette semaine, chaque miche **29c**

CONSERVEZ LES REÇUS DE CAISSE ROSES STEINBERG POUR ECHANGER CONTRE DES PRIMES DE QUALITE

Steinberg's LIMITÉE

La semaine artistique

Le rideau se lève...

Par Edgard DEMERS

Joyce Sullivan, qui avec Bob Goulet partage la vedette de la télémission "Showtime", se mêle aux sportifs invités par l'Association des voyageurs de commerce

Au milieu des gloires du sport, notamment les Lucile Wheeler, les Bernard Geoffrion, les Yvon Durelle, les Don Allard et les Jim van Pelt, pour ne nommer que ceux-là, se tenait une grande fille tout autant connue dans son propre domaine, soit la télévision. Au fait, cette grande fille est l'une des vedettes de ce médium. A chaque dimanche, de 7h. 30 à 8 heures, elle est vue et appréciée par des milliers de téléspectateurs. Nous nous sommes donc approché de Joyce Sullivan pour lui poser quelques questions.

—Comment avez-vous débuté dans le métier, Miss Sullivan ?

—A peu près comme tout le monde, soit en chantant dans la chorale de la paroisse.

—C'est ce qui vous a donné le goût à une carrière ?

—Pas nécessairement. Ce sont plutôt les circonstances favorables qui ont fait de moi une chanteuse et non une secrétaire. Sans la chance qui était toujours sur mon chemin, je crois que je serais aujourd'hui une secrétaire.

—Cela vous plaît que la chance se soit mêlée de votre vie ?

—Et comment ! de dire Joyce Sullivan.

Ensuite, la grande et charmante brunette nous parle de son stage avec la chorale de Leslie Bell, de nombre d'émissions radiophoniques, de ses débuts comme soliste avec ce choeur et finalement des deux ans passé à la télémission "Showtime" lorsque la télévision en était à ses tout premiers pas. Les téléspectateurs ne connaissaient même pas Bob Goulet ou Shirley Harmer à cette époque.

Après deux ans d'absence, soit le temps de se marier à l'acteur John Scott et de devenir la mère de la petite Laura, Joyce Sullivan est revenue à "Showtime". Elle s'y plaît beaucoup.

Encore quelques moments de conversation et Joyce Sullivan, qui nous a donné l'impression d'une grande fille toute simple, nous quitte pour aller se reposer un peu avant son tour de chant au banquet de l'Association des voyageurs de commerce.

Ce fut une de ces agréables rencontres.

"Pleins feux"

Ce soir, à 6h. 45, Roger Léger parlera à Rollande L'Ecuyer des Disciples d'Emmaüs de Hull... les invités de Henri Saint-Georges nous rappelleront nos divers devoirs envers les malades... tandis que Me Huguette Charette entretiendra Jean Belleau et les téléspectateurs de sa vocation.

De ceci et de cela

Hier soir, nous avons capté "CBC Folio" qui mettait à l'affiche "Ward 6"... Comme nous avons regretté nos bons téléthéâtres en français en voyant une production de troisième ordre qui a pris l'affiche à 9h. 30...

Etes-vous intéressé à faire de la radio ? Si oui, il faut communiquer avec **Gilbert Chénier**, du poste CKCH, le plus tôt possible... Il y aura auditions en vue de l'émission **"Le Théâtre populaire"...**

Louis d'Auteuil est hospitalisé... Il ne peut recevoir de visite.

George Saunders, qui dans la vie privée a trois inventions à son crédit, incarnera un célèbre inventeur dans "From the Earth to the Moon". Qu'y a-t-il de plus naturel?

JOYCE SULLIVAN, vedette de "Showtime"

Le jazz dans les pays communistes

BUDAPEST (Reuters)—Après avoir tenté sans succès de s'opposer au jazz occidental, les pays communistes de l'Europe orientale semblent vouloir limiter son influence, au moyen d'un compromis.

D'après M. Emre Szoldos, qui assista à une conférence sur le jazz dans les pays communistes, à Prague, les musiciens de ces pays essaieront de créer leur propre style de jazz.

Dans une interview accordée au journal de Budapest, Magyar Nemzet, il a déclaré qu'à tous les trois mois, on procéderait à un échange mutuel des refrains les plus populaires, dans le but de hausser le niveau du jazz du style d'Europe orientale.

Jazz occidental

En même temps, le jazz occidental sera autorisé, dit-il, mais nous adopterons une attitude critique. Les communistes se proposent d'être particulièrement critiques vis-à-vis des paroles des chansons qui sont le reflet du mode de vie occidental.

Il reconnaît que la musique populaire doit avoir des bases populaires. Il cite en particulier Irving Berlin. Mais M. Szoldos soutient que dans les pays de l'Est européen, il existe de la musique de jazz pour tous les goûts — du tango au Rock'N'Roll. Mais ces différents genres de musique sont imprégnés des caractéristiques nationales du pays où on les crée.

En URSS également, on incite les jeunes compositeurs à écrire plus de musique de jazz et de la meilleure musique légère pour éloigner des jeunes soviétiques "l'influence corruptrice de l'Ouest".

Les Russes expriment habituellement leurs critiques des influences culturelles occidentales en termes beaucoup plus vigoureux que ne le font leurs satellites.

Un correspondant de l'agence Reuters à Moscou, révèle dans une dépêche qu'un rédacteur moscovite a récemment critiqué vivement la musique légère écrite actuellement par les Soviets, la qualifiant de "triviale, vulgaire", l'accusant aussi d'imiter les pires exemples du jazz étranger.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

GRACE A LA TV...

Une 3e génération apprend à aimer Victor Herbert

Par HUGH A. MULLIVAN

NEW YORK (PA) — Né il y a cent ans, Victor Herbert n'a pas vécu assez longtemps pour connaître la télévision. Ce fut une chance pour lui. Quoiqu'il aurait aimé écrire pour la télévision il eût détesté d'avoir à l'écouter, tout particulièrement si ses voisins avaient eu un appareil et avaient insisté pour le faire fonctionner jusqu'aux petites heures.

Musicien tout au long de sa vie et compositeur de 43 opérettes, de deux grands opéras et d'innombrables concertos, suites, ballets et autres morceaux, Victor Herbert ne demandait qu'une chose au monde: la tranquillité.

Mais le monde était peu enclin à se soumettre à ses voeux. Il y avait des moments où il semblait que toutes les forces de l'homme et de la nature conspiraient entre elles pour tourmenter l'artiste dans son atelier. Les chiffonniers soufflaient dans leurs clairons sous sa fenêtre. Les traversiers et les locomotives des cours de triage interrompaient ses inspirations musicales avec des sons de cor qui ne faisaient pas partie de la partition. Les enfants criaient, les tramways grinçaient, le bétail beuglait et bêlait sur le chemin du grand parc à bestiaux de la gare du coin. Et, invariablement, la petite voisine décidait de pratiquer son piano, juste au beau milieu d'une de ses compositions les plus compliquées.

Isolement. . .

En désespoir de cause, cet Irlandais irascible décida un jour de faire installer des doubles portes dans son studio de Manhattan et chargea la U. S. Gypsum Company de rendre son appartement entièrement à l'épreuve du son, et ce, à une époque ou même les plus grandes salles d'opéra ne connaissaient pas de tels raffinements de l'acoustique.

Deux semaines plus tard un professeur de piano déménageait dans l'appartement voisin avec cinq pianos à queue, deux violons et une huitaine de jeunes femmes qui venaient prendre des cours de pose de voix et de chant dont elles avaient, apparemment, grand besoin.

"A force d'entendre ces miaulements-là toute la journée, je vais bientôt devenir fou", hurlait le compositeur exaspéré. "On les entend avant le déjeuner et ils ne s'arrêtent que tard le soir, mais si la musique était un peu passable, on n'y prendrait pas garde."

Cette prédilection pour la paix et la tranquillité peuvent paraître incompatibles avec celui qui dirigea la plus grande fanfare d'Amérique, et aussi l'orchestre symphonique de Pittsburg et qui pendant la majeure partie de sa vie créa du bruit, un bruit mélodieux qui se répercute encore après tant d'années chaque fois qu'un orchestre joue "Kiss Me Again", "Indian Summer", "Kiss in the Dark", "Sweethearts" ou quelqu'autre des douzaines de mélodies qu'a produites l'imagination fertile du compositeur. Mais tel était le "Prince de l'opérette".

Tranquillité

Il pouvait construire une résidence d'été au Lac Placide, dans les Adirondacks, acheter les maisons qui se trouvaient de chaque côté de sa propriété afin de s'assurer que les locataires n'avaient pas de pianos et puis ensuite passer tous ses après-midi à jouer du violoncelle avec un petit ensemble sur la place du village et dans lequel le boucher jouait la flûte, le forgeron le cornet et les autres fournisseurs se joignaient au groupe quand ils en avaient le temps.

Pour lui la musique était un mode de vie joyeux, rempli de bons amis, de bon vin, de bonne chère et de bons cigares. Mais c'était un mode de vie qui ne pouvait supporter les interférences.

"Des passe-temps? répondit-il un jour à un reporter, je n'ai pas de violon d'Ingres, que croyez-vous que je sois? Un homme d'affaires?"

C'est par ses opérettes telles que "The Red Mill", "Babes in Toyland", "Naughty Marietta", "Eileen", "Mlle Modiste" et "The Fortune Teller" que Herbert demeure dans notre mémoire. Mais on oublie qu'il fut considéré comme le plus grand violoncelliste de son époque. Musicien accompli, écrivant lui-même toutes ses orchestrations, il fut l'ami intime de Tchaïkovsky, Dvorak, Liszt et Richard Strauss.

Nouvelle génération

Une deuxième génération d'adeptes de Victor Herbert se forma vers les 1930, grâce aux versions filmées de ses oeuvres mettant en vedette Nelson Eddy et Jeannette MacDonald. Et voilà maintenant qu'une troisième génération survient intéressée par les "spectacles" de la télévision et les enregistrements sur haute-fidélité.

Herbert a aussi écrit pour les Ziegfield Follies, de plus il fut le premier compositeur à écrire la trame sonore d'un film, contribua à des spectacles avec Irving Berlin et Jerôme Kern et fut un des plus fervents protagonistes des concerts de Jazz de Paul Whiteman qui présentèrent la "Rhapsodie in Blue", de George Gershwin, au grand public.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz etc...
8.00—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Radio-journal et commentaires
10.30—Guy vous invite
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite (suite)
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles—
7.05—Showbill
7.15—Introduction to Hammond
7.29—Nouvelles
7.30—Limelight
8.00—Nouvelles
8.30—Happy Wanderers
9.00—Nouvelles
9.05—The Music Hall
9.30—Nouvelles
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Norm Curtis
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00 3.00, 4.00, 5.00,
6.00—Nouvelles

CKOY-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Make Believe
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.30—On the Town
10.00—Fighting Words
10.05—On the Town
10.30—Informations
10.40—Sportsline
11.00—Informations
11.05—On the Town
11.30—Sports Final
11.35—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CBO-OTTAWA

6.00—CBC News, Weather and Sports
6.15—Pgm Sum and Billboard
6.30—Recital — local
6.45—Science
7.00—Voices in Concert
7.15—Trump Davidson
7.30—Introduction to Wednesday Night
7.40—Age of Anxiety
10.00—Nouvelles
10.30—Music from Montreal
11.00—Musique
12.00—Nouvelles

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Radio réveille-matin
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Radio réveille-matin (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.12—Ritournelles
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Ritournelles (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes (suite)
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Quelles nouvelles
1.30—L'ami Pierre
1.45—Un homme et son péché
2.00—Si tous les enfants du monde
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.30—Rue Principale
3.45—Clinique du coeur
4.00—Nouvelles
4.03—Paris-Montréal
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Paris-Montréal (suite)
5.30—Votre soirée
5.40—Paris-Montréal (suite)

CKOY-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.20—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Vic Hill Show
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Informations
2.05—Doug James Show
3.00—Nouvelles
3.05—Doug James Show
4.00—Informations
4.05—Doug James Show
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA

6.00—Sunny Jim
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Sunny Jim
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Nouvelles
8.35—Sunny Jim
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.45—Dear Dorothy Dix
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye
10.30—Top Tune Time
10.45—Les Lye
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.10—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
3.00—Joan Baxter
3.30—Nouvelles
3.32—Richard Diamond
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Alfy and Andy
5.30—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Just for Fun
10.42—Nouvelles
10.45—Morning Commentary — local
10.55—For Consumers
11.00—Ont School Bdcst
11.30—Music from Montreal
12.00—Nouvelles
12.15—The Archers
12.30—Que. and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Nouvelles
1.15—The Happy Gang
1.45—Woman in my House
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Jazz à la mode
3.30—Frontier Series
4.00—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Cheerful Little Earful — local
5.30—Rawhide
5.45—Roving Reporter
5.58—Byline

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 4 FEVRIER

12.45—Aujourd'hui à CBOT
1.00—Long métrage
2.30—Nouvelles
2.45—Nursery School
3.00—Our Miss Brooks
3.30—Open House
4.00— PM Party
4.31—Howdy Doody
5.00—Rope Around the Sun
5.15—Children's Newsreel
5.30—Huckleberry Hound
6.00—The Honeymooners
6.30—Meet Lorraine
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Walt Disney Presents
8.30—One of a Kind
9.00—Kraft Music Hall
9.30—Bat Masterson
10.00—Close-Up
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage:

LE JEUDI 5 FEVRIER

2.15—Aujourd'hui à CBOT
2.30—Nouvelles
2.45—Nursery School
3.00—Douglas Fairbanks Presents
3.30—Open House
4.00—Round About
4.30—Maggie
4.45—Pieces of Eight
5.00—Whistle Town
5.30—Woody Woodpecker
6.00—Animal Parade
6.15—Tennessee Ernie Ford
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Music Club
7.45—Three Guesses
8.00—Music Makers '59
9.00—Wyatt Earp
9.30—Loretta Young
10.00—Explorations
10.30—Here's Duffy
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Tunnel of Love" (3) 1.10 - 3.13 - 5.16 - 7.12 - 9.35. Dern. repr. 9.00.

CARTIER — "Geisha Boy" (2) 12.30 - 3.34 - 6.38 - 9.42. "Buchanan Rides Alone" (1) 2.16 - 5.20 - 8.24. Dern. repr. 8.24.

CNEMA DE PARIS — "Don Juan" (2) 6.30 - 9.44. "Bagne à vie" (2) 8.22.

ELGIN — "I Want To Live" (2) 12.55 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.35.

LITTLE ELGIN — "From Here to Eternity" (2).

FRANCAIS — "Decision at Dawn" (2) 12.45 - 3.00 - 6.00 - 10.15. "Battle Stations" (2) 1.30 - 4.30 - 7.30. Revue 1959 Rock'n'Roll à 9.00.

LAURIER — "Lune argentée" (2) 1.00 4.32 - 8.04. "Le Miracle de Fatima" (1) 2.40 - 6.12 - 9.44.

LINDEN — "All at Sea" (1) 2.00 - 5.15 8.35. "Three Faces of Eve" (2) 1.15 - 3.25 - 6.40 - 10.00.

NELSON — "In Love and War" (2) "Party Girl" (2R).

REGENT — "Tonka" (1) 12.25 - 2.35 - 4.45 - 6.50. Dern. repr. 9.00.

RIDEAU — "Mademoiselle Striptease" (4). "Liane, Jungle Goddess" (4).

SOMERSET — "Interlude" (2) 12.55 - 4.00 - 7.05 - 10.20. "Three Brave Men" (1) 2.25 - 5.35 - 8.45. Dern. repr. 8.45.

Cinéma

COTE MORALE

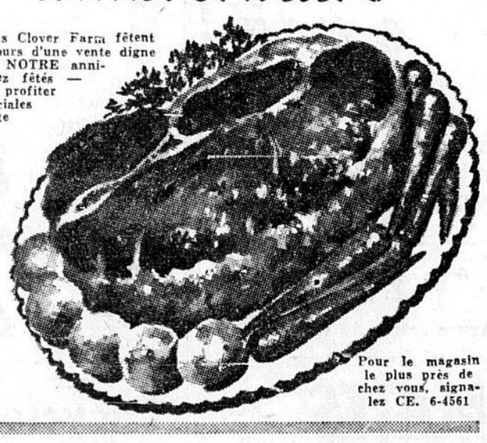
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

NOUVELLES LUNETTES AUDITIVES
Maico 1959
Les plus belles qui soient.
250, Besserer, Ottawa, Ont.
O. Pelletier
Tél. CE. 6-1221

CLOVER FARM

Vente du 77e anniversaire

Cette semaine, les magasins Clover Farm fêtent leur 77e anniversaire au cours d'une vente digne d'un tel événement. C'est NOTRE anniversaire mais VOUS serez fêtés — Alors, ne manquez pas de profiter des nombreuses offres spéciales de cette vente débordante d'aubaines!



Pour le magasin le plus près de chez vous, signalez CE. 6-4561

Rôti paleron
Boeuf de marques rouge ou bleu
(Faleron enlevé)
Lb **59c**

Rôti DE COTES La livre ..... 69¢
de boeuf, marques rouge et bleue

Rôti DE CASSEROLE, roulé et désossé. La livre ..... 45¢
Boeuf de marques bleue ou rouge.

Boeuf A BOUILLIR, maigre, tendre, désossé. Lb. 65¢

ROULES COTTAGE désossés, "peameal" Maple Leaf Livre 55¢ (Moyenne de 3 lb)

BACON SANS COUENNE Maple Leaf Pqt plat de 1 lb. 69¢

Chou-fleur
BLANC NEIGE
CATEGORIE no 1, DE CALIFORNIE

Ferme, frais et délicieux. Bon format. **29c** Ch.

Tomates Cat. no 1 des E.-U. Paquet de 14 on. 21¢
Mûres et fermes, importées

Céleri Format géant 30 Le pied ..... 19¢
Pascal, de Californie
Catégorie no 1 des E.-U.

Poires Gros format 135 6 pour 29¢
D'ANJOU. Surchoix de Col.-Britannique

AUBAINES DU MARDI GRAS

Sirop de maïs Crown Brand Boite 2 livres 27¢
Farine à crêpes AUNT JEMIMA Paquet de 20 onces ..... 19¢
Ordinaire, au lait de beurre, au sarrasin
Sirop de table Russell Bouteille de 32 onces ..... 43¢

Beurre d'arachides SQUIRREL. Pot de 16 onces ..... 35¢
Margarine BLUE BONNET à coloration rapide 3 pqts 1 lb $1 (Magasins de l'Ontario seulement)
Sacs de thé Kadana très savoureux. Boite 100 sacs ..... 75¢
Mélange à gâteau Ogilvie Format de famille. Blanc, au chocolat, aux cerises et aux amandes. 3 pqts 20 on. $1
Jus de tomates CLARK, cat. de fantaisie. Boite de 48 onces ..... 29¢
Jus de pamplemousses sucré DONALD DUCK. Boite de 48 onces ..... 35¢
Ketchup aux tomates HEINZ. Bouteille de 11 onces .... 19¢

Soupe aux pois "HABITANT" 2 boites 28 on. 29¢
Tomates de choix CLOVER FARM ..... 2 boites 28 on. 45¢
Ananas tranchés SWEET TREAT, cat. de fantaisie. Boite 20 onces 27¢
Maïs en crème STOKELY, cat. de fantaisie. 2 boites 15 on. 29¢
Flocons de maïs KELLOGG. Paquet de 12 onces ..... 25¢
Fèves au lard CLOVER FARM (dans sauce aux tomates) 2 boites 20 on. 35¢
Fèves jaunes CLOVER FARM, coupe de choix 2 boites 20 on. 31¢

Petits carrés Kraft pqt de 10½ on. 39¢ Au fudge et au chocolat
Caramels Kraft pqt de 7 on. 23¢ A la vanille ou au chocolat

INSCRIVEZ-VOUS AU CONCOURS "BAT MASTERSON" KRAFT de $20,000 !
Tous renseignements à votre magasin Clover Farm

TOUTES CES AUBAINES en VIGUEUR les 5, 6 et 7 FEVRIER

FENETRES D'ALUMINIUM
Faites-les installer dès maintenant aux prix spéciaux d'hiver

De la manufacture au propriétaire, aux prix de gros. Nouveau modèle 1959 à 3 rainures, auto-verrouillage, châssis chevauchant. Aussi, tout de bois, à l'extérieur doublé d'aluminium. Garantie de 5 années. Prix modiques. Plan budgétaire à votre disposition. Aucun dépôt requis, aucune mensualité avant le mois d'avril.

Maintenant, à seulement $25.00 prix posée

Signalez CE. 2-0072
LE JOUR ET LE SOIR

"Notre tradition vivante"
CONFERENCE A L'INTENTION DU PUBLIC
Jean Bruchesi
SOUS-SECRETAIRE, PROVINCE DE QUEBEC
— SUJET —
"LOUIS-JOSEPH PAPINEAU"
SAMEDI — 8 h. 30 p.m.
Université Carleton

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN

Dimanche, représentation continuelle à partir de 12.30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6h. p.m.

DEMAIN, 8 h. 30
AU CAPITOL
4e CONCERT TREMBLAY
RUBINSTEIN
Chaises sur la Scène: $2.00. Places debout: $1.50. Toutes les autres places sont vendues.
Tél. jusqu'à 6 heures: CE. 2-2800

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
le vendredi 16 février au COLISEE
GRANDS PRIX

CARTIER
Vistavision et couleurs
"GEISHA BOY"
Jerry Lewis - Marie McDonald
Couleurs
"BUCHANAN RIDES ALONE"
Randolph Scott - Craig Stevens

A l'affiche
EN TECHNICOLOR
"MIRACLE DE FATIMA"
Gilbert Roland
—En Plus—
"LA LUNE ARGENTEE"
Doris Day
LAURIER

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"THE THREE FACES OF EVE"
David Wayne - Joanne Woodward
"ALL AT SEA"
Alex Guinness

Grand spectacle sur scène
Commençant demain
"Rock 'N' Roll Revue for '59"
4 GRANDS NUMEROS
Comédie
Danse

Musique par les "Musicals"

PLUS 2 GRANDS SUCCES A L'ECRAN

Spectacle sur scène jeu. ven. sam. à 9 p.m. Matinée sam. à 3 p.m. Tous les sièges le soir 85c
Sam. mat. enfants 20c—Etudiants 45c adultes 60c

DALHOUSIE STREET
Français
—Dernier jour—
"LES ENFANTS DE LA VIOLENCE"
"BAND OF ANGELS"

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
G 52 O 65 O 74
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE
Prenez un rendez-vous au Colisée le 5 février, aux danses carrées des Kinettes

Le R.P. North parle ce soir à l'Université

Le R.P. Robert J. North, s.j. né aux Etats-Unis et archéologue en Terre Sainte, donnera une conférence à l'Université d'Ottawa demain soir sur les documents de la mer Morte et l'interprétation de la bible.

Le Père North, âgé de 42 ans, est directeur de l'Institut biblique pontifical de Jérusalem. Dès le début, il a pu s'intéresser de près à chaque phase de l'étude des fameux manuscrits de la Mer Morte.

La conférence aura lieu à 8 h. 30 du soir à l'auditorium de la faculté de médecine, rue Nicholas, et le public y est invité.

Actuellement en tournée de conférences en Amérique du Nord, le Père North est une des rares personnes auxquelles Israël et la Jordanie ont permis de traverser assez librement les frontières pour des études religieuses et scientifiques.

Le pape Jean XXIII paraîtra au cinéma

CITE DU VATICAN (CCC)— Sa Sainteté Jean XXIII apparaîtra pour la première fois à l'écran dans un film intitulé "Tu es Pierre", qui sera produit par M. Chartier et réalisé par le metteur en scène M. Philippe Agostini. La première prise de vue de cette bande a été réalisée le 20 décembre dernier au Vatican, où le Souverain Pontife a lu en latin et traduit en français une partie de l'allocution qu'il adressa aux cardinaux aussitôt après son élection et dans laquelle il expliquait les raisons pour lesquelles il avait choisi le nom de Jean. Les caméras ont ensuite tourné la première audience de la journée que le Pape a accordée à Son Em. le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat. Le R. P. Pichard, de la Radio-Télévision française, assistait au tournage.

Organisation du centenaire à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Divers comités se réuniront cette semaine pour jeter les bases des fêtes du centenaire de la ville de Hawkesbury. Les fêtes se dérouleront du 10 au 18 juillet prochain. M. Noël Bazinet a été élu président du comité de publicité.

A cette occasion, la succursale locale de la Légion canadienne organise un grand concours de barbes, pour faire de la propagande aux réjouissances. Les frais d'inscription au concours sont de $2, et le gagnant se verra décerner un certificat d'honneur par la Légion.

Le concours est déjà lancé et plusieurs personnalités, dont Son Honneur le maire Rosaire Gascon, le conseiller Drouin, les Légionnaires René Bertrand et Marcel Gélineau, se laissent pousser la barbe. D'autres suivront leur exemple.

Plongeon de 200 pieds pour les écrans géants

On verra les célèbres jeunes plongeurs des hauteurs d'Acapulco dans le prochain film "Enchanted Island" que tourne la Warner Bros. On sait que ces jeunes plongeurs prennent plaisir à donner le frisson aux touristes en faisant des plongeons de 200 pieds.

Joseph Cotten, George Sanders, Debra Paget et Don Dubbins sont les têtes d'affiche de ce film.

Trente-huit pays et 100 étoiles ont participé au dernier Festival du film de Berlin

(N.D.L.R.— Nous reproduisons ici un article de "La revue internationale du cinéma" consacré au Festival du film de Berlin dans le but de renseigner les cinéphiles sur les grandes manifestations du cinéma à travers le monde. D'autres articles semblables paraîtront périodiquement).

L'étranger qui participe au Festival de Berlin est frappé dès le début par la situation critique dans laquelle se trouvent placés les Berlinois: cette grande cité est découpée en deux suivant une démarcation fantaisiste; et l'opposition entre l'Est et l'Ouest se marque par l'absence totale, dans la Compétition, des films produits par les pays d'au-delà du rideau de fer: Pologne, Tchécoslovaquie, Roumanie, URSS... Bien plus, les festivaliers — les étrangers, du moins — se voient durant leur séjour, invités à suivre une série de manifestations culturelles qui se donnent dans la zone soviétique, parallèlement à celles qui composent le festival proprement dit... et vous pouvez voir à quelques centaines de mètres de distance la statue colossale de Staline et une stèle qui commémore la mémoire des victimes du communisme

Je ne parle pas des ruines qui s'étalent encore à tous les carrefours. Au reste, l'abondance des immeubles neufs marque un effort de reconstruction remarquable, particulièrement dans la Zone-Ouest.

La direction du Festival fait preuve, au milieu de ces difficultés, d'un sens admirable de l'organisation. Ne disposant point, comme à Cannes, d'une salle suffisamment vaste pour recevoir tous les festivaliers en une ou deux séances, elle a utilisé trois des plus grands cinémas de la ville, où passent successivement les oeuvres inscrites au programme. La salle principale, celle du "Zoo Palast" ne manque pas d'allure... et, par ailleurs, le "Kongresshall", où ont lieu l'inauguration et la séance de clôture, est pourvue des derniers aménagements de la technique moderne, plus particulièrement des écouteurs permettent d'entendre, dans la langue de son choix, la traduction immédiate du dialogue du film. Il est seulement regrettable que le "Kongresshall" soit si éloigné du centre de la ville. Mais c'est un beau cadeau que le gouvernement des Etats-Unis a offert à la ville de Berlin et ce palais qui se dresse en forme d'aile déployée au milieu de l'ancien Tiergarten vaut une visite.

Je signalerai aussi comme caractéristique du festival de Berlin les manifestations culturelles qui y sont adjointes: concerts, conférences, expositions... Ceux qui ne sont point, comme le jury ou les journalistes, astreints à assister à toutes les projections, sont comblés. Nous sommes dans une capitale et dans une ville universitaire et l'on nous offre autre chose qu'un "corso fleuri", comme à Cannes.

Il m'a semblé que la population participe davantage au Festival. Il est vrai que c'est l'époque des vacances ou presque. Et nous voyons les enfants des écoles en rangs pressés, conduits par leurs maîtres, venir quémander aux vedettes des autographes. Dans la rue, comme sur la scène du "Zoo Palast" après la projection, ce sont des manifestations prolongées à l'adresse des vedettes, Fernandel se taille un succès particulièrement spectaculaire.

Les films

Mais tout cela n'est que l'extérieur du décor. Il est temps de parler des films qui nous furent présentés...

Trente-huit pays participèrent au Festival de Berlin dont vingt et un pour les longs métrages et vingt-huit pour les courts métrages. Il y eut en tout soixante longs métrages dont trente dans le cadre de la compétition, les trente autres figurant comme des rétrospectives ou présentations hors-festival. Au total, plus de cent heures de projection. Ceux qui aiment les statistiques sauront qu'il y avait à Berlin 600 journalistes et photographes accrédités, 250 producteurs, 180 distributeurs, une centaine de vedettes et réalisateurs...

La France a envoyé deux longs métrages: **La Loi, c'est la loi,** le dernier film de Christian Jaque; **La Passe du diable,** de Jacques Dupont et Pierre Schoendorffer (lauréat du prix Pellman 1958) et trois courts métrages: **Les Amoureux de la Seine, Bains de mer** et **Terre d'insectes. Le Miroir à deux faces,** d'André Cayatte, inscrit au programme de la participation française dut être retiré parce que non achevé à temps.

Le film **La Loi, c'est la loi,** aurait pu déplaire aux Berlinois, traitant en comédie et dans un style bouffon une réalité dont ils savent par expérience qu'elle est souvent dramatique et cruelle. Une question de frontière met un douanier innocent dans les pires difficultés. En fait, le film a été accueilli par des éclats de rire ininterrompus.

Cet hommage du public ne doit pas nous cacher la carence française à ce Festival.

La meilleure sélection fut celle des **pays nordiques.** Sur le plan de la réussite technique, de la réalisation la plus marquante, du sujet présenté de la façon la plus originale, le film du Suédois Ingmar Bergman, **La fin du voyage,** confirme le grand talent de l'auteur, et l'on ne peut que se réjouir de le trouver en tête du palmarès, avec l'attribution du Grand Prix et l'Ours d'Or. Ce film est aussi sans doute celui où Ingmar Bergman a mis le plus de lui-même. Tous les problèmes le hantent, toutes les questions qu'il se posait et tentait de résoudre dans ses films précédents se retrouvent ici. Qu'est-ce que la vie? Pourquoi vivons-nous? Quelle différence y a-t-il entre la vie et la mort? Quel usage faisons-nous de l'existence qui nous est donnée? Pourquoi sommes-nous attirés vers le mal? Pourquoi les meilleurs d'entre nous sont-ils égoïstes, orgueilleux, méchants? Pourquoi la solitude est-elle le lien commun de tous les hommes?

Ce film est une méditation sur la condition humaine... Et Bergman utilise toutes les ressources de la caméra. Il change le mode de narration et passe d'un style à l'autre selon qu'il évoque le présent ou le passé de son personnage. Les scènes du passé baignent dans une lumière poétique. Les scènes de la vie réelle sont traitées de façon directe et familière...

Le film danois, **Monts et merveilles** réalisé par Gabriel Axel est plein de charme et d'humour discret. Il reprend sur un mode plaisant une histoire banale qui raconte la guerre sans merci que se livrent deux îles minuscules de l'Archipel, guerre à laquelle l'amour finit par mettre un terme. C'est un petit chef-d'oeuvre de finesse, d'adresse et de fantaisie. Film commercial certes, mais possédant la matière comme la qualité d'une oeuvre de prestige. Le "Nordista film", la plus ancienne firme de production et de distribution, tient ici un succès qui fera rire sous tous les cieux.

Un autre film danois, un court métrage, **Le cycliste,** est émaillé de trouvailles et bénéficie d'une excellente technique. Tout en amusant, il donne une leçon de prévention routière aux jeunes cyclistes trop oublieux du Code de la Route.

Les Américains ont repris avec **The defiant ones** le thème de la question raciale. L'histoire est celle de deux condamnés de droit commun qui ont réussi à s'échapper d'un convoi de prisonniers. L'un est un Blanc, l'autre est un Noir. Ils se haïssent, ils se méprisent. Mais la chaîne qui les lie l'un à l'autre les oblige à s'entraider et à se secourir quand un danger menace l'un d'entre eux. Elle leur impose une solidarité qui leur est d'abord odieuse, mais finissent par accepter et qui se transforme après bien des épreuves en une fraternité véritable. A tour de rôle, chacun des deux hommes sacrifie sa liberté pour son compagnon. Ils seront finalement rejoints par la police. Ce sujet devenu banal est traité ici avec une force et une liberté peu ordinaire et Sydney Pottier a bien mérité son prix d'interprétation masculine.

L'autre film américain, **Sauvage est le vent,** qui devait mériter à Anna Magnani le prix d'interprétation féminine est une oeuvre intéressante. Le thème est apparenté à celui du **Désir sous les Ormes,** de Delbert Mann. Il nous raconte la passion coupable d'une Phèdre rustique pour le fils adoptif de son mari. Mais la mise en scène de G. Cukor est supérieure à celle de Mann. Intelligente et vive, Anna Magnani, avec sa crinière noire, ses yeux fermés, son visage mobile, sa sublime laideur... s'y montre particulièrement émouvante.

Mais il semble que l'élan pour un renouveau de la forme et des idées viennent avant tout des **jeunes pays** cinématographiques — la Grèce et l'Inde entre autres — tandis que la production des grands pays reste figée dans les limites de "genres" à l'intérieur desquels on répète quelques vieux thèmes sans avoir vraiment quelque chose à dire.

Le Jury de l'O.C.I.C. couronna à l'unanimité le film indien: **Deux yeux, douze mains.** On a pu le trouver un peu naïf, mais cette naïveté même lui donne une grâce et une sincérité particulières.

A travers la diversité des civilisations, ce film, sous une forme symbolique et profondément spirituelle transcende les différences de cultures et illustre la rédemption des hommes apparemment les plus déchus, par le moyen de la charité, du don total de soi et de la foi en Dieu.

Les Réceptions

Faut-il parler des réceptions, celle des U.S.A., brillante et bruyante? celle de la France: la réception officielle fut supprimée à l'annonce de la présentation du film de K. Douglas, **Les Sentiers de la Gloire,** jugé offensant pour l'armée française. Mais l'armée, en la personne du général Gèze, et de Madame, supplée avantageusement en offrant sur un bateau-mouche descendant la Sprée, un repas et une audition musicale d'une rare qualité.

De son côté Unifrance offrit une brillante soirée qui remporta un très vif succès. Le Tout-Festival de Berlin y assistait ainsi que Gina Lollobrigida, qui fêtait là son 30e anniversaire.

Signalons aussi le dîner final qui suivit au Kongress Hall l'ultime présentation, celle de **Jeunes filles en uniforme,** nouvelle version réalisée par Radvanyi.

Signalons surtout la réception organisée par Mgr Doppfer, évêque de Berlin, dans le nouveau foyer des Etudiants catholiques.

Certains se plaignent que les Festivals se multiplient et que la quantité fasse tort à la qualité. Certains films, dit-on, n'offrent qu'un intérêt médiocre qui ne justifie pas leur participation à une compétition internationale. C'est possible, mais le Festival de Berlin 1958 fut cependant supérieur à celui de l'année précédente et toute une série de films fournit au moins l'occasion d'une discussion sérieuse.

Mais surtout la gentillesse des organisateurs et la variété des présentations contribuèrent à créer une atmosphère de compréhension mutuelle et d'amitié, gage de paix pour l'avenir.

Fr. LEPOUTRE, s.j.

Nouveau film de Paul Newman

On ne s'imagine pas toujours l'énergie que demande la "vie d'artiste". C'est parfois des plus épuisants. Paul Newman, après le dernier tour de manivelle de "The Philadelphian" où il joue auprès de Barbara Rush, quittera New York avec son épouse Joanne Woodward pour commencer les répétitions en vue du tournage de "Sweet Bird of Youth", de Tennessee Williams.

PLUSIEURS PORTENT MAINTENANT DES
DENTIERS
SANS INCONVENIENTS
Vous pouvez maintenant manger, parler, rire ou éternuer sans crainte que vos dentiers ne tombent, glissent ou ballottent. FASTEETH tient les dentiers fermement en place et avec plus de confort. Cette poudre agréable n'a aucun goût gommeux, pâteux ou visqueux. Ne cause pas la nausée. Elle est alcaline (non acide). Enrayé l'odeur de denture (haleine de dentier). Procurez-vous FASTEETH EN TOUTE PHARMACIE.

NOTRE PERTE... VOTRE GAIN... NOUS
abandonnons les affaires
APRES PRESQUE 50 ANNEES DANS LE DOMAINE DU DISQUE
Lindsay's ferme son rayon des disques
seulement 3 JOURS
Jeudi, vendredi et samedi
pour vous prévaloir de ces sensationnelles
AUBAINES EN DISQUES MICROSILLONS
Tous les disques LJ de 12" rég. jusqu'à $5.95 — 1.49
Spécial de table d'aubaines durant 3 jours — Une surprise pour seulement 49c
Nombreux articles non annoncés aussi offerts
Un choix parmi des milliers et des milliers
RENDEZ-VOUS DU DISQUE LINDSAY
S.V.P. NE TELEPHONEZ PAS — 189, RUE SPARKS — S.V.P. NE TELEPHONEZ PAS

IGA
NOS BAS PRIX
vous épargnent de l'argent
Spécial! Foie et bacon combinés
FOIE DE PORC savoureux. Pqt 1 lb
BACON SANS COUENNE Tablerite, paquet plat ½ lb
Les deux pour seulement 59c
JAMBON MAPLE LEAF 69c Lb
Sans couenne ni jarret, moitiés dans enveloppe Cry-O-Vac.
CÔTES DE PORC 39c Livre
(SPARE RIBS) DELICIEUSES ET CHARNUES
CUISSES ET POITRINES 53c Livre
DE POULET POUR FRIRE
SAUCISSE TABLERITE 49c
au porc pur, avec peau, paquet de 1 livre
SPECIAL DE CONGELATEUR! CUISSES ou POITRINES 5.00
de poulet pour frire, sac Cry-O-Vac de 10 lb
SPECIAUX DU MARDI DES CREPES
(Mardi gras le 10 février)
SIROP DE TABLE IGA, doré. Bout. 16 on. 21c
SIROP DE MAIS Marque Crown. Bte 2 lb 27c
EASY BISK Robin Hood. Pqt 40 on. 39c
coupon de 12c à l'intérieur applicable sur achat ultérieur
MELASSE DE FANTAISIE Grandma. Contenant 40 on. 25c
SAUMON ROUGE Sockeye de fantaisie Paramount Bte ½ 43c
faites votre approvisionnement pour le Carême à ce bas prix
NOUVEAUX
MELANGES A GATEAUX OGILVIE, chocolat ou blanc. Pqt 20 on. 31c
GRUAU INSTANTANE Quaker Pqt 44 on. 37c
BOUILLI IRLANDAIS Clark Bte 15 on. 27c
un repas rapide et économique
DINER AU SPAGHETTI Clark Pqt 43c
PAMPLEMOUSSES
rouge rubis de Floride ou Marsh ordinaires sans pépins
10 gros format 48 pour seul. 49c
ORANGES de Floride 49c
REGORGEANT DE JUS — Format géant 88 — La douzaine
CITRONS 6 pour 19c
JUTEUX RED BALL, DE CALIFORNIE — Format 150
CHOU-FLEUR Snoball de Californie, gros format 12, ch. 35c
BROCOLI frais de Californie, gros format 14, chacun 33c
Plus de 400 Primes Gratuites annoncées par tout le pays avec TIMBRES GOLD BOND
L'ENCYCLOPEDIE CULINAIRE LA PLUS COMPLETE QUI SOIT
L'ENCYCLOPEDIE CULINAIRE
Mary Margaret McBride

TOME 1 SEULEMENT 49c
99¢ chacun
TOMES 2 A 12 SEULEMENT
TOME 2 Maintenant en vente à tous les MARCHES D'ALIMENTS IGA
CAFE SUNNY MORN IGA Pqt 1 lb 59¢
MARGARINE Empaquetage spécial. Pqt 1 lb 29¢
GOOD LUCK
CONFITURE aux fraises IGA. Pot 24 on. 49¢
BEURRE de crémerie, no 1, TOP VALU. Lb 70¢
LAIT EVAPORE IGA, en conserve. 2 btes 16 on. 29¢
SURVEILLEZ LES JOURNAUX DE JEUDI
pour coupon encaissable contre l'achat de thé Lipton.
Encaissez vos coupons à votre magasin amical IGA.
ALIMENTS CONGELES
PATATES FRITES Snow Flake. 2 pqts 9 on. 37¢
FISH & CHIPS congelés, Fraservale. Pqt 24 on. 63¢
BISCUITS RITZ CHRISTIE Pqt 8 on. 25¢
MARGARINE SOLO. 2 pqts 1 lb 55¢
Aubaine extraordinaire
LUX Format géant 77¢ Gros format 40¢
FLOCONS DE SAVON — Empaquetage spécial
BREEZE BLANC For. géant 77¢ For. Régal 1.37
Empaquetage spécial
GRUAU RAPIDE avec tasse à chocolat. Pqt 48 on. 67¢

Bonne fête

4 FEVRIER 1959

Beaulieu, Blandine, 14 ans, Rutter
Châtelain, Michèle, 12 ans, Curran.
Danis, François, 8 ans, Maniwaki.
Lepage, Claude, 15 ans, Hull.
Lebrun, Yvette, 11 ans, Eastview.
Leury, Céline, 15 ans, Cyrville.
Roy, Gaston, 14 ans, Gracefield.
St-Jean, Nicole, 6 ans, Eastview.
Trinque, Suzanne, 15 ans, Hull.
Legault, Alain, 2 ans, Ottawa.
Fortier, Yvette, 7 ans, Sudbury.
Pilon, Gisèle, 14 ans, East-Alfried.

5 FEVRIER 1959

Brunet, Michel, 6 ans, Hull.
Deschamps, Sylvia, 15 ans, Windsor.
Lafrance, Roger, 14 ans, Crysler.
Ménard, Yvon, 12 ans, Lefaivre.
Levasseur, Claire, 7 ans, Maniwaki.
Parisien, Denise, 10 ans, Gatineau.
Poulin, Visteur, 12 ans, Eastview.
Parizeau, Denise, 9 ans, Windsor.
Sanscartier, 15 ans, Rigaud.
Trudeau, Robert, 13 ans, Ottawa.
Veillette, J.-Marc, 11 ans, Amos.
Bernard, Jeannine, 5 ans, Rouyn.
Lemieux, Aurore, 8 ans, Hull.
Raymond, Real, 7 ans, Ottawa.
Guindon, Robert, 14 ans, St-Eugène.
Côté, Lyse, 4 ans, Ottawa.

6 FEVRIER 1959

Boileau, Emile, 11 ans, Ottawa.
Brown, Minnie, 14 ans, Buckingham.
Cayer, Léo-Paul, 11 ans, St-Albert.
Champagne, Lise, 14 ans, Ottawa.
Chartrand, Laurette, 7 ans, Ottawa.
Forget, Maurice, 14 ans, Le Cap.
Lefebvre, François, 14 ans, Messines.
Mailloux, Régina, 8 ans, Windsor.
Malouin, René, 11 ans, Ottawa.
Moreau, Alex, 15 ans, Hornepayne.
Robert, Jacques, 14 ans, Eastview.
Roy, Liliane, 14 ans, Cumberland.
Séguin, Victor, 15 ans, Vankleek-Hill.
Grignon, Luc, 8 ans, Hull.
Simard, Germaine, 11 ans, Québec.
Hamel, Georgette, 9 ans, Toronto.
Lemire, Jean, 15 ans, Cornwall.
Lacombe, Yves, 7 ans, Lefaivre.

Un peu de tout

Le premier nageur qui traversa le détroit du Pas-de-Calais à la nage fut, sauf erreur, le capitaine Andrew Webb qui partit de Douvres le 24 août 1875 à midi 56. Il prit pied devant Calais le lendemain matin à 10 heures 40 minutes, soit après une traversée de 21 heures 45 minutes. La distance à vol d'oiseau n'est que d'une vingtaine de milles mais il faut la doubler si l'on compte les sinuosités des courants. Ce capitaine alla se noyer, quelques années plus tard, dans le Saint-Laurent, en voulant le traverser à la nage au pied des chutes du Niagara.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

A la section St-David de l'école de Noëlville

Cher Oncle Gérald,

La première réunion de la Section St-David de Noëlville eut lieu le 16 janvier.

Le tout débuta par "la prière d'ouverture" suivie du "serment d'honneur à la patrie". Lily Contois nous fit la lecture de "Le premier de l'An". Colette Potvin nous amusa en nous posant quelques devinettes. Laurier Monette nous demanda des questions sur "notre Histoire". Le chant "Le vieux chalet" fut harmonieusement chanté par les filles de la classe. Yollande Prévost fit une petite revue en catéchisme. Gaston Potvin nous instruisit en posant quelques questions d'actualité.

Nous avons aussi le plaisir de vous dire que nous avons eu deux normaliens parmi nous. Nous les avons bien appréciés cette semaine. Une adresse fut lue en leur honneur et monsieur Pitre leur donna à chacun un petit souvenir. Ils nous firent part ensuite de leurs impressions.

Cher oncle Gérald, nous sommes heureux de vous souhaiter une bonne et heureuse année. Nous espérons que cette année cimentera davantage l'affection que nous avons déja pour vous.

Vos neveux et nièces,
Blandine Beaulieu, présidente.
Colette Therrien, secrétaire.

Mes félicitations! Votre rapport est fort bien rédigé. Je suis heureux d'apprendre que vous avez accueilli avec plaisir deux futurs instituteurs. Ils seront l'an prochain parmi le groupe le plus important de la province: les éducateurs. Etre instituteur est une belle profession, mais c'est avant tout une belle vocation. Aimez beaucoup vos maîtres, priez pour eux afin que sous leur direction vous deveniez de bons citoyens. C'est à l'école primaire d'abord que revient l'honneur de former nos hommes de demain. Comme membres d'une section juvénile vous aidez vos maîtres à mieux vous former et à faire de vous des citoyens exemplaires.

Merci pour vos voeux et en retour acceptez les miens.

Oncle GERALD.

Vitesse de la lumière

Pendant longtemps les savants fixèrent la vitesse de la lumière à 186,284 milles par seconde. Après des calculs très longs et très méticuleux, ils ont ramené cette vitesse à 186,272 milles par seconde. Ils sont très probablement, on peut même dire sûrement, dans l'erreur les uns et les autres. En premier lieu, nous ne savons pas du tout si la vitesse de la lumière est constante, c'est-à-dire la même pour tous les points de l'infini; en deuxième lieu, nous ne pouvons même pas affirmer avec certitude que cette vitesse existe réellement; il est possible d'argumenter pour soutenir le contraire.

A la section Ste-Anne de l'école St-David de Sudbury

Cher Oncle Gérald,

Le 16 janvier nous avions notre séance de section juvénile. L'abbé R. Saulnier nous fit l'honneur d'y assister après nous avoir donné une intéressante leçon de catéchisme sur les béatitudes. Nous avons eu la prière et le serment d'honneur au drapeau. Dans son discours la présidente a remercié les deux demoiselles de l'Ecole normale, Mlles Monique Auger et Paulette Hillman, qui ont passé une semaine avec nous. Elles nous ont donné de bons exemples et de belles leçons. Notre nouvelle secrétaire, Claire Lafleur, nous a lu le rapport. Il fut approuvé par Jean-Claude Beaudry et appuyé par Germain Séguin.

Nous avons eu un "Quiz" sur la boîte aux questions entre trois garçons et trois filles. Résultat: les garçons 14, les filles 11. Un groupe a mimé le chant "Au clair de la lune". Nous avons dramatisé "La dent" et nous avons mimé l'Evangile du dimanche "Les noces de Cana".

L'abbé Saulnier nous a encouragés à faire souvent de ces leçons de choses et à apprendre nos rôles par coeur afin que la conversation en public nous devienne plus naturelle et plus facile. Nous prenons la résolution de suivre ce conseil et de revenir bientôt.

Et pour être fidèles à votre dernier conseil et mettre le nom de notre section et de notre école, nous nous souscrivons nos neveux et nièces de la section Ste-Anne, de l'école Saint-David, Sudbury.

Diane Rainville, présidente.
Claire Lafleur, secrétaire.

A vos réunions, vous apprenez beaucoup de choses. C'est là où vous vous formez le plus. En classe vous apprenez sous la direction de vos maîtres, les principes et les lois qui vous guident dans tous les domaines. Mais dans la section juvénile, vous vous habituez à mettre en pratique ce que vous apprenez en classe.

Continuez avec ardeur votre travail. Vous agissez en vrais catholiques et en vrais patriotes.

Oncle GERALD

Mots d'esprit

Un domestique se présente au bureau de poste de Z... et demande à l'homme du guichet:

—Avez-vous une lettre poste restante pour M. X..., mon maître?

—Etes-vous muni de l'autorisation nécessaire pour retirer la lettre?

—Non monsieur.

—Eh bien, allez la chercher.

Le domestique part en courant et revient cinq minutes plus tard, avec la pièce demandée.

L'employé la prend, l'examine, cherche dans le casier et, finalement dit du ton le plus tranquille:

—Il n'y a pas de lettre pour M. X...

* * *

Punition de soldat

Ordre du brigadier:

—Deux jours de salle de police au cavalier Dubidon, pour avoir frappé son cheval qui mangeait de l'avoine avec une fourche.

—Quatre jours à Plantaud, pour avoir crié comme un âne, en imitant la voix du colonel.

MGR J.-N. GELINEAU lance aujourd'hui dans le Royaume l'appel de Mgr Marie-Joseph Lemieux à l'occasion de la Journée mondiale de la Sainte-Enfance. Tous les membres de la Sainte-Enfance doivent se faire un devoir de lire avec attention ce beau message.

Un dilemme de paresseux

Un pauvre ouvrier était venu à jeun et de grand matin pour travailler dans un champ mais, après avoir donné quelques coups de bêche, il se laissa tomber à terre. Là, il regarda ses compagnons qui travaillaient avec ardeur et il se mit à soupirer. A ce moment arriva le propriétaire du champ.

—Qu'est-ce que tu fais là à te reposer pendant que les autres travaillent courageusement? dit-il à l'ouvrier.

—Je n'ai pas mangé ce matin, répondit le malheureux, et tout le monde sait qu'un sac vide ne peut pas se tenir debout.

—C'est vrai, répondit le maître du champ. Et, comme il avait bon coeur il envoya chercher immédiatement un bon repas pour l'ouvrier.

Une fois le copieux repas terminé, il lui dit:

—J'espère que ça va mieux maintenant?

—Ça va même tout à fait bien.

—Alors tu vas te mettre au travail?

—Pas capable!

—Hein? pourquoi n'en es-tu pas capable?

—Parce que, répondit l'ouvrier, un sac plein ne peut plus se plier.

Un long voyage

Le plus long parcours accompli par un pigeon-voyageur, parcours qui fut dûment contrôlé, eut lieu en 1931 entre Arras, France, et Saïgon dans la Cochinchine. Ce pigeon avait été amené par bateau et cette première partie du voyage eut donc lieu autour des Indes, par la mer Rouge et la Méditerranée. Pour le retour à Saïgon, le pigeon fila directement au-dessus des continents et fit un parcours de 7,200 milles en 24 heures.

La Semaine missionnaire de la Sainte-Enfance

Chers amis de la Sainte-Enfance—

La Journée mondiale de la Sainte-Enfance et la Semaine missionnaire qui continue cette célébration dans votre royaume scolaire, sont des activités diocésaines qui méritent une attention particulière.

Avant son départ pour son voyage "ad limina", Son Exc. Mgr Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a accepté le plan de cette Semaine consacrée à nos frères chinois, victimes de la plus infâme persécution et du paganisme ancré dans les moeurs de ces quelque 500 millions d'habitants. La fête mondiale du 6 février et son prolongement jusqu'au 14, coïncidera avec la visite de notre vénéré archevêque au sanctuaire de Lourdes, en France. Le jeudi 12 février, Mgr Lemieux célébrera une messe pontificale en la basilique de Lourdes; au cours de l'après-midi, il présidera la cérémonie des Vêpres et il prêchera le sermon de circonstance. Tout cela pour vous dire que l'archevêque sera plus intimement uni à vous, par la prière, durant ces jours où répondant à un de ses désirs, vous, chers enfants, prierez pour la Chine persécutée.

Une lettre spéciale a été adressée à tous les curés de vos paroisses pour leur faire part des prières et des sacrifices que nous demanderons de vous, leurs paroissiens chéris, durant cette Semaine missionnaire.

Les directeurs et directrices de toutes les écoles ont reçu une invitation pressante pour signaler la fête mondiale de la Sainte-Enfance et sa conséquence logique, la Semaine missionnaire.

Le journal "Le Droit" réservera ses colonnes du Royaume des Enfants pour vous apporter divers messages illustrant les pathétiques appels que les Souverains Pontifes, Pie XII et Jean XXIII ont lancé pour réclamer des prières, pour la conversion de la Chine et sa libération du fléau communiste qui l'opprime et divise présentement l'Eglise catholique.

Mes chers enfants, votre évêque, vos prêtres, vos instituteurs et institutrices, votre journal et son Royaume des Enfants seront unis à vous durant cette Semaine missionnaire. C'est un assaut de la chrétienté du diocèse d'Ottawa qui demandera miséricorde pour les persécuteurs de la Chine, qui implorera les grâces de courage et de force pour leurs malheureuses victimes et qui s'unira dans la prière et le sacrifice pour le triomphe de l'Eglise catholique si atrocement persécutée.

Chers amis, vous ne pouvez pas demeurer indifférents lorsque le Pape, l'évêque, les directeurs et directrices de l'Oeuvre pontificale de la Sainte-Enfance se liguent pour organiser des journées de prières et de méditations et demander des sacrifices et des communions pour nos frères chinois en proie aux tortures des bourreaux qui veulent leur mort ou leur trahison.

Les catholiques chinois constituent une infime minorité de cette vaste population païenne, mais ils sont nos frères. Ecoutez le vibrant hommage que le Souverain Pontife Pie XII rendait à ces athlètes nouveaux de la foi chrétienne: "Il est vrai — et cela nous réconforte beaucoup dans la tristesse présente — que, malgré la persécution prolongée, la fermeté intrépide de la foi et l'amour ardent envers Jésus-Christ et son Eglise n'ont pas défailli; cette fermeté et cet amour, vous les avez montrés en de très nombreuses occasions, et même si les hommes n'en connaissent qu'une petite part, vous en recevrez un jour de Dieu, la récompense éternelle". (Encyclique "Ad Apostolorum Principis", 29 juin 1958).

Mes chers petits amis, ces Chinois soumis à la violence et à l'oppression de la part de leurs compatriotes communistes, ont un droit à notre prière, à nos sacrifices, car ils sont nos frères par le Christ-Jésus, ils sont des baptisés comme nous et comme nous, les membres de l'Eglise militante du Christ. Ce n'est pas à vous, chers enfants de nos écoles catholiques, à qui on apprendra la fierté d'être catholiques et les caractéristiques de l'Eglise que vous croyez, que vous aimez et que vous servez. Cependant, la Semaine missionnaire est une admirable occasion de prendre conscience de ces notes particulières de l'Eglise pour raviver votre foi dans l'idéal de votre vie, et pour réaliser votre engagement de confirmé, de militant, dans le siècle que vous vivez.

Mes chers amis, excusez-moi si cette lettre s'est prolongée; il fait si bon de vous parler de l'Eglise et de son grand problème missionnaire; je sais si bien que l'appel pour l'Eglise de Chine trouvera un écho généreux dans votre coeur. Cette lettre vous dira ma fierté de vous faire connaître la sollicitude de votre archevêque pour l'Oeuvre de la Sainte-Enfance et aussi mon ambition de vous être utile dans le rappel de votre devoir missionnaire. Nous comptons sur chacun de vous pour présenter au Saint-Père, par l'intermédiaire de notre archevêque, un bouquet spirituel bien rempli de prières et de sacrifices, de messes et de communions, d'invocations et de chapelets, afin que Jésus fasse briller dans l'âme de nos frères de Chine, la lumière qui les rapprochera du chemin de Rome.

Soyons tous missionnaires, pour la gloire de Dieu, et le triomphe de l'Eglise, tout particulièrement en la Chine de 1959.

Mgr J.-N. GELINEAU, P.D., Vicaire Général

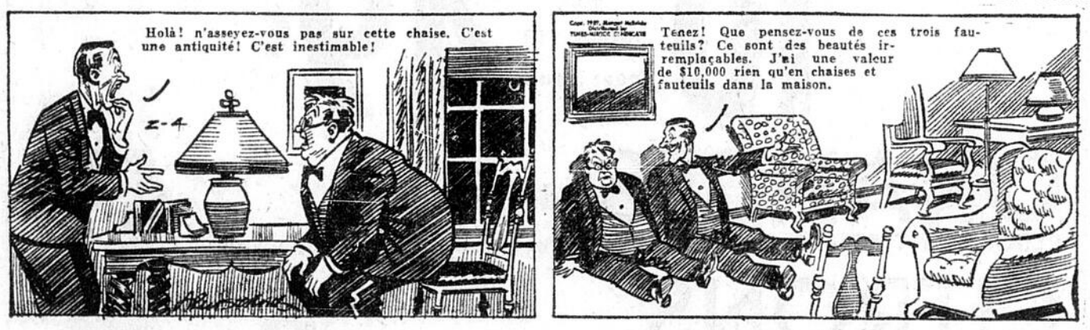
Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand!
MARQUE DÉPOSÉE

Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique— SANS DÉRANGEMENT D'ESTOMAC!

SOULAGEMENT RAPIDE
DES DOULEURS ARTHRITIQUES ET RHUMATISMALES,
MAUX DE TÊTE · DOULEURS MUSCULAIRES

UN PRODUIT BAYER

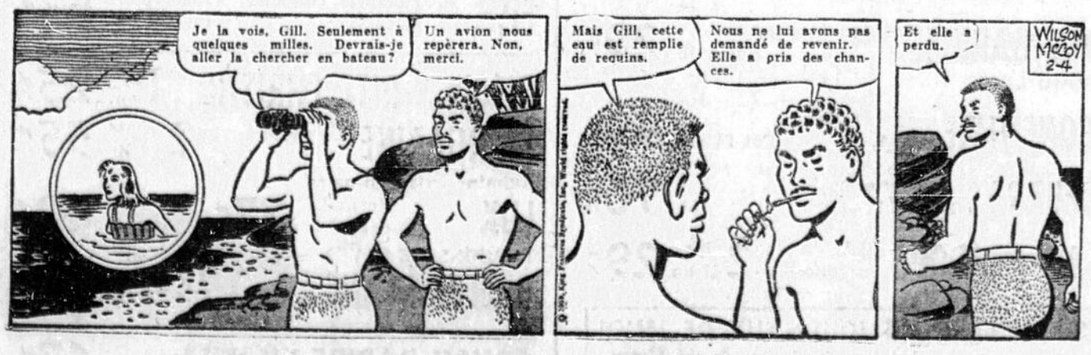
NAPOLEON — Par McBRIDE



ARAM — Par SWAN

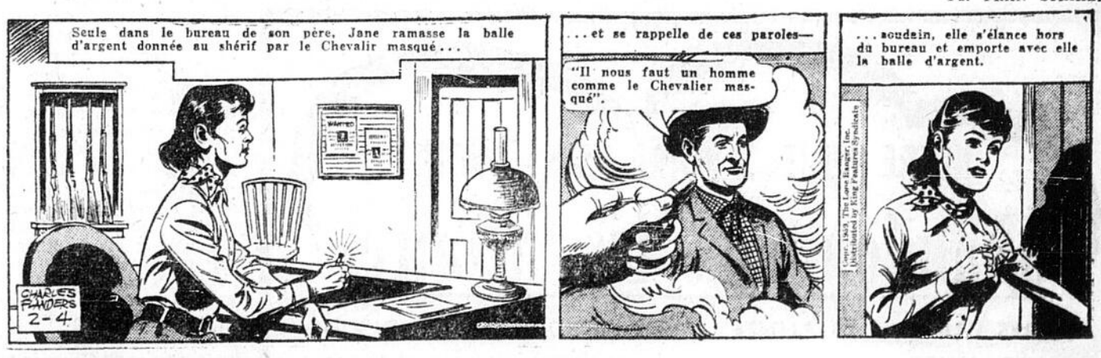
LE SURHOMME — Par WAYNE BORING

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER

LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID

PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER

DOMINION
"the store with the ideas"

Vous aussi pouvez Diminuer le Coût des Vivres au DOMINION

Chaque semaine, un nombre grandissant de Canadiennes adoptent DOMINION pour diminuer le coût des vivres. Vous pouvez en profiter vous aussi!

Vous n'économisez pas sur chaque article évidemment, c'est impossible. Mais, vous économisez un sou ici et là et bientôt ce montant fait des dollars qui peuvent vous permettre des achats spéciaux ou l'acquisition de petites fantaisies que toute la famille apprécie.

Des milliers de ménagères ont découvert la différence . . . et vous la constaterez vous-même. Adoptez DOMINION et commencez à diminuer le coût des vivres.

. . . et pensez à ce que vous pouvez faire avec l'argent que vous économisez!

NOTRE GARANTIE
Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est garantie sans réserve vous donner 100% satisfaction.

...et pensez au surplus que vous obtiendrez avec l'argent que vous économisez!

FEVES AU LARD — DANS SAUCE TOMATES CLARK — RECHAUFFEZ ET SERVEZ! — SPECIAL! 3 btes de 15 on. 49c

MELANGE A GATEAU — OGILVIE — Blanc ou au chocolat — SPECIAL! 3 pqts de 20 on. 1.00

GRUAU instantané ou rapide — Paquet format famille 55c

SIROP DE MAIS — Marque CROWN — Servez avec crêpes le Mardi gras — SPECIAL! Bte de 2 lb. 29c

DETERSIF TIDE — AVEC BROSSE A CHEVEUX GRATUITE! — Format géant 79c

NETTOYEUR AJAX — VOUS EPARGNEZ AU MOMENT DE L'ACHAT! — à 5c de rabais! 2 paquets format géant 43c

Vedette en biscuits
BISCUITS ASSORTIS — PARTY TREAT — Pqt de 2 lb. 69c

Vedette en bonbons
GUIMAUVES — ANGELUS DE LOWNEY — Pqt de 16 on. 37c

BISCUITS SODA — De Christie, salés ou ordinaires	pqa 1 lb Spécial	33¢
SOUPES CLARK — Aux légumes ou tomates	2 btes de 10 on.	25¢
JUS DE TOMATES — Clark de fantaisie	2 btes de 20 on.	29¢
BOUILLI IRLANDAIS — Clark — réchauffez et servez	bte de 15 on.	31¢
ALIMENTS A CHIENS — Tops ou Kennel Club	3 btes de 15 on.	25¢
SAUMON SOCKEYE — Clover Leaf, rouge, de fantaisie	bte ½	47¢
THON EN FLOCONS — Pantry Shelf	2 btes de 7 on.	37¢
RIZ DAINTY — Format court	pqt de 2 lb	31¢
SACS DE THE — Tenderleaf — 10c de rabais	pqt de 60 sacs	69¢
CAFE INSTANTANE — Penthouse	pot de 6 on.	89¢
CATSUP AUX TOMATES — Marque Home	bout. de 17 on.	17¢
MELANGE A CREPES — Aunt Jemima	pqt de 20 on.	23¢
TEA BISK — Monarch	pqt de 2½ lb	49¢
SIROP D'ERABLE — Old Colony	bout. de 15 on.	49¢
SIROP DE TABLE — Joubert	bout. de 26 on.	39¢
MIEL EN CREME — Billy Bee	cont. mono 32 on.	59¢
BEURRE D'ARACHIDES — Richmello, délicieux	pot mes. 16 on.	35¢
TRANCHES DE FROMAGE — Richmello	pqt 8 on.	29¢
CREME GLACEE — Richmello, saveurs variées	cont. carré de ½ gallon	89¢
DINER KRAFT — Au macaroni et fromage	2 pqts de 7½ on.	31¢
JUS DE POMMES — Régulier, Allen	bte de 48 on.	31¢
POIRES A DESSERT — Henley, entières de choix	bte de 28 on.	23¢

Aliments congelés
POIS VERTS — BRODERS ou SALAD QUEEN, de fantaisie — SPECIAL! 3 pqts 12 on. 49c

PATES SWIFT — BOEUF — POULET — DINDE — 2 pqts 8 on. 59c

FISH & CHIPS	FRASERVALE Paquet 1½ livre	59¢
BLE D'INDE — LIBBY, de fantaisie	GRAINS ENTIERS Sac poly de 2 livres	53¢

Vedettes de la boulangerie

PATISSERIE — au citron ou confiture GILCHRIST	SOUFFLEE Paquet de 6	29¢
PETITS PAINS	A WEINERS RICHMELLO. Pqt de 8	25¢

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES:
VILLE D'OTTAWA
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi — Ouvert de 9 a.m.
Le samedi — ouvert de 8.30 a.m.
Ouvert jusqu'à 7 p.m. les jeudis et vendredis
MAGASINS DE HULL ET EASTVIEW
Ouverts du lundi au vendredi à 9h. a.m.
Ouverts à 8.30 a.m. les samedis
Ouverts jusqu'à 9h. p.m. tous les vendredis
Magasin d'Eastview fermé toute la journée le lundi

PAMPLEMOUSSES — MARSH no 1, de Floride, sans pépins, regorgeant de jus — 10 gros format 96 49c

POMMES DELICIEUSES — De C.-B. Surchoix — Sucrées, croquantes, juteuses	5 gros formats 100	35¢
ORANGES SUNKIST — de Californie, riche saveur — juteuses	gros format 113	Douzaine 45¢
EPINARDS FRAIS — Importés et lavés — prêts à cuire	2 sacs cello 10 on.	29¢
NAVETS CIRES — Canada no 1 de I.P.E. — Savoureux et doux	Format moyen	LIVRE 6¢
RHUBARBE — POUR FAIRE DE DELICIEUSES TARTES	DE SERRES D'ONTARIO ROUGE ET PIQUANTE	Livre 25¢

Aussi disponibles dans les magasins du marché
PLANTES DANS POTS
Ajoutez un cachet printanier, embellissez votre maison avec cinéraires, géraniums, plantes mélangées, plantes tropicales, à prix très économiques.

Viandes 100% garanties

ROTI OU BIFTECK — ronde désossée — lb 89c
BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE

ROTI OU BIFTECK — surlonge ou aloyau — lb 98c
BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE

BOEUF A BOUILLIR — SPECIAL! DESOSSE, MAIGRE, PAS DE PERTE — Livre 59c

ROTI LONGE DE PORC — SPECIAL DE CHOIX — Bout de côtes Moyenne de 3 livres LIVRE 43c

MORCEAUX DE SALAMI — SPECIAL! DE CHOIX, SAVOUREUX — Format 12 onces CHACUN 55c

PRIME DE LA SEMAINE
VAISSELLE
Silver Willow
d'attrayant dessin avec bordure de platine
ASSIETTE A SALADE ET ASSIETTE A FRUIT pour seulement 49¢
avec tout achat de $3.00

BLE D'INDE — Green Giant — fantaisie, genre crème	2 btes de 15 on.	33¢
ALIMENTS BEBES — Gerber ou Heinz	3 btes de 5 on.	31¢
CEREALES MELANGEES — Pablum	pqt 8 on.	25¢
CHOCOLAT INSTANTANE — Jiffy, empaquetage à 3c de rabais	8 on.	26¢

MAINTENANT DISPONIBLE AU DOMINION
OFFRE ECONOMIQUE:
L'ENCYCLOPEDIE
HARWYN
La seule au monde entièrement illustrée, en couleurs. Douze tomes, plus de 2,400 pages, plus de 1,000,000 de mots, plus de 7,500 illustrations en couleur.
Tome no 1 Chacun 59¢ — Tomes nos 2 à 12, chacun 99¢

Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull et Eastview,
les mercredi, jeudi, vendredi et samedi — 4, 5, 6 et 7 février 1959.

DOMINION
DOMINION STORES LIMITED

Débats au cours d'immatriculation de l'Université

Les étudiants de la troisième année du cours d'immatriculation de l'Université d'Ottawa, présentaient récemment un débat qu'ils avaient intitulé: "La musique moderne — Rock'n'Roll — nuit beaucoup à la jeunesse actuelle".

L'équipe de la négative, composée d'Edouard Arvisais, Paul Hanbury et Robert Chénier, l'a emporté ur l'affirmative représentée par Raymond Leduc, Michel Robillard et Roland Hurtibise. Selon les juges Jacques Paradis, Conrad Racine et Henri Boivin, Roland Hurtibise s'est classé le meilleur orateur tandis que Robert Chénier le suivait de près. Roger Dubé présidait ce débat fort intéressant et chaudement disputé.

Au débat précédent, soit celui du 21 janvier, on avait choisi comme thèse de la discussion: "La présente attitude de Nasser fait plus de tort que de bien au monde et aux Arabes eux-mêmes". Encore une fois la négative a su convaincre, par son éloquence et ses arguments bien fondés, les juges Jean-Louis Brown, André Chénier et Claude Beaudoin. Le débat se tenait à la salle académique de l'Université.

Paul Addy, proclamé le meilleur orateur, et son collègue Claude Desrosiers, tous deux de la classe Ah, composaient l'équipe victorieuse. Marcel Angrignon et Henri Boivin, de 4b, étaient les autres débattants.

Comme à l'ordinaire, les séances étaient agrémentées de courtes récitations et de quelques commentaires.

SPECTACLE DE TOUS LES JOURS — Voici le spectacle qui s'offre quotidiennement à la vue d'un prisonnier à Saint-Vincent-de-Paul. Les cellules ont été condamnées il y a 25 ans, mais on doit s'en servir encore, faute d'espace. Remarquez le seau à couvercle de métal et la chaudière (photo de gauche) qui servent aux ablutions quotidiennes. (Photo PC)

Monotonie désastreuse dans les pénitenciers

Un journaliste de la Presse Canadienne a pu visiter six des huit pénitenciers du pays. Dans cet article, il décrit la routine monotone de la vie de prison.

Par DON PEACOCK
de la Presse Canadienne

Une monotonie désastreuse pour le moral hante souvent les pénitenciers canadiens.

La plupart des prisonniers passent de 16 à 18 heures par jour, seuls, dans des cellules sans fenêtres. La grandeur moyenne d'une cellule est de cinq ou six pieds de large, 10 pieds de long et neuf pieds de haut.

Un grabat, une chaise, une petite table à écrire, une lampe et un bassin, constituent le mobilier habituel d'une cellule de prison.

Dortoirs

Certains prisonniers — surtout parmi ceux qui travaillent sur les fermes — dorment dans des dortoirs. Presque tous les détenus (425 environ) du Centre fédéral de réhabilitation à St-Vincent-de-Paul sont logés de cette façon. Les prisonniers de dortoirs mangent habituellement ensemble, à quatre par table, dans le dortoir.

Mais la plupart des prisonniers dorment, mangent, se lavent, étudient, écrivent des lettres et réfléchissent, seuls, chacun dans sa cellule, sept jours par semaine.

Ils ont le droit d'écrire quatre lettres par mois, uniquement à des proches parents. Ceux-ci peuvent les visiter — pas plus de trois à la fois — une demi-heure par mois. Toute la correspondance entrant et sortant de la prison est censurée.

Isolement

Les mesures disciplinaires comportent parfois les coups de fouet, mais le plus souvent, on envoie le délinquant dans une cellule isolée. On peut alors le mettre au pain et à l'eau pour trois jours ou encore à un régime de pain, d'eau, de pommes de terre bouillies et de gruau sans lait et sans sucre, pour 21 jours.

Les cellules d'isolement que nous avons visitées n'avaient qu'un morceau de ciment en guise de lit et un morceau de ciment en guise de chaise.

L'enseignement d'un métier dure en moyenne un an. Mais il n'y a jamais assez de place pour tout le monde dans les ateliers.

Dans le cadre du programme de réformes pénitentiaires projetées par le gouvernement, les autorités examinent les problèmes posés par les conditions de vie actuelles.

L'emploi du temps dans les prisons (il peut varier légèrement d'une prison à l'autre) est à peu près celui-ci:

6 A.M.: lever.

7 A.M.: Les prisonniers quittent leurs cellules et vont se présenter à un guichet où on leur présente leur déjeuner sur un plateau.

8 A.M.: Après avoir mangé dans leurs cellules et être repassés au guichet pour remettre le plateau, ils se mettent en rang et se rendent au travail avec l'équipe qui leur est assignée.

11 A.M.: Retour au "dôme"— partie centrale de la prison — pour le repas du midi — également pris seul dans sa cellule.

11:30 A.M.: Ils peuvent dormir ou lire ou encore écouter l'un des deux postes de radio qu'ils peuvent prendre avec des écouteurs dans leur cellule.

1 P.M.: Retournent les plateaux à la cuisine et se rendent au travail.

4 P.M.: Reviennent au dôme pour le souper dans la cellule.

5 P.M.: Pour la quatrième fois on fait l'appel et les détenus sont enfermés pour la nuit.

Soirée dans la cellule

Pendant la soirée, les prisonniers ont le droit de lire ou d'écouter la radio, ou de se livrer à des passe-temps comme par exemple le travail du cuir, jusqu'à 10 ou 11 heures P.M.

Depuis quelques années, on autorise les détenus à prendre de deux à trois heures d'exercice dehors pendant les mois d'été, de mai à octobre.

Ils ne travaillent pas en fin de semaine. Ils peuvent assister aux offices religieux, catholiques ou protestants. Ils ont deux heures de cinéma environ.

Exception

Il existe une exception, c'est le Centre de réhabilitation de St-Vincent-de-Paul où tous les prisonniers ont le droit de se promener dans la cour ou d'aller à la salle de récréation et à la bibliothèque entre 6:30 et 9:30 P.M. régulièrement.

A la récréation, les détenus pratiquent des sports tels que le basketball, le soccer, le hockey, le tennis, etc.

Nécrologie

Mme Joseph Beaulieu

NOELVILLE (DNC) — Mme Joseph Beaulieu, née Célina Levac, résidante d'Alban, Ont., depuis 53 ans, est décédée ces jours derniers à l'hôpital St-Joseph de Sudbury à l'âge de 71 ans.

Née à St-Raphaël en 1904, elle y avait épousé M. Joseph Beaulieu, qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil six fils: Thomas, d'Alban, Conrad, Edmond, Donat, Ovide et Georges, tous de Sudbury; cinq filles: Mme Lucien Prévost (Aurore), Mme Jules Prévost (Lorenza), d'Alban, Mme Joseph Rancourt (Aléda), de Sudbury, Mme Léo Gagnon (Thérèse), d'Azilda, et Mme Napoléon Séguin (Laura), de Sudbury; deux frères: M. Ovila Levac, de Cache Bay, et M. Domina Levac, de Sturgeon Falls, ainsi que 75 petits-enfants de 35 arrière-petits-enfants.

Le service funèbre a eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Alban, Ont., et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Vol à l'étalage

Edward McFayden, 48 ans, sans adresse fixe devra passer les deux prochains mois à l'ombre. Il s'est dit coupable mardi devant le magistrat Joachim Sauvé d'avoir volé pour $4 de marchandise aux magasins Woolworth, et T.E. Eaton.

Val-Côté, Ont.

Va-et-vient

VAL CÔTE (DNC) — Tout récemment, M. et Mme Joseph Provençal recevaient M. Emile Lagrange, de Québec, M. et Mme Hervé Lagrange ains; que M. Alfred Lagrange, de l'Abitibi, tous frères de Mme Joseph Provençal.

Statistiques paroissiales

Dimanche dernier, M. le curé G. Desfossés a donné quelques statistiques d'intérêt particulier pour tous les paroissiens: population totale: 251; catholiques de langue française, 238; quatre d'autres langues; baptêmes, 11; mariages, 3; sépultures, 2.

A l'école séparée on compte deux institutrices; 23 garçons et 25 filles. Il y a eu 4,100 communions distribuées durant l'année.

Nos étudiants en dehors

1 garçon au Séminaire de Hearst; 1 garçon au scolasticat St-Joseph d'Ottawa; 1 fille au noviciat à Nicolet; 1 fille à l'Université d'Ottawa; 2 filles au couvent de Hearst.

L'échevin M. Heit fait ses excuses

Le Dr Murray Heit, nouvel échevin de Gloucester, s'est excusé publiquement au Conseil municipal de quelques commentaires qu'il avait faits au sujet d'un journaliste à la séance précédente.

Les échevins Groves et Wentzell du quartier Rideau ont demandé à la ville de donner les mêmes soins aux 72 enfants de l'école privée St. Lucas, église luthérienne, qu'aux autres écoliers de la capitale.

La seule femme au Conseil, Mme May Nickson, échevin de St-Georges, rapporte que le Conseil du bien-être, sous le Dr Laycock, continue son étude de la criminalité juvénile.

Conférence de M. Spekkens, jeudi, à l'Université

Les conférences de l'Université d'Ottawa gagnent constamment de la popularité.

La prochaine, jeudi soir à 8 h. 30, à l'auditorium de la faculté de médecine, ne manquera pas d'intérêt.

Donnée par un professeur de marque, M. Jean Spekkens, elle portera sur les relations de langues et de civilisations.

M. Spekkens, professeur de linguistique et de littérature française à l'Université, démontrera l'influence des diverses sociétés sur la langue, et comment ce phénomène s'est accompli au Canada.

Originaire des Pays-Bas, cet universitaire est maître ès arts et docteur ès lettres de Nimègue, diplômé en littérature et en phonétique de Paris.

Suivez-vous un régime qui provoque

L'IRRÉGULARITÉ?

Lorsque vous décidez de moins manger, vous courez un risque de constipation due à une insuffisance du volume de votre alimentation.

Heureusement, vous pouvez retrouver votre régularité d'une façon naturelle—sans abandonner votre régime—avec All-Bran Kellogg et du lait.

Une demi-tasse de cette céréale—95 calories seulement—vous procure tout le volume nécessaire pour vous assurer une régularité douce et naturelle.

Si vous voulez suivre votre régime—et conserver votre régularité—essayez l'All-Bran Kellogg.

élimine 3 causes d'insuccès

1. MESURE INEXACTE
2. MÉLANGE IMPARFAIT
3. LEVÉE HÂTIVE

La farine préparée Brodie XXX protège efficacement contre ces trois causes d'insuccès. Une mesure exacte de sel et de poudre à pâte à chaleur réglée a déjà été incorporée et mélangée avec précision. La pâte ne peut lever que lorsqu'elle est au four. Vous obtenez une protection complète, infaillible contre les trois causes d'insuccès les plus fréquentes. Vous obtenez chaque fois, et plus facilement, une cuisson améliorée.

FARINE PRÉPARÉE BRODIE XXX

Si bon pour les bébés...

Adoptez, pour cuisiner, les nouvelles recettes au lait évaporé de Marie Fraser. Vous les recevrez gratuitement, en les demandant à:

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

VOICI

LE SAVON DÉSODORISANT PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

DANS SON NOUVEAU ET ÉCONOMIQUE

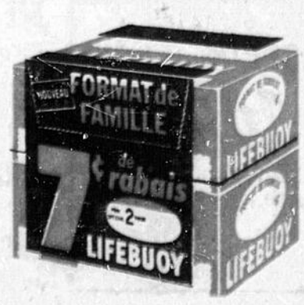
FORMAT DE FAMILLE

Plus de savon, plus de mousse... plus avantageux!

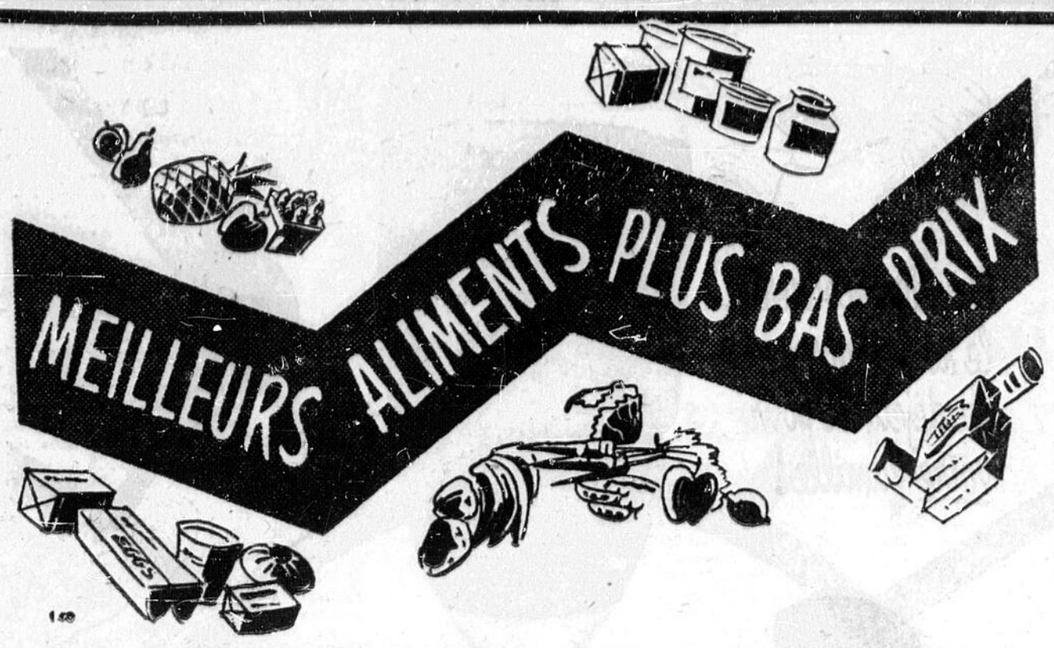
Avec son nouveau format de famille, Lifebuoy vous offre un pain de savon plus gros, meilleur que jamais, un pain de savon dont la durée se prolonge plus longtemps. Vous obtenez une mousse plus abondante et plus riche et plus de protection désodorisante. Super Puralin — le nouvel élément désodorisant de Lifebuoy — vous protège pendant des heures et des heures. Les gens qui doivent êtres sûrs d'eux-mêmes ONT BESOIN de l'action désodorisante de Lifebuoy... et les gens qui veulent économiser achètent le savon Lifebuoy dans son nouveau FORMAT DE FAMILLE économique.

Achetez-en 2 pains — vous économiserez 7¢

Ne manquez pas cette offre spéciale de lancement! Pour un temps limité seulement, vous pouvez économiser sept cents sur le prix ordinaire en achetant 2 gros pains FORMAT DE FAMILLE de Lifebuoy. Faites-en provision dès maintenant et économisez!



LBN-1598



EXCEL

VOS MARCHANDS EXCEL

HULL — P.Q.
LUCIEN BEAUCHAMP, 185, rue Eddy — PR. 7-2844
GROCETERIA LAFLECHE, 44, rue Laval — PR. 7-3889
BERNARD & LAFORTUNE GROCETERIA, 127, rue Hôtel-de-Ville — PR. 7-4327
J. J. COTE, 391, boul. Taché — PR. 7-9766
CHRETIEN GROCETERIA, 550, boul. St-Joseph — PR. 7-0236
JOS. LABELLE ENRG., 166, St-Rédempteur — PR. 7-3843
ROGER LAFLAMME, 125, rue Berri — PR. 7-6421
EDMOND LARAMEE ENR'G., 150, boul. St-Joseph — PR. 7-2749
EMILE LAURIN, 79, rue Papineau — PR. 7-5239
RENE LECOMPTE GROCETERIA, 355, rue Champlain — PR. 1-2854
PARENT GROCETERIA, 283, boul. St-Joseph — PR. 1-1632
JEAN-PAUL PICARD, 87, rue St-Raymond — PR. 7-9172
EPICERIE RENAUD, 300, rue Laramée — PR. 7-9131
A. THEORET, 146, rue Leduc — PR. 7-7369
ED. GAUTHIER, 80, rue St-Laurent — PR. 7-2823
J. M. VAILLANT, 260, boul. Taché — PR. 7-1613
EPICERIE EM. GAGNE, 12 Garneau — PR. 7-0131, PR. 7-2193

DESCHENES — P.Q.
J. U. L'ECUYER — MU. 4-6979

CONNAUGHT GARDENS — P.Q.
CONNAUGHT GARDENS GROCETERIA — MU. 4-8040

ROCKLAND — Ontario
JEAN GAUMOND GROCETERIA — 88 ou 64

MESSINES — P.Q.
ALEX. LAFRENIERE & FILS Ltée — Tél.: 604521

LIMBOUR — P.Q.
JACQUES ST-PIERRE — PR. 7-8981

BOIS-FRANC — P.Q.
ARTHUR BRANCHAUD & FILS — 984 W-3

GATINEAU — P.Q.
MARCHE GATINEAU, 312, rue St-André — MO. 3-5323

POINTE-GATINEAU — P.Q.
EPICERIE ALEXIS THERRIEN — PR. 7-5697

THURSO — P.Q.
EPICERIE ERNEST DUPUIS — Tél. 81W

TEMPLETON — P.Q.
CAMPEAU & FRERES, ENR'G., 135, rue Notre-Dame —

ANGERS — P.Q.
LEO BRAZEAU — YU. 6-3825

ST-ANDRE-AVELLIN — P.Q.
LEO QUESNEL ENR'G. — Tél. 49J

RIPON — P.Q.
L.-C. BEAUCHAMP — 614 S-4

MONTPELLIER — P.Q.
J.-O. MONTPELLIER — 608 S-13

POINTE-AUX-CHENES, P.Q. —
GROCETERIA TAILLEFER — Tél. 232-20

PLAISANCE, P.Q. —
F. CHARLEBOIS & FILS — Tél. 225 R 2

OTTAWA — Ontario
BURTON'S MEAT & GROCERY MARKET, 977, rue Wellington — PA. 8-9202
MOZART GUERIN, 220 Carruthers — PA. 9-0261
RIVERSIDE MEAT MARKET, 1080 Riverside Drive, Overbrook — SH. 9-6472
GROCETERIA POIRIER, 196, rue Dalhousie — CE. 5-4854
POIRIER & FRERES, 175, rue King Edward — CE. 3-7707
LUCIEN SIGOUIN, 86, rue Forward — PA. 8-5460
CHEZ MA TANTE, 121, rue Cumberland — CE. 2-4151
J. A. GAUTHIER, angle Cumberland et Guigues — CE. 6-2385

EASTVIEW — Ontario
RAYMOND CHENIER, 308 Shakespeare — SH. 6-0912
CHENIER GROCETERIA, 303, chemin de Montréal — SH. 9-1855
MARCHE COTE, 230, rue Hannah — SH. 9-4152
GERARD DUQUETTE, 345, rue Richelieu — SH. 6-6226
DUROCHER ENR'G., 193, ch. de Montréal — SH. 9-3977
J. R. LECLAIR, 329 Lajoie — SH. 6-1042

CYRVILLE — Ontario
RENE LAJOIE — SH. 6-1114

BLACKBURN — Ontario
FERNAND CHENIER — SH. 6-6542

CUMBERLAND — Ontario
FERNAND BOUCHER — 21 S-20

PLANTAGENET — Ontario
E. G. GAUTHIER — 32

CLARENCE CREEK — Ontario
CONRAD PERRON — 2

STE-FAMILLE D'AUMOND — P.Q.
P.-A. LEVESQUE & FILS — 605 W 2

GRACEFIELD, P.Q. —
MARCHE CENTRAL — Tél. 15
ALFRED GAUTHIER & FILS — Tél. 5 W

CASSELMAN — Ontario
GROCETERIA E. RACINE — 39

FOURNIER — Ontario
BENOIT LAFRAMBOISE — 17

STE-ROSE-DE-PRESCOTT — Ontario
PAUL ROZON — 6 S-21

BUCKINGHAM — P.Q.
MAURICE CABANA — YU. 6-2433
MOISE MINER — YU. 6-2630
WILFRID PROULX — YU. 6-2441

PAPINEAUVILLE — P.Q.
RENE PAQUIN — 51

FASSETT — P.Q.
C. GENDRON — 256

Nouveaux marchands "Excel"

— HULL —

R. ROSSIGNOL, 73 boul. St-Joseph
PR. 7-8933

Aldoria LAVIGNE, 99 boul. St-Joseph
PR. 7-3826

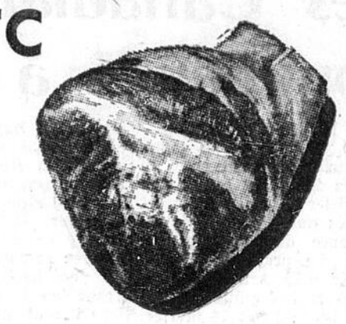
Fruits et légumes frais

POMMES MacINTOSH
canadiennes, de fantaisie
sac de 3 lbs **25c**

TOMATES
MEXICAINES
Fermes et mûres
Tube cello **25c**

Viande de qualité

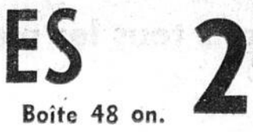
Rôti de porc épaule
lb **39c**



Chaque boite contient une serviette de bain Cannon seulement **1.39**

GRATIS!

Une *exclusive* paire de
BROSSES À CHEVEUX
Choix entre 2 attrayants modèles avec chaque tube de format économique de



89¢

AUBAINES BUDGETAIRES

Aliments pour Bébés

Heinz
Boite de 5 onces
3 pour 31c

GELÉE JELL-O

saveurs assorties
Paquet de 3½ onces
6 pour 57c

Choco de Cadbury
10¢ de rabais

Bte 1 lb. **47c**

JUS DE TOMATES
MARQUE SEA-LARK, QUALITE DE CHOIX Boite 48 on. **29c**

Poires de choix
Boite de 20 onces **2 pour 37c**

CORNICHONS DILL
DE DYSON Pot de 24 onces **29c**

Biscuits "Goglu" de Lido **2 livres 65c**
"Village" de Lido **2 livres 65c**

Jus d'ananas
DOLE

Bte de 48 on. **37c**

DURANT TOUT LE CARÊME,
servez **CROWN BRAND,**
le sirop préféré des Canadiens!
2 livres 29c

"Trouvez son nom" PROGRAMME-CONCOURS
DU LUNDI AU VENDREDI 1.30 P.M. CKCH
Votre animateur: GILBERT CHENIER

LA PENTE N'EST PAS DOUCE — Les militaires de l'escadron de reconnaissance du 8th Canadian Hussars effectuent une de leurs dernières patrouilles dans le désert de Sinaï avant de revenir au Canada. Ils ont achevé une année de service sous l'étendard de FUNU au Moyen-Orient et seront remplacés par l'escadron de reconnaissance du Royal Canadian Dragoons.
Dragoons'

(Photo Défense nationale)

Les Canadian Hussars ont commencé à plier bagages

CAMP DE RAFAH, Egypte — L'insigne "52" rouge et jaune disparaîtra prochainement du désert de Sinaï, de même que cent officiers, sous-officiers et non-gradés de l'escadron de reconnaissance du 8th Canadian Hussars. La première envolée est partie d'El Arish le 3 février; les autres quitteront cet aéroport les 7, 10 et 14 février.

Le terme d'ambassadeur à l'étranger est employé avec abus, mais dans le cas des Hussars, on ne peut faire autrement que de s'en servir. Depuis leur arrivée en Egypte, nos Canadiens de cet escadron ont patrouillé la frontière internationale qui sépare Israël de l'Egypte. L'escadron, commandé par le major H. I. T. McLeod, de Sydney (N.-E.), a toujours traité avec respect et franche amitié les habitants du désert, c'est-à-dire les tribus bédouines. Ils ont tout fait pour se rendre utiles et pour se faire aimer.

De leur part, les Bédouins ont montré leur reconnaissance en indiquant les gisements de mines antichars et en invitant des Caadiens à dîner dans leurs tentes. Chaque tribu bédouine a son cheik dont la parole est la loi.

Le chef de la tribu qui habite la région patrouillée par les Canadiens se nomme Hadji Cheik Selmi Abu Sammat. Sa tente est toujours ouverte aux Hussars.

Récemment, le major McLeod a été initié par Abu Sammat à un banquet d'adieu. Le major et ses officiers ont été royalement reçus et ont causé au moyen d'interprètes avec le cheik et ses hommes.

Le 8th Canadian Hussars sera remplacé au Moyen-Orient par l'escadron de reconnaissance du Royal Canadian Dragoons. Cette dernière unité est organisée de la même façon que les Hussars et accomplira exactement les mêmes fonctions dans le Sinaï.

NE COMPOSEZ PAS
à la diable

Vérifiez le numéro et COMPOSEZ AVEC SOIN

Nécrologie

Mme Eddie Legendre

VERNER (DNC) — Mme Eddie Legendre, de Windsor, Ont., est décédée à l'hôpital, à l'âge de 68 ans.

Née Marie-Anne Legault, elle était la fille de feu M. et Mme Delphis Legault.

Elle laisse, outre son époux: neuf enfants: Alphonse, d'Azilda, Mme Laurier Pichette (Angèle), et Roland, de Timmins, Mme Léo Plante (Ange-Aimée), de Windsor, Mme C. Artinian (Alice), de Windsor, Soeur Stanislas-de-Kotska, s.g.c., (Jeanne), de Saint-Joachim, Mme Arthur Pouliot (Rose), de Détroit, Mme B. Queen (Carmen), de Lincoln Park, Maurice, de Détroit, et Paul, à la maison; ses soeurs: Mme Henri Beauchamp (Clémentine), de Californie, Me Armand Filiatrault (Delvina), de North Bay, Mme Wilfrid Mantha (Rose-Ida), de Sarnia, Mme Marius Poitras (Florentine), de Verner, Mme Léonard Saint-Georges (Diane), de Sturgeon Falls; ses frères: Delphis, Georges et Ovide, de Windsor, et Fabien, de North Bay; 19 petits-enfants; un neveu, le R. P. Alphonse Raymond, s.j., recteur de l'Université de Sudbury.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Sainte-Thérèse de Verner et l'inhumation au cimetière paroissial.

Moins d'accidents mortels en 1958 dans l'Ontario

TORONTO (De notre envoyé) — Un total de 1,112 personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route en Ontario, durant 1958, soit 167 de moins qu'en 1957, selon le ministre des Transports, l'honorable John Yaremko. En 1957, on a enregistré 1,279 accidents mortels.

Cette diminution dans le nombre de fatalités, en dépit d'une forte hausse du nombre d'automobiles et du très grand nombre de milles parcourus, est une preuve que nos conducteurs de véhicules et nos piétons peuvent prendre leurs responsabilités au sérieux. Les campagnes de sécurité routière ont certes produit de bons fruits, a dit l'Hon. Yaremko.

M. Yaremko a souligné que le programme de prévention des accidents de la route, commandité par le ministère des Transports d'Ontario, a pour but immédiat de réduire le nombre de pertes de vie à son plus strict minimum. Il a répété qu'il faut donner crédit ici aux conducteurs de véhicules qui deviennent plus habiles et plus prudents, et qui font preuve de plus de considération pour les autres. Le merveilleux travail accompli par les agents de circulation a contribué à cette amélioration si désirée.

Noëlville, Ont.

Déplacements

NOELVILLE (DNC) — M. et Mme Ovila Levac, de Verner, M. Domina Levac, de Sturgeon Falls, Mme Rose Levac, M. et Mme Henri Levac, M. et Mme Fernand Levac, M. et Mme Lionel Levac, tous de Sturgeon Falls, Mme Joseph Chartrand, Mme Alfred Chartrand de Cache Bay, M. et Mme Alpha Levac, de Verner, M. et Mme Arthur Brûlé, de Sudbury, M. et Mme Alexandre Brûlé, de Sturgeon Falls, ont assisté aux funérailles de Mme Joseph Beaulieu.

NERFS EN BOULE? PRENEZ LA NOURRITURE DU DR CHASE POUR LES NERFS METTEZ FIN À LA FATIGUE NERVEUSE! (NF 591)F.

Il contient la Vitamine C (vitamine des agrumes) et la Vitamine A

SUN-UP est le nouveau breuvage "réveille-matin" dont la saveur exquise ensoleille votre déjeuner. Il constitue une excellente source de Vitamine C (la vitamine des agrumes) et de Vitamine A.

RAPIDE, FACILE, SIMPLE. Rien à presser ni à dégeler. Sun-up garde toute sa saveur dans le garde-manger. C'est le breuvage le plus facile d'apprêt pour le déjeuner.

SAVEUR VIVIFIANTE ET REVIGORANTE dans chaque verre. Et d'un goût rafraîchissant dont tout le monde raffole.

PRÉPAREZ un plein contenant de Sun-up mélangé et gardez-le dans le réfrigérateur, prêt à servir; ou bien préparez-le au verre. Achetez Sun-up quand vous ferez vos emplettes . . . et régalez votre famille de ce nouveau et rafraîchissant breuvage.

Réveillez-vous avec Sun up le rayon de soleil du déjeuner!

DEUX FORMATS — régulier et de famille. Le format de famille donne 2½ pintes. Au magasin, vous trouverez Sun-up dans la section des jus de fruits agrumes en conserve...et ayez-en un bocal à portée de la main sur le rayon du garde-manger.

Eprouvé et approuvé dans les cuisines de General Foods, pour ce qui est du goût, de la qualité et de la valeur nutritive

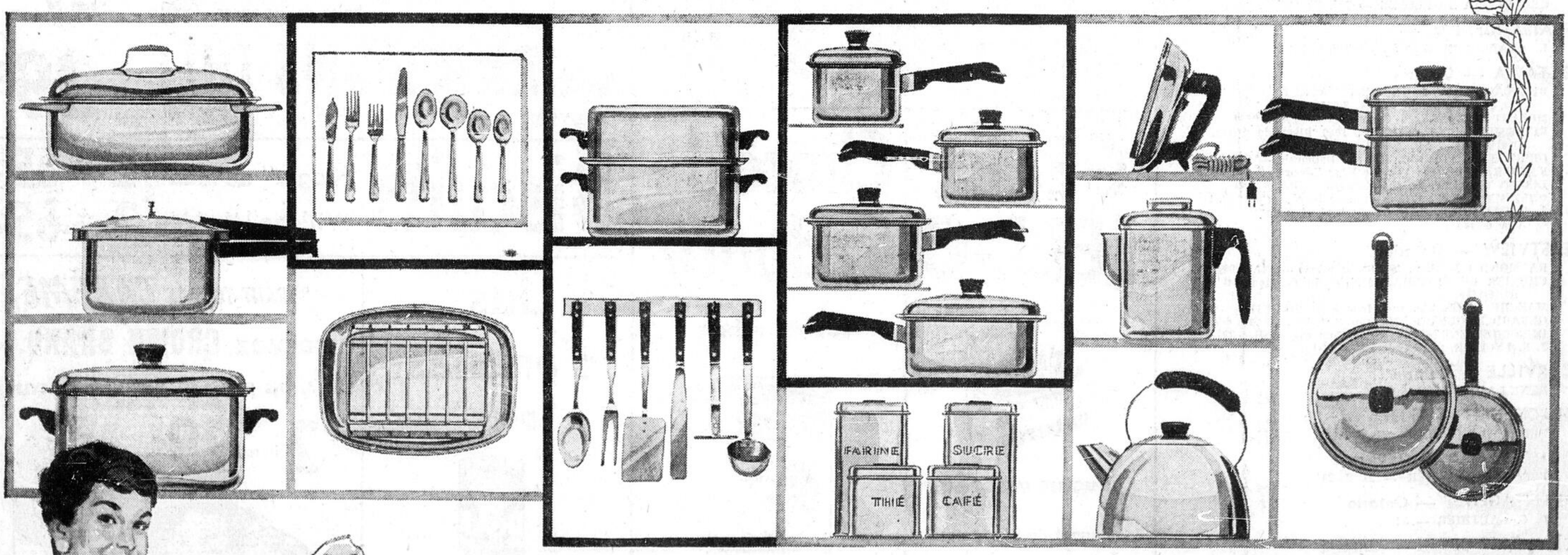
SU-359F

Un produit de General Foods, Limited

Dans tous les magasins EATON DU CANADA...

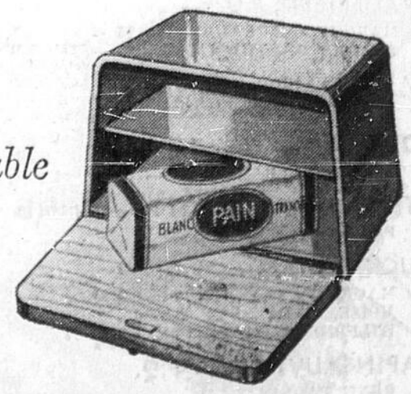
voyez ces articles de qualité en *acier inoxydable*

AU NICKEL INCO



Aussi beau que durable, facile à nettoyer (et à garder propre), l'acier inoxydable est idéal dans tout foyer moderne. Aujourd'hui, vous pouvez acheter, pour votre maison, des centaines de produits pratiques et économiques en acier inoxydable: marmites, casseroles et poêles, ustensiles de cuisine, éviers, fours muraux, couteaux, fourchettes et cuillers, ravissants plats à servir, articles de sport et quincaillerie.

Le nickel accomplit des merveilles pour l'acier inoxydable... augmente sa résistance à la corrosion . . . et permet de le façonner plus facilement en divers produits tels que ceux mentionnés ci-dessus. Le nickel contribue à donner à l'acier inoxydable son beau lustre argenté; il l'aide à mieux supporter la chaleur. Et, tout en assurant des années de rude service, il lui garde pendant longtemps sa beauté.



INCO

Grâce au nickel de l'Inco, *l'acier inoxydable est meilleur et plus durable*

The International Nickel Company of Canada, Limited
Toronto, Ontario

Allez admirer l'éclat de l'acier inoxydable chez Eaton du Canada. Magasinez souvent chez Eaton; vous y trouverez des produits en acier inoxydable d'une qualité irréprochable. On peut se procurer tous les articles illustrés dans tous les magasins Eaton du Canada ou par leur intermédiaire ou celui de l'un des bureaux de commandes Eaton.

JEUDI 5 FEVRIER
26e jour de l'année 1959
Lev. Cou.
Soleil 7.19 5.10
Lune 5.25 3.13

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 5 FEVRIER
26e jour de l'année 1959
Fête
Sainte Agathe, vierge et mart.

Pronostics: plus froid — HULL, MERCREDI 4 FEVRIER 1959 — Quinze

Au Conseil municipal de Hull

La résolution voulant qu'une demande soit adressée au fédéral en vue de l'aménagement d'un aéroport dans le voisinage immédiat de Hull a été adoptée au Conseil municipal, hier soir. Il s'agit d'une résolution de MM. Emond et Guertin.

* * *

La question du Transport urbain et des obligations auxquelles il est lié par contrat a de nouveau été soulevée au conseil. Une nouvelle résolution a été adoptée en vue d'obtenir le respect de chacun des articles au contrat, et, en particulier, de ceux qui ont trait à l'enlèvement de la neige.

* * *

L'ingénieur municipal est invité à préparer un estimé du coût des travaux à entreprendre, dans le voisinage de la rue Chénier, en vue d'améliorer le système d'égout. On se propose d'exiger bientôt un méticuleux examen de tout le système d'égout de la ville. Cette enquête, d'après les échevins, s'impose à l'heure actuelle.

* * *

Le Conseil autorise des dépenses au montant de $11,653 en vue du prolongement du système d'égout et de l'aqueduc, en direction nord, rue Ducharme, dans le voisinage de Montclair et St-Joseph. Le montant nécessaire et puisé à même le surplus du règlement d'emprunt 594 déjà approuvé.

* * *

L'avis de motion de l'échevin Lionel Emond, relativement à la construction du nouveau poste de police, a été déposé au Conseil. Il reviendra sous forme de résolution à la prochaine assemblée. Il s'agit d'autoriser un règlement d'emprunt à cette fin au montant de $585,000.

* * *

Le Conseil a désigné le maire suppléant Jean-Yves Bernier à titre de représentant de la ville auprès du Conseil économique régional de l'Ouest des Laurentides.

* * *

L'ajournement réglementaire, à 11 heures, a mis fin aux délibérations. Cependant, une foule de questions inscrites à l'ordre du jour n'ont pu être étudiées. L'assemblée a été ajournée au 10 février.

A Aylmer-Est

On se prépare à la semaine de l'éducation

Les éducateurs des trois écoles catholiques d'Aylmer-Est se sont réunis dernièrement à l'auditorium de l'école St-Paul pour recevoir des directives concernant la Semaine de l'éducation qui aura lieu du 1er au 7 mars prochain.

M. le curé Bergeron présidait la réunion.

Le directeur de l'école Limoges, M. J.-Germain Lamoureux, a inauguré l'assemblée sur l'invitation de Mlle Hortense Proulx, présidente du Syndicat des instituteurs catholiques de l'Outaouais.

Expliquant le thème du civisme, M. Lamoureux a exhorté les éducateurs à profiter de cette Semaine de l'éducation pour développer chacun des thèmes au programme. Pour stimuler les élèves, de magnifiques prix seront offerts par la Fédération diocésaine.

Dans chacun des cours de la 7e à la 11e année, les élèves devront soumettre une composition portant sur le civisme.

Dans les cours inférieurs, de la 1ère à la 6e année, les jeunes feront valoir leurs talents artistiques.

M. le curé Bergeron a donné le mot de la fin. Il a expliqué la hiérarchie à conserver concernant l'autorité. "Quand il s'agit de régler un problème, allons d'abord trouver l'autorité concernée. C'est alors que nous pratiquerons pleinement le civisme".

Les directeurs et directrices des écoles Saint-Paul, Labelle et Limoges ainsi que plusieurs éducateurs et éducatrices d'Aylmer-Est assistaient à la réunion qui fut un grand succès.

La date limite est le 18 mars

Les automobilistes n'ont que jusqu'au 18 mars pour se procurer leurs plaques matricules. Comme en 1958, on n'accordera cette année aucun laps de temps additionnel.

Un certificat d'assurance-accident doit être présenté en même temps que la demande pour l'obtention de son permis.

Quiconque ne se conforme pas à ces exigences est passible d'une amende de $5.

ASSURANCES
GUERTIN
limitée
• ASSURANCE SOUS TOUTES SES FORMES
• MEILLEURS TERMES ACCORDES
"L'Assurance est le bouclier du Sage"
102, rue Principale
Hull — PR. 7-5223

L'AFFAIRE PARENT

"On veut nous imposer une ligne de conduite"

La question est renvoyée en comité — La plupart des échevins ne veulent pas que le problème soit réglé par résolution

La plupart des échevins de Hull semblent d'avis que le député du comté, en l'occurrence M. Oswald Parent devrait recevoir des copies de certaines résolutions adoptées par le Conseil, mais ils s'opposent à ce qu'une ligne de conduite en ce sens leur soit imposée par résolution.

Une résolution, apportée au Conseil hier soir par les échevins Gabriel Lacasse et Gérard Chouinard, veut qu'à l'avenir des copies de résolutions concernant les relations entre la ville et la province soient envoyées au député. En amendement, les échevins Robert Guertin et Alexis Maurice ont proposé que cette question soit de nouveau renvoyée en comité pour étude. Seuls les échevins Lacasse, Chouinard et Lionel Emond ont voté contre l'amendement.

Cette question, on se souvient, a été soulevée à la dernière assemblée régulière du Conseil. On avait alors résolu de l'étudier en comité. Ce qui a été fait et, d'après certains échevins, on s'était alors entendu sur la procédure à suivre. L'échevin Edgar Chénier s'est déclaré très surpris de voir qu'une nouvelle résolution à cet effet était apportée à l'assemblée.

Voici quelques commentaires entendus au cours de l'assemblée sur cette question qui n'a pas encore été éclairée, puisqu'elle est de nouveau renvoyée en comité:

M. S.-Edgar Dussault: "C'est de la dictature qu'on veut nous imposer. On ne me dictera pas au préalable en quel sens je dois soumettre des résolutions au Conseil!"

M. Gabriel Lacasse: "C'est peut-être de l'enfantillage que nous faisons ici, mais il faut tout de même avoir un peu de respect envers le député dûment élu et faire preuve d'un peu plus de délicatesse à son endroit."

M. Robert Guertin: "Ce fut un oubli dans le cas d'une seule résolution. Pourquoi maintenant chercher à nous imposer une ligne de conduite pour l'avenir?"

M. Wilfrid Dussault: "C'est regrettable qu'une telle chose se soit produite au Conseil. Dans le passé, ça marchait bien. Le député devrait avoir sa copie, mais il n'est pas nécessaire qu'on l'exige par résolution."

M. Lionel Emond: "Avant la dernière élection provinciale, on envoyait toujours une copie au député. On devrait continuer de le faire. Il n'y a rien de compromettant dans la résolution qu'on vient de soumettre."

M. Louis-N. Froment: "Je suis en faveur de faire parvenir des copies au député, mais est-ce que la résolution de MM. Lacasse et Chouinard est nécessaire?"

M. Jean-Yves Bernier: "Pourquoi ne pas tout simplement s'entendre à l'amiable sur cette question? La résolution n'est pas nécessaire puisqu'un "gentleman's agreement" existe déjà selon lequel des copies peuvent toujours être envoyées au député."

M. Alexis Maurice: "On ne devrait pas être lié par une telle résolution du Conseil."

M. Roméo Villeneuve: "C'est ridicule! Il ne faudrait pas tout de même qu'on commence à faire de la politique provinciale sur le plan municipal, et en pleine assemblée du Conseil."

M. Edgar Chénier: "C'est nous dicter une ligne de conduite tout à fait inacceptable!"

La discussion a pris fin. Elle se poursuivra en comité. On en aura des échos, très probablement, à la prochaine assemblée régulière.

Hull compte 51,545 âmes

Dans son neuvième rapport annuel soumis au Conseil municipal de Hull, hier soir, le directeur du Service des estimations de la ville, M. René Roger, attire l'attention des autorités municipales sur le besoin d'augmenter le personnel de son service et aussi sur l'urgence de procéder à une réévaluation.

Les chiffres mentionnés au rapport, d'après M. Roger, sont des extraits du rôle d'évaluation pour l'année 1959-1960.

M. Roger, en préambule au rapport, rappelle que depuis le 1er août 1944, la ville accorde une exemption partielle de taxes sur toutes nouvelles constructions résidentielles pour une durée de quatre ans. Jusqu'à maintenant, 1,667 propriétaires ont bénéficié de cet avantage, représentant une valeur estimée à $6,504,675. Ce privilège doit expirer le 1er mai 1961. M. Roger recommande une extension de cette loi pour une période supplémentaire de cinq années.

L'estimation totale pour l'année en cours est de $83,312,800, soit une augmentation de $3,638,-900, comparativement à l'an dernier.

L'estimation des propriétés imposables s'élève à $54,376,425 (une augmentation de $2,255,-450); celle des propriétés non imposables, $25,762,975 (augmentation de $974,725); et celle des immeubles temporairement exemptés par règlements, $3,-173,400 (agmentation de $408,-725). Dans ce dernier cas d'exemption, il s'agit de 971 résidences.

Recensement

D'après le recensement de fin d'année 1958, la population de Hull se chiffre maintenant par 51,545 âmes, soit une augmentation de 805 sur l'année précédente. On compte 24,895 hommes et 25,845 femmes.

Les Canadiens français représentent 92.27 pour cent de la population. En 1957, ce chiffre s'élevait à 91.75 pour cent. Ainsi, 96.58 pour cent de la population est catholique, une augmentation de .27 pour cent sur l'année précédente.

On compte en tout dans la ville 12,733 familles. Les logements occupés par une seule famille sont au nombre de 11,912. On compte aussi 382 logements occupés par deux familles et plus.

Le nombre de propriétaires s'élève à 5,230. Les locataires sont plus nombreux, 7,064.

Au Conseil de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le Conseil de ville de Buckingham a autorisé le paiement de factures s'élevant à $4,079.86 et approuvé le déboursé d'une somme de $6,136.95 en salaires et taxes, lors de l'assemblée régulière tenue lundi soir.

Le Conseil a aussi demandé des soumissions pour l'achat d'une camionnette pour le contremaître. Ces soumissions devront être présentées pour l'assemblée du 16 février. Une soudeuse électrique d'une valeur de $250 sera achetée pour le garage municipal. La compagnie Capital Scale, d'Ottawa, a été autorisée à faire les réparations nécessaires à la balance municipale pour un montant de $300.

La ville a recueilli un montant de $264.63 des parcomètres et un montant de $175 a été payé par les automobilistes pour différentes infractions aux règlements de la circulation et du stationnement, selon le rapport présenté par le chef de police M. Albert Didier. La Sûreté municipale a aussi répondu à 140 appels divers au cours du mois de janvier.

L'achat d'une pompe pour le Château d'eau a été approuvé et des soumissions seront demandées sous peu. Cette pompe pourra donner un rendement de 3,500 gallons à la minute.

Activité fébrile à la salle de tir Saint-Michel

BUCKINGHAM (DNC)—Une activité fébrile règne actuellement à la salle de tir du collège St-Michel. Toutes les équipes faisant partie de la Ligue de tir s'entraînent avec ardeur en vue du tournoi pour le trophée Frère Camille qui sera mis au jeu mardi prochain.

Les équipes des Chevaliers de Colomb, du Lions, du Richelieu, l'équipe Ulysse Tremblay, la ligue du Sacré-Coeur et autres, se promettent de livrer une chaude lutte aux vainqueurs du tournoi de l'an dernier, l'équipe Elzéar Lafleur.

Ce trophée, mis au jeu pour la première fois, marque en même temps le retour du Frère Camille d'un séjour d'étude de six mois à l'île de Jersey, en Angleterre. Ce dernier est le fondateur de la salle de tir qui fait l'orgueil du collège St-Michel et de la ville de Buckingham.

Le R. F. Roger Laframboise, directeur de l'institution, prévoit une lutte enlevante et une assistance des plus nombreuses à cette compétition entre les meilleurs tireurs de la ville.

La Ligue de tir qui en est seulement à sa 2e année d'activités voit sont prestige et sa popularité s'accroître de jour en jour.

Nombreuses inscriptions à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Quarante-sept jeunes gens et jeunes filles se sont inscrits, dimanche, au cours de préparation au mariage qui est sous la direction de l'abbé Gaston Turcotte.

Le cours comprend 14 leçons; on les donnera le dimanche après-midi, à 2 heures, successivement.

Parmi les personnes inscrites, on en voit de Saint-Bernardin, de L'Orignal, d'Alfred, de Chute-à-Blondeau et de Hawkesbury.

On entendra, entre autres, comme conférenciers: l'abbé R. Couture, curé de l'Ascension, Hawkesbury, l'abbé A. April, vicaire à Hawkesbury, l'abbé Raymond Fortier, vicaire à Vankleek Hill, M. Louis Côté, M. et Mme G. Chénier, le Dr Charbonneau, Mlle Lacroix, garde-malade à l'hôpital Notre-Dame, ainsi que M. et Mme Chagnon, d'Ottawa.

L'abbé Turcotte donnera également quelques cours.

M. Henri Poirier créé chef de la tribu algonquine à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Un événement sans précédent dans les annales de Maniwaki s'est déroulé à l'Aréna, samedi soir, lorsqu'un Canadien français de Maniwaki, M. Henri Poirier, a été créé chef honoraire de la tribu algonquine. En retour, le chef de la tribu, M. William Commanda, a été fait membre de la Chambre de commerce de Maniwaki pour l'année courante.

Le chef honoraire EKO NIJ OKIMA Poirier, c'est le nom qu'il a reçu, a été coiffé du chapeau de plumes symbolique des mains du chef Commanda. Celui-ci a par la suite reçu un certificat attestant qu'il est membre de la Chambre de commerce pour 1959. La remise du certificat a été faite par M. J.-René Thibeault, président de la Chambre de commerce locale.

Le nom algonquin que M. Poirier a reçu signifie 2e chef honoraire. En effet, il y a déjà un premier chef honoraire dans la personne de M. D. Wagner, président de la compagnie Underwood. Ce dernier a reçu son titre honorifique à Bouchette en juillet 1956.

Cette cérémonie s'est déroulée au cours de la soirée canadienne à l'Aréna local en présence de représentants de tous les organismes locaux.

Le chef Commanda avait demandé la présence de tous afin de démontrer la bonne entente et la fraternité qui existe entre les citoyens de Maniwaki et ceux de la réserve indienne. On remarquait notamment: le député de Gatineau au fédéral, le Dr Rodolphe Leduc; le député de Gatineau au provincial, M. Gérard Desjardins; S. H. le maire de Maniwaki, Me Paul-H. Moncion; MM. G.-M. Charbonneau, président du Carnaval 1959, J.-René Thibeault, président de la Chambre de commerce de Maniwaki; Armand Bénard, président du club des raquetteurs; J.-N. Brazeau, président du club Rotary; Ben Addleman, président de la légion canadienne; Narcisse Hébert, représentant le Cercle Lacordaire de Maniwaki; Gibb Dunning, grand chevalier du Conseil 3063 des Chevaliers de Colomb; Henri Poirier, président du Club Richelieu et du Club de ski; M. Wm. P. McConnery, président de la Société d'agriculture; Bernard Boulais, président de la Société d'Horticulture; Albert Chénier, président de la Ligue du Sacré-Coeur; J.-L. Molyneux, représentant de l'Association "Home & School Teacher"; Gérald Nault, président de l'Aréna; Eugène Smith, représentant du "Boy Scout Association"; Mme Michael Rioux, représentant les "Cubs"; Laurier Riel, représentant le Club 4-H; Fernand-G. Joanis, président de la Commission scolaire; Lorenzo Leclair, agent des Indiens; William Hansen, président de la Commission scolaire protestante.

M. William Commanda était assisté dans ses fonctions de M. Alonzo Cayer de la tribu algonquine de Maniwaki.

Merveilleux pour la toux persistante, BRONCHITE et rhumes tenaces.
DEMANDEZ LE SIROP
Bronchoterpine
4 on., $1.00
8 on., $1.75
16 on., $2.90
En vente dans toutes les bonnes pharmacies
PHARMACIE GAY
PR. 7-5131
Livraison par poste si désiré
257, boul. St-Joseph, HULL

Centre récréatif

Un comité est formé pour faire enquête

Un comité, dirigé par M. l'échevin Robert Guertin et composé de représentants de tous les quartiers de la ville, a été chargé d'étudier la possibilité de construire un centre récréatif dans la ville de Hull.

Ce projet d'étude a été apporté à l'assemblée du Conseil, hier soir, par les échevins Lionel Emond et Gabriel Lacasse. Le comité devra soumettre un rapport de son enquête à la première assemblée du mois d'avril.

"Cette étude, d'après l'échevin Emond, a pour but de faire connaître les moyens qui nous permettront de mieux organiser les loisirs des jeunes en vue de prévenir la criminalité juvénile."

Le maire Thomas Moncion a rappelé que beaucoup de travail a déjà été accompli en ce sens par Son Exc. Mgr Lemieux qui a tout récemment autorisé l'ouverture du patro Pie XII de Hull, rue Wright. On est en train d'aménager ce local qui sera officiellement ouvert aux jeunes dans un avenir rapproché. "Il ne faudrait pas qu'un deuxième de même nature nuise au premier", a-t-il dit.

Hull voudrait que son maire y soit aussi

Les autorités municipales de Hull feront des représentations auprès du premier ministre Diefenbaker en vue d'obtenir la nomination du maire de la ville au sein de la nouvelle Commission de la capitale nationale.

Sur proposition des échevins Robert Guertin et Lionel Emond, le Conseil a résolu d'adresser une lettre à cet effet au premier ministre.

"Sous l'ancienne formule, d'après l'échevin Guertin, la ville de Hull était représentée auprès de la CDF par deux citoyens, dont le maire. Le rôle que la ville a à jouer dans le développement de la capitale nationale n'a pas été amoindri. Au contraire, il va grandissant."

Le maire Thomas Moncion s'est empressé d'appuyer ces démarches du Conseil. "Il serait certes à l'avantage de tous, a-t-il dit, que les deux maires, de Hull et d'Ottawa, y soient représentés."

Le Conseil en a profité pour offrir des félicitations à l'endroit de M. Aimé Guertin, représentant officiel de la ville de Hull au sein de la Commission de la capitale nationale.

Ils ont tenté de voyager par air à bon marché

Deux individus de Toronto, John Raymond et Earl Gragg, se sont dits coupables, ce matin, devant le juge Glenn Strike, de la Cour du magistrat, à une accusation d'avoir produit des chèques sans fonds, au montant de $440, aux dépens de la société Air-Canada.

En effet, le prévenu John Raymond s'est présenté au bureau de la compagnie, rue Metcalfe, le lundi 2 février, vers 4 h. 15 de l'après-midi, demandant un billet aller-retour pour Saskatoon. En guise de paiement, il a présenté un chèque de $220, tiré sur la Banque de Commerce d'Ottawa. Le même soir, au bureau de la compagnie à Uplands, Raymond présentait un autre chèque, cette fois en paiement d'un billet semblable pour son compagnon, Earl Gragg. Mis en alerte par quelques indices, le commis de bureau a averti la brigade des moeurs qui se chargea de faire l'arrestation.

Raymond s'est vu accusé, par la même occasion, de port illégal d'arme. Il s'est dit coupable devant ce second chef d'accusation.

Le magistrat Glenn Strike a remis leur sentence à huitaine.

Contre le service d'autobus

Les protestataires sont plus nombreux

Mécontent du service actuel d'autobus du Transport métropolitain, le Conseil de ville de Pointe-Gatineau a décidé de rencontrer les maires des municipalités de Gatineau, Masson, Angers, Buckingham et Thurso afin d'entreprendre une action concertée auprès de cette compagnie pour obtenir des itinéraires nouveaux qui répondront mieux aux besoins des contribuables de ces municipalités qui voyagent dans ces autobus.

Le Conseil de Pointe-Gatineau, réuni hier soir en assemblée régulière sous la présidence du maire suppléant, Donat Renaud, avait invité à la réunion les autorités du Transport métropolitain pour discuter des nouveaux itinéraires. M. Louis Bisson, président de la compagnie, demanda d'ajourner la discussion au début de la semaine prochaine. "Nous avons de grands projets pour Pointe-Gatineau, de déclarer M. Bisson, mais nous ne pouvons discuter de ces projets et de la question des itinéraires sans l'aide de notre personnel qualifié et des nombreux documents qui se trouvent à notre bureau". Le Conseil a finalement décidé de rencontrer M. Bisson la semaine prochaine, alors que le maire de Pointe-Gatineau, M. Daniel Lafortune, sera de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

Dans l'intervalle, M. Louis Lamarche, secrétaire-trésorier de Pointe-Gatineau, adressera une invitation aux maires des municipalités voisines pour organiser la rencontre en commun.

Le conseiller Paul-Emile Gascon, président du comité de la circulation, s'est plaint hier soir que plusieurs autobus du Transport métropolitain, circulant dans Pointe-Gatineau, étaient surchargés. "La police de Pointe-Gatineau devra-t-elle intervenir et surveiller le nombre des passagers de ces autobus?" a demandé M. Gascon.

Le conseiller James McAuliff s'est également dit mécontent du service des autobus depuis 35 ans dans la municipalité. Il a insisté sur la nécessité de rencontrer les dirigeants des municipalités desservies par le Transport métropolitain.

Selon le chef Guy Plouffe, de la Sûreté municipale de Pointe-Gatineau, les autobus venant de Gatineau, Masson et Buckingham sont souvent surchargés lorsqu'ils atteignent Pointe-Gatineau. "Aucun autobus du Transport métropolitain ne part directement de notre municipalité pour se rendre à Hull et à Ottawa", d'ajouter le chef Plouffe. "D'autre part, aucun autobus spécial de cette compagnie n'est maintenant en usage aux messes du dimanche dans Pointe-Gatineau, alors qu'il y en avait deux autrefois".

Vente d'obligations autorisée par le Conseil de Pte-Gatineau

Le Conseil municipal de Pte-Gatineau a adopté hier soir une résolution autorisant la vente des obligations nécessaires au financement du projet d'emprunt de $220,000 pour les travaux de construction d'un égout collecteur dans la municipalité.

Les obligations seront vendues au prix de $92.19 par $100 d'obligations à un syndicat québécois composé des maisons Grenier, Ruel & Cie, J.-E. Laflamme Ltée, la Corporation des Prêts du Québec, Oscar Dubé & Cie, ainsi que de la maison Garneau, Boulanger Ltée.

Ces obligations, portant intérêt à 5½%, sont remboursables selon une courte échéance de 15 ans.

La construction de l'égout collecteur, commencée il y a quelques jours, est autorisée par le règlement no 244.

Autres travaux d'aqueduc

Le secrétaire-trésorier, M. Louis Lamarche, a donné lecture d'une résolution adoptée dernièrement par le Conseil de Pointe-Gatineau lors d'une assemblée spéciale. Cette résolution vise à obtenir des autorités provinciales et fédérales la permission d'entreprendre des travaux d'aqueduc au montant de $145,000 et de profiter des avantages des lois encourageant les travaux d'hiver.

Ces nouveaux travaux permettront d'installer un tuyau de 12 pouces pour alimenter la nouvelle paroisse du Très-Saint-Rosaire et de remplacer un tuyau d'aqueduc sur la rue Jacques-Cartier.

La municipalité de Pointe-Gatineau espère que le ministère des Affaires municipales du Québec et les autorités fédérales financeront 50% du coût de la main-d'oeuvre prise parmi les chômeurs de la municipalité.

Ligue de sécurité

Le Conseil a délégué le chef Guy Plouffe, de la Sûreté municipale, et le conseiller Paul-Emile Gascon, président du comité de la circulation, au congrès de la Ligue de sécurité de la province de Québec qui aura lieu le 26 février prochain, à Montréal.

La municipalité de Pointe-Gatineau, qui n'a enregistré aucun accident mortel de la circulation l'an dernier, recevra lors de ce congrès un certificat de mérite de la Ligue de sécurité.

C'est la deuxième année consécutive que la municipalité ne connaît aucun accident mortel de la circulation.

Le Transport urbain réclame $2,800 de la ville de Hull

Le Transport urbain de Hull réclame de la ville une somme de $2,800 pour dommages causés à un autobus qui, il y a quelques semaines, s'est écrasé contre un restaurant sis à l'angle des rues Verdun et Laurier.

L'avis de réclamation était compris à la correspondance déposée pour étude à l'assemblée du Conseil municipal, hier soir. Cependant, la correspondance en question n'a pu être étudiée, l'ajournement ayant mis fin à l'assemblée, à 11 heures.

L'avis a été déposé par les procureurs de la compagnie, Chevalier et Frénette.

Salle de banquets
mariages — quilles, réceptions de tout genre
Réservez maintenant
POURVOYEURS RITZ
PR. 7-2779 — PR. 7-6973

RHUMATISME!
Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE?
Prenez un rendez-vous:
PR. 1-1447
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
Diplômé de Palmer
137, rue Hôtel-de-Ville, HULL

SPECIAUX
• SAUCISSE fraîche grosse ... lb 29¢
• ROTI de lard, épaule ... lb. 34¢
• BACON tranché, lb. 43¢
• LARD salé ... lb. 35¢
• BOUDIN ROUGE, lb 25¢
• Haut de PATTES DE LARD ... lb 20¢
• ROGNONS de LARD lb 19¢
• TETES de LARD lb 15¢
• VIANDES A SAUCISSE lb 29¢
• BOEUF haché, 3 lbs 1.17
• POULES, 2½ à 3 lbs lb 29¢
• POISSONS des CHENAUX, .. 4 lbs 95¢
• HADDOCK tranché 3 lbs 1.00
• POMMES Fancy McIntosh ... 5 lbs 49¢
• OEUFS, "A" gros douz 45¢
• GRAISSE PURE, 7 lbs 98¢
• KETCHUP "Aylmer" 5 bout. 1.00
Pas de timbres à ces prix spéciaux
EPICERIE LICENCIEE
GEDEON MONETTE
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2400

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECINE — RAYONS-X
Articulations, tête, coeur, poumons estomac, foie, intestins, reins, grossesse.
145, RUE CHAMPLAIN (angle Champlain et Papineau)
PR. 1-5291

EPARGNEZ! en utilisant l'huile à chauffage
ASSUREZ-VOUS! un service compétent
SERVICE DE 24 HEURES — ENTRETIEN DES BRULEURS
100, rue Lois, Hull — LA FLAME CIE LTÉE CO. LTD. HUILE COMBUSTIBLE FUEL OIL — 7-1683-4 PR.

REINE DE L'ÉLECTRICITÉ
CONCOURS POUR ELIRE LA REINE DE LA REGION DE HULL (comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac) — à l'occasion de la Semaine Nationale de l'Electricité du 7 au 14 février.
CONDITIONS:
a) De 18 à 23 ans b) Célibataire
c) Résidante de la province de Québec
d) Personnalité et apparence e) Bilingue
ENVOYER A:
"La Reine de l'Electricité"
Case postale # 1, Hull
NOM .....
DATE DE NAISSANCE .....
TEL. ..... — PHOTO —
AVANT MIDI LE 7 FEVRIER 1959
Pour plus de renseignements, appelez PR. 7-3849
TROPHEE et PRIX
Commandité par
GAGNE & BOURQUE LTEE

PROCLAMATION

A la suite de l'honorable Ministre de la Santé pour la province de Québec, j'invite les citoyens de Hull à participer généreusement, dimanche prochain, le huit février à la célébration de la FETE DES MALADES.

En collaboration avec un organisme provincial, récemment formé, le comité de la Fête des Malades, section de Hull, s'est donné pour mission de tout mettre en oeuvre pour que les malades de notre région soient visités le jour de leur Fête.

Que votre malade soit au foyer ou à l'hôpital, il importe que chacun s'occupe de lui avec plus de sollicitude ce jour-là, parce que ce sera "SA FETE".

CELEBRONS LA FETE DES MALADES, DIMANCHE, 8 FEVRIER 1959

DONNE A HULL, ce 5e jour de février 1959

THOMAS MONCION
Maire de la Cité de Hull

Le séminar régional de l'AEFO à l'Académie Ste-Marie de Windsor

SARNIA (DNC) — Quelque deux cents instituteurs laïques et religieux de Windsor, Pain-Court, LaSalle, Tilbury, Sarnia, McGregor, Rivière-aux-Canards, St-Joachim, Riverside, Chatham, Emeryville, Grande-Pointe, Belle-Rivière, Toronto et Welland, se sont réunis à l'Académie Sainte-Marie de Windsor, pour tenir leur premier séminar régional de l'AEFO ayant comme thème: "La profession de l'enseignement".

Parmi les invités d'honneur, on remarquait Son Excellence Mgr J.-C. Cody, évêque du diocèse de London, Mgr J.-Z. Noël, de Windsor, le R.P. J. McCormick, de London, l'inspecteur C.-X. Charron, de Windsor, la R. S. Jeanne-Françoise, s.c.c.j., de Bonfield, et les RR.FF. Frédéric, Omer, et Cyprien, d'Ottawa.

La R.S. Bernard-Adrien, s.n.j.m., présidente, souhaita la bienvenue à tous les membres.

Le R.F. Omer, président de la section secondaire, félicita les instituteurs pour leur attachement au français malgré toutes les difficultés rencontrées dans la péninsule. Il rappela que l'enseignement est une vocation et non pas une profession. "Nous avons une grande mission à accomplir", a-t-il déclaré. Il a cité les paroles du Divin Maître. "Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, mais c'est moi qui vous ai choisis." Donc l'éducateur chrétien a pour mission de conduire les âmes vers Dieu.

M. Pierre Gouin fit ensuite la présentation du conférencier, le R.F. Frédéric, é.c., président de l'O.T.F.

Dans sa conférence, il a souligné que la profession de l'enseignement impose des devoirs aux instituteurs. Pour savoir gagner l'estime des élèves et des parents et de ceux qui nous entourent, il faut avoir des connaissances intellectuelles, avoir des méthodes éprouvées, et une personnalité équilibrée au point de vue moral, mental et physique. "Nous sommes le noyau, donc nous devons toujours essayer d'être meilleurs et de suivre la marche du progrès. Vous devez coopérer avec le Saint-Esprit pour faire connaître aux enfants les principes de morale et mettre Dieu dans leurs coeurs. Vous devez aussi être des cuisiniers de l'esprit et vous devez rendre votre nourriture assimilable. Que votre classe soit la cellule où la vie chrétienne est mise dans l'âme des enfants." Il a aussi rappelé qu'on ne blesse jamais un enfant et qu'il est égal à l'instituteur aux yeux de Dieu. "Il n'y a pas de meilleur moyen d'enseigner que de prêcher par l'exemple, et rappelons-nous que les bons maîtres font les bonnes écoles."

M. Edmond Chauvin, de Pain-Court, remercia le conférencier. Après une demi-journée de travail d'équipe pendant lesquelles les membres ont discuté de la profession sous tous ses aspects, ils en sont venus aux conclusions suivantes:

On doit développer chez l'enfant la mémoire mais elle doit être subordonnée à l'intelligence. Le maître doit coopérer avec ses collègues, avoir une vie personnelle intègre et se rendre conscient de la présence de Dieu dans chacun de ses élèves. L'instituteur doit être ami avec les parents, mais il doit garder une certaine distance. Le directeur doit diriger avec franchise et fermeté. Dans tout ce qu'il fait, il doit y mettre du coeur. Il doit en tout temps protéger un membre de son personnel, et non pas lui nuire.

Les instituteurs de la section secondaire ont ensuite discuté des problèmes visant à améliorer et comparer les méthodes d'enseignement.

Un banquet fut ensuite servi dans le réfectoire de l'académie. Il était sous la présidence de M. Edmond Chauvin, de Pain-Court. Mgr J.-C. Cody nous honorait de sa présence. Dans une courte allocution, il a demandé aux instituteurs d'étudier plus profondément la Bible et de l'enseigner dans leurs classes. Il a ensuite fait allusion à la semaine de la Bible inaugurée par le cardinal Léger de Montréal. Il a invité les instituteurs à s'y intéresser grandement.

Il y eut ensuite discussion genre forum sur les différentes règles de l'étiquette professionnelle.

La secrétaire fit l'évaluation du séminar et Mlle Théodora Villemaire dit le mot de la fin.

Notre séminar fut clôturé par une messe célébrée par son Excellence Mgr J.-C. Cody.

A Québec

Cinq nouveaux projets de loi adoptés en première lecture

QUEBEC (DNC) — Après avoir adopté en première lecture cinq nouveaux projets de loi du gouvernement, hier après-midi, l'Assemblée législative s'est ajournée à jeudi pour permettre au comité des bills privés de disposer le plus rapidement possible du bill de Montréal.

La Chambre elle-même n'a donc siégé que durant quelques minutes. La proposition d'ajournement a été présentée par le premier ministre et adoptée unanimement, sans aucun commentaire. C'était la première application du règlement adopté la semaine dernière, en vertu duquel la Chambre pourra, jusqu'à la fin de la présente session, décider sans débat, sur une motion non annoncée, de s'ajourner pour permettre aux comités parlementaires de poursuivre l'étude des bills privés.

Les nouveaux projets de loi du gouvernement ne sont pas encore déposés, mais la Chambre les a adoptés en première lecture après de brèves explications de M. Duplessis.

Deux de ces mesures concernent le gaz naturel. La première s'intitule "Loi concernant la régie provinciale de l'électricité et la sécurité publique".

"C'est pour faire plaisir à l'opposition", a dit le premier ministre. "Il s'agit de la loi pour assurer la protection du public dans l'utilisation du gaz."

L'autre mesure modifie la loi de la Régie provinciale de l'électricité. Cet organisme s'appellera désormais "Régie du gaz et de l'électricité". Il comprendra quatre membres au lieu de trois.

En vertu d'un 3e projet de loi, la régie des services publics comprendra aussi quatre membres au lieu de trois.

M. Duplessis a aussi fait adopter en première lecture une "Loi facilitant l'établissement de nouveaux hôpitaux dans la province". Comme l'opposition demandait des explications, il a simplement répondu qu'il s'agissait de construire de nouveaux établissements hospitaliers.

Le dernier projet de loi concerne la pension des fonctionnaires provinciaux. Cette pension était calculée jusqu'ici sur le salaire moyen des dix dernières années. Désormais, c'est le salaire moyen des cinq dernières années qui servira de base. "Comme nous avons beaucoup augmenté les salaires depuis quelques années, cette mesure sera très favorable aux fonctionnaires, qui nous l'ont d'ailleurs demandée", a dit le premier ministre.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

On veut une 2e caisse populaire à Hawkesbury

Par Jean-Charles Sabourin

HAWKESBURY (DNC) — Des membres de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse de l'Ascension, Hawkesbury, vont demander à la direction de la Caisse populaire de cette ville d'établir une succursale dans leur paroisse, qui desservira également tout l'est de la municipalité.

C'est là la décision prise par l'assemblée qui a également élu M. Lionel Charbonneau à la présidence.

On a élu également: MM. Jean-Paul Sarrazin, premier vice-président; Gilles Gauthier, deuxième vice-présiednt; René Thibodeau, secrétaire; René Portelance, trésorier; S. Lecompte, commissaire - ordonnateur; Tom Berniquez, porte-drapeau; et l'abbé R. Couture, curé, aumônier.

La Ligue a offert au curé la somme de $100 pour aider à meubler le nouveau presbytère.

On a distribué, dans tous les endroits publics, des affiches qui demandent d'enrayer le blasphème.

Une campagne de recrutement s'est ouverte. Une initiation de nouveaux membres aura lieu durant le carême.

Poltimore, Qué.

Va-et-vient

POLTIMORE (DNC) — Mme Jackie Mohar a été hospitalisée près d'un mois à l'hôpital St-Michel de Buckingham. Mme Claude Lauzon, mère de Mme Mohar, a pris soin de leur fils Brian pendant ce temps.

Mme Wilfrid Gagné, de Hull, a passé une semaine de congé chez son frère Arthur Provost et sa soeur Mme Eugène Dagenais.

Mmes Gladys Brassard et Willie Tomkiewicz sont allées passer une journée avec l'abbé H. Larocque, ancien pasteur de cette paroisse.

Mlle Maude Lauzon, d'Ottawa, est présentement dans la famille C. Lauzon pour quelque temps.

Mme Fleurette Faubert et Mme Martial Lassalle sont revenues de Troy, New York, où elles ont passé quelques jours chez leur oncle M. Jos. Charron. M. Jacques Faubert les a conduites.

M. H. G. Parker, de Buckingham, et M. Valmore Constantineau, d'Ottawa, ont rendu visite à M. Lucien Faubert récemment.

M. et Mme Omer Potvin, de Hull, ont passé la fin de semaine à leur résidence d'été.

AUBAINE!

Ameublement complet de 143 pièces

comprenant:

un mobilier 3 pièces de chambre à coucher, un mobilier 3 pièces de vivoir et un mobilier de cuisine.
Prix rég. $449.00 **$359**

$3.75 par semaine

C. W. LINDSAY CO.
189, RUE SPARKS
CE. 3-7721

Coussinet Prodige qui tient les Dentiers en place

Soulage les gencives endolories

- Adhère au Dentier
- Plus de "fixation" quotidienne

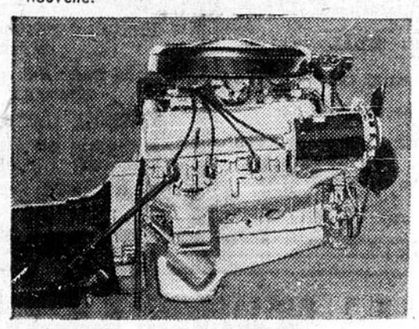
Les Coussinets de marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique, une nouvelle et sensationnelle doublure en plastique toujours doux, qui élimine les ennuis et la crainte causés par un dentier branlant et mal ajusté. Snug soulage les gencives endolories et irritées parce que le dentier est lâche. Aide à prévenir l'introduction de particules d'aliments sous le dentier. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — assure un confort parfait. Mangez n'importe quoi — parlez, riez — votre dentier ne bouge pas. Inoffensif pour les gencives ou les dentiers.

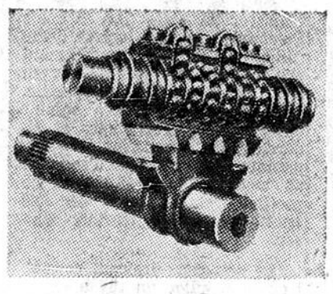
Les doublures Snug peuvent durer de 2 à 4 mois. Elles restent douces et souples — ne durcissent pas et n'abîment pas le dentier. Se détachent facilement quand il faut les remplacer. Pas d'adhésifs ni de poudres à appliquer chaque jour. Procurez-vous des Coussinets de marque Snug pour Dentiers — aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Chez tous les pharmaciens. G. T. Fulford Co., Ltd., Brockville, Ont.

Irrésistible ...et voici POURQUOI!

ROBUSTE NOUVEAU MOTEUR ROCKET

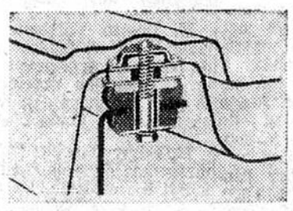
Les Rocket 1959 Oldsmobile sont les plus *nouveaux* depuis dix ans! Des perfectionnements techniques d'avant-garde vous assurent une puissante *nouvelle* performance . . . une robustesse *nouvelle* . . . un fonctionnement d'une docilité incomparable . . . et une économie *nouvelle*.





NOUVELLE DIRECTION À BILLES

Longue, stable, luxueuse, votre Oldsmobile a aussi l'avantage de se conduire comme une voiture sport! Le secret de cette maniabilité réside dans l'efficacité suprême de sa direction à billes, ce qu'il y a de mieux après la servo-direction!

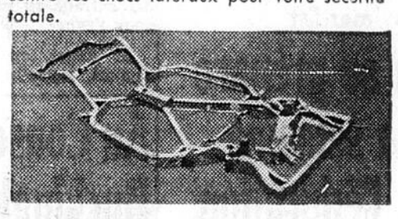


NOUVEAUX MONTAGES DE CARROSSERIE

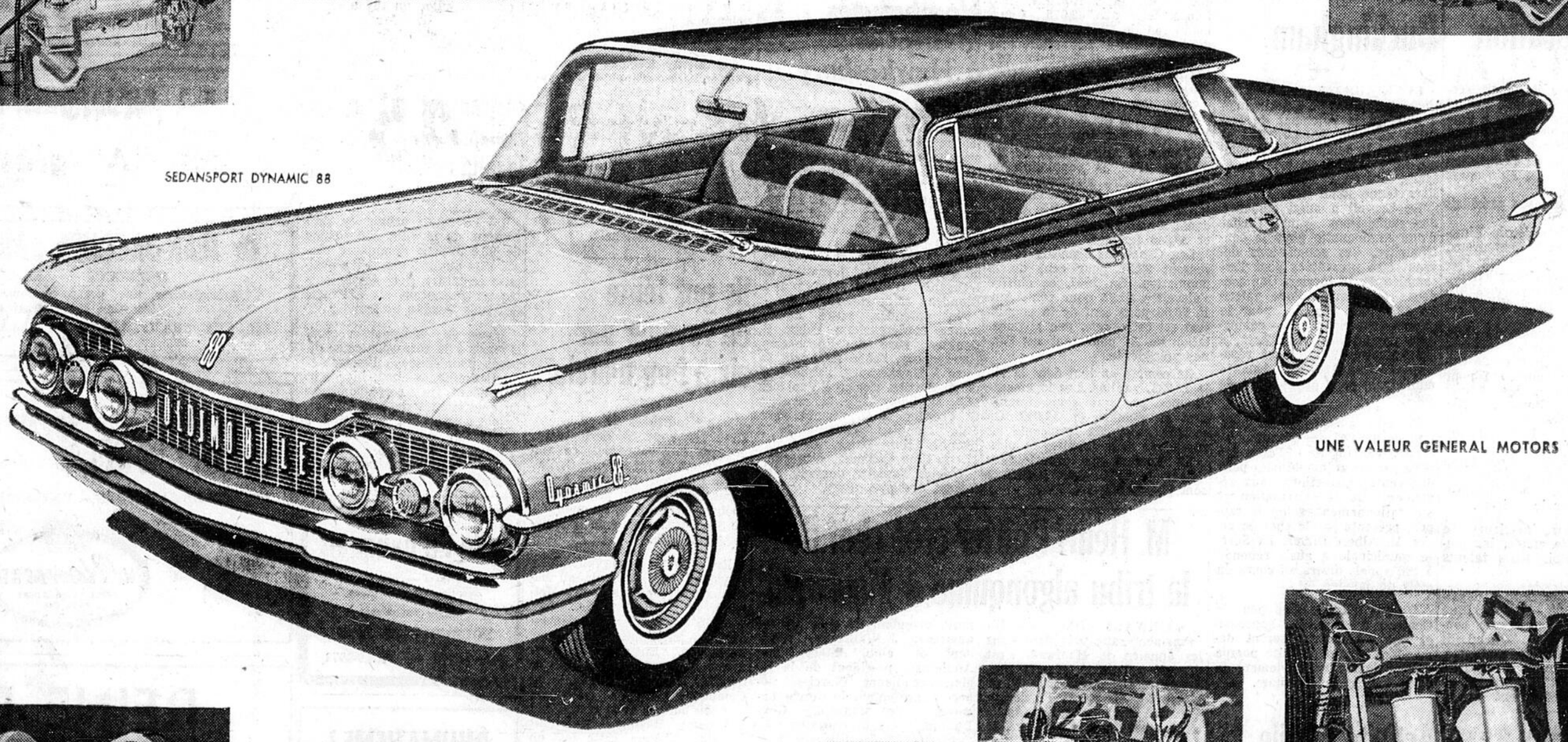
De nouveaux montages qui amortissent les chocs retiennent fermement la carrosserie sur le châssis, vous assurant le roulement le plus silencieux qui soit.

NOUVEAU CHÂSSIS "ÉLARGI"

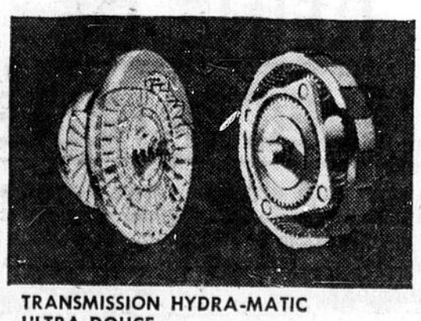
Voici le perfectionnement qui assure à l'Oldsmobile une stabilité incomparable. Dotée d'un châssis plus large, l'Oldsmobile adhère parfaitement à la route, même dans les virages difficiles. De plus, ses robustes longerons en U fournissent une protection supplémentaire contre les chocs latéraux pour votre sécurité totale.



SEDANSPORT DYNAMIC 88

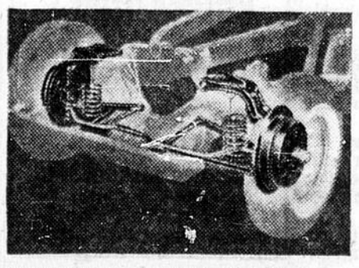


UNE VALEUR GENERAL MOTORS



TRANSMISSION HYDRA-MATIC ULTRA-DOUCE

Le fonctionnement le plus doux que vous ayez jamais connu! La merveilleuse transmission Jetaway Oldsmobile comporte *deux* accouplements hydrauliques combinés avec des engrenages améliorés pour vous assurer un rendement d'une docilité extrême au départ et à toutes les vitesses.

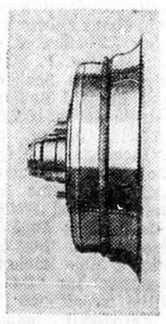


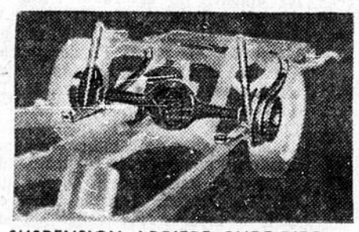
SUSPENSION AVANT GLIDE-RIDE

De gros ressorts à boudin absorbent les chocs avant qu'ils parviennent jusqu'à vous. De plus, de nouveaux bras de commande, plus longs et plus bas, accroissent la stabilité de la suspension. Les routes les plus cahoteuses s'aplanissent comme par enchantement grâce à la suspension Oldsmobile.

FREINS À PRISE D'AIR ÉVASÉE

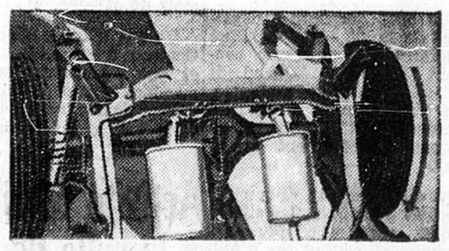
Oldsmobile vous apporte le perfectionnement le plus important en fait de sécurité depuis dix ans. Des prises d'air évasées *dirigent* l'air frais vers les garnitures des freins. Ceux-ci sont plus durables et permettent des arrêts plus rapides et plus sûrs, même après un long usage.





SUSPENSION ARRIERE GLIDE-RIDE

Rien ne vient troubler le confort que vous éprouvez au volant de votre Oldsmobile. La luxueuse suspension arrière Glide-Ride stabilise la voiture à l'accélération et aux arrêts subits. Vous ne piquez jamais du nez. Et les ressorts arrière ultra-dociles éliminent une fois pour toutes les secousses de la route.



ESSIEU ARRIÈRE "ANTI-SPIN"

Ce perfectionnement Oldsmobile facultatif des plus populaire vous permet d'affronter les pires situations. Lorsqu'une roue tourne dans le vide, la puissance du moteur passe automatiquement à la roue qui adhère au sol. Vous vous dépêtrez de situations qui laisseraient d'autres voitures en panne.

Oldsmobile vous offre *beaucoup plus* que le style le plus raffiné de l'année! Les lignes sobres et classiques de la spacieuse Oldsmobile—le style linéaire—habillent une construction *impeccable*. Dans chacune des caractéristiques décrites ci-dessus, ainsi que dans une foule d'autres, Oldsmobile vous assure une *durabilité* incomparable. Constatez par vous-même les avantages de l'Oldsmobile. Passez chez votre dépositaire de la voiture de qualité Oldsmobile. Essayez l'Oldsmobile, et renseignez-vous sur son prix. Par ses caractéristiques, son style et son prix modique, elle représente l'achat idéal.

La PERFECTION *même!*

L'OLDSMOBILE 1959

EN MONTRE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE LA VOITURE DE QUALITÉ

C-2059-AF

MARCHANDS AUTORISES OLDSMOBILE POUR OTTAWA-HULL

MYERS MOTORS CO. LTD.
260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) — OTTAWA
TELEPHONE CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC — HULL, Qué.
TELEPHONE PR. 7-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA
TELEPHONE SH. 9-5941

Un député demande une enquête sur le cas de Smrke

(PS) — Le leader du PSD en Chambre des communes, M. Hazen Argue, a suggéré hier qu'on fasse enquête sur le refus par le service d'immigration des Etats-Unis de laisser passer dans ce pays un joueur du club de hockey des McFarlands de Belleville qui se rendait en Tchécoslovaquie pour le tournoi mondial de hockey.

Sa suggestion avait trait à Lou Smrke, un joueur d'origine yougoslave, qui n'a pas obtenu l'autorisation d'accompagner le club quand celui-ci a pris l'avion de Toronto à New York, en route vers l'Europe.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, dit que le geste des autorités de l'immigration américaine "semble avoir été de nature routinière." En vertu de la loi américaine, un Canadien qui entre aux Etats-Unis pour une visite temporaire doit convaincre les autorités qu'il pourrait obtenir un visa s'il en faisait la demande.

M. Smith a dit qu'il n'a pas entendu dire que personne ait demandé l'aide du gouvernement dans cette affaire, et il a ajouté que le joueur d'aile droite avait pu se rendre en Ecosse d'une autre manière pour rejoindre son club.

Il appartient aux Etats-Unis d'établir les règlements d'admission dans leur pays.

Smrke, qui habite au Canada depuis 28 ans, a dit qu'il ne voulait pas "faire de trouble" au sujet du service d'immigration américain. Les autorités américaines n'ont pas spécifié pourquoi on lui avait interdit l'entrée.

Montcerf, Qué.

Baptême

MONTCERF (DNC) — M. et Mme Sunny Rivest (Raymonde Lajeunesse) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée récemment sous les prénoms de Marie Johanne Nicole, par M. le curé J. Cossette, c.f.

Les parrain et marraine sont M. et Mme Henri Lajeunesse, grands-parents maternels.

Incendie

Le feu détruisait récemment de fond en comble la maison de M. Ephrem Dupont qui demeure présentement au Témiscamingue, avec son épouse et sa fille Pauline. La maison était habitée par la famille Provin Rozon, qui se compose de M. et Mme Provin Rozon et leur fils Léonard. La maison était située à environ 3 milles du village de Montcerf. Les voisins, étant tous assez éloignés de la maison, n'ont pu faire mieux que de protéger les autres bâtiments de l'élément destructeur. On évalue les dommages à environ $10,000. C'est une perte complète tant pour les locataires que le propriétaire.

Septuagénaire renversé à l'angle Bank et Slater

Un vieillard, renversé par une auto, à l'angle Bank et Slater, hier soir, a subi des contusions et des lésions internes.

M. Adolphe Schnapp, 74 ans, 173, rue Principale, Hawkesbury, traversait la rue Slater, vis-à-vis de Bank, vers 10 h. 45.

Puis M. Thomas James O'Connor, 57 ans, 47, rue Preston, filait en voiture, vers l'est, rue Slater.

Apercevant le vieillard, il a donné un tour de volant à gauche. Mais, il n'a pu éviter le piéton, et son auto s'est arrêtée contre une voiture stationnée, confiée à Robert Orr, 21 ans, 349, rue Main, et propriété de son père, M. Trelford Orr.

Les ambulanciers de l'Exclusive ont hospitalisé le septuagénaire au Général.

Les deux autos ont subi de légers dommages.

M. Rodriguez a présenté ses lettres

Le ministère des Affaires extérieures annonce que M. Mario Rodriguez a présenté hier au gouverneur général ses lettres de créance à titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Chili au Canada. La cérémonie a eu lieu à la résidence du gouverneur général.

Les Ligues fêteront les 60 ans de prêtrise de Mgr Chartrand

CASSELMAN (DNC) — La municipalité de Casselman a été choisie comme lieu de célébration des fêtes du 60e anniversaire d'ordination sacerdotale de Mgr Hilaire Chartrand, vicaire général diocésain, le 24 mai 1959. C'est ce qu'a annoncé dimanche dernier, lors de la visite à Casselman du conseil régional des Ligues du Sacré-Coeur du vicariat forain de St-Albert, M. le curé Emile Binette.

Ces fêtes sont organisées par les Ligues du Sacré-Coeur en collaboration avec l'Apostolat de la prière. Toutes les familles sont invitées à participer. Les détails du programme seront communiqués plus tard.

La réunion de dimanche s'est ouverte par une demi-heure sainte dirigée par l'abbé Jean-Paul Cousineau.

Après les mots de bienvenue prononcés par le président de la Ligue de Casselman, M. Jacques Beauchemin, le Dr Roméo Grenon, président du comité régional, a exposé les buts de la visite du comité à chacune des ligues du vicariat forain de St-Albert: 1—rencontrer les membres de chaque ligue paroissiale pour mieux se connaître et s'encourager mutuellement; 2—résoudre les problèmes propres à chacune des ligues; 3—développer et former des ligueurs convaincus qui pourront réaliser les buts de la ligue afin de propager la vie chrétienne.

Parmi les 50 membres présents, on remarquait, M. Jacques Beauchemin; l'abbé Maurice Pilon, tous deux membres du comité régional; l'abbé Emile Binette, le Dr Roméo Grenon, M. Valmore Benoît, M. Donat Boulerice et M. Aimé Ménard, tous directeurs régionaux.

Parmi les représentants de la Fédération diocésaine, on remarquait, l'abbé Jean-Paul Cousineau, M. Léo Parker et Me Jean-Charles Sirois.

Nécrologie

Mme Clémence Lussier

Mme Clémence Lussier, 237, rue Lisgar, est décédée mardi dans un hôpital local après une courte maladie, à l'âge de 59 ans.

Née à Ottawa, elle était la fille de feu Elzéar Catellier et de feu Malvina Létourneau.

La défunte était paroissienne de l'église du Christ-Roi. Elle laisse dans le deuil son époux et un fils: Jean-Paul d'Ottawa; une fille: Mme Joseph Rail (Zita), d'Ottawa; deux frères: Paul et Sarto, d'Ottawa.

La dépouille repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice. Le départ se fera jeudi, à 7h. 30, pour service en l'église du Christ-Roi, à 7h. 45.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Dulles s'explique à son arrivée en Grande-Bretagne

LONDRES (PA) — Le secrétaire d'Etat, John Foster Dulles, est arrivé de Washington aujourd'hui pour des entretiens d'urgence avec les leaders alliés sur la politique occidentale en Allemagne et ailleurs en Europe.

"Je n'apporte aucune proposition nouvelle", a-t-il déclaré aux journalistes à l'aéroport.

"Je suis venu ici parce que je prévois qu'au cours des prochaines semaines nous serons obligés de prendre de difficiles décisions qui nous sont imposées par l'Union soviétique.

"Il est essentiel que les pays occidentaux se comprennent entre eux."

Après deux jours de consultations à Londres, Dulles projette de se rendre à Paris et à Bonn.

"Je suis convaincu qu'après tous ces pourparlers nous serons en meilleure position d'affronter les problèmes à venir. Mais je vais beaucoup plus écouter que parler," dit-il.

Le secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd a accueilli M. Dulles à l'aéroport de Londres.

Dulles projette s'entretenir avec le général américain Lauris Norstad, commandant suprême des forces de l'OTAN en Europe, puis rencontrer Lloyd et le premier ministre Macmillan.

Sur la colline

Le premier ministre Diefenbaker a dit hier qu'il n'a eu nullement vent qu'une conférence des premiers ministres du Commonwealth puisse être convoquée pour juin ou juillet.

Il répondait en Chambre des communes au leader de l'opposition libérale, M. Pearson, qui lui a demandé de commenter un rapport de presse de Londres voulant qu'il y ait eu des échanges de vues entre le Royaume-Uni et les autres gouvernements du Commonwealth qui pourraient mener à une conférence des premiers ministres à la fin juin ou au début de juillet.

* * *

Le ministre des Affaires extérieures, M. Smith, a dit hier que le gouvernement canadien n'a pas protesté auprès du gouvernement américain au sujet d'un bill qu'étudie présentement le Congrès des Etats-Unis pour le détournement des eaux des Grands Lacs dans le système d'égouts de Chicago.

M. Smith a dit que le gouvernement étudie "diverses représentations" qu'il a reçues, mais qu'il n'a pas logé de protestations.

* * *

Le ministre de l'Agriculture, M. Harkness, a donné à entendre hier aux Communes que le gouvernement fédéral consentirait à participer avec les provinces et les municipalités à la mise en vigueur d'une politique qui fournirait des appoints aux agriculteurs dont des troupeaux ont été atteints de la rage.

* * *

Le gouvernement ne peut évaluer les frais que lui a occasionnés la libération des cargos océaniques faits prisonniers par les glaces à Montréal et aux alentours au début de l'hiver, a dit hier aux Communes, le ministre des Transports, M. Hees, en réponse à une interpellation de M. Maurice Bourget, député libéral de Lévis.

Le travail de libération a duré environ un mois. Il a été effectué par quatre brise-glace, le d'Iberville, le N.B. McLean, l'Ernest Lapointe et le Montcalm.

La valeur totale des automobiles, neuves et usagées, vendues au Canada en 1957 s'est chiffrée par $2,505,000,000.

OUVERT TOUS LES vendredis JUSQU'A 9 H. P.M.

FERME TOUS LES LUNDIS

Economisez chez A.L. RAYMOND

CRÈME GLACÉE veloutée "Mile-End" Format ½ gallon (Régulier $1.19) 89c

VIANDE EN CONSERVE PREM Boite oblongue — 12 onces 39c

Rôti de veau Devant, désossé Livre 59c

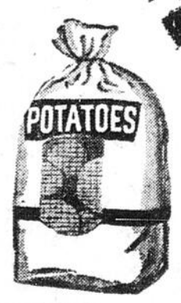
Rôti d'agneau Devant, désossé Livre 59c

BACON à déjeuner "Devon" pqt 1 lb. 49c

WIENERS "Maple Leaf" ou "Belle Fermière" La livre 45c

OEUFS FRAIS cat. "A" gros La douzaine 45c

PATATES 95c "Nouveau-Brunswick" no 1, sac de 50 livres



JUS DE TOMATES "AYLMER" Surchoix, 20 on. 8 pour $1

FEVES JAUNES "R. LACHINE" Coupées, 20 on. 4 pour 45c

Papier de toilette "SOFT-RITE" 4 rouleaux 43c

SOUPE LYONS POULET ET NOUILLES 10 pour $1

SIROP DE TABLE "RAYMOND" 32 onces 29c

Serviettes de papier "WHITE SWAN" — (Régulier 17c) 4 paquets de 49c

POIS VERTS 15 on. Surchoix, "Blue & Gold" 7 pour $1

Confiture aux fraises "X-L" — 24 onces 39c

TOMATES "R. LACHINE" — 28 onces 5 pour $1

Lait carnation EVAPORE — 16 onces 3 pour 41c

POULET désossé "TORINO" — 7 onces 29c

Betteraves "Raymond", marinées 24 onces 2 pour 39c

THÉ LYONS 100 SACS DE 2 TASSES 69c

Cornichons SUCRES, "McCOY" — 48 onces 59c

BISCUITS Assortiment de 10 variétés le paquet 29c

Graisse pure "SILVERLEAF" 2 paquets 1 livre 27c

FROMAGE TRANCHE "MAPLE LEAF" — 8 on. 29c

CAFÉ instantané 100% pur "AL. RAYMOND" — 6 onces 89c

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 865	—	$39⅞	39¾	39⅞	Du Pont 100	—	$21	21	21
Algoma 725	—	$38	37⅞	38	Dupuis Fr 100	—	$7½	7½	7½
Alumin 1305	—	$30¼	30⅛	30⅛	Electrolux 100	—	$18	18	18
Alum pr xd 45	—	$21⅝	21⅝	21⅝	Foundation z5	—	$15¼	15¼	15¼
Alum 2pr xd 25	—	$44	44	44	Fraser 125	—	$34	34	34
Argus 350	—	$37⅞	37½	37½	Gatineau 125	—	$38½	38½	38½
Asbestos 150	—	$35	35	35	GL Paper 175	—	$38¾	38½	38½
Atlas Steel 50	—	$29¼	29¼	29¼	GL Paper 175	—	$43	42½	43
Ballzy 5¾ p 50	—	$25½	23½	23½	Home Oil 100	—	$19½	19½	19½
Bank Mont 640	—	$58	58	58	H Smith 50	—	$44	44	44
Bank NS 525	—	$66¼	66	66¼	Hud Bay 200	—	$61½	61½	61½
Bank NS rt 375	—	525	525	525	Imp Inv 125	—	$11	11	11
Banque PC 157	—	$35½	35½	35½	Imp Oil 454	—	$44⅝	44½	44½
Banque PC 110	—	450	445	445	Ind Accep 55	—	$37½	37½	37½
Bell Phone 411	—	$42¼	42	42¼	Int Nickel 250	—	$89½	89½	89½
Bwtr Cp 5½ p 25	—	$49½	49½	49½	Int Util 505	—	$30⅝	30¼	30⅝
Bwtr Ppr 1300	—	$68¼	68¼	68¼	Iroq Gls pr z50	—	$13¾	13¾	13¾
BA Oil 1185	—	$44⅛	43⅞	44	Macmill B 50	—	$42	42	42
BC Forest 210	—	$14½	14½	14½	Mass-F 2295	—	$12⅜	12⅜	12⅜
BC Power 500	—	$39	39	39	Mass-F pr 110	—	$126½	125	126½
BC Phone 300	—	$42	41½	42	Molson A z10	—	$26¼	26¼	26¼
BC Phone 405	—	190	180	190	Noranda 185	—	$57½	57¼	57¼
Cal Pow 50	—	$39	39	39	Ont Steel 1000	—	$26½	26½	26½
Bruck A z25	—	900	900	900	Pac Pet e100	—	$17	17	17
Can Cem pr 25	—	$28½	28½	28½	Page Hers 175	—	$34½	34½	34½
CI Fndry 10	—	$100	100	100	PWell R 50	—	$39⅛	39⅛	39⅛
C Bk Cm 255	—	475	475	475	Pow Corp 100	—	$66	66	66
C Brew 420	—	$39¼	38	39¼	Que Pow 50	—	$39¼	39¼	39¼
C Fairbks 25	—	$25½	25½	25½	Roe AV 1435	—	$12¼	12¼	12¼
CIL 7927	—	$20	18½	18½	Roe AC pr 150	—	$100	100	100
C Int Pwr z25	—	$22	22	22	Rolland A 25	—	$27½	27½	27½
Cdn Oil 100	—	$29¼	29¼	29¼	Royal Bank 65	—	$77¼	77¼	77¼
CPR 700	—	$29⅞	29⅜	29⅞	StL Cem A 225	—	$17	17	17
C Vickers z25	—	$23	23	23	StL Corp 200	—	$18½	18½	18½
Cockshutt 100	—	$13	13	13	StL Cor pr 25	—	$99	99	99
Coghlin 830	—	$10	10	10	Salada-S 375	—	$38½	38¼	38½
Com Ent z5	—	$11½	11½	11½	Shawin 185	—	$32¼	32	32¼
Con M and S 285	—	$22⅝	22½	22⅝	Simpsons 350	—	$34¼	34¼	34¼
Con Textile 2300	—	350	325	325	Stan St Steel 6770	—	$12	11⅞	12
Crown A z5	—	$21	21	21	Steel Can 7150	—	$73¼	73¼	73¼
Dist Seag 235	—	$34½	34½	34½	Steinbg 525	—	$24	24	24
Dome Pete 100	—	$11¾	11¾	11¾	Tor Dom Bk 175	—	$52½	52½	52½
D Bridge z50	—	$23	23	23	Triad Oil 565	—	570	570	570
D Fndry 165	—	$44¼	44¼	44¼	Un Steel z50	—	$12	12	12
D Stele ord 100	—	$21⅜	21¾	21⅜	Walk GW 405	—	$35¼	35¼	35¼
Dom Tar 3050	—	$15⅜	15½	15⅝	Webb Knap 200	—	375	375	375
Dom Text 1100	—	$11½	11⅝	11½	Westno B 100	—	$38½	38½	38½
Donohue 450	—	$18	18	18					

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 1300	—	51	50	51	Futurity 1000	—	80	80	80
Ang Nfld 100	—	$7½	7½	7½	Gold Age 500	—	65	65	65
C Dom Sug 140	—	$26½	26½	26½	Gunnar 200	—	$18¼	18¼	18¼
C Marconi 275	—	$6¼	6	6¼	Haitian 5500	—	7	7	7
Cdn Pow 100	—	$7	7	7	Hillcrest 100	—	250	250	250
C Paper 535	—	$44⅜	44	44⅜	Hollinger 300	—	$22	31⅞	32
Con Gas 550	—	$35	35	35	Int Ceramic 500	—	19	19	19
Crain 350	—	$174¼	14¼	14¼	Iso Uran 12500	—	55	54	55
David Fr 50	—	$46	46	46	Kerr Add 200	—	$20	20	20
D Oilcloth 100	—	$56	46	46	Kontiki 2500	—	10	10	10
Ford A 260	—	$116	115	116	Labrador z25	—	$29¼	29¼	29¼
Inv Fnd 6 pr 35		$56	56	56	Lnigaide 300	—	5	5	5
Lambert A 500	—	$10	10	10	L I Pete 300	—	16½	16½	16½
MO Paper 300	—	$35¼	35¼	35¼	Louvict 1000	—	11	11	11
Moore 50	—	$93⅝	93⅜	93⅝	Marpic 2000	—	17	17	17
Prem Steel 200	—	475	475	475	Merrill 900	—	119	118	119
Que Phone 160	—	$29	29	29	Mid Chib 500	—	55	55	55
Shon Save 1085	—	$19¼	19	19¼	N Formq 2100	—	18	17	17
Texaco pr 3	—	$90½	90½	90½	N Goldvue 2800	—	10	10	10
T Fin A 75	—	$39⅜	39⅜	39⅜	N Pac Coal 500	—	86	86	86
T Fin 5 pr 75	—	$38⅝	38⅝	38⅝	NW Amulet 800	—	62	62	62
Trans Mt 325	—	$12⅞	62⅞	12⅞	Nocana 1000	—	10	10	10
Un Gas 1000	—	$17	17	17	Obalski 3000	—	15	14	15
MINES					Opemiska 300	—	$10⅛	10⅛	10⅛
Alscope 4600	—	27	25	26	Orchan 4200	—	132	127	128
Alta Mines 550	—	15½	15	15½	Pandash 2550	—	45	44	45
Anacon 500	—	105	105	105	Pennbec 9000	—	51	50	51
Ault 2500	—	10½	10½	10½	Portage 9300	—	94	92	93
Augustus 3700	—	76	74	76	Provo 600	—	300	299	300
Bateman 25700	—	72	71	72	Que Lab 1000	—	6½	6½	6½
Bichagge 23700	—	74	72	73	Que Smelt 1000	—	27	27	27
Camp Chib z50	—	800	800	800	Quemont 800	—	12¼	12¾	12¾
Canalask 3000	—	9	9	9	Siscoe 1000	—	870	70	70
Canorama 6000	—	16	16	16	Std Gold 3500	—	13	13	13
Canuba 5000	—	10	10	10	Steep R 2275	—	$15¼	15⅛	15¼
Cartier Que a170	—	25	22½	22½	Sullivan 3000	—	225	225	225
Cassiar 1100	—	11	11	11	Tache 7500	—	23	23	23
Chib Jac 500	—	74	74	74	Tazin 1500	—	19	19	19
Cleveland 1500	—	14	14	14	Tib Expl 6500	—	23	23	23
C Denison 318	—	13	12⅞	12⅞	Titan 5100	—	87	84	85
Cons Q Yell 100	—	7½	7½	7½	Trbeor 3000	—	8½	8½	8½
East Sull 400	—	230	230	230	Virginia 15500	—	25	22	25
Emp Oil 1000	—	10	10	10	Weedon 200	—	21	21	21
Falcon 200	—	$23½	23½	23½	Wendell 4000	—	4	4	4
Fano 1000	—	8	8	8	Total des ventes: Industrielles, 54,000; mines et huiles 282,900.				
Fundy 7500	—	9	8	9					

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres Ventes		Haut	Bas	Midi					
Abitibi 425	—	$39⅛	39¾	39¾	C Paper 85	—	$44	44	44
Acad-Atl z70	—	$11	11	11	Dupont 450	—	$21⅛	21	21
Alta Dist 2950	—	300	295	300	Int Util 150	—	$30¼	30	30
Alta Dist vt 200	—	235	235	235	Thd CG Inv 100	—	$7⅞	7⅞	7⅞
Alta Gas 565	—	$23⅞	23⅞	23⅞	HUILES				
Algoma 25	—	$38	38	38	Ajax 1000	—	94	94	94
Alumini 439	—	$30¼	30⅛	30⅛	All Rox 1000	—	37	37	37
Alum 1 pr xd 80	—	$22	22	22	Am Leduc 500	—	19	19	19
Analog 500	—	$8¼	8¼	8¼	Anchor 1000	—	22	22	22
Anglo Am 400	—	$10	9⅞	10	Asamera 15900	—	200	197	200
Argus 500	—	$37½	37½	37½	Bailey A 600	—	$10¼	10¼	10¼
Argus 240 pr z25		$83	83	83	Bailey S pr z50	—	$24⅞	24⅞	24⅞
Bank Mont 325	—	$53	53	53	Bail S 5½ pr z25	—	$23⅞	23⅝	23⅝
Bank NS 50	—	$66⅜	66⅜	66⅜	Basco Oil 1500	—	67	66	66
Bank NS rt 260	—	525	525	525	Bralsa 5000	—	770	770	770
Bath Pow B 55	—	$34	34	34	Britalta 1000	—	299	299	299
Bell Phone 915	—	$42¼	42	42¼	Caltala 11800	—	111	108	108
Bowater 400	—	$6½	6¼	6½	Cal Ed z50	—	333	33	33
Bowater pr 25	—	$44⅞	44⅞	44⅞	CS Pete 100	—	310	310	310
Bowat 5½ pr z15	—	$50	50	50	Cdn Dev 1500	—	675	675	675
Brazil 200	—	$6¼	6¼	6¼	C Ex Gas 500	—	280	279	280
BA Oil 855	—	$42⅞	43⅜	43⅞	C High Cr 1150	—	48	48	48
BCE 4 pr z20	—	$75	75	75	C Homestd 500	—	178	176	178
BCE 4¼ pr 111	—	$39¼	39¼	39¼	C Husky 100	—	$13¼	13¼	13¼
BCE 5 pr z20	—	$47	47	47	Cd WO 200	—	245	242	245
BCE 5½ pr z20	—	$50	50	50	Cree Oil 2000	—	225	225	225
BC 5½ pr z20	—	$50	50	50	Cree wts 6000	—	9	9	9
BC Forest 850	—	$14⅞	14⅝	14⅝	Dev-Pal 365	—	138	138	138
BC Pow 150	—	$39	39	39	Home Oil A 287	—	$19⅝	19½	19½
BC Phone 525	—	$42	41½	42	LI Pete 7000	—	16½	16	16½
BC Phone pr 2016		190	175	190	Medal 500	—	330	325	325
Beuck A 100	—	$9¼	9¼	9¼	Nat Pete 300	—	400	395	400
Build Prod 25	—	$38¼	38¼	38¼	N Bristol 8000	—	12	12	12
Can Bread 550	—	$5	5	5	N Chamb 1300	—	143	143	143
Can Cem 25	—	$35	35	35	N Cont 4100	—	70	68	68
CCI Fndry 25	—	$37¼	37¼	37¼	Northcal 1500	—	21	21	21
CI F 4¼ 20	—	$100	100	100	NC Oils 100	—	415	415	415
CSL z12 65	—	475	475	475	Pac Pete 1120	—	817	17	17
C Bk Com 1085	—	$55⅞	55⅞	55⅞	Permo pr 800	—	160	160	160
Cdn Brew 1220	—	$39¼	39	39	Petrol 5950	—	205	202	205
Cdn Brew pr z20	—	$39	39	39	Phillips 2230	—	152	150	150
CBAL A wts 445	—	565	565	565	Provo Gas 700	—	300	299	300
Cdn Can A 200	—	$14¼	14¼	14¼	Richwll 4062	—	146	145	145
C Chem z25	—	$9	9	9	Rocky Pet 5783	—	13	13	13
C Curt W 1900	—	365	355	360	Scurry 600	—	192	191	191
C Dredge 150	—	$29½	29¼	29½	South U 1500	—	24	24	24
C Fairbks 500	—	$25½	25½	25½	Spooner 1000	—	20	20	20
C Hydro Car 200	—	$8¼	8¼	8¼	Tidal 13100	—	190	185	186
CIL 14397	—	$20¼	19	19½	Triad Oil 1200	—	575	570	575
Cdn Oil z25	—	$29¼	29¼	29¼	U Sanso vt 666	—	180	180	180
CPR 1135	—	$29⅞	29⅜	29⅞	Un Oils 1650	—	245	242	244
Cdn Tire 25	—	$140	140	140	Wayne 2000	—	15	15	15
C Util pr z25	—	$96	96	96	W Cdn OG 333	—	201	201	201
C Vickers z25	—	$23	22⅝	22⅝	W C OG rts 800	—	6	6	6
Collwood z15	—	$15	15	15	W Decalta 500	—	203	203	203
Con Gas 438	—	$35	35	35	W Naco 700	—	95	95	95
Dist Seag 355	—	$34⅜	34⅜	34⅜	MINES				
Dom Elec 50	—	$33	33	33	Advocate 800	—	355	350	350
D Dairs rts 185	—	46	46	46	Algom 2035	—	$14⅞	14⅞	14⅞
D Fndry 390	—	$44¼	43	44	Algom wts 1110	—	375	370	370
Dom Stores 145	—	$91⅜	81½	91½	Ansil 2500	—	48	46	47½
Dom Tar 2815	—	$15⅜	15¼	15¼	Apex Res 1000	—	5	5	5
Dom Text 230	—	$11⅜	11⅜	11⅜	Arcadia 1000	—	20	20	20
Eddy Match 25	—	$27½	27½	27½	Area 800	—	109	109	109
Erie A 200	—	$6	6	6	Aumacho 500	—	16	16	16
Fed Grain 200	—	$50½	50¼	50½	Barnat 750	—	163	160	160
Ford A 30	—	$116½	116¼	116½	Baryue 1000	—	14	14	14
Fndtn 100	—	$15¼	15¼	15¼	Belcher 312	—	118	118	118
Frazer 25	—	$34¼	34¼	34¼	Belthlm 1700	—	105	105	105
G Dev 950	—	$38¾	38	38⅝	Bibi 13000	—	16½	15½	15½
Goodyear 15	—	$191	191	191	Black Bay 500	—	21	21	21
GL Power 175	—	$29½	29½	29½	Bouzan 500	—	63	63	63
GN Gas pr 50	—	$41	41	41	Bralorne 4000	—	12	12	12
GN Gas wts 50	—	300	300	300	Broul Reef 1000	—	54	54	54
GW Coal A 150	—	$6	6	6	Buffad 2000	—	16	16	16
Gaur Tr rts 1000	—	115	115	115	Buff RL 1000	—	8	8	8
Gypsum 960	—	$43	42⅞	43	Cable 500	—	21	21	21
Imp Inv A 115	—	$11	11	11	Camp Chib 100	—	885	885	885
Imp Life 75	—	$87½	87¼	87½	C Malart 1500	—	72	72	72
Imp Oil 180	—	$44½	44⅜	44½	C N Inca 24714	—	40	38	39
Imp Tob 100	—	$14½	14½	14½	Candore 5000	—	22	22	22
Ind Accep 25	—	$37¼	37¼	37¼	Can Erin 18000	—	60	65	66
Inter PL xd 520	—	$55	54½	55	C Met wts 3150	—	55	55	55
Inv Syn A 365	—	$25	24½	25	Captain 1500	—	13	13	13
Jefferson 200	—	$12	12	12	Cassiar 255	—	10⅞	10⅞	10⅞
Kelly wts 125	—	500	500	500	Cent Pat 500	—	127	127	127
Lafarge A 150	—	$11¼	11¼	11¼	Cent Pore 10000	—	16½	16½	16½
Lakeland 100	—	280	280	28	Chb Jac 553	—	73	73	73
Liklan debs 9	—	$82	82	82	Coldstrm 6800	—	57	55	56
Lob G 1 pr 50	—	$30	30	30	Comb Met 1066	—	34	34½	34½
LobCo A 125	—	$37½	37¼	37¼	C Callinan 1000	—	13	13	13
LobCo B 700	—	$38¼	38	38¼	C Denison 580	—	$12⅞	12¾	12¾
LobCo pr 75	—	$45½	45½	45½	C Den wts 800	—	330	325	330
LobCo A wts 300	—	15	15	15	C Discovery 302	—	385	380	385
Mass-F 3585	—	$12⅜	12⅜	12⅜	C Fen 500	—	55	55	55
Mass-F pr 685	—	125	125	125	C Halwell 44800	—	93	89	92
Mex LP 100	—	$14¾	14¾	14¾	C Mogul 700	—	191	190	191
Mid-West 200	—	155	155	155	Con Negus 3000	—	29	29	29
M-West wts 200	—	46	46	46	Con Sud 2000	—	84	83	84
N Star wt 57 25	—	415	415	415	Conwest 100	—	425	425	425
NO NGas 460	—	$16⅜	16¼	16⅜	Coulee 1500	—	52	51	52
NW Util pr 72	—	878	78	78	Daering 1000	—	35½	35	35½
Office Spec z10	—	$16	16	16	D'Aragon 2000	—	45	44	44
O Jockey 150	—	225	220	225	Deer Horn 1000	—	19	19	19
O Jockey pr 100	—	$97⅛	97¼	97⅛	Delnite 500	—	67	67	67
Page-Hers 100	—	$34⅜	34⅝	34⅜	Dome 145	—	$18¼	18¼	18¼
Pembina z70	—	$10¼	10¼	10¼	East Sus 200	—	233	233	233
PC Jewel z10	—	$21⅜	21⅜	21⅜	Elder 300	—	113	113	113
Powell R 40	—	$39⅛	39⅛	39⅛	Eldrich 8500	—	44	43	43
P Pipe Mfg z30	—	495	495	495	Expl All 24000	—	11	10	10
Premium z25	—	55⅝	55⅝	55⅝	Falcon 100	—	$28⅝	28⅝	28⅝
N Gas 270	—	$20⅜	20⅜	20⅜	Faraday 1500	—	103	100	103
Roe AV Can 280	—	$12¼	12¼	12¼	Fatima 5300	—	90	89	90
Roe AV 5¾ 55	—	$100	100	100	Frobisher 1100	—	200	200	200
StL Corp 445	—	$18⅜	18⅛	18⅜	Geco Mines 230	—	$19⅝	19⅝	19⅝
Salada-S 885	—	$38½	38¼	38½	Glacier 1125	—	33	33	33
Salada wts 120	—	$24	24	24	Goldale 500	—	18	18	18
Shawin 185	—	$32	32	32	Gld Eagle 3000	—	32½	32	32
Simpsons 125	—	$34⅛	34⅛	34⅛	Gold Man 1000	—	29	29	29
St Pav z40	—	$51½	51⅜	51½	GF Uran 2500	—	35	35	35
St Pav rt 300	—	205	205	205	Grandroy 2000	—	31½	31	31
Steel wcan 25	—	$73½	73½	73¼	Grandue 500	—	190	189	189
Steinbg A 225	—	$24⅛	24⅛	24⅛	Gunnar 495	—	$18¾	18¼	18¼
Tor Dom Bk z10	—	$52½	52½	52½	Gunnar wts 300	—	635	625	635
Tor Elev 300	—	$39	39	39	Hard Rock 1500	—	11	11	11
Tor Iron A 85	—	$28	28	28	Hasaga 500	—	20	20	20
Tor Star pr 75	—	$37⅞	37⅞	37⅞	Heath 500	—	8	8	8
T Fin A 150	—	$39⅝	39⅝	39⅝	Heva 6000	—	8	8	8
S Propane 500	—	$12¼	12¼	12¼	Hollinger 850	—	32	31¾	32
Suntest ord 135	—	$16	16	16	Irish Con 5400	—	310	300	310
Te Can wts 180	—	$29⅝	29⅝	29⅝	Jellicoe 2000	—	16½	16½	16½
Trans Mt n 400	—	$12⅞	12⅞	12⅞	Jolet 1000	—	32½	32½	32½
Un Gas 300	—	$17	17	17	Jowsey 1000	—	61	61	61
Ut Tstf 900	—	105	15	105	Kerr Add 1713	—	20	19¾	20
wt GW 500	—	$35½	35½	35½	Kilembe 625	—	270	270	270
Wst Assun 100	—	490	490	490	Kilem wts 400	—	60	60	60
Webb Knap 100	—	385	385	385	Kilem rts 400	—	15	14	14
Westcol 900	—	$14¾	14¾	14¾	Kirk Min 2000	—	80	78	80
Weston B 125	—	$38½	38½	38½	Labrador 250	—	$29¼	29¼	29¼
West A wts 200	—	$18¼	18¼	18¼	Lake Cin 100	—	115	115	115
CURB					L Dufault 1500	—	95	90	95
Asbestos 75	—	$35¼	35¼	35¼	Lamaque 1000	—	365	360	360
CD Sug 130	—	$26½	26¼	26½	Leitch 3400	—	150	149	149
C Marconi 425	—	36	6	6	LL Lac 500	—	230	230	230
					Lorado 2200	—	16	16	16
					Macdon 3600	—	35	35	35
					Malartic 300	—	104	104	104
					Maritime 1000	—	123	121	123
					Matach 500	—	18	18	18
					Maybrun 5000	—	22	22	22
					McKen 4500	—	37	36	36
					McMar 500	—	11	11	11
					Milliken 1170	—	360	360	360
					Min Corp 150	—	814	14	14
					Mn-Ore 1000	—	16½	16½	16½
					Moneta 2000	—	92	89	90
					Mt Wright 16000	—	74	70	72
					Nat Expl 2000	—	13	12½	13
					Nealon 3500	—	13	12½	13
					New Ath 1000	—	50	50	50
					N Dicken 100	—	149	149	149
					New Hosco 2500	—	138	136	137
					New Jason 1000	—	10	10	10
					Newlund 1000	—	28	28	28
					N Mylama 9100	—	181	178	179
					N Rouyn 12000	—	20½	20	20
					Nickel Ms 4084	—	85	82	85
					Nick Rim 200	—	112	111	112
					Noranda 455	—	$37½	37½	37½
					Norgold 1000	—	13½	13½	13½
					Norlartic 1000	—	35	35	35
					Norpax 500	—	23	23	23
					Norsync 500	—	17	17	17
					N Rank 1500	—	180	179	180
					Northsp 1750	—	200	199	199
					North Can 200	—	150	150	150
					Oka Rare 1000	—	14½	14½	14½
					Opem 405	—	$10⅜	10	10⅜
					Perdee 2700	—	46	46	46
					Pater 500	—	60	60	60
					Pato 100	—	330	330	330
					Paymast 500	—	19½	19½	19½
					Pick Crow 800	—	114	110	112
					Pronto 250	—	455	455	455
					Purdex 1000	—	10	10	10
					Que Ascot 500	—	53	53	53
					Que Cop 12316	—	33	32	33
					Que Lab 1000	—	7	7	7
					Q Metal 1400	—	94	93	94
					Quemont 360	—	$12¾	12½	12½
					Radiore S 50000	—	70	66	70
					Rainville 2000	—	50	50	50
					Rayrock 4000	—	65	65	65
					Rix Athab 600	—	62	62	62
					Satellite 1000	—	73	73	73
					Sherritt 5050	—	420	420	420
					Slocan VR 4000	—	18	17	18
					Studcona 2000	—	12	12	12
					Starligh 900	—	105	104	104
					Starligh wts 40	—	53	53	53
					Starratt 18500	—	6½	6½	6½
					Steeloy 10000	—	7	7	7
					Steep R 2102	—	$15¼	15	15¼
					Thom L 1500	—	70	70	70
					Sud Cont 7000	—	10	9	9
					Teck-H 2400	—	231	230	231
					Temag 500	—	220	218	220
					Trans Res 1000	—	20	20	20
					U Asbest 1100	—	625	625	625
					Un Fort 1000	—	42	42	42
					Upper Can q1200	—	170	168	170
					Weedon 500	—	22	22	22
					W Malar 1000	—	8¼	8½	8½
					Wilroy 700	—	215	215	215
					Will wts 100	—	155	155	155
					Wiltsey 7500	—	17	17	17
					Wr Harz 206	—	140	140	140
					ale Lead 6000	—	35	34	34
					Yk Bear 11000	—	145	142	145
					Zenmac 1000	—	30	30	30
					Total des ventes: $77,000.				

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 38 offert; gros 38 offert; moyens 33 offert; poulettes 30 offert; B 31 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture coiait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A extra gros 37, A gros 38, A moyens 30-31, A petits 27, B 29, C 25. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 43, A moyens 35-36, A petits 32, B 24, C 30.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario, 64, demande légère; Ouest, 64, demande légère.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain s'escomptait par 2 25-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Mardi midi, il valait 97 3-16 cents.

La livre sterling est demeurée stationnaire à $2.73 3-16.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien s'est haussé de 3-64 de cent, aujourd'hui, à $1.02 55-64 par rapport à la devise américaine. La livre sterling a glissé de 1-16 de cent à $2.81.

La consommation de caoutchouc a augmenté

La consommation de caoutchouc naturel, synthétique et régénéré — s'est accrue de 7.7 p. 100 en novembre 1958, par rapport à un an plus tôt (21,436,000 livres contre 19,902,000). Dans cette comparaison, la consommation de

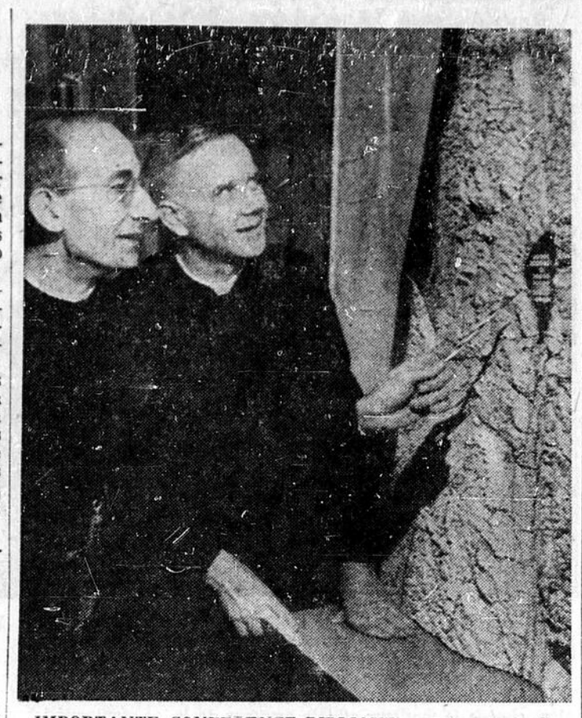
On s'inquiète de la survie du Jeune commerce à Templeton

TEMPLETON (DNC) — La Chambre de commerce des jeunes de Templeton est menacée de disparaître de la scène locale à cause du désintéressement général. C'est l'avertissement lancé par le président, M. Frank Williams, lors d'une assemblée spéciale convoquée spécialement pour étudier le problème de la survivance de cet organisme dont la dernière assemblée générale a dû être contremandée parce qu'il n'y avait pas quorum.

Durant les délibérations, on a rappellé que la Chambre était reconnue dans toute la municipalité pour le bien qu'elle avait accompli, et qu'il serait pénible pour celle-ci de continuer son oeuvre si ses membres venaient à s'en désintéresser. On conseilla aux membres de s'abstenir autant que possible de discuter des problèmes de la Chambre dans les endroits publics afin d'éviter certains malentendus qui pourraient causer beaucoup de tort au mouvement.

Le président annonça que toutes les suggestions visant à augmenter l'assiduité seraient étudiées sérieusement à la prochaine assemblée.

La Chambre de commerce des jeunes de Templeton lance un appel à tous ses membres et à tous ceux qui sont intéressés à le devenir, de venir prendre part aux discussions importantes lors de la prochaine assemblée, le lundi, 9 février, à 7 h. 15 du soir à la salle de l'école Labelle.



IMPORTANTE CONFERENCE BIBLIQUE — Les manuscrits de la Mer Morte ont fait l'objet d'une conférence biblique d'importance hier soir à l'Académie De-La-Salle, sous les auspices du Centre biblique d'Ottawa. Une autorité dans la matière, le R. P. Robert North, s.j., directeur de l'Institut biblique pontifical de Jérusalem, qui apparaît à droite, en compagnie du R. P. Sebastiano Pagano, o.m.i., du Séminaire St-Paul d'Ottawa, a parlé de l'histoire de ces manuscrits qui ont attiré les regards des autorités bibliques du monde entier.

Les recherches bibliques sont une formule d'unité de l'Eglise

"L'irrégularité du radio-carbon 14 pour les datations de documents ne peut nous donner une idée très exacte de la date des célèbres manuscrits de la Mer Morte, découverts récemment. Bien qu'ils aient été écrits et employés plus de 1,000 ans avant ceux dont les savants bibliques se servaient jusqu'à leur découverte, ils ne diffèrent que très peu, tant au point de vue historique que théologique". C'est ce qu'a déclaré une autorité en la matière, le R. P. Robert North, s.j., directeur de l'Institut biblique pontifical de Jérusalem, l'invité du Centre biblique d'Ottawa qui a parlé hier soir à l'auditorium de l'Académie De-La-Salle.

Les manuscrits de la Mer Morte se composent de sept rouleaux dont le contenu va comme suit: 1—texte du prophète Isaïe, 2—une partie différente du texte d'Isaïe, 3—commentaires sur Habacuc, 4—commentaires sur le Livre de la Genèse, 5—un livre de psaumes, sorte de chants religieux, 6 et 7—manuel de dévotions d'une communauté religieuse contenant des règles, des pénitences et des commandements de croisade contre les ennemis de la secte.

"L'intérêt apporté aux recherches bibliques, de dire le Père North, a uni les chrétiens du monde entier. C'est une formule indirecte d'unité de l'Eglise."

Il est intéressant de savoir que les documents de la Mer Morte ont été trouvés par un jeune pasteur qui les apporta à Bethléem. Des mains d'un archevêque siréen, les documents passèrent à un professeur juif. Le gouvernement jordanien protesta avec force contre la sortie des documents hors le pays. C'est par une intelligente organisation que les documents tombèrent aux mains des catholiques par l'entremise d'un jésuite belge du nom de Philippe Lappens. Les documents échouèrent enfin à un homme célèbre dans le domaine biblique, le R. P. Roland Devost, o.p., "l'homme tout indiqué", de dire le Père North. Les spécialistes américains furent invités à l'étude de ces précieux écrits. Le Père North a dit que quatre autres rouleaux ont été trouvés mais que l'on attend l'occasion de les faire acheter pour procéder ensuite à leur étude.

En terminant, le Père North a avoué que les succès archéologiques viennent surtout du hasard et de la technique.

Au nombre des personnalités présentes à cette importante conférence, on notait la présence de Mgr Hilaire Chartrand, représentant officiel de l'archevêque, LL. EE. les ambassadeurs de France et de Turquie, MM. Francis Lacoste et Cavat Ustun, doyen du corps diplomatique, Mme Francis Lacoste, le R. P. Sebastiano Pagano, o.m.i., le R. P. Joseph Morin, c.ss.r., M. Séraphin Marion, directeur lène-Corinne Parent, présidente du Centre biblique et M. le député Alexis Caron.

Sous la direction de Mlle Hédu Centre biblique, un vin d'honneur a été tenu dans les salons de l'Académie en hommage à l'illustre visiteur jésuite.

Les chauffeurs du Transport provincial signent un contrat

MONTREAL (PC) — La Compagnie de transport provincial et la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer et autres transports (CTC) ont signé une nouvelle entente collective, d'une durée de trois ans, annonce-t-on aujourd'hui.

L'accord intéresse plus de 900 employés de la compagnie. Il met fin à une mésentente qui a provoqué un court arrêt de travail en décembre dernier.

L'entente accorde aux chauffeurs un salaire quotidien de $9 plus 4 3-4 cents par mille parcouru. A partir du 14 mai 1960 et jusqu'au 30 septembre 1961, les chauffeurs seront rétribués à raison de 5 1-4 cents le mille.

Avant la conclusion de l'entente, les chauffeurs recevaient 57 cents de l'heure plus 5 3-4 cents le mille. Toutefois, les chauffeurs réguliers avaient l'assurance d'un salaire de $10 par jour, et les substituts, de $8.

Semaine de tavail

Durant la première année du contrat, la semaine de travail sera de cinq jours. Les deux années suivantes, les chauffeurs décideront s'ils travailleront cinq ou six jours.

S'ils optent pour la semaine de cinq jours, il recevront temps et demi pour tout travail durant les deux jous de congé. S'ils choisissent la semaine de six jours, ils ne pouront obtenir un salaire supplémentaire que pour une journée.

Le contrat accore aux employés huit congés payés par année. Les chauffeus qui travailleront ces jours-à recevront temps et demi, soit $13.50 plus 7.125 cents le mille.

Une activité plus grande au Conseil du film de Hull

L'exécutif du Conseil du film de Hull a tenu une importante réunion lundi soir en vue de préparer la réunion générale du 11 février. On a élaboré le projet d'une nouvelle constitution et les conditions d'adhésion de tous les groupes intéressés ont été approuvées.

Le président Jean-Paul St-Amour a déclaré que le Conseil du film de Hull connaîtra une activité redoublée cette année. "Plusieurs groupements nous ont déjà fait parvenir leurs contributions et se sont inscrits pour recevoir nos programmes mensuels," a-t-il dit.

Le président a aussi annoncé qu'il y aura bientôt des cours pour les membres du Conseil qui désirent devenir des projectionnistes qualifiés. Un certificat sera remis à tous ceux qui passeront l'examen avec succès.

Le Conseil a actuellement cinquante films en dépôt, un projecteur, un écran, de même qu'une description complète de chaque film. On se fera un plaisir de les faire parvenir aux groupements qui en feront la demande en s'adressant au Conseil du film de Hull, 37, rue Leduc, Hull.

Le club Desjardins se mérite le trophée Couture

HAWKESBURY (DNC) — L'équipe Desjardins s'est mérité le trophée Couture offert par l'abbé Rodolphe Couture, curé de l'Ascension, à l'équipe qui s'est classée en tête du classement de la Ligue de la cité formée de six clubs.

Voici le classement des équipes à la fin de la saison régulière: Desjardins, 1ère position; Carillon, 2e; Larocque Lumber, 3; Joly Automobile, 4e; Ecole secondaire, 5e; et Crête en dernière position.

Semi-finale

La série semi-finale a débuté dimanche dernier. Dans une joute plutôt rude, le Desjardins a vaincu Larocque Lumber au compte de 8 à 4 tandis que le Carillon a défait le Joly par 6 à 2.

Le concile aura lieu dans 2 ans

CITE DU VATICAN (Reuters) —Le pape Jean XXII a déclaré aujourd'hui à des pèerins qu'il faudra deux ans pour préparer l'organisation du prohaine Concile oecuménique.

Des cercles du Vatican avaient fait un estné à peu près semblable, il y a quelque temps, mais c'est la première fois que le Pape y fat allusion, surtout en ce qui touhe le travail préliminaire du oncile, lequel aura pour but d promouvoir l'unité chrétienn.

Le Pape a demand aux pèlerins de prier pour le succès du Concile. Quant au ynode de Rome, le Pape a annncé qu'il aurait lieu vers la fin le la présente année.

N.-D.-de-la-Salette

Soirée récréatie

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE (DNC) — L'Asociation athlétique de la paroisse rganisait une soirée récréative limanche dernier. Il y eut bingo t tirage. Il y avait des prix pur tous les goûts et l'assistace était nombreuse.

Divers

Lundi matin M. le curé J. Hamelin se rendait à Buckingham pour officier au srvice funèbre de son cousin, M. Charles Malette.

Mme Lorenzo Roy, e Notre-Dame-du-Laus, s'est repsée quelques jours chez son pèe, M. Joseph Fauvette, après oir donné naissance à des jmelles à l'hôpital Saint-Michel le Buckingham.

M. Yvon Malette e ses enfants rendaient visite à son épouse dimanche. Mme Mlette est hospitalisée à Hull pur une intervention chirurgical.

Le club de hockey junior de la paroisse se rendait à Val-des-Bois disputer une jou qu'il gagnait au compte de à 2. Les buts furent comptés lar Henri-Paul Malette (2 buts, et Jean-Paul Pichette. Ils étient conduits par M. Bernar Brazeau. Les jeunes joueurs juèrent la compétence et l'esprt de justice de M. Maurice roulx, de Val-des-Bois qui agissit comme arbitre.

M. et Mme Dorézite Boileau se rendaient à Montéal en fin de semaine visiter les fils Pierre, étudiant au collge St-Laurent.

Mesure de prudence qui ne coûte pas cher

Le piéton qui, au lieu de demeurer sur le trottoir, attend dans la rue que la lumière ait changé pour traverser à une intersection, s'expose à être frappé par un véhicule en même temps qu'il nuit à la circulation des véhicules, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Que le piéton considère qu'il n'en coûte pas plus cher de demeurer sur le trottoir que de se tenir debout dans la rue. Ca commence à coûter cher, c'est quand on se fait frapper par un automobile.

500 fermiers à Ottawa le mois prochain

REGINA (PC) — Plus de 500 fermiers, la plupart de la Saskatchewan, iront à Ottawa le mois prochain pour réclamer des subsides de $300,000,000 pour les producteurs de blé.

La Commission du blé de la Saskatchewan, qui a organisé ce voyage de concert avec l'Union des fermiers de la Saskatchewan, a dit hier qu'on a déjà obtenu 152,000 signatures de fermiers de cette province pour une pétition demandant des paiements déficitaires pour le blé, l'orge et l'avoine.

Au moins 400 délégués de la Saskatchewan et 75 de chacune des provinces du Manitoba et de l'Alberta se rendront à Ottawa avec cette pétition.

"Les fermiers vont à Ottawa pour attirer l'attention sur la situation sérieuse du producteur de grain," a déclaré un agent de la Commission.

Ils ne brandissent pas un bâton, ils ne demandent pas de faveurs. Ils exercent simplement leurs droits démocratiques en plaçant leur requête au pied du trône."

Des agents de l'UFS disent que la montée du coût de la vie et la baisse des prix depuis dix ans ruinent le fermier. Ils ajoutent que le coût de la vie a monté de 50 pour cent tandis que le prix du blé a baissé de 20 pour cent.

CERTIFICATS DE SERVICE — L'hon. Alfred J. Brooks, ministre des Affaires des anciens combattants, a présenté aujourd'hui plus de 100 certificats à des employés de son ministère qui comptent 25 années ou plus de service. De gauche à droite dans la photo, on reconnaît l'hon. Brooks, M. Louis-Rodolphe Pilon, Mlles M.-M.-C. Beaudry et C. Marier. (Photo Champlain Marcil)

Trop tôt encore pour décider, selon Québec

Donnant suite aux représentations faites à Québec par la ville de Hull relativement à l'établissement d'un centre d'accueil pour personnes âgées, le ministre du Bien-être social et de la Jeunesse, dans une lettre adressée au Conseil, précise qu'il est encore trop tôt pour permettre de décider de la politique à suivre, en face d'une question de cette importance et d'envergure provinciale.

On souligne que la requête de la ville recevra une attention toute particulière, en temps opportun. On sait que la loi, facilitant l'établissement de foyers pour les personnes âgées, vient à peine d'être sanctionnée par la Législature.

La ville de Hull a adressé sa requête à Québec le 16 décembre dernier. A sa dernière assemblée, le Conseil municipal de Gatineau a adopté une résolution dans le même sens.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

CÉLÉBRATION DU 100e ANNIVERSAIRE A&P!

DES MILLIERS D'ACHETEUSES FIDÈLES ET SATISFAITES DISENT:

"Rien NE VAUT A&P!"

ALLEZ-Y N'IMPORTE QUEL JOUR ET VOYEZ!

A&P MEANS DEPENDABILITY

A&P 100th BIRTHDAY Celebration 1859-1959

Spéciaux d'anniversaire

OLIVES A SALADE 2 jarres 12 ozs 49c — McLAREN'S — Rég. Jarre 27c—Eparg. 5c
FARINE A PATISSERIE sac 7 lbs 55c — ROBIN HOOD — Rég. sac 57c—Eparg. 2c
KLEENEX COLORE 2 btes de 400 59c — TISSU FACIAL — Rég. bte 35c—Eparg. 11c
FROMAGE DOUX - pqt 1 lb 41c — CANADIEN — Rég. pqt 47c—Eparg. 4c
FROMAGE ordinaire pqt ½ lb 31c — KRAFT VELVEETA — Rég. pqt 35c—Eparg. 4c
CONFITURE aux fraises jarre 24 ozs 43c — IONA (avec pectine) — Rég. Jarre 47c—Eparg. 4c
POIS & CAROTTES 2 btes 15 ozs 35c — DE CHOIX, AYLMER — Rég. 2 btes 37c—Eparg. 2c
POIS A&P - - - 2 btes 20 ozs 25c — QUALITE DE CHOIX — Rég. 2 btes 31c—Eparg. 6c
MAIS DE CHOIX - 3 btes 20 ozs 49c — A&P, genre crémeux — Rég. 2 btes 39c—Eparg. 10c
CERISES ROUGES 3 btes 15 ozs 49c — DE CHOIX, Denoyautées — Rég. 2 btes 35c—Eparg. 4c
POIRES IONA - - 3 btes 20 ozs 49c — STANDARD KEIFFER — Rég. 2 btes 37c—Eparg. 7c

Offre spéciale! Jeudi, vendredi et samedi les 5, 6 et 7 février (tant qu'il y en aura)

Tasse à mesurer

Plastique clair (tasse 16 ozs) Mettant en vedette un couvert hermétique en polyethylene.

3000 de ces tasses à mesurer commodes sont offertes à ce prix sensationnel aux magasins A&P suivants:

231, rue Elgin, 1525, rue Bank S. 1111, rue Wellington

SEULEMENT 5¢ avec achat de $7.00 ou plus. 1000 à chaque magasin

SPECIAUX EN VIANDES DE QUALITE SUPER-RIGHT

DINDES — Catégorie "A" Prêtes pour le four — Moyenne de 10 à 16 lbs — Garnissez votre congélateur à ce BAS BAS PRIX! — LB 49c

ROTI de CROUPE — Désossé, le meilleur boeuf de marque Rouge ou Bleue au Canada — lb 89¢

ROULES COTTAGE - - lb 49¢ — CRY-O-VAC, SUCRES, MARINES
SAUCISSE DE PORC pqt 1 lb 47¢ - pqt 2 lbs 89¢ — PUR, PETITS BOUTS, ESSEX
SAUCISSE DE PORC pqt 1 lb 43¢ - Pqt 2 lbs 79¢ — PUR, ESSEX, GENRE FERMIER
BACON SANS COUENNE pqt 1 lb 59¢ — FUME, TRANCHE, ALLGOOD
PATES A LA VIANDE - 3 pâtés 8 ozs 79¢ — POULET, DINDE OU BOEUF DE SWIFT
EPERLANS - - - - 2 pqts 1 lb 49¢ — PREPARES, WHEATLEY
FILETS DE TRUITE - - pqt 1 lb 59¢ — DE LAC, MARQUE RUPERT
FILETS DE MORUE - - pqt 1 lb 33¢ — SEASEALD

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES — Navel, Sunkist No. 1 de Californie, E.-U. — DOUZ. 39¢ — Sucrées, juteuses, grosses, gros. 113

CELERI - - - - - - - 2 pour 29¢ — PASCAL, JUMBO, GROS. 24, NO 1 DE FLORIDE, E.-U.
PATATES - - - - sac 50 lbs 89¢ — POUR LA TABLE, NO 1 DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BROCOLI - - - - - - - gros pqt 25¢ — FAIS, VERT, GROS PAQUET, NO 1 DES E.-U.
TOMATES - - - - - - - - lb 19¢ — No 1, MURIES SUR LA VIGNE.

Spéciaux de Boulangerie

Cuits dans la propre boulangerie A&P par les maitres-pâtissiers A&P.

TARTE AUX FRAISES - - cha. 49c — JANE PARKER (8", 24 ozs) — Rég. 55c—Eparg. 6c
Garnissez votre congélateur à ce bas prix
GATEAU DES ANGES - cha. 45c — GROS, JANE PARKER — Rég. 53c—Eparg. 8c
GATEAU AU CAFE - - cha. 33c — JANE PARKER, raisin et pommes — Rég. 39c—Eparg. 6c
PAIN DE BLE ENTIER 2 pains 24 ozs 33c — JANE PARKER — Rég. pain 18c—Eparg. 3c
COOKIES - - - - - - pqt 25c — JANE PARKER — CREMES VARIEES
POIS CONGELES - 6 pqts 12 ozs 1.00 — A&P — Epargnez 17c
FEVES JAUNES - - 2 pqts 12 ozs 43c — CONGELEES, SOUTHLAND — Epargnez 6c

Offre spéciale de la St-Valentin
NYLONS MERRIMOOD
30¢ de rabais
CHAQUE PAQUET CONTENANT 2 PAIRES
DISPONIBLES AU A&P
1525 SUD RUE BANK

Les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 7 février 1959.

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Voyagez en VISCOUNT turbopropulsé d'AIR CANADA

NEW YORK
2 h. 45 min.
2 envolées quotidiennes sans escale (1 le samedi et le dimanche)
6 envolées quotidiennes avec correspondance à Montréal

MONTREAL
40 min. seulement
9 départs par jour (8 le vendredi et le dimanche, 7 le samedi)
(La durée indiquée est la plus courte dans chaque cas)

Ainsi que de fréquentes envolées en VISCOUNT vers QUEBEC

Renseignez-vous sur le TARIF FAMILIAL et le PLAN BUDGETAIRE D'AIR CANADA pour les voyages au Canada et aux Etats-Unis.

Adressez-vous à une agence de voyages ou téléphonez à AIR CANADA: CE. 2-9611 (Château Laurier ou édifice Metcalfe).

AIR CANADA

12 SERVIETTES
$1.00 (taxe comprise)

Ce n'est pas une erreur de typographie! Envoyez-nous $1.0 par la poste et nous vous expédierons 12 grandes serviettes neuves souples, de coton absorbant et de rayonne!

Cette offre se termine à minuit le 9 février

Satisfaction garantie — Société bien établie a N.-H.

Pour LIVRAISON RAPIDE—Postez un billet d'un ollar à

W & D ENTERPRISES
P.O. BOX 131 — KEENE, N.H.

Nous expédions franc de port, toutes taxes incluse (Expédition de notre succursale à Rock Island, Québ)

Le courrier ordinaire de première classe nous parvient le lelemain!

Veuillez inscrire vos nom et adresse en lettres oulées

. . . et le spectacle continue . . .

Par Charlie DAOUST

EN FETANT LA PRINCESSE ANNE HEGGTVEIT — LES CELEBRITES FRATERNISENT CHEZ MM. KELLY

Après une séance historique et conjointe au Conseil municipal et de la Commission provinciale des ressources hydrauliques, votre chroniqueur s'est rendu en vitesse hier soir au salon Pickwick, hôtel Lafontaine, à l'aimable invitation de MM. James et Léo Kelly, sportifs propriétaires, pour saluer Yvon Durelle et la plupart des célébrités qui avaient rehaussé de leur présence l'éclat du banquet annuel des ACT plus tôt dans la soirée au Château Laurier.

Le confrère Bob Blackburn quittait le Shangri-la du chemin de Montréal quand nous sommes arrivé vers les 10 h. 30. M. Kelly, père, nous recevait à bras ouverts en nous apprenant que la blonde Anne Heggtveit, reine du ski, était lauréate des Voyageurs de commerce pour la deuxième fois.

M. Kelly, fils, (Léo), dans son meilleur français de Trois-Rivières, a présenté à tour de rôle l'aspirant canadien au trône d'Archie Moore, l'inimitable et jovial Yvon Durelle, la recrue Don Allard, des Rough Riders, Bernard Geoffrion et Ralph Backstrom, du Canadien, Andy Tommy, Del Crandall, des Braves, Jim van Pelt, des Bombers, Hardiman Cureton, Bob Simpson, Kaye Vaughan et Gilles Archambault des Riders, le président Ev Tremblay du Berceau, Miss Rough Rider (Sylvia Proulx) et son fiancé Pierre (CKCH) Dufault, et nous en passons. Le Dr Murray Heit, nouvel échevin, a exprimé les félicitations du Conseil municipal. Faute d'espace, nous remettons forcément à demain nos autres commentaires. Parmi les sportsmen de chez nous qui ont obtenu les autographes des célébrités, mentionnons Alex Viau, Emile (Butch) Galipeau, Cummings, Bruyère, Bellemare, etc. Vive la princesse Anne! Honneur et gloire à nos célébrités sportives et à MM. Kelly.

x x x x

"IL N'Y AURA PAS DE GANTS DE BOXE CARRES", AFFIRME YVON DURELLE

Au salon Pickwick, mardi soir, le champion Yvon Durelle du Canada et de l'Empire, aspirant au titre poids mi-lourd d'Archie Moore, n'a pas pris au sérieux les rumeurs émanant de la Hollande que la "mode carrée" se propagerait aux articles de sport.

"Les seuls carrés que nous conserverons seront ceux de l'arène de boxe et de lutte, dit le noble pêcheur acadien, les rectangles des tables de billard et des champs de football et de soccer. L'ovale et la sphère domineront ailleurs; ballon de football, balles de billard, de quilles, de soccer, de baseball et de crosse. Les gants conserveront leur forme plutôt arrondie".

Durelle commentait la dépêche suivante sur "les oeufs carrés" pendant que les vedettes du banquet ATC arrivaient du Château à l'hôtel Lafontaine: "Nous aurons bientôt des oeufs carrés, annonce une grande compagnie laitière hollandaise. Les oeufs carrés sont, en effet, plus faciles à transporter et moins fragiles. Comme les poules continueront néanmoins à pondre les oeufs sous la forme habituelle, des machines spéciales remplaceront la coquille des oeufs par un emballage artificiel et imperméable".

Morris Cantor, qui aura une importante déclaration à faire demain ou vendredi, rigolait en parlant des citrouilles et des melons carrés. Lionel Duval sera à CBOFT, à 6 h. 25 non à 6 h. 45 p.m.

x x x

Le maire Bob Simpson, d'Arnprior, qui avait dû siéger avec ses collègues de la Commission ontarienne des ressources hydrauliques et le Conseil municipal au sujet du programme d'égouttement de la capitale, était inconsolable d'avoir manqué le gala annuel des Voyageurs de commerce. Votre chroniqueur de même.

Bob Guertin rappelait à Henri Gavard et Donat Vien, sans oublier René Lemyre, Boum-Boum Geoffrion et Ralph Backstrom, qu'il y a trois ans aujourd'hui même que la Russie gagnait le hockey olympique à Cortina en blanchissant les Dutchmen de Kitchener-Waterloo au compte de 2-0. Les Etats-Unis avaient défait le Canada 4-1 en 1951, précise Don Allard, de Boston, et s'étaient classés deuxième en avant des K.-W. Dutchmen.

JIM McCAFFREY a fouillé aussi dans son sac, des souvenirs pour une histoire triste. Il y aura 23 ans demain que l'Union athlétique amateur du Canada interdisait huit Rough Riders d'Ottawa à la suite de l'incident Hilliard.

"Tant qu'à ressorrer des souvenirs, dit l'imperturbable Aurèle Joliat, pourquoi ne pas rappeler aux lecteurs de notre meilleur journal qu'il y aura exactement 23 ans vendredi que Red Dutton, des Amerks, écrasait Red Horner, des Leafs, et l'envoyait dans un hôpital de New York. Horner s'était par la suite rétabli d'une commotion cérébrale.

CLAUDE RICHARD, des Canadiens de Hull-Ottawa, est fier de son plus jeune neveu, le gros gosse que sa belle-soeur Lucille vient de présenter au Rocket... c'est le sixième enfant de Maurice... félicitations et voeux de bonheur.

x x x

OMELETTES ET OEUFS DE PAQUES — Le major Vern Bower a croisé un oeuf de poule avec un oeuf de cane avant d'allier le rejeton à une outarde dans l'espoir de battre les canards blancs de Gene Tremblay et de Jean-Paul Tremblay l'été prochain au Lac Cimon... le conseiller Jean-Paul Gascon, de Pointe-Gatineau, veut se lancer dans l'aviculture.

Jean Boucher se la coule douce... Jack Sharkey, qui vient arbitrer les séances de lutte de temps à autre, a pris sa retraite de la boxe il y a vingt-trois ans... il avait perdu ses deux derniers combats, le premier contre Tony Shucco et le second à Joe Louis... Sharkey avait détrôné Max Schmeling en 1932, mais il avait cédé le titre à Primo Carnera l'année suivante... Louis Fontaine a visité son "Ringside Café", 156, rue Canal, dimanche soir après la joute de hockey au Boston Garden . . . . Roméo Demers, de Manchester, président du congrès mondial des raquetteurs, avait le concours du président Jean-M. Turgeon, de l'Union américaine, du vice-président Georges Lacombe, de l'Alpin, du président Louis Lajeunesse, du Lafayette, du président Arsène Bournival, du Champlain, de Mme Louise Bournival, présidente des dames Champlain, de Mme Dora Angelidès, présidente du Jeanne d'Arc et de Mme Bertha Bourbeau, présidente des dames Lafayette.

LEO GAUTHIER est président du club L'ETOILE D'OR, de Val d'Or, aux couleurs or et noir... les 181 membres sont sous la direction de Mme Thérèse Côté, Mlle Yolande Cinq-Mars, MM. Albert Philibert, Jean Vaillancourt, Hervé Binette, Lucien Tourigny, Georges Duchesne, Benoit Cloutier et l'avocat Claude Baillargeon... félicitations aux Valdoriens.

Miron déclare qu'il n'a pas reçu de remplaçant pour Denis Boucher

CORNWALL (PC) — Ray Miron, instructeur du Cornwall, de la ligue Senior 'A' d'Ontario, section est, a protesté auprès des directeurs du circuit parce que les McFarlands de Belleville ont retenu les services de Denis Boucher pour leur voyage en Europe.

Miron a fait remarquer que le Belleville devait envoyer un substitut pour Boucher au Cornwall, mais aucun joueur ne s'est encore rapporté aux Chevies et les McFarlands sont déjà rendus outre-mer.

Les représentants du Canada au tournoi mondial de hockey amateur ont annulé 3-3 avec les Pirates de Paisley, en Ecosse, lundi lors de leur première joute hors concours. Les McFarlands doivent disputer 15 parties d'exhibition avant le début du tournoi amateur à Prague, en Tchécoslovaquie, le 5 mars. Barton Bradley, Denis Boucher et Lou Smrke ont été les compteurs de Belleville. Le but égalisateur a été compté à la dernière minute, alors que le gardien de buts Gordie Bell avait cédé sa place à un joueur d'attaque.

A Sweibruecken, en Allemagne, l'équipe nationale des Etats-Unis a écrasé lundi une équipe formée d'aviateurs canadiens de l'ARC par 7-1, lors d'une partie d'exhibition. Joe Gingras, d'Eastview, Ontario, a réussi le seul but des Canadiens. Les Américains sont en tournée en vue du prochain tournoi de hockey mondial amateur.

ANTIGEL DE LAVE-PARE-BRISE

Mélange de 50/50 protège jusqu'à 35° sous zéro. Bidon de 20 on. **89c**

Epargnez sûrement !

CANADIAN TIRE CORP'N — ASSOCIATE STORE

STATIONNEMENT GRATUIT	Angle Kent et Laurier	CE. 2-7374
	119, chemin Richmond	PA. 2-6578
	92, rue Wellington, HULL	PR. 7-4381
	248, chemin McArthur	SH. 5-1544

La Légion reprend la première place

Après une victoire de 9-5 sur le Brockville; à Smiths Falls, ce soir

Frank Oatway conduit les attaques des gagnants avec trois buts — La Légion possède une avance de deux points sur le Smiths Falls

La Légion de Hull a repris possession de la première place dans la Ligue senior interprovinciale, section de l'Est, en remportant hier soir une victoire de 9-5 sur les Brocks de Brockville, lors d'une joute disputée à l'aréna de Hull. Ce soir, les Légionnaires de l'instructeur Marcel Legris tenteront de conserver la tête du classement, lorsqu'ils en viendront aux prises avec les Rideaux de Smiths Falls, leurs plus proches rivaux dans le classement. Cette joute sera disputée à l'aréna de Smiths Falls.

Même s'ils remportèrent la victoire par une confortable marge, les Légionnaires furent obligés de se rallier durant la troisième période pour compter à cinq reprises. Avant cette dernière strophe, les deux clubs batailèrent avec acharnement et la première période se terminait au compte de 1-1 et le pointage était aussi égal, 4-4 à la fin de la deuxième reprise. Après les premières minutes de la troisième reprise, les deux clubs étaient encore sur un pied d'égalité au compte de 5-5, mais c'est alors que les Légionnaires effectuèrent une superbe poussée, qui les conduisit à la victoire.

Le joueur de centre Frank Oatway conduisit les attaques de la Légion avec trois buts, pendant que Paul Séguin y allait de deux buts. Pit Richer, Rhéo Dagenais, Gilles Lascelles, Bernard Limoges réussirent les autres buts des gagnants. Crooke, Cameron, Grant, St-Louis et Hanson comptèrent chacun un but pour les visiteurs.

Le Brockville prit les devants après seulement cinq minutes de jeu de la première période, lorsque Crooke déjoua le cerbère Roger Fortin. Cette avance fut cependant de courte durée, puisque Frank Oatway réussit son premier but de la joute quarante secondes plus tard pour égaliser les chances. Des buts de Richer, Séguin et Dagenais donnèrent une avance de 4-1 aux Légionnaires après dix minutes d'activités de la deuxième période. Mais, les Brocks effectuèrent un ralliement, qui leur donna trois points et ainsi égaliser les chances. Cameron, Grant et St-Louis comptèrent durant cette poussée.

Paul Séguin redonna l'avance aux Légionnaires après seulement 41 secondes de la troisième période, mais, encore une fois les chances furent égalisées, lorsque Hanson compta avec l'aide de Easter. Deux buts de Frank Oatway et un chacun par Bernard Limoges et Gilles Lascelles donnèrent la marge victorieuse aux Légionnaires.

BROCKVILLE — Buts: D. Grant; défenses: Leacock, Cameron, Easter, St-Louis; avants: Quirk, G. Grant, Hunt, Hanson, Crooke, Hoy, Lanctôt, Lockhart.
LEGION DE HULL — Buts: Fortin; défenses: Lascelles, H .Legris, B. Limoges, Dagenais, Marchand; avants: Lesage, Séguin, Richer, Champagne, Beauregard, Nadeau, J. Limoges, Chouinard, Oatway.
ARBITRES: Percy Shore et Gordie Pranschke.

Première période

1—Brockville, Crooke (Lanctôt) — 5:02
2—Légion, Oatway, (Nadeau, H. Legris) — 5:49
Punition: Aucune.

Deuxième période

3—Légion, Richer, (Lesage, Séguin) — :45
4—Légion, Séguin, (Lesage, Lascelles) — 7:55
5—Légion, Dagenais — 11:18
6—Brockville, Cameron (St-Louis) 12:45
7—Brockville, Grant, (Quirk, Lanctôt) — 14:45
8—Brockville, St-Louis (Hunt) — 17:24
Punitions: St-Louis 2:36, Champagne 10:26, Crooke, (mauv. cond. et match), 14:32.

Troisième période

9—Légion, Séguin, (Richer, Lesage) — :41
10—Brockville, Hanson (Easter) — 3:42
11—Légion, B. Limoges, (Lascelles, Beauregard) — 8:47
12—Légion, Oatway (Nadeau) — 9:04
13—Légion, Lascelles (Séguin) — 14:04
14—Légion, Oatway (Chouinard) 18:12
Punitions: Cameron 7:17, Dagenais 7:51, Marchand 12:13, St-Louis 17:28, Hoy, H. Legris 19:03.

DE LA BOXE AU BASEBALL — Nombreuses personnalités sportives assistaient, hier soir, au 6e banquet annuel des sportsmen, sous les auspices de l'Association des voyageurs de commerce. Mlle Ann Heggtveit fut alors choisie le meilleur athlète amateur de la région pour l'année 1958. Ci-dessus discutant de boxe et de baseball, l'on voit de gauche à droite, Yvon Durelle, champion mi-lourd du Canada et de l'Empire britannique, le commentateur sportif Danny Sullivan, Del Crandall, excellent receveur des Braves de Milwaukee et M. Syd Hooper, qui accepta un honneur tout spécial, pour avoir été choisi sportif de l'année 1958.

(Photo Champlain Marcil)

Le couvre-feu met fin, une autre fois, au match final d'hier soir

Le couvre-feu de onze heures est venu mettre fin, une autre fois, au combat final de la séance de lutte hebdomadaire, à l'Auditorium d'Ottawa.

Hier soir, les frères Miller, Ed et Bill, rencontraient les deux Français, Edouard Carpentier et Bernard Vignal. Et les choses allaient pour le mieux quand le couvre-feu s'est présenté.

Carpentier et Vignal, après avoir divisé les honneurs des deux premières chutes, étaient en voie de remporter les honneurs du match. Ils malmenaient les Miller presqu'à leur guise et la foule de moins de 1,000 personnes rigolait de bonne voix. Et encore une fois, les vilains l'ont échappé belle, grâce à la cloche.

Bill Miller avait remporté la première chute pour son équipe, subjuguant Vignal avec une prise de casse-dos après 30 minutes de lutte plutôt rude que scientifique.

Vignal avait renversé les rôles dans la 2e chute, mais collant les épaules de Bill Miller après seulement deux minutes d'efforts.

Don Leo Jonathan a eu la tâche facile en semi-finale, triomphant de Claude Dassary.

En préliminaire, Hard Boiled Haggerty a défait Sammy Berg tandis qu'en spécial, Bob Langevin et Maurice Lapointe ont annulé.

Les joueurs de défense de la Nationale sont souvent ignorés

par George FRAJKOR

(PC)—Il y a six nouveaux jeunes joueurs de défense dans la ligue de hockey Nationale, cette saison, et cela veut dire qu'au moins six joueurs seront presque ignorés durant les quelques prochaines années. Il est presque impossible pour un joueur de défense d'être reconnu comme un joueur établi à sa première année dans la Nationale. Aucun joueur de défense a déjà gagné le trophée Calder qui, depuis 1938, a été annuellement accordé au joueur qui est reconnu comme la meilleure recrue. Six gardiens de buts et seize joueurs d'attaque ont déjà gagné ce trophée.

Plusieurs excellents joueurs de défense sont passés à la ligue Nationale depuis 1936-1937, mais apparemment ils n'attirèrent même pas l'attention des experts.

Red Kelly, des Red Wings de Détroit et Doug Harvey, des Canadiens de Montréal, deux grandes étoiles qui sont déjà reconnues comme les meilleurs joueurs de défense de tous les temps, ont joint la ligue Nationale en 1947-1948 et ils sont encore à l'oeuvre.

McFadden choisi

Selon les experts, la recrue de l'année en 1947-1948, fut Jimmy McFadden qui, depuis, a abandonné le hockey professionnel.

Tom Johnson, des Canadiens de Montréal et Marcel Pronovost des Red Wings de Détroit, qui, cette année, ont été placés sur le club d'étoiles de la mi-saison, furent ignorés à leur première saison dans la ligue Nationale, alors que le cerbère Terry Sawchuk fut choisi la recrue de l'année, mais personne ne pouvait critiquer ce choix.

Bill Gadsby, des Rangers de New York, et Fern Flaman, des Bruins de Boston, inaugurèrent leur carrière dans la ligue Nationale en 1946-1947, lorsque Howie Meeker fut choisi la recrue de cette année-là. Meeker possédait un brillant avenir, mais il n'est plus à l'oeuvre, aujourd'hui.

Emile "Butch" Bouchard, le fameux capitaine des Canadiens de Montréal durant de nombreuses années, inaugura sa carrière en 1941-1942, mais ce fut Grant Warwick qui fut nommé la recrue de l'année.

Les experts de hockey opinent qu'un joueur de défense ne se développe que tard dans sa carrière et qu'il n'est pas toujours brillant à sa première saison dans la ligue Nationale. D'autres vous diront que les joueurs d'attaque sont beaucoup plus surveillés que les joueurs de défense. La principale besogne du joueur de défense n'est pas d'arrêter des lancers en direction de sa cage ou de lancer en direction de l'ennemi, mais il doit briser les attaques qui souvent seraient très dangereuses. Il doit en plus de cela être un excellent manieur de bâton pour organiser les nombreux jeux.

James Norris réalisant que les joueurs de défense sont trop souvent ignorés a présenté un trophée à la ligue en 1953-1954 et ce trophée est depuis, présenté annuellement au meilleur joueur de défense de la Nationale.

Jeudi soir, toutes les équipes de la ligue Nationale seront à l'oeuvre — Toronto jouera à Montréal: New York sera à Détroit et Chicago visitera Boston.

Festival de la Ligue Renaissance

Le patinage de fantaisie, qui compte de nombreux adeptes dans la région, sera à l'honneur lors du deuxième festival annuel de la Ligue de hockey Renaissance qui se déroulera à l'aréna Robert Guertin, le 1er mars prochain.

Le président du festival, M. Gérard Parayre, a en effet annoncé que le club Minto, d'Ottawa, avait consenti à présenter un spectacle sur glace qui sera de tout premier ordre. On sait que le club Minto jouit d'une renommée internationale, particulièrement depuis qu'une de ses élèves, la jolie Barbara Ann Scott, a remporté le championnat mondial de patinage de fantaisie il y a quelques années.

Maurice Richard, le patriarche de la Ligue nationale, a déjà promis son entier concours. S'il est complètement rétabli de sa blessure subie la semaine dernière, il arbitrera une partie de hockey qui sera disputée entre deux équipes de calibre "puceron" évoluant dans la Ligue de l'Oeuvre des terrains de jeux de Hull.

Plusieurs autres numéros, qui ne manqueront certes pas de plaire aux sportifs de la région, ont aussi été inscrits au programme de la soirée mais il faudra attendre quelques jours encore avant qu'ils soient révélés publiquement.

El Paso, Texas—Roy Harris, 198, de Cut and Shoot, Texas, a défait par k.o. John Hunt, 203, de Tyler, Texas, en 5 rounds.

Hockey OTJ

Les éliminatoires débutent dans différentes catégories

Le Léo Danis-Sacré-Coeur annula au compte de 3 à 3 contre le Val-Tétreau hier soir au parc Moussette. Ce soir, dans quatre catégories plusieurs parties semi-finale seront disputées. Pour les catégories midget et junior une partie chacune seront disputées. Celles-ci termineront les activitées régulières de la saison 1958-1959. Après les deux joutes régulières, la section hockey OTJ aura présenté 181 parties régulières cette saison. Nous prévoyons en plus qu'environ cinquante autres seront tenues avant de déterminer les six champions de nos éliminatoires. La paroisse Sacré-Coeur détient le championnat chez les juniors; St-Raymond les juvéniles; St-Benoit les bantams et St-Jean Bosco deux avec les Peewee et moustiques.

JUNIOR "B"

Le Val-Tétreau qui a mis un peu de temps à remporter sa première victoire donne actuellement beaucoup de difficultés puisque dans ses huit dernières parties il en a gagné cinq et annulé une. Hier soir il annulait avec le Léo Danis-Sacré-Coeur, champion du circuit au compte de 3 à 3. Pour le Val-Tétreau les buts se divisaient entre Claude Tanguay, Claude Gravelle et Gilles Levasseur tandis que ceux du Léo Danis-Sacré-Coeur étaient partagés entre Claude Fournier, Jacques Sauvé et André Fauvelle. Ce soir, la dernière parties régulière sera disputée au parc Fontaine à 8 h. 30.

CLASSEMENT

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
Léo Danis, S.-C.	15	8	2	5	57	44	21
Centre R. N.-D.	14	7	5	2	48	36	16
Pte-Gatineau	15	4	7	4	48	56	12
Val-Tétreau	14	4	9	1	30	47	9

JUVENILE

Le St-Raymond a été invincible pendant toute la saison. Il gagna ses douze joutes qu'il disputa au St-Rédempteur et au Ste-Bernadette et ses gardiens de buts se méritèrent trois blanchissages des quatre enregistrés dans cette catégorie. Paul Gagné en compilait deux tandis Claude Quinn l'autre. Michel Larose, du St-Rédempteur réussit l'autre contre le Ste-Bernadette. Le St-Rédempteur a été celui qui passait le moins de temps à la boite de punitions avec cent dix minutes. Ste-Bernadette fut le deuxième avec 142 et St-Raymond le plus puni avec cinq minutes de plus que ce dernier. La série semi-finale qui met aux prises le St-Rédempteur et le Ste-Bernadette débutera demain soir à 7 h. au parc Fontaine. La joute suivante se disputera vendredi soir à Ste-Bernadette à 8 h. 10.

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Raymond	12	12	0	0	57	16	24
St-Rédempt.	12	2	8	2	29	36	6
Ste-Bernadette	12	2	8	2	18	52	6

MIDGETS

Dans cette catégorie il ne reste qu'une seule partie régulière à être disputée, mercredi soir prochain à Ste-Bernadette à 8 h. Actuellement le Ste-Bernadette et le St-Benoit sont sur un pied d'égalité en première position. Mais les joueurs du Ste-Bernadette sont confiants de remporter le championnat dans cette catégorie soit en annulant ou remportant une victoire dans leur prochaine partie contre le St-Jean Bosco. Le St-Raymond et le St-Jean Bosco sont maintenant assurés de participer aux éliminatoires qui débuteront vendredi soir prochain à St-Benoit. Le Our Lady quoique ayant été éliminé en se classant cinquième a joué des joutes très intéressantes mais n'a pas semblé être trop favorisé. Le St-Rédempteur n'a réussi qu'à annuler à deux reprises et a subi des défaites dans ses autres joutes.

MOUSTIQUES

Le St-Jean Bosco a gagné le championnat après avoir subi une défaite et remporté neuf victoires tot en annulant une fois. Le St-Rédempteur le suit de près avec une défaite de plus. Ste-Bernadette tombe au troisième rng suivi du Notre-Dame. Le St-Benoit ne participera pas au éliminatoire quoique ayant importé trois victoires dans ses trois dernières joutes. Le Sacré-Coeur pour sa part n'a remporté qu'une victoire et annulé une fois pour terminer en dernière position.

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jean-Bosco	11	9	1	1	47	8	19
St-Rédempteur	11	8	2	1	35	14	17
Ste-Bernadette	11	5	4	2	26	16	12
Notre-Dame	11	4	5	1	12	24	9
St-Benoit	11	3	8	0	13	45	6
Sacré-Coeur	11	1	9	1	13	39	3

JOUES CE SOIR

Junior "B": 8 h. 30: Val-Tétreau vs Centre Récréatif N.-D. (parc Fontine).

Juvénile: Semi finale: 7 h.: Ste-Bernadette contre Saint-Rédempteur parc Fontaine).

Midget: h.: St-Jean Bosco vs Ste-Bernadtte.

Bantam: Série "B": 8 h.: Ste-Bernadette vs St-Rédempteur (Cauvin); Série "B" 7 h.: St-Jean Bosc vs St-Benoit.

Peewee: Série "B" 7 h.: Our Lady vs te-Bernadette; Série "A": 8 h Sacré-Coeur vs St-Jean Bosc.

Moustique: Série "B": 7 h.: Notre-Dame vs St-Rédempteur (Cauvin); Série "A": 7 h.: Ste-Bernadett vs St-Jean Bosco.

PEE-WEES

Le St-Jean Bosco champion dans ce circuit en plus de n'avoir subi aucune défaite, n'a alloué qu'un seul but contre son équipe. Robert Monfils s'est mérité huit blanchissages, en plus son équipe a gagné à deux reprises par défaut. Dans la partie où Robert fut déjoué, le St-Jean Bosco remportait une victoire de 6 à 1 sur le Ste-Bernadette. Robert Brière enregistrait ce but. Le Ste-Bernadette termine la saison au deuxième rang avec 7 victoires et une joute nulle. Ils ont subi la défaite à trois reprises. Une fut perdue par défaut à cause d'un malentendu. Le Sacré-Coeur qui ne faisait pas trop bonne figure au début s'est ressaisi pour terminer au troisième rang avec 6 gains en sa faveur contre 5 défaites. Le nouveau venu dans ce circuit soit le Our Lady a réussi à se classer dans les éliminatoires en quatrième place avec quatre victoires. Le St-Benoit et le Projet Laurier, d'autres nouveaux venus dans ce circuit, se divisèrent cinq victoires, pour se classer respectivement en cinquième et sixième position.

CLASSEMENT

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jean-Bosco	11	10	0	1	59	1	21
Ste-Bernadette	11	7	3	1	28	16	16
Sacré-Coeur	11	6	5	0	16	18	12
Our Lady	11	4	7	0	8	35	8
St-Benoit	11	3	8	0	6	28	6
Projet Laurier	11	2	9	0	10	30	4

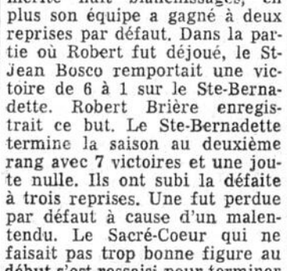
RÉVEILLEZ VOTRE BILE

. . . et les beaux jours seront de retour!

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 2 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez plein d'entrain. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie.

Prévenez le cambriolage



Soyez prudents et bien avisés. Protégez vos biens!

ROMEO PIGEON & LAVOIE LIMITEE

Assurance, immeuble, finance

366, rue Dalhousie, Ottawa

Hockey

HIER SOIR

OHA SENIOR "A", Section Est
Whitby 2, Kingston 2

OHA-NOHA SENIOR "A"
Sault Ste. Marie 4, North Bay 4
Chatham 4, Kitchener 4

OHA JUNIOR "A"
St. Catharines 6, Guelph 7
Peterborough 3, Barrie 5

LIGUE DE L'OUEST
Seattle 1, Vancouver 3

LIGUE INTERNATIONALE
Fort Wayne 6, Indianapolis 5

INTERNATIONALE DE L'OUEST
Trail 8, Rossland 9

LIGUE DU QUEBEC
Trois-Rivières 5, Chicoutimi 8

MANITOBA JUNIOR
Brandon 2, St. Boniface 7

OKANAGAN SENIOR
Vernon 3, Kamloops 7
Kelowna 6, Penticton 2

NOVA SCOTIA SENIOR
Stadacona 9, Shearwater 5

CAP BRETON SENIOR
Sydney 7, Glace Bay 6

CE SOIR

OHA-NOHA SENIOR "A"
Sault Ste. Marie à Sudbury
Kitchener à Chatham

OHA JUNIOR "A"
Marlboros à Barrie
Guelph à Peterborough
St. Catharines à Hamilton

CLASSEMENT

OHA SENIOR "A" de l'Est

Belleville	27	13	8	215	160	62
Whitby	27	7	6	193	116	60
Hull-Ottawa	15	21	2	115	167	32
Kingston	12	24	4	148	177	28
Cornwall	9	25	4	104	155	22

OHA JUNIOR "A"

St. Cath.	32	7	3	204	129	67
Pete	24	15	5	180	134	53
Guelph	17	13	12	171	161	46
x-St. Mike's	16	18	5	125	130	43
Barrie	14	23	6	128	150	34
Marlboros	12	24	7	114	180	31
Hamilton	9	24	8	123	161	26

x-Comprend trois gains de 4 points.

OHA-NOHA SENIOR "A"

Chatham	29	14	1	174	158	59
Kitchener	28	13	2	199	143	58
Sudbury	19	22	3	154	161	41
S. S. Marie	19	21	1	161	164	39
Windsor	16	26	2	167	177	34
North Bay	13	28	1	143	120	27

Cerv refuse un premier contrat

KANSAS CITY (PA) — Bob Cerv a refusé la première offre des Athletics de Kansas City et tout indique que le salaire qu'on lui a offert est très loin de celui qu'il espérait obtenir.

Cerv a connu la meilleure saison de sa carrière l'an dernier. Il a frappé 38 coups de circuit et a fait compter 104 points. Il a conservé une moyenne au bâton de .305. On a laissé entendre qu'on avait offert $15,000 à Cerv, mais que ce dernier exigerait pas loin du double.

Requête rejetée

CALGARY (PC) — Le Conseil municipal a rejeté la requête des McFarlands de Belleville, sollicitant une somme de $200 pour les aider à défrayer le coût de leur participation au tournoi mondial de hockey.

Les dirigeants de l'équipe ont demandé à toutes les cités et villes canadiennes de leur verser des contributions égales à un cent pour chacun de leurs contribuables.

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.

Builders Sales Ltd.

531, rue Sussex, Ottawa
CE. 3-5617

La boxe

Miami Beach, Floride — Gomeo Brenan, 154 1-4, de Bimini, a défait aux points Mickey Crawford 156, de Saginaw, Michigan, en 10 rounds.

POUR MÂTER UN LION, LÉO SUFFIT— POUR UNE CHEVELURE SEUL **WILDROOT** RÉUSSIT!

- fixatifanolinisé
- ni grase, ni alcool
- diminu la sécheresse
- combales pellicules

WILDROOT CREAM-OIL
A TOUS LES ATOUTS!

escales ensoleillées

Passez de magnifiques vacances d'hiver en Europe, où tant de découvertes vous attendent... Grâce aux "escales ensoleillées" d'Air France, il ne vous en coûtera pas plus. Les villes pittoresques et historiques, les bords enchantés de la Méditerranée!... c'est tout le Vieux Monde qui vous accueille! Choix d'itinéraires—15, 21 ou 28 jours. Possibilité d'extension de 6 jours en Israël. Renseignez-vous dès maintenant.

AIR FRANCE

Le plus grand réseau du monde

Consultez votre agent de voyages ou AIR FRANCE
1020 Ste-Catherine ouest, Montréal—UN. 1-9001
Bord of Trade Bldg., 11 Adelaide St. W., Toronto—EM. 4-0101
Brard Bldg., 1018 W. Georgia St., Vancouver—MU. 1-4151

Autre éclatante victoire de Ann Heggtveit

Elle est choisie l'athlète amateur de l'année 1958

La brillante jeune skieuse Ann Heggtveit, d'Ottawa, qui, présentement, connaît d'éclatants succès en participant aux différentes rencontres de ski d'Europe, a hier soir, été choisie comme l'athlète amateur le plus méritant de la région, lors du sixième dîner annuel des sportsmen. Comme on le sait, ce banquet annuel est sous les auspices de l'association des voyageurs de commerce de l'Ontario, section outaouaise. Mlle Heggtveit, qui n'était pas présente pour accepter un magnifique trophée, était représentée par son père Hal et elle a remporté les honneurs sur treize autres candidats.

C'est la deuxième fois en six ans que Mlle Heggtveit gagne ce trophée. En effet, elle remportait ces honneurs en 1954. Les autres gagnants de ce trophée furent Mlle Shirley Thomas, 1953; Andy Tommy, 1955; John Clifford, 1956, et Mlle Mariette Laframboise, 1957.

En plus de remettre un trophée miniature, don de M. Leo Kelly, de l'hôtel Lafontaine, à chaque candidat, les voyageurs de commerce ont également honoré un vétéran sportif dans la personne de Syd Hooper. En effet, M. Hooper fut choisi comme le sportif ayant le plus contribué à l'avancement du sport chez les jeunes pour l'année 1958 et il accepta une magnifique plaque.

Quatorze candidats

Ce sixième banquet fut l'un des mieux réussis et une foule de plus de 600 personnes assistait aux agapes. Quatorze catégories du sport étaient représentées et les athlètes les plus méritants de chaque catégorie furent Bobby Boucher, hockey; Ann Heggtveit, ski; Bobby Pollock, golf; Douglas Lacroix, baseball; Pat Ryan, tennis; Tony Biernacki, rame; Cullen Martin, curling; Sylvio Descoeurs, quilles; Bill McIntyre, football; Paul Désabrais, balle molle; Tom Jameson, aviron; Ed Laschuk, ballon panier, et Mlle Judith Rudd, et Alastair Monroe, patinage de fantaisie.

La lutte fut particulièrement serrée entre Mlle Heggtveit et Bobby Boucher, l'étoile des Canadiens de Hull-Ottawa et qui l'année dernière aida considérablement ce club à décrocher les honneurs de la coupe Memorial.

Personnalités sportives

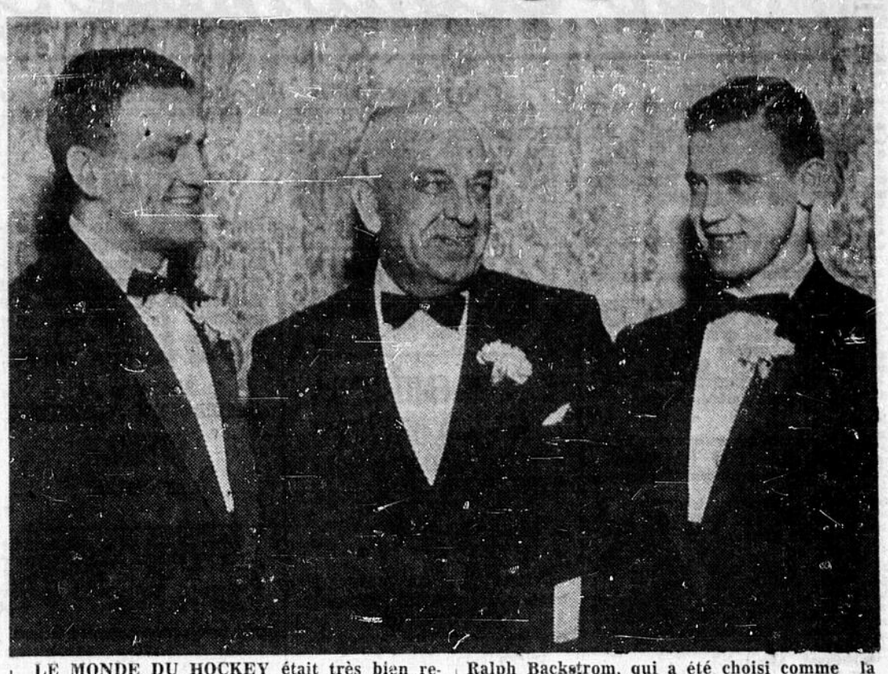
De nombreuses personnalités sportives étaient présentes pour l'occasion et ce fut un vrai régal pour les nombreux sportifs présents de pouvoir fraterniser avec les grandes vedettes du sport. Du groupe des invités, l'on remarquait Happy Shouldice, représentant de l'Est auprès du commissaire de football M. Sydney Halter; Ralph Backstrom et Bernard Geoffrion, des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey; le gérant général René Lemyre et l'instructeur Clay Bryant, des Royaux de Montréal; Barry O'Brien, nouveau président des Rough Riders, l'instructeur Frank Clair et le gérant général James P. McCaffrey; Don Allard, nouvel arrière-quart des Riders; Jim van Pelt, arrière-quart des Blue Bombers de Winnipeg et qui établissait un nouveau record lors de la dernière classique de la coupe Grey; Yvon Durelle, champion mi-lourd du Canada et de l'Empire britannique; le docteur John Findley, du monde des courses sous harnais; Cooper Smeaton, représentant la Ligue nationale de hockey; Mlle Lucile Wheeler, championne mondiale du ski; Del Crandall, receveur des Braves de Milwaukee; Danny Gallivan, commentateur à la télévision et à la radio, des joutes des Canadiens de Montréal.

M. Tom Foley agissait comme maître de cérémonie. Earl Bullis, président de la section outaouaise de l'ACT et Gordie Trivett, également de l'ACT, étaient tous deux en charge du banquet.

Mlle Joyce Sullivan, du programme de télévision Showtime, interpréta quelques chansonnettes.

LES GAGNANTS — Voici une photo de groupe des gagnants des différentes catégories de sport honorés hier soir lors du grand banquet de l'ACT. Première rangée, de gauche à droite, Bob Boucher, hockey, Pat Ryan, tennis, Judith Rudd et Alastair Munro, patinage de fantaisie, et Collin Martin, curling. Deuxième rangée, même ordre, Bill McIntyre, football, Ed Laschuk, basketball, Tom Jamieson, rame, Tony Biernaki, aviron, Paul Désabrais, balle molle, et Bob Pollock, golf. Absents: Anne Heggtveit, ski, la lauréate, Sylvio Descoeurs, quilles, et Douglas Lacroix, baseball.

(Photo Champlain Marcil)



LE MONDE DU HOCKEY était très bien représenté, hier soir, lors du dîner des sportsmen au Château Laurier. En effet, de nombreux sportifs ont eu l'occasion de discuter avec Bernard Geoffrion, des Canadiens et premier compteur de la Ligue nationale, ainsi que Ralph Backstrom, qui a été choisi comme la meilleure recrue de l'année à la mi-saison. Ci-dessus nous voyons, de gauche à droite, Bernard Geoffrion, Cooper Smeaton, représentant officiel de la Ligue nationale et Ralph Backstrom.

(Photo Champlain Marcil)

Ligue du Québec

Chicoutimi continue sa belle poussée et remporte une victoire de 8 à 5

CHICOUTIMI (PC) — Continuant à déployer leur puissance à l'offensive, les Saguenéens de Chicoutimi ont défait les Lions de Trois-Rivières au compte de 8-5 pour s'approcher à un seul point de la deuxième place dans le classement de la ligue professionnelle du Québec détenue par leurs adversaires d'hier.

Les Saguenéens ont compté dans toutes les périodes. Après avoir marqué trois buts dans le premier engagement, les Saguenéens ont ajouté un but en 2e période puis ont complété le pointage avec quatre buts dans la période finale.

Bob Nevin a connu sa meilleure soirée depuis qu'il évolue pour les Saguenéens avec trois buts. Jacques Gagnon s'est aussi signalé avec deux buts. Jacques Locas a enregistré son 39e but de la saison et Greig Hicks, Glenn Cressman ont été les autres compteurs.

Ed Hoekstra a été la grande vedette des Lions avec trois buts et deux assistances. Bob Courcy a marqué les deux autres buts des visiteurs. Il a aussi récolté trois assistances.

L'arbitre Len Corriveau n'a décerné que deux punitions, toutes aux Saguenéens.

Claude Evans a repoussé 29 lancers dans la cage des Lions, tandis que Gilles Boisvert, des Saguenéens, en écartait 23.

Première période

1—Chicoutimi, Locas (Harvey) — :49
2—Chicoutm, Gagnon, (Harvey, Locas) — 7:56
3—Chicoutimi, Nevin, (Roy, Allard) — 13:02
4—Trois-Rivières, Hoekstra, (Courcy) — 19:50
Aucune punition.

Deuxième période

5—Chicoutimi, Cressman, (Hicks, Brassard) — 5:36
6—Trois-Rivières, Courcy, (Hoekstra) — 11:48
Punitions: Caron 8:21, Roy 16:21.

Troisième période

7—Chicoutimi, Nevin, (Caron, Allard) — 2:18
(Hodgson, Hoekstra) — 8:36
8—Trois-Rivières, Courcy,
9—Chicoutimi, Nevin, (Roy, Caron) — 7:24
10—Chicoutimi, Gagnon (Harvey) — 11:02
11—Trois-Rivières, Hoekstra, (Courcy, Ravlich) — 11:52
12—Chicoutimi, Hicks, (Smrke, Cressman) — 13:25
13—Trois-Rivières, Hoekstra, (Ravlich, Courcy) — 18:55
Aucune punition.

ARRETS:

Evans	11	5	13—29
Boisvert	10	9	8—23

Joute nulle entre Whitby et Kingston

WHITBY (PC) — Dans la seule joute à l'affiche dans la Ligue senior A de l'Ontario, section de l'Est, les Dunlops de Whitby et les Marchands de Kingston ont annulé, 2-2.

Les Dunlops en étaient à leur quatrième partie en quatre soirs et les joueurs semblaient très fatigués. Ils ne possédaient plus la puissance et la détermination pour un ralliement après que les Marchands eurent égaliser les chances durant la troisième période.

Le Kingston n'a pas encore triomphé du Whitby depuis le début de la saison régulière et avant l'engagement d'hier soir, il n'avait annulé qu'une fois.

Roy Partridge et Ken Linesman comptèrent chacun un but pour le Kingston. Gordie Myles et Alf Treen réussirent les buts des Dunlops. Red Olsen, du Kingston écopa de quatre punitions à la suite d'une bagarre avec Alf Treen, du Whitby. Il quitta la patinoire avec une mineure, une majeure, une punition de dix minutes pour mauvaise conduite et une punition de match pour mauvaise conduite.

Herring aura un essai avec les Roughriders

REGINA (PC) — Le quart-arrière George Herring aura une période d'essai avec les Roughriders de Saskatchewan, de la Conférence interprovinciale de l'Ouest, a annoncé hier Ken Preston, gérant de l'équipe.

Herring, qui s'alignait avec les Lions de Colombie-Britannique la saison dernière, est devenu la propriété des Roughriders par suite d'un échange conclu entre ces deux équipes, la saison dernière. En vertu de cette transaction, Al Dorow, l'ancien quart-arrière des Eagles de Philadelphie, est passé aux Lions en retour de Herring.

La direction de l'équipe a également annoncé qu'elle avait mis sous contrat cinq nouveaux joueurs importés.

Flanagan favori

ST-PAUL, Minnesota (PA) — Un intéressant match de 10 rounds sera disputé ce soir à St-Paul, entre les mi-moyens Del Flanagan et Ralph Dupas. Flanagan est favori pour l'emporter.

Encore six parties à jouer

PLANTAGENET (DNC) — Alors qu'il ne reste plus que six parties à jouer dans la ligue de la Petite Nation, section ontarienne, le club d'Alfred occupe la première position avec un total de 19 points, soit deux point de plus que le club de Wendover, avec 17 points. Le club Orléans est au troisième rang avec 14 points, suivi des clubs Rockland et Plantagenet avec 12 points chacun.

Le club de L'Orignal s'étant retiré de ce circuit, il a été décidé de canceller toutes les joutes de ce club.

Le Hull-Volant prend une avance de 2-0 contre le Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le Hull-Volant junior a remporté une deuxième victoire consécutive dans sa série semi-finale du meilleur de sept avec les Castors de Buckingham, gagnant au compte de 4-3, hier soir, à l'aréna.

Un but de Jacques Biagé, à 18.21, moins de deux minutes avant la fin de la joute, a donné la victoire aux Volants.

Les deux clubs se rencontrent de nouveau demain soir, à l'aréna de Hull.

Biagé a compté un but chanceux. Sa passe d'en arrière les buts a frappé un patin et s'est faufilée dans les filets de Maurice Bourassa.

Michel Sawyer a été le meilleur compteur des gagnants avec deux buts. Biagé et Parent ont compté les autres buts du Volant.

Raymond Boisvert, Parent et Michel Lafrance ont compté pour les Castors.

Les visiteurs ont pris une avance de 1-0, comptant le seul but de la première période, une période qui a été passablement rude. Les arbitres ont décerné un total de sept punitions, dont une pour mauvaise conduite à Guy Bélasky du Volant.

Sawyer, avec son premier but, a porté l'avance des gagnants à 2-0, mais 19 secondes avant la fin de la période, Boisvert réduisait cette avance à 2-1.

Les arbitres ont décerné six punitions dans cette période.

Sawyer a compté son deuxième but de la joute à 8.56 de la dernière période et les Volants menaient par 3-1, mais les buts de Parent et Lafrance, à 45 secondes d'intervalle, ont égalisé le compte.

C'est alors que Biagé a compté le but gagnant.

Bisson a été spectaculaire dans les filets des Volants, bloquant 34 lancers contre seulement 21 pour Bourassa.

BUCKINGHAM — Buts: M. Bourassa; défenses: H. Bourassa, N. Desjardins, Hotte; avants: Chauret, Boisvert, N. Parent, Comtois, Mercier, Lafrance, Labine, Stooke, Proulx, Chicoine, Lauthier.

HULL-VOLANT — Buts: Bisson; défenses: Bélasky, R. Séguin, Faubert; avants: S. Séguin, Sawyer, J.-L. Séguin, R. Parent, Miron, Payer, G. Séguin, Biagé, Fournier, Blain, Poirier. Arbitres: C. Goulet et B. Aspect.

Première période

1—Hull: Parent — 10.30
Punitions: Mercier 4:21, Comptois 6.37, S. Séguin 7.04, Bélasky (mauvaise conduite) 7.04, Mercier 9.17, S. Séguin 9.21, G. Séguin 14.37.

Deuxième période

2—Hull: Sawyer (J.-L. Séguin, Bélasky) — 6.05
3—Buck: Boisvert — 19.41
Punitions: Mercer 4.02, Fournier 4.02, J.-L. Séguin 6.52, Faubert 9.44, J.-L. Séguin 12.37, Chauret 17.14.

Troisième période

4—Hull: Sawyer (S. Séguin, Faubert) — 8.56
5—Buck: Parent (Boisvert, H. Bourassa) — 12.36
6—Buck: Lafrance (Proulx) — 13.21
7—Hull: Biagé — 18.21
Punitions: Faubert 5.05, Bélasky 15.02.

Arrêts

Bisson	8	12	14—34
Bourassa	5	8	8—21

Alfred seul en première place

ALFRED (DNC) — Le club Alfred est passé seul en première position de la Ligue Petite Nation, section ontarienne, en remportant hier soir une décision de 5-3 sur le Wendover, lors d'une joute disputée à l'aréna de Rockland. Ces deux équipes en viendront à nouveau aux prises jeudi soir à 8 h. 30 à Alfred.

André Charron avec trois buts et Roch Dubois avec deux, furent les étoiles du Alfred. Gilles Lalonde compta à deux reprises pour le Wendover et Donald Maisonneuve réussit l'autre but.

Toledo, Ohio—Charley Cotton, 152, de Toledo, a défait par k.o. Jimmy Remson, 158, de Detroit, en 2 rounds.

Papineauville défait de nouveau Masson, 5-2

MONTEBELLO (DNC) — Le Papineauville a causé une autre surprise hier soir en triomphant du club Masson au compte de 5-2, dans la 3e joute de la série semi-finale "A" pour le championnat de la Ligue de la Petite Nation québécoise.

Papineauville mène ainsi par deux victoires contre une seule défaite. Masson avait gagné le championnat de la saison régulière. La série est du meilleur de sept.

Les deux clubs se rencontreront de nouveau dimanche après-midi, à 2 h. 30, à l'aréna de Papineauville. La joute d'hier soir a été disputée à l'aréna de Thurso.

Vendredi soir, Plaisance rencontre Montebello dans la troisième joute de cette série "B". Les deux clubs ont remporté une victoire chacun.

Jean Paul a conduit l'attaque du Papineauville hier soir avec deux buts. Laurent Séguin, Gilles Fournel et R. Paquette ont compté les autres buts des gagnants.

Emmanuel Kennedy et Marcel Charette ont compté pour Masson.

Skowron signe un contrat pour le même salaire que l'an dernier

NEW YORK (PC)—Le joueur de premier but Bill Skowron a retourné hier son contrat signé à la direction des Yankees de New York. Il retirera le même salaire que l'an dernier, soit environ $22,000. Skowron a été handicapé par des malaises au dos et à une jambe l'an dernier et sa moyenne a baissé endessous de .300 pour la première fois, soit .273. Bill a quand même réussi 14 circuits et fait compter 73 points. Le lanceur Jack James a aussi accepté les conditions des Yankees. Il était à Richmond l'été dernier.

Les Red Sox de Boston ont aussi rengagé le lanceur Tom Brewer.

A Detroit

A Detroit, les Tigers ont mis sous contrat, les joueurs de premier but Gail Harris et Larry Osborne et le lanceur Jerry Davie. Osborne et Davie tentent leur chance dans les majeures après une fructueuse saison à Charleston, dans l'Association Américaine l'an dernier.

Les White Sox de Chicago ont de leur côté engagé le jeune John Callison, âgé seulement de 20 ans. Les White Sox espèrent que Callison pourra patrouiller régulièrement le champ gauche en 1959.

FUMEURS!

Pourquoi ne pas vous débarrasser de cette

TOUX DU MATIN?

Soulagez-la rapidement grâce à la Mixture Buckley! Pourquoi permettre à la toux causée par le tabac de venir troubler votre sommeil? Ou de vous importuner dès les premières minutes après votre réveil? Vous obtiendrez un soulagement rapide de cette irritation douloureuse et agaçante si vous prenez une bonne potion de Mixture Buckley. Vous épargnerez davantage en la mélangeant, en quantités égales, à du miel ou à du sirop. Procurez-vous-en une bouteille dès aujourd'hui et ayez toujours du Buckley sur votre table de chevet!

MIXTURE BUCKLEY

Le remède contre la toux le plus en demande au Canada

METTEZ VOS LOISIRS A CONTRIBUTION!

au service du Canada

Si vous disposez de deux soirs par semaine, la Milice de l'armée canadienne vous offre l'occasion de gagner tout en apprenant — l'occasion d'acquérir une formation supplémentaire précieuse et en même temps, de servir votre pays.

Votre solde sera déterminée d'après votre compétence. En plus des exercices de service en campagne, de tir à la carabine, de légitime défense et des autres aspects de l'entrainement militaire, vous pourrez acquérir de nouvelles connaissances en radio et en télégraphie sans fil, en comptabilité, en télégraphie, en mécanique automobile et de magasinier qui pourront vous être utiles dans votre carrière civile.

Vous pourrez profiter chaque année d'un séjour gratuit de dix jours au camp. Et en tout temps, vous bénéficierez aussi du côté plus agréable du service militaire grâce au service de récréation de l'unité, aux sports de compétition et aux réunions mondaines.

Préparez-vous à protéger la liberté dont vous jouissez

Apprenez les principes des premiers soins et d'assistance médicale avec la **Compagnie médicale 10** des RCAMC.

Apprenez la préparation et l'entretien des listes de stocks dans dépôt d'approvisionnement, les méthodes d'entreposage, emmagasinage, d'arrivage et de distribution des magasins militaires, avec la **Compagnie 3, RCOC.**

Apprenez à devenir un adjoint dentaire avec l'unité **dentaire 54, RCDC.**

Renseignez-vous sur ces unités et les autres unités de la Milice en vous adressant au 113e dépôt d'effectifs, Wallis House, angle des rues Rideau et Charlotte, les lundis et mercredis soir de 8 h. à 10 h., ou, téléphonez au 9-6-6625. Le jour, appelez 9-2-2646.

"UN BUT BIEN DEFINI"

Rencontrez les grandes vedettes à la

Salle Pickwick

de

L'HOTEL LAFONTAINE

CE SOIR

YVON DURELLE
du domaine de la boxe

Aussi tous les lutteurs de renom du Canada

Aussi

les étoiles des Canadiens de Montréal — Vedettes de TV — Champions-skieurs—étoiles du baseball, etc.

3 derniers jours...

de la

VENTE annuelle d'HIVER

chez

TURPIN MOTORS Ltée

1957 CHEVROLET	1957 OLDSMOBILE	1956 OLDSMOBILE
Sedan 2 portes En parfait état. SEULEMENT	4 portes, Super 88, toit rigide, tout équipée.	98, 4 portes, toit rigide, tout équipée, servo-freins. Une vraie aubaine à
$1595	$2495	$2250

TOUTES NOS AUTOS SONT GARANTIES

LE PLAN MERITE I.A.C.

Profitez de ces 3 derniers jours de notre vente pour obtenir les meilleures aubaines, au MEILLEUR ENDROIT pour ACHETER une automobile usagée "OK"

VENTE ET SERVICE — Turpin Motors Ltée — NOTRE-DAME & 1 AVE. GATINEAU, QUE.

OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 10 heures

MO. 3-5318

Pour économiser, lisez nos petites annonces

4] Perdu

CANICHE "French Poodle", 7½ mois, répond au nom de François. Gris; tatouage sur oreille gauche: AMG 3N. PA. 2-7731. Généreuse récompense. 4-30

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs. Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

5] On demande (agents)

AVONS BESOIN d'hommes et de dames ambitieux disposant de loisir pour vendre régulièrement ou à temps partiel, nos 225 produits garantis dans Ottawa, Hull et les comtés de Hull et Pontiac. Commission généreuse; aucune expérience requise. Plan d'essai de trente jours. JITO, Dépt 3, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-4, 7 fév.

VENDEUR à commission pour nouveauté en chauffage; très intéressant. PR. 1-2870. 5-42

6] Hommes demandés

UNE TACHE VIRILE VOUS ATTEND DANS L'ARMEE CANADIENNE D'AUJOURD'HUI

Si vous êtes âgé de 17 à 35 ans et que vous réunissez les autres qualités exigées par l'Armée, songez aux avantages d'une carrière militaire: solde excellente, possibilités d'avancement, voyages, aventures, nombreux amis, retraite à un âge peu avancé.

Vous pouvez vous enrôler DES MAINTENANT dans le régiment suivant:

ROYAL 22e REGIMENT

Renseignez-vous sans tarder ou encore postez le coupon ci-dessous au

DEPOT DU PERSONNEL
n° 13,
589, rue RIDEAU,
OTTAWA (ONT.)
Tél.: CE. 6-1887

Veuillez m'envoyer, sans engagement de ma part, des renseignements sur les carrières qu'offre l'Armée canadienne.

Nom .....
Age .....
Adresse .....
Ville .....
Province .....
Tél. .....
DOF4

HOMME demandé, grosse commission, aide du gérant, prospects fournis; système unique de démonstration dans toute la province. S'adresser à 967 Brant, Overbrook. 6-31

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Anvents (38)
Briqueteurs (59)
Bruleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dém. International (30A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (39B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (54)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (72)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (commerce) (19B)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4B)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

IL NOUS FAUT DE LA MAIN-D'OEUVRE

- MECANICIENS
- PREPOSE AUX CARROSSERIES
- MAGASINIER
- VENDEUR

A cause de notre expansion, nous requérons un personnel plus nombreux.

Des positions très rémunératrices pour les hommes compétents.

PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES

Distributeur exclusif pour Ottawa, Hull et la région des voitures Morris, Riley, Hillman, Sunbeam, MGA, Jeep Willys à traction des quatre roues.

44, CHEMIN DE MONTREAL
SH. 9-5929
6

BILINGUE, exceptionnelle occasion pour homme possédant bonnes aptitudes reconnues de la vente et de la gérance. Doit posséder bonne réputation et être bien recommandé. Ecrire de façon détaillée. Toutes les réponses confidentielles. Nous accepterons les demandes en provenance de ou pour Ottawa, Brockville, Cornwall et Hawkesbury. Case 130, Le Droit. 6-29

VILLE D'OTTAWA

URBANISTE III

Echelle de salaire
$5,460 - $6,600

Diplôme en urbanisme, génie, architecture ou domaines connexes. Etudes postscolaires dans l'urbanisme et expérience dans la procédure de subdivision et le dessin, un atout. Préparer, modifier et compléter des plans de subdivision et faire les recommandations pour l'amélioration de plans.

Technicien urbaniste

Echelle de salaire
$4,474 - $5,634

Diplôme d'université et études postscolaires dans l'urbanisme, ou immatriculation senior en plus de six années d'expérience dans l'arpentage et le dessin.

Préparer et modifier le matériel pour rapports spéciaux et les plans officiels, calculer et rédiger les données des recherches, et pour accomplir tout travail d'urbanisme qui sera assigné.

S'adresser au
DIRECTEUR du PERSONNEL
4e étage
hôtel de ville
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario.
6

6B] Hom. et fem. demandés

VENDEURS expérimentés ou non, plein temps ou temps partiel, cours de vente et entraînement gratuits. Produits vendus dans le monde entier et annoncés à la T.V. Automobile requise. S'adresser au Collège Commercial Laval, 71, rue Laval, Hull, 9 à midi, 1 h. 30 à 4. 6B-47

COUPLE sans enfant âge moyen, travaux domestiques; aussi soin de chevaux. Logis chauffé et $130 par mois plus $300 de bonis par année. PR. 7-6092. 6B-29

7] On demande (femme)

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

ATTENTION
CHRISTIANE de Paris est arrivée à Ottawa. Produits de renommée mondiale, commission extraordinaire; chances d'avancement. Pour renseignements de 10 h. 30 à 4 heures, 428 Rideau, chambre 103, édifice Commodore. 7-29

PREPOSEE A L'ASCENSEUR

Freiman a une position vacante pour jeune fille bilingue. Les postulantes doivent être âgées de 18 ans. Semaine de 5 jours (40 heures).

S'adresser au bureau du personnel.

FREIMAN
EN VILLE
7

NOUS avons besoin de 2 filles ou femmes pour prendre rendez-vous par téléphone. Temps partiel ou plein temps. De notre bureau ou de votre propre maison privée. Signaler CE. 6-9518. 7-30

FEMMES demandées pour travail par téléphone, directement de leur demeure. Bon revenu. PR. 1-6533. 7-29

FILLE ou femme fiable pour prendre soin de deux enfants pendant que mère travaille. 8 Langevin, Hull. PR. 1-8126. 7-29

7] On demande (femme)

VENDEUSE DE CHAPEAUX

Poste vacant pour une vendeuse expérimentée, bilingue, dans notre rayon des chapeaux. Doit avoir élégante personnalité et démontrer des aptitudes de vendeuse. Semaine de 5 jours, 40 heures. Plan de bénéfices Freiman.

S'adresser au
BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE
7

2 VENDEUSES avec automobile. Liste de futurs clients fournie. Très bon revenu. Produits actuellement annoncés à la télévision. PR. 1-6533. 7-30

8] On demande (servantes)

JEUNE fille de bonne famille, préférablement de la campagne, demandée à Eastview pour faire la cuisson et prendre soin de 2 enfants d'âge préscolaire durant le mois de mars. Salaire raisonnable sera accordé. Ecrire: Case 22, Le Droit. 8-28

GARDIENNE d'enfants, 3 jours par semaine, de 8 à 5 heures. PR. 1-2944. 8-28

FILLE d'expérience pour ouvrage général de maison; références. MO. 3-4070 après 6 heures. 8-29

SERVANTE fiable sachant faire cuisson; 2 enfants d'âge scolaire, 1 fillette 2½ ans. $15 par semaine; références. Appeler le soir seulement de 7 à 9, SH. 9-2803. 8-29

SERVANTE expérimentée. Maison de médecin dans West End. Plus haut salaire payé. PA. 8-2066. 8-30

8A] Pour bébés

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine. $10. PR. 7-6094. 8A-28

PRENDRAIS enfants en pension, Pointe-Gatineau. PR. 1-5491. 8A-29

JE PRENDRAIS enfants en pension. Bon foyer. PR. 7-8690. 8A-39

10] Logements demandés

LOGIS 2 chambres à coucher; 2 enfants. Hull ou Wrightville. Pour 1er avril si possible. PR. 7-5633. 10-31

11] On demande (emplois)

APPRENTIE coiffeuse désire emploi dans un salon. MO. 3-5380. 11-28

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

MENUISERIE et réparations de tous genres, tirage de joints de gyproc. CE. 4-3687 après 5 h. 11-28

FEMME de journée demande emploi. PR. 7-1920. 11-30

FERAIS ouvrage de dactylographie, le soir, à domicile. Sténodactylo bilingue expérimentée. PR. 7-2684. 11-29

FERAIS réparations de plâtre et joints de gyproc, PR. 7-8790. 11-33

11A] Tapis - meubles nettoyés

DURACLEAN — Nettoyeurs experts. Tapis et capitonnages nettoyés à domicile. Assurance. Estimations gratuites. PA. 8-8825. 11A-300

11B] Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 7-7472. 13A-28

FERAIS lavages ou repassages chez moi. PR. 7-3231. 13A-31

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés, Appeler "Uncle" Harry. CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

JACK paiera les prix les plus élevés pour meubles usagés, poêles, etc. CE. 5-8658. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension à la maison, pendant que mère travaille. Pointe-Gatineau. PR. 1-2948. 13A-28

PIANO appartement ou grosseur moyenne, demandé immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-33

13B] On demande (maison)

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales, doubles, duplex et propriétés à revenu, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

COTE-DE-SABLE
MAISON de brique, 2 étages, excellent site, avenue Marlborough. Bon état avec plusieurs extras. Clarence J. Larouche, courtier, CE. 2-6028. 14-31

14] A vendre (propriétés)

$800.00
A COMPTE

Bungalow de 3 chambres, cuisine, salle de bain, salon. Extérieur brique. Cave pleine grandeur. Eau et égout. Près église, école et autobus. Paiement mensuel à partir de $74, capital, intérêt et taxes compris.

JARDINS PAPINEAU

Choisissez dès maintenant votre terrain pour l'emplacement de votre futur bungalow dans les Jardins Papineau.

LAC McGREGOR

Grand terrain idéal pour chalet. $25 à compte, $20 par mois.

DUPLEX

$2,000 à compte. Gatineau, rue Maple. 2 et 3 chambres à coucher, chauffage central huile. Garage double. Revenu $150 par mois.

GATINEAU CONSTRUCTION LTEE

Le soir
MO. 3-5309 MO. 3-4531
14

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Albert Roy, PR. 1-8014
Rémi Rochon, PR. 7-4098
Julien Greulx, PR. 7-8850
Edgar Chénier, PR. 7-1198
Hubert Boyer, PR. 7-2132

WRIGHTVILLE, sur terrain 100x115, grande maison de 9 chambres à coucher, avec eau courante dans chaque chambre, pouvant servir comme hôpital privé ou maison de repas. $45,000; $20,000; balance termes. Albert Roy, PR. 1-8014.

RUE CINQ MARS, bungalow de construction récente, extérieur en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage à l'huile. $14,000. Pour renseignements additionnels, Rémi Rochon, PR. 7-4098.

HULL, rue Caron, maison en brique et stuc, salon, cuisine, boudoir, 3 chambres à coucher. Chauffage central. $15,000; $3,500 à compte. Edgar Chénier, PR. 7-1198.

DESCHENES, rue Papineau — Maison comprenant salon, cuisine, salle à manger, 2 chambres à coucher. $2,750; $1,400 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
277, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
ORLEANS

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, salle de bain 4 morceaux, chambre d'utilité, chauffage automatique à l'huile, devanture brique, "car port"; lot 100x150. Possession immédiate. Prix $10,800; $1,000 à compte.
LE SOIR: RE. 3-5731; SH. 5-2344
14-300

ROGER MURPHY

ASSURANCE-IMMEUBLE
600, CORONATION, OTTAWA.
CE. 2-6521 CE. 2-3204

ABBEY ROAD, Alta Vista. Grande maison de 3 chambres à coucher, en stuc, grand vivoir, salle à manger, grande cuisine, chambre de jeux partiellement finie; chauffage air chaud. — $3,000 à compte.

TRIPLEX, Eastview. — Demeurez dans un appartement de 2 chambres à coucher, gratuitement. Cet édifice se paiera par lui-même avec les revenus des 2 autres loyers. Doit être vu pour être apprécié. Près école, église, transport. Ce triplex doit être vendu avant 2 semaines $5,000 à $6,000 à compte. Ernest Lalonde, CE. 3-9822.

BASSE-VILLE — Double en stuc, très bon état, près de Sussex et du nouvel hôtel-de-ville. 3 chambres à coucher chaque côté, vivoir, salle à diner, grande cuisine, prix demandé $16,500; $5,000 à compte. Co-op 241. Ernest Lalonde, CE. 3-9822. 14-300

EASTVIEW, rue Ste-Anne, duplex en brique, construction de 2 ans, près chemin de Montréal, 2 chambres à coucher par logis. $19,500; à compte $5,000. SH. 9-7406. 14-33

OVERBROOK, maison, 3 chambres à coucher, salle à manger, vivoir, salle de bain moderne; fraîchement décorée; construction récente. Libre. $13,700. Montant initial $1,500. SH. 9-5120. 14-32

14] A vendre (propriétés)

PARC DE LA MONTAGNE

MAISONS PRETES A ETRE OCCUPEES

PAIEMENT INITIAL:
$930
LOT: 60 x 100
PAS DE DEUXIEME HYPOTHEQUE

Paiement de $91 à $99 par mois, capital, intérêt et taxes. Extérieur brique, grand vivoir, 3 chambres à coucher, cuisine et chambre de bain modernes. Cave pleine grandeur. Fournaise air forcé. Filage électrique Red Seal.

VISITEZ notre maison modèle via boul. Moussette, à Isabelle et St-Thomas, jusqu'au futur centre d'achats, de 1 h. à 8 h. tous les jours excepté le samedi et dimanche soir.

J. G. BISSON

CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD.
34, rue FRECHETTE, HULL
PR. 1-5331 PR. 7-5534
Félix Chevalier, vendeur.
14

$12 000. HULL. Maison neuve de 8 pièces; garage chauffé. PR. 7-9011. 14-300

Orléans
BUNGALOW neuf, garage attenant, chauffage air forcé à l'huile. $10,000. Téléphone: SH. 9-3124, après 6 heures. 14 j.n.o.

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance - Immeuble
240, ch. de Montréal. SH. 9-3394

RUE MONTFORT — Maison 4 logis, garage, lot vacant. Revenu $230 par mois. Prix demandé $17,500. Aussi peu que $3,000 à compte.

RUE CARILLON — Bungalow-duplex, stuc; logis de 4 et 3 pièces. Aubaine à $10,500. Aussi peu que $2,500 à compte.
Léo Grégoire, agent, SH 6-1863. 14-300

MAISON à 521 Notre-Dame, Gatineau. S'adresser: Léo Pilon, 107 Broadway, MO. 3-4965. 14-33

GATINEAU — Bungalow, genre ranch. $9,800; $1,500 à compte. PR. 1-5057. 14-28

BUNGALOW 4 pièces, chambre de bain, Pointe-Gatineau, PR. 7-9060. 14-33

PIGEON & LAVOIE

LTEE, CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

JARDINS Mackenzie King, bungalow neuf en brique, de trois chambres à coucher, chauffé à l'huile; salon spacieux, cuisine avec dinette, grande cave; terrain 115x85; paiements faciles. $13,950. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

$1,875 A COMPTE. — Bungalow neuf en brique, de 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile, chambre de bain tuile céramique, fenêtres panoramiques Pierson, grande cave; terrain 50x100. Une seule hypothèque à 6%. $95 par mois tout compris. Situé au Parc de la Montagne. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

LAC DES FEES, duplex d'environ 8 ans, comprenant 2 logis de 3 pièces, en excellent état; aussi garage double en stuc. $12,800; à compte $2,500. Co-op. C-191. Gérald Perron, SH. 9-8369.

COTE-DE-SABLE, grande maison de 12 pièces pouvant très facilement être convertie en triplex. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE BESSERER, Côte-de-Sable, grande maison de chambres avec bon revenu; chauffée eau chaude, huile. $33,000; à compte $10,000. — Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE MORGAN, près chemin de Montréal, duplex en brique, 3e logis prêt à finir. Seulement $23,800; à compte $8,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

TERRAIN à louer, basse-ville, 33x100, fermé par solide clôture industrielle. Grosses portes à coulisse pour camions. $40 par mois. Eugène Lavoie, PR. 7-4071. 14-300

14] A vendre (propriétés)

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette, SH 6-1464.
P. H. Trottier, SH 9-6755.

RUE GENEST Eastview. Maison 3 logis, 2 chambres à coucher chacun; chauffage air forcé à l'huile. Revenu $250 par mois. Prix demandé $23,500.

CHEMIN D'ORLEANS, 4 milles au delà des Recherches. Double en brique, 3 chambres à coucher; chauffage air forcé à l'huile. Terrain 75x200, avec garage double. Construit en 1958. Prix demandé $18,000.

CHEMIN BEAUCEVILLE, à 11 milles du Château Laurier — Joli bungalow en pierre et brique, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine moderne; chauffage eau chaude à l'huile. Terrain 115x150. Garage à même. Prix demandé $31,500. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE 3-1168

NOUS avons 2 bungalows duplex en brique dans Eastview. Belle localité. $15,500, termes. Co-op. B3212 et Co-op. C129. Mme Major, SH. 9-1336 et J. Bélisle, CE. 5-4707.

GATINEAU MILL — Très joli duplex avec 2 garages, entrée et cour pavées. Chaque logis comprend 4 pièces et salle de toilette. $13,000, termes. Noël Potvin, CE. 4-3426.

GATINEAU MILLS: 2 maisons dont une à 4 logis et terrain vacant 45x90. Revenu mensuel total $200. Offertes à $18,500; $3,500 à compte. Noël Potvin, CE. 4-3426.

BASSE-VILLE. Gros édifice comprenant un magasin, logis de 11 pièces et 2 autres logis loués. Offert complet à $40,000. Noël Potvin, CE. 4-3426.

HULL, près pont Interprovincial. Entrepôt 50 x 45, comprenant bureau, salle d'échantillons et garage. Occupation immédiate. $10,000; termes. — M. Bélisle, CE. 5-4707.

COMMERCE

VILLAGE D'ORLEANS, salon de coiffure très bien équipé, clientèle établie. Logement moderne de 3 chambres à coucher, $1,650. Co-op B 3392. Noël Potvin. — CE. 4-3426.

EASTVIEW — Bungalow duplex de luxe, près église Notre-Dame-de-Lourdes; salon 18x11½, cuisine moderne 16x17, trois chambres à coucher, salle de jeux, chambre de bain céramique. Aussi appartement trois pièces et chambre de bain loué $75. Terrain bien paysagé; garage double; entrée pavée. — $24,000. Termes. Mme Dupont, CE. 3-9245. Exclusif. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph. Duplex avec possibilité d'un 3e logis; très bien fini; 2 garages. Chauffage eau chaude. $19,500. Termes. Mme Charette, SH. 9-3970.

HULL. Projet Alexandre Taché. Duplex de 3 chambres à coucher par logis, construction de 2 ans, en très bon état. $19,500. Termes. — Roger Sincennes. PR. 1-3456.

WRIGHTVILLE, très joli bungalow fini brique et stuc, deux chambres à coucher, près église et écoles. Chauffage moderne. $11,500. Termes. Roger Sincennes, PR. 1-3456.

WRIGHTVILLE, près hôpital, projet Parc Gatineau. — Bungalow neuf en briques, 3 chambres à coucher, fenêtres panoramiques Pierson, terrain 60 x 100 garni d'arbres, $13,300; à compte $1,800. L. Dubuc. — SH. 9-5517.

CHEMIN GARDEN, près boulevard Taché. Jolie maison de 2 étages, 8 pièces, très moderne, sur terrain de 103 x 410 dont 200' en pelouse et balance garni d'arbres fruitiers. — $13,000; à compte $3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

Commerce

HULL, rue Laurier. — Restaurant (quick lunch) chiffre d'affaires $30,000 par année. Equipement complet, $7,000; à compte $2,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, RUE EDDY — Restaurant entièrement équipé, licence 24 heures. Chiffre d'affaires $36,000 par an. $6,500; à compte $3,500. Hector Larose, PR. 1-4418.

POINTE-GATINEAU, rue Guertin, très central, triplex fini stuc, construction de 3 ans, excellent revenu. $21,500; termes. M. Guillemette, MO. 3-6095. 14-300

AYLMER, Qué., charpente en bois, 3 chambres à coucher, nouvellement décorée, grand terrain pour jardiner; propriétaire quitte le pays. MU. 4-5818 après 6 h. 30 p.m. 14-33

14] A vendre (propriétés)

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO 3-6253

445, rue Plouffe Gatineau
Le jour ou le soir.
Gaston St-Amand, MO. 3-6253
O. Young, PR. 7-3668.

NOUVEAU PROJET, paroisse St-Rosaire, bungalows neufs de 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, cave de ciment coulé, système de chauffage à l'huile air forcé, finition extérieure brique et pierre. Prix à partir de $10,800; à compte $1,372. $61 par mois, capital et intérêts. Hypothèque à Société Centrale à 6%. Quelques-uns prêts à être occupés le 1er mars.

NOUS AVONS aussi 2 "split-level", garage à même. $13,300; $72 par mois, capital et intérêt. 14-300

LOTS industriels et résidentiels, bungalow. RE. 3-6679. 14-31

BUNGALOW, brique et pierre, 7 minutes du centre d'Ottawa, district résidentiel, face à la promenade du District Fédéral. $17,500. Hypothèque 5%. Pour renseignements PR. 1-1473 14-31

15] A vendre (commerce)

RESTAURANT - EPICERIE à vendre, logis libre à l'acheteur. S'adresser 127 St-Rédempteur. Hull. 15-j.n.o.

RESTAURANT route 17, arrêt d'autobus. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. — Wilfrid Lortie, Plantagenet, Ontario. 15-50

17] A vendre (automobiles)

OLDSMOBILE

LE CHOIX
DE MILLIERS
DE GENS

C'EST UN FAIT

LA PLUPART DES GENS AVISES PREFERENT CONDUIRE UNE OLDSMOBILE . . .

ALORS

POURQUOI NE FAITES-VOUS PAS DE MEME ?

VOUS EPARGNEZ sur le prix, l'entretien et la dépréciation lorsque vous roulez dans une

OLDSMOBILE

Voici quelques-unes de nos Oldsmobile "OK" de Guest Motors qui portent la garantie écrite.

1958 (98) sedan Holiday 4 portières peu roulée, entièrement équipée — $5695
1957 (98) sedan 4 portières, radio, chaufferette, transmission automatique, servo-freins, servo-direction — $3595
1957 (88) 2 portières, toiture rigide, radio, transmission automatique servo-freins — $2775
1957 (88) sedan 4 portières, radio, transmission automatique, servo-freins — $2695
1957 SUPER 88, toiture rigide, 2 portières, transmission automatique, servo-freins — $2995
1957 sedan Super 88, 4 portières, radio, transmission automatique, servo-freins — $2895
1957 (98) sedan 4 portières, radio, servo-direction, servo-freins, transmission automatique — $3095
1955 sedan Super 88, 4 portières, radio, servo-freins, transmission automatique — $1975
1954 (88) sedan 4 portières, radio, transmission automatique — $1425
1953 sedan Super 88, 4 portières, radio, transmission automatique, servo-freins — $1135
1952 (98) sedan 4 portières, radio, transmission automatique — $895

PLAN DE PAIEMENT FACILE GMAC

GUEST MOTORS
LIMITED

Vendeurs autorisés de Chevrolet et Oldsmobile pour Ottawa, Hull et le district

72, rue Leduc, HULL
PR. 7-2735

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés dans Ottawa.

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
17

CAMIONS

COTES POUR VENDRE

1954 DODGE, cabine et châssis, tel quel — $299
1956 CHEVROLET 1900, V-8, cabine et châssis — $1795
1955 FORD F-600, bascule en acier de 11' — $1750

International Harvester
Company of Canada Ltd.
875, AVENUE CARLING
PA. 8-4624
17

17] A vendre (automobiles)

A LA RECHERCHE D'UNE AUTO DONT VOUS SEREZ FIER? SI OUI

REGARDEZ CES BEAUTES AUJOURD'HUI MEME

Demandez-les suivant leur numéro de stock

2014B—1954 FORD, sedan à 2 portières — $795
2022B—1953 BUICK Roadmaster, toiture rigide, tout équipée — $645
2061A—1955 FORD, sedan — $1195
2083A—1953 BUICK, sedan à 4 portières — $725
2094A—1955 PONTIAC Laurentian, sedan, valeur exceptionnelle — $1375
2100A—1955 PONTIAC, sedan deluxe, seulement — $1195
2102A—1954 BUICK, sedan à deux portières — $1295
2112A—1954 METEOR, sedan Custom — $795
2113A—1956 FORD, coach — $1074
2120A—1952 PONTIAC, coach — $395
2121A—1956 PLYMOUTH, sedan à 4 portières — $1175
2126A—1955 PLYMOUTH station wagon à 4 portières — $1095
2133A—1951 BUICK, sedan à 4 portières — $225

chez
"Le vendeur le plus amical en ville"

CONNELLY MOTORS

Centre des autos et camions usagés
426, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-1634
17

LA MERVEILLEUSE "N.S.U. Prinz" 1959, 50 milles au gallon, garantie 24,000 milles. $200 à compte, 30 mois pour solder. Téléphoner: M. Lucien Léger, SH. 9-1901. 17-46

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

79] Cartes professionnelles

O L. DEROUIN ET FILS LTEE. 132 Slater. CE. 2-4976. "Verre de contact". 79-35

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est. Suite no 3. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, édifice Medico-Dental. Tél: CE. 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE.5-1284.

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes. 161 est, ave Laurier Tél: CE. 4-2455.

Dr E DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

DR E.-LOUIS DOUVILLE — Maladies pulmonaires et chirurgie. 428 Rideau, suite 304. Tél. bureau CE. 5-0350, résidence SH. 5-1387.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: Consultations sur rendez-chirurgie. Tél: CE. 3-9454. vous.

Dr ANTONIO LECOURS spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

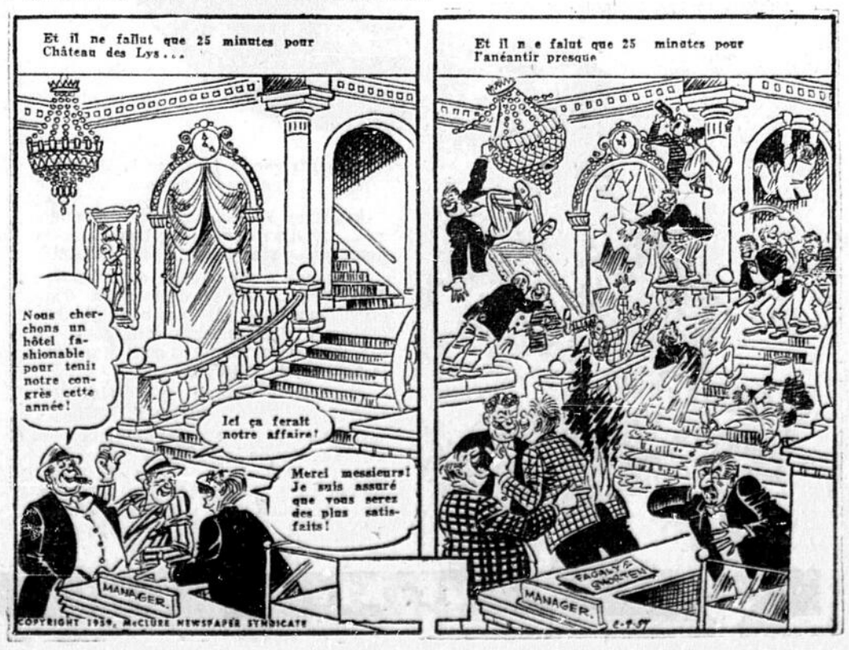
Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladie et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE B.A., L.M.C.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous, 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

Dr HORACE VIAU, 195, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2240.

L'envers de la médaille...



Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

"Elle tranche sur l'ordinaire"

C'EST UNE AUTO USAGEE "OK" "MYERS MOTORS"

Oui, dollar pour dollar, une auto usagée Myers Motors est votre meilleure aubaine. Toutes nos autos sont remises au point, garanties, et elles tranchent sur l'ordinaire.

1956 CHEVROLET de luxe, sedan 2 portières, chaufferette AC, transmission automatique, V8, chic fini ivoire et vert foncé. Cotée pour vente rapide car elle est rapide.

1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, chaufferette AC, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini 2 teintes de gris. Beauté et rendement.

1956 CADILLAC série 62, sedan 4 portières, chaufferette AC, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, siège automatique, bleu Nassau. Quelque chose hors de l'ordinaire.

1954 PONTIAC série 27, sedan 4 portières de luxe, fini gris pâle, chaufferette AC, une vraie aubaine.

1955 PLYMOUTH Savoy sedan 4 portières, chaufferette AC, bleu pâle, bien entretenue et très économique à conduire.

1956 DODGE Custom Royal, toit rigide, 2 portières, chaufferette AC, transmission automatique, V8, radio, fini bleu foncé et ivoire avec intérieur assorti. Un modèle sport à prix populaire.

1955 METEOR Niagara sedan 2 portières, chaufferette AC, transmission automatique, radio, teinte bleu pâle. Vous êtes invité à venir l'examiner.

1951 MERCURY, camion 3 tonnes à bascule, avec treuil et boite. Un camion qui donnera un bon rendement à l'ouvrage, et à bas coût.

"NOUS SAVONS GARDER NOS CLIENTS"

MYERS MOTORS
CO. LTD.

Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac.

AVE LAURIER
(Entre Bank et Kent)

CE. 3-8411 — Salle de montre
Parc d'autos usagées — CE. 3-9046
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

17

YVON BRUNET

se fait un devoir de servir consciencieusement la population canadienne-française dans le choix d'une bonne auto usagée

MYERS MOTORS
RUE LAURIER-OUEST
CE. 3-9046 CE 5-2372
Rés.: PR. 1-3461

17

REUBEN'S AUTO SALES
AUBAINES! AUBAINES!
BUICK, BUICK, BUICK

1957 Century toiture rigide, 4 portières, Dynaflow, chaufferette, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, banquette six façons, pneus à paroi blanche, 2 nuances. Une beauté. Neuve, elle vaut $5,700. Notre prix $2,695.
1956 Special, toiture rigide, 4 portières, Dynaflow, chaufferette, radio, pneus à paroi blanche, 2 nuances, $1,895.
1955 sedan Spécial, Dynaflow, radio, chaufferette, 2 nuances, état immaculé, $1,495.
1954 sedan Century, Dynaflow, chaufferette, nouveaux pneus à paroi blanche, 2 nuances, excellent état, $1,095.
1953 sedan Special, Dynaflow, radio, chaufferette, état immaculé à l'intérieur comme à l'extérieur, $895.
1952 sedan Spécial, transmission ordinaire, radio, chaufferette. Vous devez la voir, $795.
1952 sedan Spécial, Dynaflow, radio, chaufferette, propre. — Nous regrettons, pas d'échange, $595.
Vous pouvez acheter nos autos avec un paiement aussi bas que $50 à compte et 30 mois pour solder.
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30, au 452, rue Rideau, CE. 5-2053.

17-300

1952 DE SOTO, 4 portières, propre, chaufferette, pneus neufs. PR. 7-9950. 17-29

1951 HUDSON, très bon état; pneus neufs. $325. PR. 7-8596. 17-28

17] A vendre (automobiles)

IL NE VOUS RESTE QUE 3 JOURS

pour la GRANDE VENTE ANNUELLE D'HIVER chez

TURPIN MOTORS

VOYEZ EN PAGE 21

17

1953 FORD coach. Sandy Used Cars, 554, rue Rideau. CE. 6-1300. 17-300

1953 FORD coach, radio custom, propre, complètement hivérisée, bons pneus, excellent état de roulement. $585. PA. 2-2729. 17-30

REMORQUAGE SERVICE JOUR ET NUIT

BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251

17

CHEVROLET 1949, sedan, complètement équipée $475. CE. 5-8378. 17-28

JEEP, bon état. MO. 3-6102. 17-28

1952 PONTIAC, assez propre, 4 pneus neufs. $275. PR 7-3998. 17-28

Les prix les plus modiques en ville

chez

CAMPBELL MOTORS

Nous vous offrons l'occasion de conduire une vraie bonne auto au prix le plus modique qui soit et ce qui mieux est, chaque voiture a été soigneusement revisée pour vous assurer un rendement extraordinaire.

1958 FORD, sedan Custom 300, 6 cylindres, chaufferette, radio, transmission automatique — $2345
1957 MONARCH, 4 portières Lucerne toit rigide, chaufferette, radio, transmission automatique, servo-freins et servo-direction — $2395
1955 PLYMOUTH, coupé Savoy, chaufferette, radio, transmission automatique — $1195
1955 ZEPHYR, sedan, chaufferette, radio — $995
1958 METEOR, Tudor Ma'oline, moteur V8, chaufferette — $745

CAMPBELL MOTORS
(OTTAWA) LIMITED

Votre vendeur Ford, Edsel et Monarch depuis 39 ans

265 ouest, ave Laurier

CE. 2-9443-6 CE. 2-9447-8

17

MAURICE MOTORS
UN ACOMPTE DE $25
peut acheter n'importe laquelle de ces autos

1958 CHEVROLET sedan de luxe 4 portières à transmission powerglide radio chaufferette, 11,000 milles $2,395
1957 PONTIAC sedan de luxe 4 portières: comme neuve. — $1,695
1957 CHEVROLET sedan, 4 portières; un seul propriétaire. $1,695
1956 PONTIAC et CHEVROLET, 5 au choix, à partir de $1,395 en montant.
1957 DODGE V-8 automatique: seulement 11,000 milles. — $1,695.
1955 BUICK 2 portières, toit dur; freins automatiques, servo-direction transmission automatique. Comme neuve. $1,595
1953 CHEVROLET, PONTIAC et FORD $595 et plus
1958 VAUXHALL, sedan à 4 portières, n'a roulé que 6,000 milles, $1,495.
1955 CHEVROLET de luxe, 2 portières et 4 portières, 5 à choisir, à partir de $1,350.
1953 AUSTIN, état A-1, $295.
1952 CHEVROLET, PONTIAC, FORD, 8 à choisir à partir de $450.
1951 FORD, sedan à 4 portières, $175.
1949 DODGE, état A-1, plaques-matricule 1959 de Québec, $175.
1953 GMC, ½ tonne, livraison légère, $595.
Votre dépositaire Skoda.
SKODA, seulement $1,760, tout équipée, 43 à 50 milles au gallon, 2 portières et 4 portières, station wagon et décapotable.
TOUTES nos voitures sont garanties. Plusieurs autres au choix.
310 Rideau, Ottawa CE 4-4626
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.

17-300

RANCH WAGON Ford 1952, en parfait état, $575. PR. 7-3000. 17-31

1957 BUICK, toiture rigide, décapotable, équipée au complet. Pneus neufs. Parfait état. SH. 5-1675 après 5 h. 17-j.n.o.

1956 FORD custom V-8, très bon état, $1,375 ou meilleure offre. CE. 4-0383. 17-28

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%. 6 mois pour régler. Téléphonez Gerry Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY

PAIN ENRICHI PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
CE. 3-8481 338 ROCHESTER

17b

18] A vendre (divers)

ARMOIRE de cuisine avec table de porcelaine se tirant; commode pour la villa. SH. 6-6233. 18-28

BOIS de chauffage, coupe $5, $8, $10 le voyage F Thibault Ltée, PR 7-9120 18-300

COURROIES EN V
POULIES EN V

à un ou plusieurs gradins
TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS

Aussi toutes sortes de transmissions par chaînes et pignons

RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix

M. ZAGERMAN & CO.
Limited
100, chemin Bayview
PA 8-3728

18

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières machines à louer vendre, réparations 187 Principale, Hull Tél: PR 7-3012.

18-300

JAQUETTE de vison, 14 ans; bon état. Prix raisonnable. 2 Hôtel-de-Ville. 18-28

EQUIPEMENT de restaurant, presque neuf; le tout ou séparé. 22 Papineau. 18-28

FOURNAISE de plancher, avec accessoires. PR. 1-6910. 18-31

ECHANGEZ

vos meubles et accessoires actuels contre des meubles et accessoires neufs à des prix de rabais Jusqu'à deux ans pour payer. Pas de compagnies de finance. Nos salles de montre ont la longueur d'un pâté de maisons Beaucoup de place de stationnement.

G. H.
Johnson's Furniture
LIMITED
111, rue Murray CE. 5-5147

18

MOBILIER 3 morceaux de chambre à coucher en véritable acajou, teinte moka: lit à tête bibliothèque; miroir glace; valeur rég. de $319, pour $249. Un réel rabais. On acceptera votre échange comme paiement à compte. Conditions faciles. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-31

MANTEAU castor du Labrador, pointure 16-18, porté tout au plus 12 fois. Valeur $1,050 pour $750. Cause maladie. 224 Cantin, Eastview. 18-32

MANTEAU de chat sauvage, très bon état, taille 14, $25. PR. 1-1149. 18-30

MACHINE à aiguiser les tondeuses à gazon, 701 Smith, Gatineau. MO. 3-5266. 18-j.n.o.

MACHINE à laver usagée à vendre. PR. 7-6950. 18-j.n.o.

MOBILIER de salle à manger "Queen Ann" noyer solide, 9 morceaux. Mobilier de chambre à coucher, 5 morceaux, érable rouge. Boyd Security Storage Ltd., Bronson Point, rue Booth, Ottawa. 18-28

2 LITS superposés complets, 2 lits simples complets, un mobilier chesterfield, 3 tapis, divan-lit, miroir, tapisserie, peuvent être vus de 10 a.m. à 4 p.m. PR. 1-8647. 18-30

MACHINERIE International Harvester scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait Beatty Bros Dari-Kool Bulk clôtures Frost Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773

18-300

MOTEUR électrique de fournaise; chaufferettes électriques de foyer; petite fournaise. 196 Lisgar. 18-28

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur 25 couleurs à $3.25 le gallon Peinture latex pour intérieur à $4.25 le gallon M. Zagerman & Co Ltd 100 chemin Bayview PA 8-3728

18-300

SPECIAUX
PLANCHE embouvetée $75 le mille, 2x4 en epinette 8c le pi F. Thibault Ltée 62 rue St-Florent Hull PR 7-9120

18-300

ETALAGES de montres, cuisines en acier, prix spéciaux d'escompte, laveuses à vaisselle, fourneaux enchâssés et cuisinières, dispositifs à déchets d'aliments, hottes et éventails. M. Latreille. PR. 7-5291. 18-28

MANTEAU neuf, de dos de rat musqué. Tailles 14-16. Modèle dernier cri. Accepterai toute offre raisonnable. SH. 9-6441. 18-300

18] A vendre (divers)

ESTIMATIONS gratuites. Remplacez votre système de plomberie ou de chauffage selon un plan budgétaire. Ouvert le samedi de 8 a 5. Rideau Plumbing and Heating Limited. — "Votre problème de plomberie et de chauffage est notre affaire". 320 Rideau. CE. 2-2439. 18-300

PIANO de chêne pâle, très bon état, 55 pouces de hauteur. PR. 1-2017. 18-29

PATINS, échanges, achetés, vendus, expertement aiguisés. Anthony's. 305, rue Dalhousie. 18-300

2 PAIRES de tentures pour fenêtres de salon, 9 pieds de large, l'autre 4½ pieds; très propres. $35. PR. 7-2481. 18-28

TV A LOUER

à la semaine — au mois
FAITES-EN L'ESSAI PUIS ACHETEZ-LE
Déduisez un mois de loyer du prix de vente

ROLLAND MOTARD
LIMITED
237, chemin de Montréal
SH. 6-4657

SLABS de bois mou 4', $7.00 la corde scie, slabs de bois franc scie, $10 la corde — Albani Whissell, 123 Dollard, Hull. — PR. 7-3271. 18-j.n.o.

TELEVISEUR 17 pouces, R.C.A. Victor, $125; deux téléviseurs Westinghouse, $100 et $75. — PR. 1-3037. 18-30

18B] Fenêtres — Portes Aluminium

PRIX SPECIAUX d'hiver sur nos contre-portes a glace et moustiquaire incorporés, fenêtres à 3 rainures, auvents, balustrades de perron, écran de baignoire, etc Facilités de paiement Wind-Check of Canada, 81, rue Harvey CE. 6-7477. — Service téléphonique jour et nuit. 18B-30

21] A louer (bureaux)

COMMERCIAL
LOCAL chauffé, 900 pieds carrés, grandes vitrines, au premier étage. Centre de la ville. Terrain de stationnement. Conviendrait pour bureau de tous genres d'affaires, salle d'échantillon ou industrie légère. Occupation immédiate. S'adresser à l'Union St-Joseph du Canada, 325 Dalhousie, CE. 5-1801; SH. 6-1716 le soir. 21-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, bureau 900 pi. carrés, idéal pour professionnel, nouvellement décoré. $115 par mois; chauffé, éclairé. — SH. 6-4601. 21-300

22] A louer (logements)

APPARTEMENT (Penthouse)
LOGEMENT de luxe hors-toit avec jardins en terrace. Possession immédiate, $140 par mois. Edifice moderne 3 étages donnant sur rivière Rideau. Splendide panorama des montagnes Gatineau; 2 chambres à coucher, vivoir, salle à diner, toutes spacieuses, communiquant par larges passages. Concierge, compartiment à débarras, lessiveuse, stationnement. Sans ascenseur. Signaler CE. 2-5442 ou SH. 9-7432 le soir 6-8 heures ou fin de semaine. 22-33

APPARTEMENTS neufs, modernes. 2 chambres a coucher $85. Libres. Rue Dalpe. Hull. PR. 1-2967. 22-300

APPARTEMENT (bachelor), $65. Rue St-Patrice. CE. 4-7246. 22-30

APPARTEMENT chauffé, stores vénitiens inclus. Libre 1er février. — 81 St-Laurent, Hull. PR. 7-4202. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS: 1 chambre à coucher $60; 2 chambres a coucher $70. Chauffés eau chaude. 271, boul. St-Joseph. Hull. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, une chambre, boudoir, cuisine, toilette, chauffé. Adultes. 94 Bruyère. 22-28

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffé, $70. — 39 Sherbrooke, app. 4, Wrightville, SH. 9-5493. 22-31

APPARTEMENT chauffé, moderne, 2 chambres à coucher (haut). Jeune bébé accepté. $65. PR. 1-2208. 22-31

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, $60. — 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau 22-31

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, grand salon, $95. Chauffé. Libre. S'adresser 143 Joliette, Eastview. 22-32

APPARTEMENT (sous-sol), trois grandes pièces. Libre 1er février. $45. Près nouvel hôtel de ville. 55 Baird, Ottawa. 22-29

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, $70. SH. 9-1130. 22-32

APPARTEMENT, 1er étage, deux chambres à coucher, 355 Shakespeare, Eastview. 22-32

APPARTEMENT 3 grandes pièces, salle de bain, poêle, réfrigérateur; chauffé. $75. — 678 Chapel, entre 8 et 9 h. soir. 22-29

APPARTEMENT neuf, pour couple sans enfant, $90. Libre 1er mars. 381 Clarence. 22-29

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, chambre de bain complète. PR. 7-1459 22-29

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, chambre à laver complète; chauffé. 250 Ste-Monique, Eastview. 22-33

APPARTEMENT, basse ville, 2 chambres à coucher, planchers tuile. $35. CE. 2-9383. 22-39

APPARTEMENT moderne, d'une chambre à coucher; chauffé, poêle électrique, réfrigérateur, stores vénitiens. 26 Roussillon, $77.50 par mois. — PR. 7-1453 après 5 heures. 22-30

22] A louer (logements)

2 APPARTEMENTS neufs, 5 pièces chacun, chauffés. $85. Près Imprimerie nationale. PR. 7-7006 soir. 22-30

FACE église St-Joseph, Wrightville, (haut), 4 pièces. Libre. PR. 7-9247. 22-33

APPARTEMENT 4 pièces, entrée privée, eau chaude; non chauffé. S'adresser 315, boul. St-Joseph, PR. 7-4152. 22-30

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, libre 1er mars. Adultes. PR. 7-4058. 22-45

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher. Pte-Gatineau. CE. 5-0591. 22-29

CHAMBRE et cuisine tout meublées, chauffées, éclairées; entrée privée. PR. 7-7750. 22-29

CHAMBRE à coucher et cuisine meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. $60. 81 Stewart, app. 1. 22-30

DUPLEX (bas), poêle et réfrigérateur. $100. 331, boul. St-Joseph, Hull. PA. 8-2345, H. Ducharme, après 7 p.m. 22-32

EASTVIEW, appartement moderne, 1 chambre à coucher, chauffé; sous-sol; 1er mars. $75. SH. 9-7746. 22-33

GARÇONNIERE (bachelor) meublée au complet. 41 Isabelle. Tél. PR. 1-5886 pour renseignements. 22-28

GRAND logis chauffé, 2 chambres à coucher. $95. SH. 9-5322. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis (haut), 4 pièces, grande cour; entrée privée. 360 Lévis. MO. 3-5188. 22-29

LOGIS 3 pièces et chambre de bain, chauffé, éclairé, gros filage; eau chaude. Libre 1er mars. 172 Laval Hull. 22-j.n.o.

LOGIS 1 chambre à coucher, chambre de bain, cuisine, privé. Chauffé, éclairé. Libre 15 février, $55. 68 Joliette, Eastview. 22-30

LOGIS, 1 chambre à coucher, couple préféré, grand vivoir, cuisine, poêle, réfrigérateur, chambre de bain $70. Libre. SH. 6-4567 jour. SH. 9-1614 soir. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, eau chaude, gros filage. PR. 7-8997. 22-28

LOGIS 3 pièces, chauffé. $60. Wrightville. PR. 7-3544. 22-28

LOGIS 4 pièces, libre. 112 Laval, Hull. 22-28

LOGIS 2 chambres à coucher. Possession immédiate. Rue Mutual, Ottawa. SH. 9-5477. 22-33

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. 107 St-Henri. PR. 7-1494. 22-33

LOGIS chauffé; couple sans enfant. Pte-Gatineau. PR. 7-5729. 22-31

LOGIS 2 pièces, $50. S'adresser 23 Scott, Hull, près Manège militaire. 22-30

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. Adultes seulement. 148 St-Patrice, app. 2. CE. 2-0558. 22-28

LOGIS neuf d'une chambre à coucher, chauffé; beau site. SH. 9-1957. 22-31

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète; entrée privée. Libre 1er mars. PR. 7-5579. 22-31

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé. MO. 3-4276. 22-28

LOGIS moderne, chauffé, 5 pièces; 2 enfants acceptés. Libre immédiatement. PR. 1-2596. 22-31

LOGIS (haut) 5 pièces, salle de bain, gros filage, eau chaude. $65. Libre 1er mars. PR. 7-6880. 22-31

LOGIS moderne, près Imprimerie nationale; 5 pièces. Libre 1er mars. 27A Falardeau, Hull. 22-30

LOGIS chauffé, éclairé, 4 pièces, salle de bain complète. Libre. MU. 4-5998. 22-29

LOGIS, Wrightville, 3 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. Libre immédiatement. PR. 7-1912. 22-29

LOGIS chauffé, meublé, pour 3 ou 4 personnes. $90. Libre. Près Gendarmerie royale, à Overbrook, église et autobus. SH. 9-9173 après 5 h. 22-29

LOYER de février gratis, grand logis, (bas) 2 chambres à coucher, salle de bain complète; chauffé, près église et école. CE. 4-0229. 22-32

PETIT logis pour couple, à 109 Leduc, Hull. 22-33

LOGIS 2 pièces, chambre et cuisine meublées, chambre de bain 3 morceaux; chauffé, eau chaude. PR. 1-1405. 22-33

LOGIS 4 pièces. Libre. S'adresser 49 Courcelette, Hull. 22-30

LOGIS 3 pièces. S'adresser: 27, rue Brébeuf, Hull. PR. 7-7380. 22-29

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, Wrightville. PR. 1-8766. 22-29

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, chambre de bain complète, eau chaude, gros filage. Pointe-Gatineau. PR. 1-3446. 22-29

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. $36.50. MO. 3-5182. 22-32

LOGIS, privé, 3 pièces, enfants acceptés. 67½ St-Laurent, Hull. 22-32

2 LOGIS de 6 pièces, rue Springhurst, Ottawa-Est. Chauffage sur le plancher. Un logis libre immédiatement, l'autre le 1er mars. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384. 22-27

PTE-GATINEAU, logis, (haut), libre 1er février. PR. 7-2992. 22-30

ORLEANS, logis (haut), 3½ pièces; très propre; toilette; eau chaude, électricité fournie. $45. SH. 6-4315. 22-29

ORLEANS, duplex, 3 pièces et salle de bain; garage. SH. 6-6523. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

MAISONS A 3 CHAMBRES A COUCHER
Rue Kingston, $110.00
Chemin Queen Mary, $105.00
Libres tout de suite, vivoir et salle à manger semi-combinés, cuisine, cave avec cuve de blanchissage.
CE. 6-2381

22

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, chambre de bain, privées, éclairées. PR. 1-2115. 22-28

POINTE-GATINEAU, logis deux pièces, toilette. Libre. 48 Fortin. PR. 1-6580. 22-j.n.o.

218 ALFRED très bel appartement moderne 2 chambres à coucher, près chemin de Montréal, église, école. $100 SH. 6-1538. 22-j.n.o.

CHEMIN HAWTHORNE, maison de campagne, pas de commodités, bon puits, électricité, 50 acres; un mille des limites de la ville, près école. Possession immédiate. $50. George Howith, courtier en immeuble, SH. 9-9971. 22-300

SOUS-SOL, 3 pièces et toilette; éclairé; gros filage. PA. 8-8550. 22-29

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé; chambre de bain complète; linoléum fourni. 1er mars. $65. PR. 7-7041. 22-28

WRIGHTVILLE, près autobus: Logis 4 pièces, non chauffé. Adultes. 33, boul. St-Joseph. 22-29

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bain complète; chauffé, éclairé; avec garage; libre immédiatement. CE. 2-3808. 22-31

23] A louer (chambres)

PRES hôpital Sacré-Coeur — Fournissons tout, complètement neuf, privé, spacieux, rien n'y manque, idéal pour fille tranquille et propre; une visite n'engage à rien. PR. 7-2628 23-30

CHAMBRE meublée, pension si désirée, maison tranquille, 106 Leduc, Hull. 23-29

CHAMBRE-VIVOIR pour fille; privilèges. 474 Cumberland, angle Daly. 23-30

CHAMBRE meublée pour homme. CE. 3-8071. 23-30

GRANDE chambre en avant, 2 lits jumeaux, eau chaude, téléphone. 213 Bruyère. 23-30

REZ-DE-CHAUSSEE, chambre, cuisinette, stationnement si on le désire; tranquille; central. CE. 3-0428. 23-28

CHAMBRE pour homme; terrain stationnement; privilèges. PR. 1-8095. 23-33

CHAMBRES à louer pour deux hommes; aussi chambre simple avec privilèges. Maison privée. 61 St-Hyacinthe, Hull. 23-30

GRANDE chambre. Permis de cuisson. 70 Bolton. CE. 5-6873. 23-30

CHAMBRE pour 2 personnes; autre pour une personne. Central. PR. 1-2247. 23-32

COTE-DE-SABLE, chambres-vivoirs, cuisine moderne à votre disposition. CE. 3-2498 et CE. 5-0979 entre 6-8 heures. 23-32

CHAMBRE meublée, tous privilèges, femme ou fille, rue Murray. CE. 5-3476. 23-32

GRANDE chambre (avant), pour hommes. Lits jumeaux. Eau chaude, téléphone. 35 Laurier. PR. 1-2896. 23-32

EASTVIEW, près chemin de Montréal, hommes, maison tranquille. 285 Lévis. SH. 6-8620 23-51

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes. Maison tranquille, centrale. CE. 4-0885. 23-28

CHAMBRE meublée, près nouvel hôpital, pas de cuisson. $30 par mois. 147 Caron, Hull. — PR. 7-8691. 23-30

WRIGHTVILLE, grande chambre meublée, pas de cuisson; près autobus; stationnement. PR. 7-6796. 23-49

24] A louer (divers)

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières aussi fourrures tout dernier cri Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées filles d'honneur bouquetières Fourrures PR. 7-6523 24-300

SALLE de réceptions moderne à louer pour mariages, banquets, etc., 160 rue St-Louis Pointe-Gatineau PR 7-9120

24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées filles d'honneur bouquetières — Accessoires bouquets PR 1-4023 PR 7-7974 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure PR 7-7980

24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE, pension. Centre de Hull PR 7-0258

26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour hommes. CE. 2-3858. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour hommes, $14 par semaine. PR. 7-2198. 26-32

CHAMBRE et pension pour trois hommes. 245 Chapel. CE. 3-1011 26-30

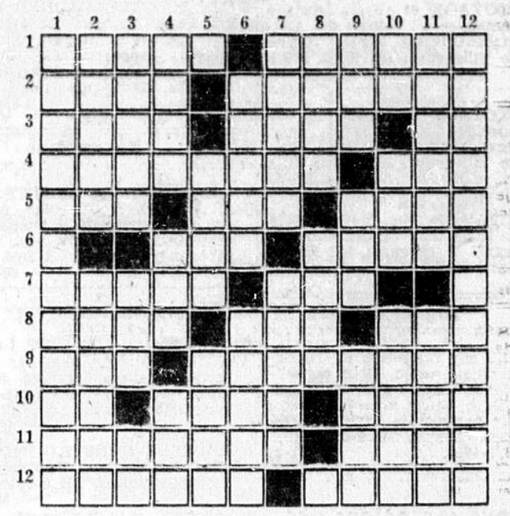
BON CHEZ-SOI pour jeune homme ou jeune fille distingué désirant se rapprocher de son travail. Centre de la ville. Privilèges de télévision et de téléphone. CE. 4-6317.

26-j.n.o.

CHAMBRE et pension, homme de préférence, télévision, eau chaude et téléphone. Rue Courcelette, près Principale, Hull. PR. 7-5595. 26-30

Les Mots Croisés du Droit

— No 281 —



HORIZONTALEMENT

1—Bouge. — Charpente qui couronne la file des pieux d'une palée de pont.
2—Pénible. — De la nature du sable.
3—Partie supérieure. — Embryon dégénéré. — Encroûte.
4—Qui n'a pas reçu de solution. — Bière anglaise.
5—Personne niaise. — Première. — Vignoble.
6—Expression au tennis. — Actions.
7—Fer presque pur. — Du corps.
8—Came. — Durrilon. — Dans Turc.
9—Dans l'eau. — Relative aux chemins.
10—Sienne. — Fin. — Attacher.
11—Comble. — Fit reposer sur.
12—Poisson. — Faites avec audace.

VERTICALEMENT

1—Rendre conforme à la raison.
2—Corindon. — Auteur du "Dies irae".
3—Action de mesurer. — Ivette. — Pron.
4—Substance dans l'urine. — Général américain. — Jeu de cartes.
5—Suinter. — Figure circulaire.
6—Non aval. — Petit.
7—Mène partout avec lui. — Soupçon.
8—Lu encore. — Robuste.
9—Homme ignorant. — Evénement fortuit. — Parties du bas-ventre.
10—Rends-toi. — Pacha de Janina. — Femme importante.
11—Chat sauvage. — Cime.
12—Rendras très utile.

SOLUTION DU PROBLEME No 280

■ **Horizontalement:** 1. Mâchonnement; 2. Ecoute — Macao; 3. Nérée — Têtu; 4. Ires — Mare — Ep; 5. Née — Titi — Ili; 6. Ge — Eure — Poil; 7. Orée — Canal; 8. Cesse — Cerise; 9. Otée — Polie; 10. Que — Tâtas — Ci; 11. Ui — Marin — Ile; 12. Estimatoires.

■ **Verticalement:** 1. Meningocoque; 2. Acérée — Etuis; 3. Corée — Osée; 4. Hues — Erse — Mi; 5. Ote — Tuée — Tam; 6. Ne — Mire — Para; 7. Tâte — Cotit; 8. Emeri — Célano; 9. Maté — Paris; 10. Ecu — Ionie — Ir; 11. Na — Elias — Clé; 12. Torpilleries.

26] Chambre et pension

POUR 2 hommes; chambre confortable. Près autobus. Privilèges. PR. 7-8653. 26-31

CHAMBRE et pension pour homme, privilèges; près autobus; garage fourni. Hull. PR. 1-5965. 26-32

CHAMBRE et pension, hommes, près Smprimerie. PR. 7-7496. 26-29

28] Restaurants Amusements

SKI — éloigné des foules; 20 milles d'Ottawa. 2 monte-pentes, tarif fin de semaine, chambre et repas $6.50 par personne. Hôtel "Château Diotte", Wakefield. Tél: 7. 28-j.n.o.

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs Vitres installées. 814, rue Wellington Tél: CE 6-2371.

29-300

RICK'S GARAGE, réparations de carrosseries, peinturage. 226 Hawthorne. CE. 6-3482. 29-29

BAKER BROS. CO LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos batteries pneus accessoires etc. 2 magasins CE 2-7393 29-300

AUTOMOTIVE ELECTRIC, 603 ouest, rue Somerset. CE 2-0892. Ouvert le soir Service de rechange complet. 29-300

30] Transfert-camionnage

TRANSFERT de tout genre, dans ville ou à l'extérieur. PR. 7-9972. 30-30

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi W Sparks & Son Tél: PA 8-3773 30A

31] Radios TV et accessoires

FERN RADIO & T.V.
REPARATIONS Service 24 heures. Garantie PR. 7-4727.

31-46

A LOUER: Téléviseurs 17 pouces, 1959, portatifs. Livraison gratuite. PA. 9-0251. 31-42

RAY & RAY
RADIO-TV 24 heures de services. PR 1-8002 ou CE 6-2158.

31-j.n.o.

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe Ouvrage garanti 74 Eddy Hull PR 1-1988 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radios et téléviseurs 227 Dalhousie CE 3-9884 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE radios et téléviseurs radios d'automobiles installation complète tourne-disques etc 333 Cumberland CE 6-3101 ou CE 4-8095 31-300

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures C Tremblay CE 4-3840 31-300

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne, $0.20
Caractère 8 points, la ligne, $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre"

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

AVIS DE DECES

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h p.m., vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h 30 a.m. à 8 h. p.m.,
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

32] Combustible

LA FLAMME CIE LTEE, 100, rue Lois. Huile à chauffage, entretien de brûleurs. Service de 24 heures. PR. 7-1683-4. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR 7-1143 32-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE et réparations de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. Maurice Villeneuve, 183 Kent, Hull. 33-27

NETTOYAGE et réparations de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. Maurice Villeneuve, 183 Kent, Hull. 33-52

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. E. Sarrazin, 307 Notre-Dame, Hull. 33-52

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-31

Nous consentons des prêts jusqu'à $3,000 aux propriétaires

Pour toute raison valable, y compris le versement initial sur une maison, l'acquittement de l'hypothèque en cours, la consolidation des dettes ou pour des achats de toute nature.

Aucune compensation pour remboursement par anticipation.

AUCUN BONI

Désirez-vous un service amical et rapide ?

Appelez PR. 7-5289

149½, rue Principale, Hull

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 8 HRES

SEABOARD

DISCOUNT CANADIAN LIMITED 37

37A] Argent demandé

DEMANDE prêt $5,000. Première hypothèque sur magasin et propriété. 195 Cumberland. 37A-32

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS

Pour l'amélioration de votre maison ou pour consolider vos dettes.

JUSQU'A $10,000

COMMUNITY FINANCE CORPORATION

E. L. du Plessis, gérant

48, rue Rideau — CE. 3-1149 37B

39] Personnel

LEÇON d'essai gratuite avec l'exercycle automatique, pour hommes et femmes — Andy's Health Studio, 54 Frank, CE. 3-4824. Rendez-vous pour leçon d'essai gratuite, sans obligation. 39-j.n.o.

JAQUETTE neuve de mouton de Perse gris, à collet de vison. Modèle dernier cri. Dois vendre. SH. 9-6441. 39-300

POUR un soulagement rapide des maux d'estomac, brûlements, acidité, employez Wilder's Stomach Powder à action double. Neutralise d'abord et protège les tissus de l'estomac. En toute pharmacie. 39-28

39B] Devenez bilingue

EN 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300

40] Cours privés

POINTE-GATINEAU: Institutrice anglaise donnerait cours privés chez elle. PR. 7-2882. 40-36

41] Cartes d'affaires

REPARATIONS DE TOUTES SORTES

ATELIER mécanique complet, y compris service de soudure et de métalisation, etc. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

REPARATION (montres). Très bas prix. Bijoutier A. Chartrand, 601 Cumberland. 41-37

TOITURES DE TOUS GENRES

Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON

Compagnie COUVREURS

437, rue Catherine CE. 3-9369 (41)

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300

54] Menuisiers

MENUISERIE tous genres, armoires, etc. Ouvrage garanti. Estimations. CE. 3-1606. 54-j.n.o.

55] Electriciens

OUELLETTE ELECTRIQUE Enregistré. Réparations et refilage de moteurs. Outils électriques de toutes sortes. PR. 7-7492. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY

REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 162A Principale, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234

VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LABELLE CONSTRUCTION

MAISONS neuves. Réparations de toutes sortes. SH. 6-6610. 63-45

REPARATIONS et vente de laveuses de toutes marques, avec garantie. 101 Wellington. PR. 7-1304. 63-j.n.o.

REPARATIONS et vente de réfrigérateurs. Commercial et domestique de toutes marques. Estimations gratuites. 101 Wellington. PR. 7-1304. 63-j.n.o.

Lessiveuses Beatty

ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine" 296 rue St-André, Gatineau, MO. 3-5230. 63-1.-me.-v

65] Poussins

AVICULTEURS

achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre, W.-R. Leghorn Mount-Royal.

Couvoir Saint-Raymond

92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617

Georges Piché.

Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins.

Catalogue sur demande. 65-300

66] Avis divers

SARAULT — Je, soussigné, Jean-Maurice Sarault, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, 4 février 1959, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, née Yvette Larabie, ou par qui que ce soit.

(Signé) Jean-Maurice Sarault, 272 Ste-Cécile Eastview, et 117 Marquette, Eastview. 66-30

69] Monuments

J.-P. LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière 213 York, CE. 4-0417 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS

GRANDE réduction sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation SH. 6-8600. 69-300

70] Décès

HANDFIELD, Mme Anne-Marie. Décédée subitement à sa demeure, 177 Clarence, app. 1, le lundi 2 février 1959, Anne-Marie Tremblay, épouse de feu Edmond Handfield, à l'âge de 75 ans. Funérailles le jeudi 5 février; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-28

LAFRANCE, Raymond-Gaston — Décédé accidentellement mardi le 2 février 1959, à l'âge de 18 ans, Raymond-Gaston Lafrance, de 23, boul. St-Joseph, Hull, fils d'Aimé Lafrance et de feu Pauline Guertin. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph; départ du cortège funèbre le vendredi 6 février à 7 h. 25 a.m. pour l'église Saint-Jean Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 70-29

LALONDE, Camille — Dans un hôpital d'Eastview, le lundi 2 février 1959, est décédé après une courte maladie, Camille Lalonde, époux d'Emma Chrétien, à l'âge de 77 ans et 11 mois, demeurant à Curran, Ont. La dépouille mortelle repose à sa demeure, à Curran, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 5 février, pour service à 10 heures en l'église St-Luc de Curran. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Lamarre et fils, d'Alfred. 70-28

LAROCQUE, Fabien — A l'hôpital St-Michel de Buckingham, le lundi 2 février 1959, est décédé Fabien Larocque, fils de feu Charles Larocque et de feu Marie Pilotte, à l'âge de 61 ans. Funérailles le jeudi 5 février; départ à 9 h. a.m. de la résidence de son frère Joseph, à Notre-Dame-du-Laus, P.Q., pour service en l'église paroissiale à 9 h. 30. Inhumation au cimetière de Notre-Dame-du-Laus. Direction: Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. 70-28

MEILLEUR, Hermas — Dans un hôpital local, le lundi 2 février 1959, est décédé Hermas Meilleur, de 548, rue Prince-Albert, Ottawa, à l'âge de 72 ans, époux en premières noces de feu Victoria Mongeon et en deuxièmes noces d'Elise Carrière. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le jeudi 5 février à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Gérard où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-28

70] Décès

LUSSIER, Mme Clémence — Dans un hôpital local, le mardi 3 février 1959, est dédédée à l'âge de 59 ans, Mme Clémence Catellier Lussier. Funérailles le jeudi 5 février; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église du Christ-Roi à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-28

MONDOUX, Mme Cécile — A la suite d'un accident, le mardi 3 février 1959, est décédée à l'âge de 28 ans, Cécile Bibeau, épouse bien-aimée de René Mondoux. Funérailles le vendredi 6 février; départ à 7 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église St-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-29

RAINVILLE, Mme Caroline — Le lundi 2 février 1959, dans un hôpital local, est décédée à l'âge de 92 ans, Caroline Beauine, de 87, rue Dumas, Hull, épouse en premières noces de feu Cyrville Mainville et en deuxièmes noces de feu Joseph Mainville. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph; départ du cortège le jeudi 5 février à 7 h. 55 a.m. pour l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-28

TREMBLAY, Marc — Dans un hôpital d'Ottawa, le mardi 3 février 1959, est décédé à l'âge de 13 mois, Marc, enfant bien-aimé de Georges Tremblay et de Laurette Belleau, de 9, rue Arthur. La dépouille repose aux salons Landreville, 578, rue Somerset-ouest; départ du cortège funèbre le jeudi 5 février à 2 h. 50 p.m. pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où aura lieu la cérémonie des Anges à 3 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-28

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

CUSSON—M. et Mme Gérard Cusson et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, à l'occasion du décès de leur fille bien-aimée, Marie-Fleurette-Francine, survenu le 31 janvier dernier, soit par tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

AVIS LEGAUX

AVIS

Hôpital municipal d'Ottawa

Nous désirons porter à la connaissance de tous les intéressés que l'Hôpital municipal d'Ottawa achète de temps à autres certains articles classés sous ces rubriques: épiceries, viande, fruits et légumes frais, conserves, textiles, uniformes, pansements, accessoires d'entretien, peinture, bois, articles de photographie, fournitures d'impression, de bureau, mobilier de bureau et papeterie, articles de nettoyage et produits à peler.

Toute maison d'affaires qui serait intéressée à fournir ces articles à l'Hôpital et qui n'a pas encore fait parvenir son nom est priée d'écrire au Directeur du service des achats de l'Hôpital municipal d'Ottawa au plus tard le 28 février 1959 et préciser quelles sont les diverses catégories d'articles qu'il garde régulièrement en stock et qu'il peut offrir à l'Hôpital. D'autre part, si l'Hôpital avait besoin de divers articles ou accessoires, les noms des fournisseurs intéressés seront inscrits sur la liste à la disposition du Directeur du service des achats et ce dernier pourra demander des prix.

Douglas R. PEART, B. Com., D.H.A., Secrétaire du Conseil d'administration Hôpital municipal d'Ottawa.

DEMANDE de SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le JEUDI 26 FEVRIER, 1959, au bureau du greffier-trésorier du comté de Carleton, Palais de justice, 32, avenue Daly, Ottawa, pour la construction du CARLETON LODGE, FOYER POUR LES VIEILLARDS sur la route 16, au nord de Manotick, Ontario.

On pourra se procurer les plans, cahier des charges et formules de soumission au bureau susmentionné sur dépôt de $100.00.

Les soumissions pour les travaux mécaniques et les travaux d'électricité seront faites par l'entremise de la Centrale des soumissions d la vallée de l'Outaouais, jusqu'au mercredi 25 février, à 3 heures de l'après-mid.

Un dépôt de cautionnement de plus de 10% du coût de la soumission doit accompagner toute soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

H. E. COLDREY, greffier, comté de Carleton, Ottawa, Ontario.

AVIS aux CREANCIERS

Succession EDWARD JOHN McCABE décédé

Toutes personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Edward John McCabe, de son vivant de Notre-Dame du Laus dans la province de Québec, décédé le 6e jour de décembre 1957, devront produire la preuve de celles-ci aux soussignés le ou avant le 9 février 1959.

Après cette date, on distribuera la succession en tenant compte seulement des réclamations dont les soussignés auront reçu avis.

Ottawa, le 19e jour de janvier 1959.

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA

109, rue Bank, Administrateur.

par: SEGUIN, SEGUIN, MERCIER et LEGAULT, 77, rue Metcalfe, Ottawa, Ontario, Procureurs de la Succession.

AVIS PUBLIC

En vue de faciliter la construction du pont de l'avenue Bronson, la promenade Colonel By **sera fermée** à l'emplacement du pont à compter du **4 février au 14 inclusivement** à la circulation de tous véhicules. L'entrée de la promenade à Hog's Back ne sera pas fermée.

LA COMMISSION DU DISTRICT FEDERAL

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES

- NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS

Etablie en 1875

THERIEN RUG CLEANERS

118, rue Fleet, près Booth CE. 6-2383

Saint-Eugène, Ont.

Va-et-vient

SAINT-EUGENE (DNC) — M. l'abbé Lionel Brunette, curé à Haileybury, rendait visite cette semaine à sa mère Mme Hilaire Brunette ainsi qu'à ses frères et soeurs.

M. et Mme Claude Berry, Mme Clifford Wylie, M. Gordon Wylie et M. John Allison assistaient en fin de semaine à une joute de hockey des Canadiens au Forum.

M. Marcel Larocque, 17 ans, employé au Service civil d'Ottawa, et fils de M. et Mme Donat Larocque, de Saint-Eugène, était l'heureux gagnant d'une voiture de marque Meteor jeudi dernier au bingo organisé par l'Amicale du collège Notre-Dame de Hull. En fin de semaine, il conduisait sa nouvelle voiture à la demeure de ses parents.

Mlle Gisèle Brunette, institutrice à l'école Pie X d'Ottawa, passait la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Omer Brunette.

M. Anatole Roy est actuellement à l'hôpital Smith de Hawkesbury.

M. Sylvio Charlebois, de Drummondville, rendait visite à M. et Mme Arthur Bertrand et avec eux assistait aux funérailles de sa tante Mme Arsidas Gratton, à Sarsfield.

Le R. P. Guillaume Berkers, du "Foyer du Sacré-Coeur" de Ville Jacques-Cartier et le R. P. During, du Séminaire du Sacré-Coeur de Pointe-au-Chêne, visitaient M. le chanoine Aimé Duprat et M. l'abbé Gérald Labrosse ainsi que la famille de M. Cornelius Willems.

M. et Mme Marcel Portelance et leurs enfants, de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Bruno Renaud.

Mme Wilfrid St-Denis passe quelque temps à Eastview, chez M. et Mme Raymond Labrosse.

Funérailles

M. le curé Henri Fairfield, de Saint-Pierre de Wakefield, chantait le service de Mme François Lacelle vendredi dernier en l'église de Saint-Eugène. Elle est décédée après une longue maladie à la demeure de sa fille Colombe (Mme Lawrence Burns), à Eastview. M. le chanoine Aimé Duprat servait de diacre et l'abbé Jean Fairfield, de sous-diacre. La chorale paroissiale accompagnée à l'orgue par Mlle Lise Sauvé interprétait la messe de Yon à trois voix.

La maison Racine et Robert Ltée avait la direction des funérailles.

Casselman, Ont.

Tombola réussie

CASSELMAN, Ont. (DNC) — Grâce au dévouement des Dames de Ste-Anne et à la générosité des citoyens de Casselman, la tombola organisée la semaine dernière a connu un succès inespéré. En effet, durant toute la soirée et jusqu'à une heure avancée, les paroissiens se sont amusés tout en contribuant à une belle oeuvre. Les profits de cette soirée seront versés à diverses oeuvres paroissiales.

Ligue du Sacré-Coeur

Dimanche dernier, Casselman recevait les comités diocésain et régional des Ligues du Sacré-Coeur. L'abbé Jean-Paul Cousineau, professeur à l'internat Marie-Médiatrice et aumônier diocésain adjoint des ligues, prononça le sermon aux trois messes ainsi qu'à l'heure sainte à 2 heures. Les ligueurs se sont ensuite réunis à la salle paroissiale pour participer à un forum. "La formation d'un noyau d'apôtres" constituait le thème de la discussion. Les participants se divisèrent en trois groupes lesquels se sont désignés un président et un secrétaire. Les présidents furent: le Dr Roméo Grenon, Me J.-C. Sirois, d'Ottawa, et M. Parker, de Hull; les secrétaires, MM. Robert Deguire, Raymond Chénier et Jacques Beauchemin.

Naissances

M. et Mme Emile Gratton (Noëlla Chénier) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé Jean-Luc; parrain et marraine, M. et Mme Jean Gratton, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Berthe-Hélène Chénier, cousine.

Detroit — Leroy Jeffrey, 134, de Detroit, a défait aux points Tommy Johnson, 133 3-4, de Muskegon, Michigan, en 10 rounds.

Hartford, Connecticut—Eddie Armstrong, 140, d'Elizabeth, N.J., a défait aux points Steve Ward, 146, d'East Hartford, en 10 rounds.

AVIS LEGAL

VENTE DE CAMION PAR LE SHERIF

EN VERTU d'un certain bref de saisie, je mettrai en vente, aux enchères publiques, **un camion International de 3 tonnes à ridelles** au garage Boyer, angle des rues Parent et Murray, le vendredi après-midi 13 février 1959, à 2 heures 30. Conditions: au comptant.

ROBERT H. SLOAN shérif du comté de Carleton

Sois prêt à servir de ton mieux **La chronique scoute**

BULLETINS DE NOUVELLES

Le commissaire Thérien vient de terminer le rapport du cours des aiglons (chefs de patrouille) qui a eu lieu en novembre 1958. Les 40 garçons qui s'étaient inscrits à ce cours ont subi avec succès les épreuves du camp de fin de semaine. De ce nombre, 34 ont répondu à leur questionnaire d'une façon satisfaisante et recevront leur pointe de lance bronzée à condition qu'ils soient recommandés par leur chef de troupe.

Les meutes du premier groupe Notre-Dame d'Ottawa souhaitent à Jeanne Latour et Louise Robillard, assistantes, un prompt et complet rétablissement.

M. Cecil B. de Mille, qui vient de mourir à Hollywood à un âge avancé, caressait le projet de tourner un film sur la vie de Baden-Powell. Présenté en couleurs naturelles, ce film aurait duré plus de deux heures et aurait eu comme vedette un célèbre acteur anglais. Il est fort possible que les collaborateurs du célèbre de Mille terminent ce travail qui, le sensationnel mis de côté, constituera sans doute un précieux document pour les scouts du monde.

PROMESSE

La cheftaine de la **meute 1ère "B" Notre-Dame d'Ottawa** nous rapporte que les novices suivants ont récemment prononcé leur promesse: Marcel Vaux, Gérard Racine, Guy Boudreau, Réjean Fortier et Denis Racine.

Les loups dont les noms suivent ont obtenu leur 1ère étoile: Robert Mignault, Jean-Marc Racette, Jean-Marie Gervais, Robert Boyer et Jean Carbonneau. Denis Chagnon et Claude Meloche se sont mérité leur 2e étoile.

AU HOCKEY

Le 9e groupe scout de Pointe-Gatineau avait récemment le plaisir de se mesurer à la **troupe St-René-Goupil de Gatineau** dans une enlevante joute de gouret. Les "Pointus" eurent le dessus jusqu'à la troisième période alors que leurs rivaux de la 36e s'assurèrent la victoire par un effort sensationnel. La partie se termina par le compte de 6 à 5. Selon l'esprit et la fraternité scouts, cette rencontre sportive fut suivie d'un joyeux échange de félicitations et de poignées de mains. A la prochaine !

Ajoutons que les scouts de Pointe-Gatineau n'aimeraient rien mieux que de jouer contre d'autres troupes du diocèse. Les chefs intéressés sont priés de communiquer avec le soussigné. **(Le soir: PR. 7-2068).**

J.-R. PLOUFFE

LETTRE DE LA 20e "B"

Louveteaux et assistantes de la **meute 20e "B" Eastview** souhaitent bonne chance à Akéla (Mlle Rita Renaud) qui doit subir bientôt une intervention chirurgicale.

Au louveteau Bernard Clavel qui nous arrive de Bruxelles, nous disons: Bonne chasse dans la jungle canadienne.

Félicitations aux nouveaux sizeniers et seconds. André Brisebois dirige les blancs, aidé de Paul Deland; Jean Sauvé est à la tête des gris, assisté de Réal Laurin; la direction des bruns a été confiée à Jacques Guérin, premier sizenier, dont le second sera Jean-Paul St-Louis; enfin, François Beauchamp, secondé de Pierre Matte, conduira la chasse des noirs.

CHIL

REJOUISSANCES A LA 28e

Au milieu de janvier avait lieu à la **28e meute St-Médard** un ralliement extraordinaire alors que se rencontraient tous les petits loups qui ont chassé à Deschênes depuis la fondation de la meute.

Ce fut une joyeuse réunion dont tous, anciens et nouveaux, se souviendront. Après avoir renoué connaissance, rappelé force souvenirs et reçu des étoiles d'ancienneté des mains d'Akéla, loups et vieux-loups se séparèrent au chant du cantique des sizaines et du touchant Au Revoir.

BALOO

LE SOURIRE DE LA SEMAINE

Lors du dernier cours pour les chefs de patrouille, les chefs avaient prié les candidats d'exprimer brièvement dans leurs notes ce qu'ils pensaient du cours. Par espièglerie ou par souci de la conscision, un aiglon a écrit: **"Le cours n'a pas été exactement ce que j'attendais, car je ne pensais pas que ce serait comme ça. Mais le cours m'a plu."**

LES SCOUTS CATHOLIQUES, 70, RUE GUIGUES, OTTAWA, Ont.

Ripon, Qué.

Va-et-vient

RIPON (DNC) — L'agent Roch Derouin, de la Gendarmerie royale, est arrivé de Nouvelle-Ecosse pour un séjour d'une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Napoléon Derouin.

M. Arthur St-Denis, de Montréal, visitait ces jours derniers ses parents et amis de la région.

M. Albert Crégheur et son gendre Adrien Carrière, de Breckenridge, M. et Mme Roméo Séguin, de Ste-Rose-de-Lima, M. et Mme Wilfrid Guay et M. Jos. Touchette, de St-Jérôme, M. et Mme Léopold Crégheur, de Hull, M. et Mme Elie Perreault, de Luskville, M. et Mme Mathias Juteau, de St-Martin, M. et Mme Philias Crégheur et leurs filles Nicole et Denise et leur fils Alain, de Pointe-Gatineau, M. et Mme Roger Dupont, de Gatineau, M. et Mme Polydore Cyr, M. et Mme Osias Crégheur et leur fils André-Jean, M. Aurélien Charron, Mlle Marie-Ange et M. et Mme Oscar Charron, de St-André, MM. Edouard et Rodolphe Trempe, M. et Mme Paul-Emile Montreuil, de Masson, visitaient la famille Donat Crégheur à l'occasion de la mort de M. Donat Crégheur, survenue mercredi dernier.

Elections

M. Rémi-Roch Sabourin a été élu marguillier en remplacement de M. Rémi-Arcade Sabourin.

CHARLESTON (PA) — Ward Wylie, président de la National Boxing Association, a été admis hier à l'hôpital de Charleston, en Virginie Ouest, à la suite d'une crise cardiaque. On rapporte que son état est satisfaisant pour le moment. Wylie est âgé de 58 ans.

MONTRÉAL en 4 HEURES

PAR LE SUPER Continental

le rapide du CN

Dép. du centre d'Ottawa (Gare Union) 4h.00 p.m. TOUS LES JOURS
Arr. au centre de Montréal (Gare Centrale) 6h.00 p.m. TOUS LES JOURS

Billet simple $4.15 seulement

en VOITURE ORDINAIRE

$7.50 aller-retour

AUTRES TRAINS PRATIQUES DESSERVANT MONTRÉAL

OTTAWA-MONTRÉAL				MONTRÉAL-OTTAWA			
Dép. Gare Union	6h.35 am	tous les jours		Dép. Gare Centrale	9h.00 am	tous les jours	
" " "	7h.40 am	dim. exc.		" " "	1h.20 pm	sam. seul.	
" " "	4h.45 pm	tous les jours		" " "	4h.00 pm	tous les jours	
" " "	7h.30 pm	dim. seul.		" " "	5h.30 pm	sam. et dim. exc.	
				" " "	6h.30 pm	dim. seul.	
				" " "	8h.30 pm	tous les jours	

186F

Renseignements au Bureau des Billets — Bureau des Voyages coin des rues Sparks et Metcalfe, tél. CE. 2-6431 ou au Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727

CANADIEN NATIONAL

Different! Un lait écrémé en poudre "CRISTALLISÉ"

LE NOUVEAU PET-INSTANT

se dissout en 3 secondes!

Plus rafraîchissant que le lait frais entier

EN 3 SECONDES! Le nouveau Pet-Instant se dissout presque avant que vous ayez le temps de le brasser parce qu'il est "cristallisé" grâce à un nouveau procédé exclusif à Pet Milk Co. (Canada) Ltd. Vous pouvez ainsi obtenir du lait écrémé liquide en 3 secondes seulement. Et il se dissout entièrement sans laisser de résidu au fond du récipient. C'est que le Pet-Instant est "cristallisé": *toutes* les particules sont *reconstituées* dès le contact avec l'eau!

GOÛTEZ-Y! Le merveilleux procédé de "cristallisation" conserve au nouveau Pet-Instant toute la saveur rafraîchissante du lait. Il ne laisse pas d'arrière-goût de corps gras. Voilà pourquoi Pet-Instant a un goût plus rafraîchissant que le lait frais entier. De plus, ce lait "cristallisé" se dissout si rapidement et si entièrement qu'il ne laisse pas ce goût de poudre qui caractérisait les anciennes formes de lait en poudre.

FOUETTEZ-LE! Vous obtiendrez de succulentes garnitures pour vos desserts. Il se prête à de nombreuses recettes appétissantes, sans risquer de nuire à votre ligne. En effet, le procédé de "cristallisation" du nouveau Pet-Instant élimine 99% des corps gras alourdissants, mais conserve *toutes* les protéines du lait frais entier, sources d'énergie. Pet-Instant contribue à vous maintenir en bonne forme. Et il est économique!

PET MILK COMPANY (CANADA) LTD., TORONTO 18, ONTARIO

BEC VERSEUR PRATIQUE

En vente chez votre épicier dans la **BOÎTE BLEUE QUI CONSERVE LA SAVEUR**

2 grandeurs: 4 et 12 pintes

OFFRE SPÉCIALE DE PRÉSENTATION

Rabais de 5¢ (boîte 4 pintes) et de 10¢ (boîte 12 pintes).

Pour une période limitée seulement.

ESSAYEZ-LE... VOUS L'AIMEREZ!

Supermarché Freiman

POUR DE MEILLEURS ALIMENTS

Plan exclusif de factures dorées

Lors de vos emplettes au Supermarché, vous obtiendrez des

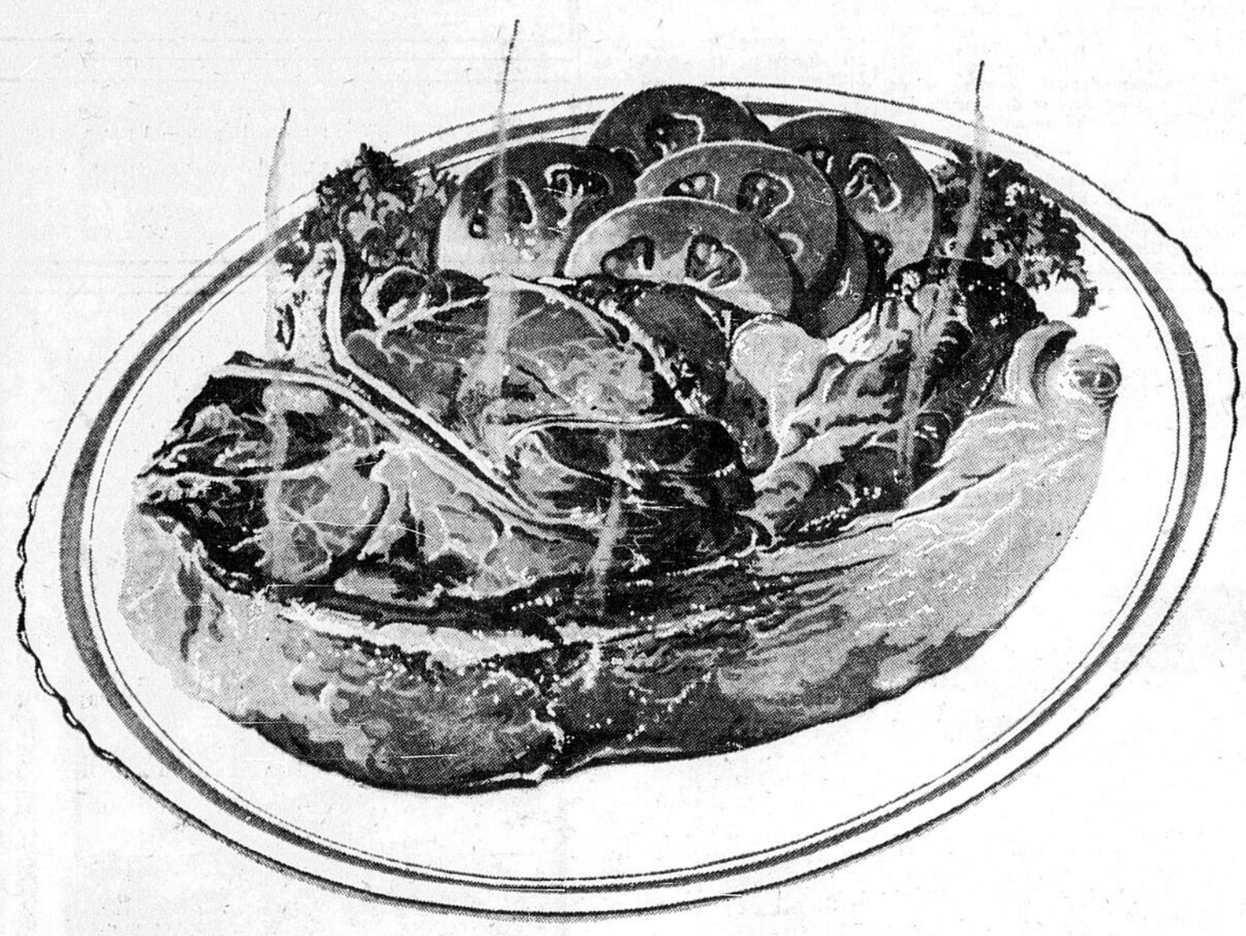
Certificats de primes

valables au comptant à tous les rayons du magasin

Commandez vos aliments par téléphone . . . Appelez le standard des commandes Freiman au

CE. 6-9671

Prix en vigueur jeudi, vendredi et samedi
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



Boeuf de marque rouge de la meilleure qualité canadienne

STEAKS ou ROTIS

lb. **89¢**

Steak de ronde, surlonge, bifteck d'aloyau et porterhouse

BOEUF HACHE MAIGRE

2 lb **89c**

VOLAILLE à bouillir

éviscérée, catégorie "A", 4 livres et plus

Lb **39c**

'Portez à votre compte'

Tous les détenteurs de "Charga-Plate" Freiman ont droit aux avantages des achats à crédit au Supermarché. Toute "Charga-Plate" Freiman (Crédit mensuel, Crédit accréditif ou Crédit renouvelable*) vous permet de porter à votre compte vos emplettes au Supermarché et si vous acquittez votre compte dans les 30 jours, vous ne payez aucun frais de crédit. Si vous n'avez pas de compte de crédit, vous pourrez en ouvrir un au Supermarché ou au bureau du crédit au troisième étage.

* Copyright

LIVRAISON A DOMICILE PAR LES CAMIONS DU SUPERMARCHE FREIMAN MOYENNANT SUPPLEMENT MODIQUE

Fruits et légumes

DES MEILLEURES RECOLTES

POMMES — MacINTOSH ROUGE, DE FANTAISIE DU CANADA — Sac de 5 livres — **39c**

ORANGES — JUTEUSES, DE FLORIDE (RICHES EN VITAMINE "C" — Format géant 88 Douz. — **49c**

CAROTTES — MARSH, LAVEES, SANS QUEUES, DE L'ONTARIO — Sac de 3 livres — **19c**

CHOU-FLEUR — DE CALIFORNIE, FRAIS, BLANC NEIGE — Chacun — **35c**

FLOCONS de MAIS KELLOGG — Paquet 12 onces — **21c**

SIROP de MAIS DORE BEE HIVE — Boîte 2 livres — **27c**

SIROP de TABLE OLD TYME — Bouteille 16 onces — **23c**

Mélange à crêpes à la farine de sarrasin AUNT JEMIMA — Le paquet 20 onces — **19c**

CIRE PRIDE JOHNSON — Bout. 8 onces — **59c**

JUS de TOMATES LIBBY — 2 btes 20 on. — **25c**

Bols à soupe ou à céréales VERTS OU BLANCS — **10c**

Démaquillants BLANCS SCOTTIES — Format 200 — 2 pour **29c**

POIS CONGELES AYLMER — 2 paquets cello 1 livre — **45c**

DINERS KRAFT — Paquets 7 onces — 2 pour **25c**

LE SUPERMARCHE FREIMAN EST OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS jusqu'à 7 h. du soir

LES DEUX PARCS DE STATIONNEMENT OUVERTS JUSQU'A 7 H. P.M.

VEUILLEZ UTILISER LA NOUVELLE ENTREE DU SUPERMARCHE, A L'ANGLE DES RUES GEORGE ET MOSGROVE

Washington promet de nous consulter

(PC) — Washington a promis de consulter le Canada au cas où des mesures anti-trust prises aux Etats-Unis toucheraient des sociétés canadiennes, mais n'a pas fourni l'assurance que le Canada n'aurait plus à se plaindre à ce sujet à l'avenir, a déclaré hier le ministre de la Justice, M. Fulton.

En faisant aux Communes le rapport des entretiens qu'il a eus avec son collègue américain la semaine dernière, M. Fulton a déclaré que malgré le manque de garantie de la part des Etats-Unis, sa rencontre avec M. Rogers à Washington s'est révélée importante et utile dans l'aplanissement de ce genre de difficultés.

Le chef de l'opposition, M. Pearson, et le leader du PSD à la Chambre, M. Hazen Argue, ont exprimé l'espoir que les dernières promesses américaines de consultation seraient plus efficaces que les mesures qu'on prenait autrefois.

M. Pearson a fait remarquer que les mêmes assurances avaient été données pour les questions de souveraineté canadienne, l'été dernier lors du voyage à Ottawa du président Eisenhower.

Nécessité d'une loi

M. Argue a demandé au Parlement de voter une loi pour faire comprendre clairement que les lois du Canada sont les seules applicables aux firmes installées dans ce pays et que les agissements de ces firmes doivent se conformer à la politique commerciale canadienne et dans l'intérêt du Canada.

M. Fulton a rapporté qu'il avait demandé à M. Rogers que dans des cas comme celui qui a soulevé cette question — les poursuites lancées le 24 novembre dernier contre des firmes industrielles canadiennes aux termes de la loi américaine anti-trust — le mieux serait de soumettre la question au gouvernement canadien plutôt que de faire agir la justice.

Au cas où une question de ce genre serait soumise au Canada, a poursuivi M. Fulton, la décision ultime sur les mesures à prendre ne saurait revenir qu'au gouvernement canadien.

Médecin décédé

MONTREAL (PC) — Le Dr J.-A. Archambault, qui avait pratiqué la médecine pendant 54 ans à Fall River, Mass., est mort dans un hôpital ici, lundi, à l'âge de 84 ans.

Né à St-Paul l'Ermite, Qué., le Dr Archambault avait étudié la médecine à l'université Laval. Il s'était établi à Fall River aussitôt après avoir obtenu son diplôme. Quatre fils, dont trois sont médecins à Montréal, et deux filles lui survivent.

Il succombe à ses blessures à Cornwall

CORNWALL (DNC) — M. Ernest Reeds, âgé de 58 ans, d'Alexandria, est décédé hier dans un hôpital de Cornwall des suites de blessures internes et de contusions aux jambes reçues dimanche soir dans un accident.

Une automobile conduite par M. Robert Wilson, 58 ans, de Lancaster, renversa M. Reeds sur la chaussée de la route 34, près d'Alexandria, à 20 milles au nord de Cornwall. M. Reeds était apparemment tombé devant la voiture.

Selon M. Nelms

Aucune nécessité d'inclure la rue Henderson dans le projet

Le maire George Nelms est d'avis que l'Université d'Ottawa devrait rétrécir d'une rue son projet d'expropriation dans la Côte de Sable, projet qu'elle est sur le point de présenter en bill privé devant le gouvernement de l'Ontario.

M. Nelms a formulé cette opinion alors que le Bureau des commissaires, qui était en assemblée régulière, hier après-midi, étudiait une pétition signée de 210 citoyens de la Côte de Sable.

Le maire a exprimé une certaine surprise en constatant que cette pétition contenait 210 noms alors qu'il n'y a que 81 propriétés qui n'appartiennent pas présentement à l'Université, dans ce secteur qu'elle veut exproprier. Il a dit, qu'à son avis, la limite-est de ce projet d'expropriation devrait être l'avenue King-Edward, au lieu de l'avenue Henderson.

Le commissaire Paul Tardif venait tout juste d'expliquer pourquoi l'Université d'Ottawa voulait avoir le droit d'exproprier.

"Quelques propriétaires ne veulent pas vendre et forcent ainsi l'Université à retarder ses projets de construction d'édifices", disait M. Tardif.

M. Nelms, consultant une carte géographique détaillée du secteur en question, constata que l'Université n'a presque pas de propriétés sur l'avenue Henderson, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de l'inclure dans le projet.

Les commissaires Hamilton et Jones ont suggéré de remettre à l'an prochain toute décision sur la question. Finalement, le Bureau des commissaires décida de demander au service d'évaluation de la ville, une liste d'évaluation des propriétés de ceux qui paient aux écoles séparées ou aux écoles publiques, à l'est aussi bien qu'à l'ouest de l'avenue King-Edward, ceci pour déterminer l'argent que perdra la ville en taxes. Il demandera aussi à l'Université de présenter au Bureau des commissaires, un plan détaillé des projets selon un ordre chronologique, avec mention des rues qui seront éventuellement fermées et des services qu'elle demandera à la ville de lui fournir.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Moscou prétend surpasser les Etats-Unis

MOSCOU (PA) — Le maréchal Malinovsky a déclaré hier que les armes nucléaires de l'Ouest sont surpassées par les fusées balistiques soviétiques à long rayon d'action qu'aucun moyen de défense anti-aérienne ne peut arrêter.

"Vos armes sont trop faibles", a déclaré le ministre soviétique de la Défense à l'intention des Occidentaux, dans un discours qu'il a prononcé devant les délégués au 21e congrès du parti communiste soviétique.

L'Ouest voudrait se lancer dans la guerre avec des armes atomiques, a-t-il poursuivi, "mais c'est un moyen démodé".

"Nous avons des armes plus perfectionnées, des fusées balistiques à rayon d'action long, moyen et court, qui peuvent transporter une bombe à hydrogène sur n'importe quel point de la terre...parce qu'elles sont très précises".

Aux Etats-Unis

A Washington, le secrétaire à la Défense, M. Neil McElroy, rapportait que d'ici décembre, les Etats-Unis auront approximativement autant de fusées balistiques intercontinentales que les Russes.

Certains membres de la commission des forces armées de la Chambre des représentants avaient manifesté quelque inquiétude sur le fait que la Russie soit en avance dans la course aux fusées.

M. McElroy a affirmé que les Etats-Unis auront quelques fusées intercontinentales d'ici juillet "et un peu plus d'ici décembre 1959, qui atteindront à quelques milles près les distances qu'atteindront celles des Russes à la même époque".

Heeney en route vers Washington

WASHINGTON (PC) — Le diplomate canadien Arnold Heeney est retourné à Washington hier pour y reprendre son ancien poste d'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis. M. Heeney, un Montréalais âgé de 56 ans, succède à M. Norman Robertson, qui avait lui-même remplacé M. Heeney en 1957 quand celui-ci avait été rappelé à Ottawa pour devenir président de la Commission du service civil.

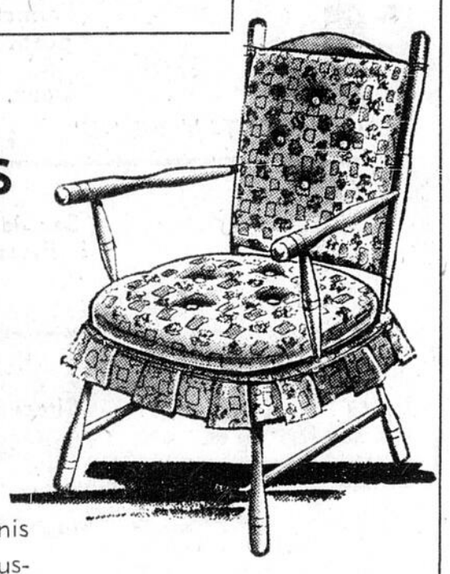
M. Robertson a été nommé sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires étrangères l'automne dernier, et se trouve présentement à Ottawa.

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

Samedi: 9 a.m. à midi
HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél.: CE. 3-4505

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

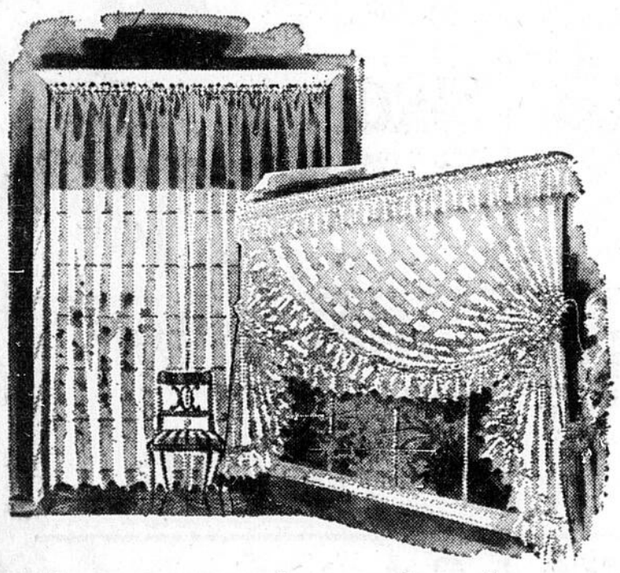
Fauteuils volants
19.95



Fauteuils volants, finis érable ou d'acajou, coussins capitonnés d'indienne. A gais motifs imprimés sur fonds rouge, or, brun ou vert.

BERCEUSE ASSORTIE . . . 24.95

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, en ville
Freiman-Westgate, au sous-sol



Rideaux ruchés de dracon

50" x 81" Rég. 7.50 la paire . . . la paire 5.95
63" x 90" Rég. 11.25 la paire . . . la paire 8.95
95" x 90" Rég. 15.95 la paire . . . la paire 11.95
123" x 90" Rég. 21.95 la paire . . . la paire 16.95

Des rideaux ruchés, d'entretien facile, confectionnés de dacron ne requérant pas de repassage. Conservent leur éclat original . . . indéfiniment !

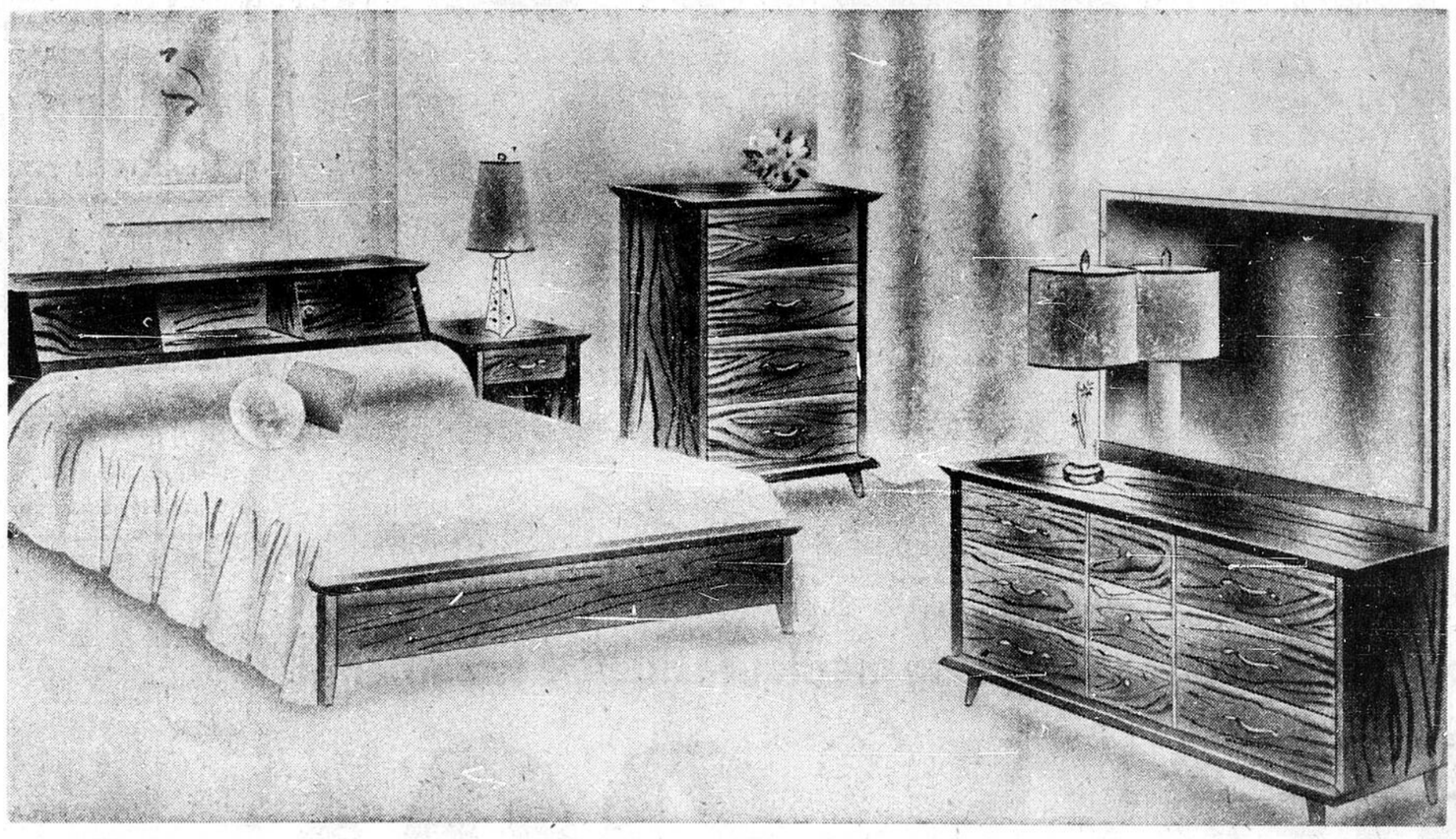
Rideaux de dacron

60" x 63" Rég. 3.19 chacun . . . . . chacun 2.49
60" x 72" Rég. 3.49 chacun . . . . . chacun 2.69
60" x 81" Rég. 3.60 chacun . . . . . chacun 2.89
60" x 90" Rég. 3.89 chacun . . . . . chacun 3.09

Confection de dacron épais réfractaire au soleil. Rétrécissement minimum. Ne requiert que très peu ou aucun repassage.

Pour tous les articles annoncés
Pour magasinage rapide,
CE. 6-9571

Rayon des tentures, quatrième étage, chez Freiman, en ville.
Freiman-Westgate, au sous-sol.



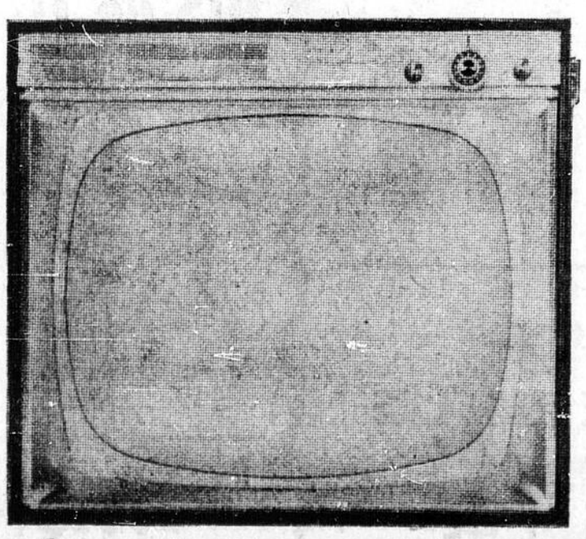
Ensembles de chambre à coucher 3 morceaux

Bons contreplaqués de noyer de choix $249

Lit tête bibliothèque pleine grandeur avec panneaux coulissants. Jolie construction avec dessus et côtés solides. Bureau de 54" à 9 tiroirs et chiffonnier à 4 tiroirs. Tiroirs construction en queue d'aronde. C'est maintenant le temps de meubler votre chambre à coucher à ce bas prix budgétaire.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

Échangez votre vieux téléviseur contre un
Westinghouse neuf de 21 pouces 1959



Prix au détail suggéré par le manufacturier 289.95
Notre prix de vente 219.95
Vous épargnerez 70.00

Et de plus, nous vous accorderons un montant de 70.00 pour votre vieux téléviseur, pourvu qu'il fonctionne bien.

Vous ne paierez que 149.95
Et votre appareil de TV usagé

- Cabinet sobre, élégant, de métal au fini noyer.
- La puissante lampe-écran vous donne un meilleur contraste.
- Tonalité de salle de concerts et châssis de fabrication de qualité.
- La plus grande lampe-écran qui soit; 262 pouces carrés de superficie.
- Rendement sans parasites qui élimine les rayures, les fluctuations et le roulement.
- Lampe-écran garantie 1 an, pièces garanties 3 mois et service gratuit d'entretien de 3 mois.

Au rayon des appareils ménagers, quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

AUCUN DEPOT REQUIS LORSQUE VOUS ACHETEZ EN VERTU D'UN COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE *
* Copyright

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE — EN VILLE — CE. 2-6464 Ouvert de 9.30 à 6 tous les jours
STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE — WESTGATE — PA. 8-1821 Ouvert de 9.30 à 6 (1 à 6 le lundi)